

ИЗУЧАЕМ
УЗБЕКСКИЙ ЯЗЫК

ЎЗБЕКТИЛИНИ
ЎРГАНАМИЗ

Р. ЮЛДАШЕВ

**ИЗУЧАЕМ
УЗБЕКСКИЙ ЯЗЫК**

**ЎЗБЕК ТИЛИНИ
ЎРГАНАМИЗ**

Пособие для курсов
по изучению узбекского
языка

Часть I.

Памяти Бахрома Юлдашева

Ю 31

Юлдашев Р.

Изучаем узбекский язык: Пособие для курсов по изучению узбекского языка. Ч. I.— Т.: Уқитувчи, 1992.— 256 с

Тит. л. и текст парал на рус. и узб. яз.

ББК 81.2Уз — 96

№ 252—92
Гос. б-на Республики Узбекистан
им. А. Навои.
Тираж 20000
Тираж карт. 40000

Ю 4602000000—159
353 (04)—92 200—91 © Издательство «Ўқитувчи», 1992 г.

ISBN 5—645—01218—6

ОТ АВТОРА

Учебное пособие предназначено для изучения узбекского языка русскоязычным населением республики. Оно содержит 80 уроков, приложение и русско-узбекский словарь, рассчитано на курс по 160 часовющей программе.

Построение уроков направлено на развитие устной речи через сознательное овладение грамматическими формами узбекского языка и процессом конструирования предложений, постепенно усложняющихся, как с лексической точки зрения, так и грамматической.

Изучение грамматического материала строится так, чтобы после осознания значения и случаев употребления грамматической формы без лишней теоретизации можно было сразу перейти к речевым упражнениям: составлению ряда (не менее 10) вопросов и ответов на них, предложений, суждений, советов, высказываний монологического характера, рассказов о себе, своей деятельности и др.

Каждый урок содержит определенные лексические и грамматические упражнения, служащие закреплению, повторению и систематизации пройденного материала. Однако эти упражнения не являются основным учебным материалом. Главная роль отводится речевым упражнениям: на каждом занятии изучающий должен сформулировать более 10, а после 20-го урока — более 30 вопросов и ответить на них, а при групповом изучении провести беседу, поговорить, рассказать о чем-то не менее 10 предложениями. На первых порах можно опираться на учебное пособие, а после определенной тренировочной работы переходить к более самостоятельному речетворчеству на узбекском языке.

В учебном пособии по мере возможности указываются и орфоэпические нормы произношения отдельных словоформ.

До 20 урока новые слова вводятся в самих уроках, затем они даются в виде тематических словарей имен существительных и отдельных словарей по частям речи (словарь имен прилагательных и наречий, словарь глаголов, словарь местоимений и др.). Это позволяет часто обращаться к различным словарям, быстро и без особых хлопот находить необходимое слово. Такая работа обеспечивает естественную повторяемость лексического материала. Например, в тематический словарь «Мехнат» (Труд) изучающий узбекский язык заглядывает почти на каждом занятии, когда речь идет о людях различных профессий.

Для закрепления лексического материала можно использовать и картинную наглядность.

В приложении даются отрывки из художественных произведений (часть из них — адаптирована), сказки, пословицы, рассказы, стихотворения для самостоятельного чтения.

Русско-узбекский словарь содержит лишь самые употребительные глаголы.

УРОКИ

1 урок. Понятие об узбекском алфавите. Конструкция предложений с местным падежом [қаерда!]. Звук и буква Кк.

1. Понятие об узбекском алфавите.

В узбекском алфавите, основанном на русской графике, 33 буквы и два знака: Аа, Бб, Вв, Гг, Дд, Ее, Ёё, Жж, Зз, Ии, Йй, Кк, Лл, Мм, Нн, Оо, Пп, Рр, Сс, Тт, Уу, Фф, Хх, Цц, Чч, Шш, Ъъ, Ыы, Юю, Яя, Ўў, Кк, Ёё, Хх.

Большинство звуков в узбекском и русском языках произносятся почти одинаково (б, п, ф, з, с, м, н, ш, ч, й, и т.д.) и лишь некоторые звуки различаются по твёрдости-мягкости: в узбекском языке мягкий, а в русском твёрдый (к, г). Буква о в исконно узбекских словах выражает специфичный узбекскому языку звук. В узбекском алфавите отсутствуют буквы ы, ц и, наоборот, имеются буквы, специфичные для узбекского языка (ў, к, ё, х). Буква ж в некоторых словах обозначает звук, сходный со звуком ж русского языка, а в большинстве узбекских слов она выражает специфичный узбекскому языку звук.

2. Прочитайте несколько заимствованных слов из приложенного к I уроку словаря. При этом помните, что отдельные слова, заимствованные из русского или через русский язык до 1941 года, были приняты с некоторыми изменениями как в форме слова, так и в постановке ударения (например, пропуска, ботинка), и что слова, в которых имеется буква ы, в узбекском языке пишутся через и, а слова, в которых имеется буква ў,— через ш, щч (например, музыка, яшик, помешчик, Шчеглов).

3. Составьте предложения по данному образцу, используя заимствованные из русского языка слова.

— Агроном колхозда.— Агроном (находится) в колхозе.

— Тренер стадиона.— Тренер (находится) на стадионе.

Слова колхоза, стадиона имеют падежный аффикс -да, который передается на русский язык формой слов, отвечающих на вопрос где? (т. е. предложным падежом с предлогом в или на).

При составлении предложений используйте заимствованные слова следующим образом: слова агроном, тренер заменяйте словами из 1 пункта, т. е. словами, обозначающими людей различных профессий, а слова колхоз, стадион — словами из 2 и 3 пункта, т. е. словами, обозначающими различные объекты и предметы. К последним прибавляйте падежный аффикс -да.

Примеры: Муаллиф редакцияда. Адвокат адвокатурада. Академик академияда...

В речи падежный аффикс -да после глухих согласных произносится как -та, т. е. звонкий согласный звук д оглушается. Например: аэропортта, университетта, циркта. Однако на письме пишется всегда -да: аэропортда и т.д.

4. Звук и буква Ққ. При произнесении узбекского звука қ поднимается вверх самая задняя часть языка, т. е. та часть, которая находится под маленьким язычком (в самой глубине рта), эта самая задняя часть языка смыкается с неподвижным задним нёбом. (Произнесите звук х, разница в произношении звуков х и қ в том, что при образовании звука х задняя часть языка приближается к нёбу, а при образовании звука қ — смыкается с ним.)

Понаблюдайте за тем, как произносят звук қ носители языка, постарайтесь правильно произносить его.

5. Прочитайте вслед за преподавателем новые слова или попросите своих знакомых, владеющих языком, произнести, прочитать их. Запомните данные слова.

қаерда? — где?
қалам — карандаш
қафас — клетка
учқун — искра
хукуқ — право
чукур — яма

кудуқ — колодец
куш — птица
курбака — лягушка
фарқ — разница
хулқ — поведение
чумчук — воробей

қасам — клятва
халқ — народ
қара — смотри
фақат — только
вақт — время
шарқ — восток

6. Составьте вопросы и ответьте на них по данному образцу.

— Инженер қаерда? — Инженер завода.

В вопросительном слове қаерда? имеется падежный аффикс, который сохраняется в слове-ответе. При составлении вопроса используйте слова заимствованные и новые.

Например: Күш қаерда? Қалам қаерда? Студент қаерда?

7. К нескольким словам из 2 пункта прибавьте падежный аффикс -да и переведите на русский язык. Порядок перевода:

залда — қаерда? — где? — в зале

8. Переведите несколько слов из 2 пункта на узбекский язык, для чего употребите их с предлогом в или на так, чтобы они отвечали на вопрос где?

Образец и порядок перевода:

в ателье — где? — қаерда? — ательеда

в аэропорту — где? — қаерда? — аэропортда

9. Прочитайте вслед за преподавателем следующие новые слова:

пахта — хлопок

дарахт — дерево

лайлак — аист

хат — письмо

бу — этот, эта, это

уста — мастер

туз — соль

карам — капуста

уй — дом

турна — журавль

мана — вот

марказ — центр

узум — виноград

тахта — доска

каптар — голубь

дафтар — тетрадь

мактаб — школа

ана — вон

яя — гнездо, берлога

туя — верблюд

сут — молоко

Заимствованные слова

I. Слова, обозначающие людей различных профессий.

Автор, агроном, адвокат, академик, артист, бригадир, бухгалтер, врач, депутат, директор, журналист, инженер, капитан, кассир, композитор, машинист, механизатор, милиционер, министр, монтёр, пассажир, педагог, прокурор, профессор, ревизор, редактор, режиссёр, ректор, секретарь, слесарь, солдат, студент, тренер, хирург, шахтёр, шофёр, экспедитор.

2. Слова, обозначающие различные объекты.

Автобаза, академия, амбулатория, ателье, аэропорт, база, банк, бригада, буфет, вахта, вестибюль, вокзал, гараж, гастроль, гастроном, депо, завод, институт, касса, кино, колхоз, комбинат, крейсер, магазин, музей, океан, перрон, пляж, поезд, поликлиника, посёлка, пост, почта, почтamt, президентум, прокуратура, район, редакция, самолёт, стадион, станция, театр, телестудия, техникум, типография, универмаг, универсам, университет, фабрика, ферма, филармония, цех, цирк, шахта, экскаватор, электричка.

3. Слова, обозначающие различные предметы.

Автобус, автореферат, авторучка, аквариум, аккордеон, акт, акула, альбом, анальгин, анкета, апельсин, аппарат, аттестат, ацетон, баллон, бальзам, банан, бандероль, батарея, бензин, бетон, билет, билльярд, бинокль, бинт, бланка, блокнот, ботинка, бочка, булочка, бутилка, вагон, ваза, вазелин, валерьянка, валидол, ванна, ватман, винт, газ, газета, гайка, галстук, гардероб, гармонь, гитара, гладиолус, глобус, горн, горчица, грелка, гуашь, дельфин, диплом, диссертация, доклад, журнал, зонтик, инструкция, какао, камера, канистра, карбюратор, картошка, квитанция, кекс, кенгуру, кефир, кнопка, компас, конверт, конспект, корректура, костюм, кофе, кофта, кран, кружка, лампочка, лента, макарон, макет, машинка, микроскоп, микстура, модель, морж, мотоцикл, наряд, насос, нигрол, одеколон, орден, ордер, очерк, пальто, папка, партя, петрушка, печка, пистолет, план, пластинка, плёнка, плита, пломба, пломбир, повесть, портфель, поэма, пропуска, радио, редиска, рейка, реферат, роман, рояль, саксафон, сейф, селитра, скамейка, скрипка, солярка, сосиска, спирт, справка, стакан, телефон, термос, трамвай, троллейбус, трюмо, тушь, фанер, фельетон, фиксаж, фильтр, фонарь, цемент, чек, шприц, штанга.

2 урок. Конструкция предложений с дательным падежом [қаерға?]. Аффикс множественного числа -лар. Согласование именного сказуемого с подлежащим [I и II лицо единственного числа]. Настоящее время глагола [I и II лицо ед.ч.].

1. Падежный аффикс -га. қаерга? — куда?
кафасга — в клетку
дарахтга — на дерево

Аффикс -га выражается в русском языке формой слов, отвечающих на вопрос *куда?* (т.е. винительным падежом с предлогом *в* или *на*).

Данный аффикс после глухих согласных (*т, с и др.*) оглушается и в большинстве случаев произносится как -ка, но пишется -га. После согласного звука к аффиксу -га произносится и пишется в форме -ка, а после согласного к — в форме -ка.

Произносится:	Пишется:
буфетка	буфетга
банкка	банкка
кудукка	кудукка

2. По данному образцу составьте вопросы на основе утверждения и ответьте на них.

— Сен врачсан. Сен қаерга кетяпсан? (Ты врач. Куда ты идешь?)

— Мен врачман. Мен поликлиникага кетяпман.

(мен -я; сен -ты; кетяпсан — идешь (отсюда туда), уходишь, уезжаешь, кетяпман — иду, ухожу, уезжаю).

В предложении Сен врачсан слово врач принимает аффикс сказуемости -сан для связи и согласования со словом сен, а в предложении Мен врачман — аффикс -ман. То же происходит с глаголами кетяпсан, кетяпман.

При составлении вопросов и ответов используйте заимствованные слова, а также и новые слова (*үй, мактаб*). Примеры:

- Сен педагогсан. Сен қаерга кетяпсан?
- Мен педагогман. Мен мактабга кетяпман.
- Сен тренерсан. Сен қаерга кетяпсан?
- Мен тренерман. Мен стадионга кетяпман.

3. Поочередно употребляя заимствованные слова из 2 пункта в падежных формах -га и -да, переведите их на русский язык по данному образцу.

театрга — қаерга? — куда? — в театр
театрда — қаерда? — где? — в театре

При переводе слов в падежных формах (-га, -да) с узбекского языка на русский следует подобрать вопросительное слово (театрга — қаерга?, театрда — қаерда?) и строго придерживаться рекомендованного порядка перевода. Форма слова подсказывает выбор вопросительного слова, а его перевод на русский язык — правильную форму на русском языке.

4. Звук и. Данный звук в начале слога произносится отчётливо, почти одинаково со звуком и русского языка. Сравните:

В узбекских словах:

из — след
иш — работа
ин — гнездо

В русских словах:

из (дома)
иш ты!
интернат

После согласных звук и не произносится. Например, в слове ким (кто) произнесите только согласные: км. А для того, чтобы правильно произнести слово кетяпти (идет, уходит, уезжает), необходимо удлинить конечный согласный т, а и вообще не произносить.

5. Составьте вопросы и ответы по данному образцу.

— Театрга ким кетяпти? (Кто идет в театр?)

— Театрга артист кетяпти.

Примеры: — Редакцияга ким кетяпти? — Редакцияга муаллиф кетяпти.

— Заводга ким кетяпти? — Заводга инженер кетяпти.

6. Переведите на узбекский язык.

Образец: в кабинет — куда? — қаерга? — кабинетга

в кабинете — где? — қаерда? — кабинетда

В академию, в академии... (Заемствованные слова, 2 пункт) употребите с предлогами в и на так, чтобы слово в одном случае отвечало на вопрос куда?, в другом — где?). В клетку, в клетке, на дерево, на дереве, в колодце, в колодец.

7. Аффикс множественного числа -лар.

студентлар — студенты
депутатлар — депутаты

автобуслар — автобусы
гастроллар — гастроли

Прочитайте заимствованные (1 пункт) и узбекские слова, добавляя к ним аффикс -лар и переводя на русский язык.

8. Составьте вопросы и ответьте на них по данному образцу.

- Театрга кимлар кетяптилар? (Кто идёт в театр?)
- Театрга актёрлар кетяптилар.

9. Запомните слова:

қайин — берёза	қайиқ — лодка	қатиқ — кислое
қиз — девочка,	сув — вода	молоко
девушка	арча — ёлка	кулупнай — клубни-
гул — цветок	кум — песок	ка
мевалар — фрукты	мушук — кошка	капалак — бабочка
		ит — собака
		узум — виноград

З урок. Конструкция предложений с исходным падежом [қаердан!]. Согласование именного сказуемого с подлежащим. Словообразующий суффикс -ч и звук Ўў.

1. Повторение 2-го урока (задания 2, 5, 8).
2. Согласование именного сказуемого с подлежащим.

Мен кассирман.— Я кассир.	Биз кассирмиз.— Мы кассиры.
Сен кассирсан.— Ты кассир.	Сиз кассирсиз.— Вы кассиры.
У кассир.— Он (она) кассир.	Улар кассир(лар).— Они кассиры.

Сначала прочитайте слово **кассир** по таблице, затем замените его другими именами существительными, а также и вопросительными словами **ким?** (Мен кимман?...), **қаерда.** (Мен қаердаман?) При этом обратите внимание на произношение звука и после согласных (т. е. на то, что данный звук после согласных в большинстве случаев почти не произносится).

3. Падежный аффикс -дан.

мактабдан — из школы	қаердан? — откуда?
столдан — со стола	

Аффикс -дан передаётся на русском языке формами

слов, отвечающих на вопрос откуда? (т.е. родительным падежом с предлогами из и с, со).

Данный аффикс после глухих согласных произносится как -тан, но пишется -дан. Например, институттан (пишется институтдан).

4. Составьте вопросы на основе утверждения и ответьте на них по данному образцу.

— Сиз ректорсиз. Сиз қаердан келяпсиз? (откуда вы идёте?)

— Мен ректорман. Мен университетдан келяпман.

келяпсиз — идёте келяпман — иду, еду

5. Переведите на русский язык.

Автобазадан, автобазада, автобазага...

Каждое заимствованное слово (2 пункт) употребите в трех падежных формах.

6. Словообразующий суффикс -чи.

бокс — боксчи — боксёр

Прочитайте следующие слова, добавляя к ним суффикс -чи и переводя их на русский язык.

Бетон, бульдозер, буфет, велосипед, волейбол, газ, газета, гандбол, гармонь, горн, грейдер, доклад, колхоз, массаж, обзор.

7. Составьте вопросы, поочередно задавая к словам с суффиксом -чи вопросы қаерга? қаерда? қаердан? ответьте на них.

Образцы вопросов: Бетончи қаерга кетяпти?
Бульдозерчи қаерда? Буфетчи қаердан келяпти?

8. Буква и звук Ўў. Данный звук узбекского языка немного похож на русский звук о, разница в том, что звук о в русском языке ударный. Прочитайте, сравнивая произношение узбекского ў и русского о.

ўн (десять)	он
тўн (халат)	тон, тонна
кўй (баран)	мой, твой,

9. Правильно прочтайте и запомните слова:

бүйрук — приказ	ўрта — средний	чүл — степь
қабул — приём	ўсмир — подросток	ўкувчи — ученик
қисса — повесть	ўт — трава	(ученица)
ўйин — игра	кўча — улица	яшаяпти — живёт
ўлка — край	ўтни — дрова	
ўрдак — утка		

10. Прочитайте.

- Алло, ким бу?
- Бу мен, Самадовман.
- Қалай, яхшимисиз? (Ну как, как поживаете?)
- Яхши. Москвага командировкага кетяпман.
- Сиз қаердасиз? (Сиз қаердан телефон қиляп-сиз?)
- Вокзалдаман. Хўп, хайр!
- Хайр!

4 урок. Конструкция предложений с винительным падежом [нима? нимани?]. Настоящее время глагола. Вопросительные частицы -ми, -чи. Буква и звук Ҳҳ.

1. Повторение 3-го урока (задания 4, 7, 9).
2. Настоящее время глагола (форма -яп).

Мен	— ўки + яп	ман,	— Я читаю, учусь.
Сен			— Ты читаешь, учишься.
У	— ўки + яп	сан.	— Он (она) читает, учится.
			ти.
Биз	— ўки + яп	миз.	— Мы читаем, учимся.
Сиз			— Вы читаете, учитесь.
Улар			тилар.

3. Прочитайте глаголы настоящего времени, поставьте их в I лице, проспрягайте.

Образец: ўрганяпти — ўрганяпман. Мен ўрганяпман. Сен...

киряпти — заходит, входит	ишляпти — работает
чикяпти — выходит	қааяпти — смотрит
кутяпти — ждёт, ожидает	яшаяпти — живёт
ўтиряпти — садится	қайтапти — возвращается

4. Составьте вопросы путем постановки вопросов каерга? қаерда? қаердан? к данным выше глаголам, ответьте на них.

Образец: Директор қаерга киряпти? — Директор кабинетга киряпти.

5. Прочитайте данные глаголы, поставьте их в 1 лице.

артяпсиз — вытираете
бекитяпсиз — прячете
беряпсиз — (от) даете
бўляпсиз — делите
бўяяпсиз — красите
еяпсиз — кушаете

ичяпсиз — пьете
кўрятапсиз — видите

кўрсатяпсиз — показываете
кўтариапсиз — поднимаете
санаяпсиз — считаете
сақлаяпсиз — храните
суряпсиз — отодвигаете
сўраяпсиз — просите, спрашиваете
танлаяпсиз — выбираете
теряпсиз — собираете

кўздан кечиряпсиз — просматриваете

6. Составьте вопросы с данными выше глаголами по данному образцу, поговорите между собой.

— Сиз нима(ни) еяпсиз? — Мен шоколад(ни) еяпман.

(Если речь идет о нескольких предметах, вопросительные слова нима? нимани? ставятся в форме -лар: нималар? нималарни? Например: Сиз нималарни санаяпсиз? — Что вы считаете?

К некоторым глаголам можно поставить вопрос нима?, а к некоторым — нимани?. Действие, выражаемое некоторыми глаголами, направлено на определенный, выделенный из числа других, предмет. В данном случае уместен вопрос: Сиз нимани артяпсиз? Действие может быть направлено на неопределенный, невыделенный из числа других, предмет. Здесь уместен вопрос без аффикса -ни: Сиз нима еяпсиз?

7. Буква и звук Xx. Прочитайте, сравните звук x и x.

В узбекских словах: В заимствованных и русских словах:

ха — да
ҳам — тоже

химия
тихий

8. Составьте вопросы и ответы, употребляя частицы -ми, -чи. (Частица -ми прибавляется к сказуемому

и пишется с ним слитно, а частица -чи — к первому слову переспроса, и пишется через черточку).

— Муаллиф редакциядами? — Ха,... — Агроном-чи? — Агроном ҳам...

9. Употребите слова күча, йул в формах -ни, -га, -да, -дан, переведите на русский язык по изученной схеме.

5 урок. Конструкции предложений с дательным и местным падежами [кимга? кимда?]. Неопределенная форма глагола. Основа глагола. Буквы и звуки о, ё.

1. Повторение 4-го урока (задания 3, 5, 6, 8).

2. Буквы и звуки о, ё. Прочитайте новые слова вслед за преподавателем.

конун	закон	ошпаз	повар	солмоқ	по-
қозон	котёл	ошхона	сто-	ложить	
ковок	тыква	ловая		очмоқ	от-
коплон	барс,	сотувчи	про-	крыть	
	леопард	давец		ёлмоқ	за-
кошиқ	лож-	дүкон	ларёк		крыть
	ка	одам	человек	ёзмоқ	писать
бозор	базар,	ов	охота	ёқмоқ	вклю-
	рынок	олма	яблоко		чать;
нон	хлеб	олхўри	сли-	кимга?	ко-
дон	зерно	ва			му?
күл ёзма	ру-	олча	вишня	кимда?	— у
	копись	чироқ	свет		кого?
хона	комна-	олмоқ	брать,	ёрдам	по-
	та		взять		мощь

3. Составьте вопросы с новыми глаголами и ответьте на них.

4. Составьте вопросы и ответьте на них по данным образцам, используя слова 1-го урока.

1-й образец

— Муаллиф кимга ёрдам беряпти? (Кому помогает автор?)

— Муаллиф мұхаррирга ёрдам беряпти.

2-й образец

— Күл ёзма кимда? (У кого находится рукопись?)

— Күл ёзма мұхаррирда.

5. Прочитайте и переведите на русский язык.

Образец: ошпазга — кимга? — кому? — повару

Ошпазда, сотувчига, сотувчида, одамда, одамга, ўқувчида, ўқувчига, ўқитувчига, ўқитувчида, овчида, овчига, дўкончида, дўкончига.

6. Неопределенная форма глагола (инфinitiv) имеет аффикс **-моқ**. Например, олмоқ, солмок, очмок, бўямоқ, емоқ.

Аффикс **-моқ** прибавляется ко всем основам независимо от того, на какой звук — гласный или согласный — они оканчиваются.

7. Поставьте глаголы, данные в уроке 4, в неопределенной форме, для чего опустите аффикс **-яп** и личные аффиксы спряжения и прибавьте **-моқ**.

Образец: кирияпти — кирмоқ (зайти, войти, входить)

сўраяпти — сўрамоқ (спросить, спрашивать)

артияпсиз — артмоқ (вытираять)

8. Основа глагола выражает повеление и является повелительным наклонением II лица единственного числа.

Например: кирияпти — кир (зайди, войди, входи)
артияпсиз — арт (вытри, вытирай)

9. Выделите основу глаголов, приведенных в 4—5 уроках, для чего у глаголов настоящего времени опустите аффикс **-яп** и личные аффиксы спряжения, а у глаголов в неопределенной форме — аффикс **-моқ**.

Образец: чиқяпти — чиқ (выходи, выйди)

кўрсатяпсиз — кўрсат (покажи, показывай)

олмоқ — ол (бери, возьми)

6 урок. Основа глагола. Повелительное наклонение II лица множественного числа. Употребление вопросительной частицы **-ми** при именных сказуемых.

1. Повторение 5 урока (задания 2, 3, 5, 6).

2. Употребление вопросительной частицы **-ми** при именных сказуемых (во втором лице частица **-ми**

ставится перед личными аффиксами спряжения: инженермисан, инженермисиз).

Мен сотувчиманми?
Сен сотувчимисан?
У сотувчими?

Биз сотувчимизми?
Сиз сотувчимисиз?
Улар сотувчиларми?

Возможно: Сен сотувчисанми? Сиз сотувчисизми?
Улар сотувчилилар?

При ответе на такие вопросы отрицание выражается с помощью слова эмас, к которому и прибавляются личные аффиксы спряжения.

Мен сотувчи эмасман.
Сен сотувчи эмассан.
У сотувчи эмас.

Биз сотувчи эмасмиз.
Сиз сотувчи эмассиз.
Улар сотувчи эмаслар.

3. Прочитайте вслед за учителем.

иқтисод — экономика
тил — язык
адабиёт — литература

тарих — история
ложиҳа — проект
сиёсат — политика
ташкилот — организация

хизмат — служба
шикоят — жалоба
химоя — защита
тергов — следствие

Задание: Прочитайте данные слова, прибавляя к ним суффикс -чи и переводя на русский язык.
Например: тилчи — языковед.

4. Составьте вопросы и ответы по данному образцу, используя слова предыдущего задания (слова с суффиксом -чи).

Образец: Сиз иқтисодчимисиз? — Да, мен иқтисодчин. Йўқ, мен иқтисодчи эмасман.

5. Составьте вопросы и ответы по данному образцу.

- Ошпазга нима керак? (Что нужно повару?)
- Ошпазга қозон керак.

Слова для подстановки: харидор (покупатель), қайиқчи, киз, ўсмир, ўкувчи, ўқитувчи, сотувчи, дўкончи, ёрдамчи, овчи, шофёр, курувчи (строитель).

6. Повелительное наклонение II лица множественного числа образуется с помощью аффиксов -инг (-нг), -ингиз (-нгиз), -инглар (-нглар).

Аффикс **-инг** (-нг) выражает обращение к одному лицу «на вы» и называется вежливой формой повеления. В некоторых случаях данный аффикс может указывать на обращение ко многим лицам. Например: Отахон, келинг, мана бу ерга ўтириңг. Болалар, ҳовлида ўйнанг.

Аффиксы **-ингиз** (-нгиз), **-инглар** (-нглар) обозначают обращение ко многим лицам. Например: ёзингиз, ёзинглар — пишите, ўкингиз, ўкинглар — читайте.

Форма **-инглар** (-нглар) в речи может употребляться в виде **-ларинг**, в этом случае она будет иметь оттенок пренебрежительного отношения к адресату. Например: Кетларинг (Уходите).

В устной речи можно встретить и сокращенное произношение аффикса **-нглар** (-инглар). Аффикс **-инглар** приобретает форму **-ила**, а **-нглар** — форму **-йла**. Например: терила (вместо теринглар), санайла (вместо сананглар).

7. От изученных глаголов образуйте данные формы (за исключением четвертой) повелительного наклонения II лица множественного числа.

Образец: термоқ — теринг, терингиз, теринглар (соберите, собирайте); санамоқ — сананг, санангиз, сананглар (считайте).

7 урок. Конструкция предложений с винительным падежом [кимни?]. Числительные штучные [бешта], порядковые [бешинчи].

1. Повторение 6-го урока (задания 5, 6).
2. Падежный аффикс **-ни** (кимни? — кого?).

Задание: Составьте вопросы и ответы к ним по данному образцу.

- Врач кимни чақиряпти? (Кого зовет врач?)
- Врач беморни чақиряпти.

3. Прочтайте и переведите на русский язык.

Образец: козон — нима? — что? — котёл.

Козонни, козонга, козонда, козондан, иктисадчи, иктисадчини, иктисадчига, иктисадчида.

4. Переведите на узбекский язык.

Образец: столовая — что? — нима? — ошхона.

Столовую, в столовую, в столовой, из столовой, человек, человека, человеку, у человека; комната, комнату, в комнату, в комнате, из комнаты, помощник, помощника, помощнику, у помощника.

Задание: Составьте по одному вопросу и ответьте на них со словами хона, ёрдамчи в каждой падежной форме. Например: Бу хонами? — Ха, бу хона. Сиз нимани кўздан кечиряпсиз? — Мен хонани кўздан кечиряпман.

5. Новые слова: числительные. Прочитайте вслед за учителем.

бир — 1	олти — 6	йигирма — 20	етмиш — 70
икки — 2	етти — 7	ўттиз — 30	саксон — 80
уч — 3	саккиз — 8	кирк — 40	тўқсон — 90
тўрт — 4	тўккиз — 9	эллик — 50	юз — 100
беш — 5	ўн — 10	олтмиш — 60	минг — 1000

Задание: Прочитайте эти же числительные, добавляя аффикс -та (исключение: бир—битта): иккита (две штуки), учта...

Задание: Прочитайте те же числительные, добавляя аффиксы -инчи, -ичи (исключение: эллик — эллигинчи): биринчи — первый, иккинчи — второй...

6. Запомните: Хозир соат неча? (Сейчас сколько времени или который час?)

- Хозир соат бир (икки, уч,...)
- Хозир соат бир ярим (икки ярим,...)

8 урок. Прошедшее время глагола [форма -ган]. Буква и звук «Ғғ».

1. Повторение 7 урока (задания 2, 4, 5, 9).

2. Прошедшее время глагола (форма -ган) указывает на давность и категоричность совершенных действий.

Мен	үки + ган	ман.	Биз	үки + ган	миз.
Сен		сан.	Сиз		сиз.
У		—	Улар		лар.

Мен ўқиганман.— Я читал(а).

Отрицательные формы: 1) ўкимаганман; 2) ўкиган эмасман — я не читал(а).

Первая отрицательная форма указывает на то, что действие не было совершено за короткий отрезок времени, о котором идет речь, а вторая отрицательная форма, что оно не совершалось вовсе. Сравните:

У кеча келмаган. У якин ўртада келган эмас.

Он вчера не приходил. Он не приходил (в недавнем прошлом).

В устной речи возможно слитное написание и произношение второй отрицательной формы: күрсатгандынмасман (вместо күрсаттан эмасман). В некоторых случаях встречается и такое произношение (но не написание): күрсатгана масман (наращивается звук а).

Вопросительная частица -ми, как и при именном сказуемом, ставится перед личным аффиксом спряжения II лица: ўкиганмисан, ўкиганмисиз. А в III лице множественного числа возможны оба варианта: её можно поставить и перед аффиксом -лар, и после него. Например: ўкиганмилар, ўкиганларми.

Мен		майми?	Биз		мизми?
Сен	күр + ган	мисан?	Сиз	күр + ган	мисиз?
У		ми?	Улар		милар (ларми)

Мен күрганмани? — Видел ли я? Я видел?

3. От нескольких ранее изученных глаголов образуйте прошедшее время на -ган, один из них проспрягайте в положительной, отрицательной и вопросительной формах.

4. Ранее изученные глаголы прочтайте в прошедшем времени I лица единственного числа (в положительной и отрицательной формах).

Образец: танлаганман, танламаганман, танлаган эмасман, танлаганмасман.

5. Составьте вопросы и ответьте на них (используйте глаголы, приведенные в 4-м уроке).

1-й образец:

- Сиз столни артганимисиз?
- Ха, мен столни артганиман.

2-й образец:

- Сиз хонага кирганимисиз?
- Йўқ, мен хонага кирмаганиман, якин ўртада кирган эмасман.

3-й образец:

- Телеграммани ким қабул қилган? (Кто принял телеграмму?)
- Телеграммани мен қабул қилганман (Телеграммани сен қабул қилгансан. Телеграммани у қабул қилган...).

6. Переведите на узбекский язык.

Школа, школу, в школу, в школе, из школы, девочка, девочку, девочке, у девочки.

7. Переведите на русский язык.

Қарамоқ, кара, қарама, қаранг (қарангиз, қаранглар), қараманг (қарамангиз, қараманглар), қаяпман, қарамаяпман, қараганман, қарамаганман, қараган эмасман.

8. Буква и звук **Ff**. Узбекский звук **f** образуется в том же месте, где образуются звуки **х и к**, но более задний и произносится чуть протяжней, чем **х**.

9 . Прочитайте правильно и запомните данные слова.

ғарб — запад	қогоз — бумага	ғўза — хлопчатник
ғишт — кирпич	ғолиб — победитель	тўғри — правильный
ғоз — гусь	ғоя — идея	ёнғок — орех

9 урок. Конструкция предложений с исходным падежом. Склонение слов с помощью падежных вопросов.

1. Повторение 8 урока (задания 3, 5, 6). После прочтения задания 5 устно образуйте данные формы от глагола **танламоқ** и переведите на русский язык.

2. Падежный аффикс -дан, вопрос кимдан? — у кого? от кого?

Составьте вопросы и ответы по данному образцу:

— Сиз рецептни кимдан оляпсиз? (У кого вы берете рецепт?)

— Мен рецептни врачдан оляпман.

(В вопросе меняется слово рецепт, а в ответе — рецепт, врач).

Слова для употребления в вопросе: апельсин, деталь, дафтар, лойиха, буйрук, билет, карбюратор, қофоз, тахта, пул (деньги), олма, хат, каптар, карам, консультация, план, скрипка, анальгин, телеграмма, күләмса.

Также можно использовать заимствованные (3 пункт) и новые слова.

3. Склонение слов с помощью падежных вопросов.

ким? (кто?) — голиб (победитель)	биз (мы)
кимни? (кого?) — голиб... (...)	биз... (...)
кимга? (кому?) — голиб... (...)	биз... (...)
кимда? (у кого?) — голиб... (...)	биз... (...)
кимдан? (у кого? от кого?) — голиб... (...)	биз... (...)

(При употреблении слов мен, сен с падежным аффиксом -ни одна буква н выпадает (мени), при употреблении же слова у с падежными аффиксами -га, -да, -дан — н наращивается: унга, унда, ундан).

Задание: Устно просклоняйте слова иқтисодчи, сиёсатчи, мен, сен, у, сиз.

Составьте вопросы и ответы со словами сен, биз, сиз в различных падежных формах.

Образец: — Ким келяпти? — Мен келяпман.

— Киз кимни чакиряпти? — Киз мени чакиряпти.

— Киз кимга нон беряпти? — Киз менга нон беряпти.

— Кимда ручка бор? — Менда ручка бор.

— Киз кимдан ручка оляпти? — Киз мендан ручка оляпти.

(3-й вопрос может быть и другим: Киз кимга карайпти? — На кого смотрит девочка?)

4. Прочтите новые слова:

синф — класс	бог — сад
навбатчи — дежурный	совға — подарок
дори — лекарство	лагмон — лагман
тоғ — гора	нечә? — сколько
	(штук)
	нечанчи? — какой?
	который?
	мехмон — гость
	савол — вопрос

5. Составьте вопросы и ответы по данному образцу: — Сиз навбатчига нима деяпсиз? — Мен навбатчига, доскани артинг, деяпман.

10 урок. Настояще-будущее время глагола.

1. Повторение 9 урока (задания 2, 3, 5).

2. Настояще-будущее время глагола образуется с помощью аффиксов **-а** и **-й**. Аффикс **-а** употребляется если основа оканчивается на согласный, а аффикс **-й** — после гласных. Например: ёзмок — ёзаман, сўрамок — сўрайман.

Настояще-будущее время глагола в I и II лице единственного и множественного числа имеет такие же личные аффиксы спряжения, как и настоящее время. Разница в III лице: у настояще-будущего времени глагола личный аффикс **-ди(лар)**.

Мен	бор + а	ман.	Биз	бор + а	миз,
Сен	ўки + й	сан.	Сиз	ўки + й	сиз,
У		ди.	Улар		дилар.

Мен бораман.— Я пойду.

Мен ўкийман.— Я читаю, буду читать; учусь, буду учиться.

Настояще-будущее время глагола обозначает настоящее время в том смысле, что действие обычно выполняется каким-то определенным образом, в какое-то регулярно повторяющееся время. Сравните:

Настоящее время:

У хат ёзяпти. (Он пишет письмо.)

Бемор стулдан туряпти. (Больной встает со стула.)

Настояще-будущее время:

У чап кўлда ёзади. (Он пишет (обычно) левой рукой.)

Мен соат еттида тураман. (Я встаю утром в семь часов.)

Отрицательная форма:

бор	ма + й ман	я не пойду
ўки		я не читаю (учусь), не буду читать (учиться)

Вопросительная частица -ми ставится после личных аффиксов спряжения:

Мен	манми?	Биз	мизми?
Сен ёз + а	санми?	Сиз ёз+а	сизми?
У	дими?	Улар	диларми?

В устной речи можно встретить и сокращенное произношение личного аффикса спряжения -сиз в настояще-будущем времени: борасми (вместо борасиз), артасми (вместо артасизми?).

3. Прочитайте данные глаголы, сначала от нескольких из них образуйте настояще-будущее время и устно проспрягайте в положительной, отрицательной формах, с вопросительной частицей -ми, затем прочитайте их в форме I лица единственного числа (в положительной и отрицательной формах). Например: артаман, артмайман; бераман, бермайман...

артмоқ — вытирать
 бермоқ — дать, давать, отдать
 билмоқ — знать
 бормоқ — пойти
 бўлмоқ — быть; состояться;
 делить
 гапирмоқ — говорить
 дам олмоқ — отдыхать
 емоқ — есть, кушать
 ёзмоқ — писать

жўнамоқ — отправиться
 илмоқ — повесить (об одежде)
 ичмоқ — пить
 ишламоқ — работать
 келмоқ — приходить, прийти
 кетмоқ — уходить, уйти
 кирмоқ — зайти, войти, входить
 кутмоқ — ждать, ожидать
 кўздан кечирмоқ — просматривать
 мақтамоқ — хвалить

олиб келмок — принести
олиб чикмок — вынести, вывезти
олмоқ — братъ
солмоқ — положить
сўрамоқ — спрашивать
танимок — узнать
танламоқ — выбирать
топмок — находить, найти
топширмок — сдавать, вручать
турмок — стоять; стоить; жить
тўламоқ — платить
уйгоимок — проснуться
чақирмок — звать
чиқмок — выходить, выйти

шошмок — спешить
эмок — сажать, сеять
яхши кўрмок — любить
яшамоқ — жить
ўчирмок — выключить, тушить
үйнамоқ — играть
ўтирмок — садиться, сесть
ўқимоқ — читать; учиться
қарамоқ — смотреть
қидирмок — искать
қолмоқ — оставаться
курмок — стронуть
кўркмок — бояться

4. Составьте вопросы и ответьте на них по данному образцу, используя приведенные выше глаголы, а также словарь изученных падежных вопросов, приложенных к данному уроку.

- Сиз нимани артасиз?
- Мен сервантни артаман.

Примеры: — Сиз кўлёзмани кимга берасиз?

- Мен кўлёзмани авторга бераман.
- Сиз студентлардан кимларни биласиз?
- Мен студентлардан Омоновни, Султоновни биламан.

5. Прочитайте правильно и запомните.

- Ассалому алайкум.— Ваалайкум ассалом.
- Яхшимисиз? — Раҳмат, яхшиман. (Как поживаете? — Спасибо, хорошо.)
- Тузукмисиз? (Так спрашивают у тех, кто поднялся с постели или вышел на работу после болезни.) — Тузукман (Хорошо чувствую себя). Бир оз тузукман (Чувствую себя немного лучше). Ўртача (Состояние среднее). Зўр (Отлично).

6. Словарь изученных падежных вопросов.

Узбекско-русский

ким? — кто?
кимни? — кого?
кимга? — кому?

кимда? — у кого?
кимдан? — у кого? от
кого?

ниман? — что?
нимани? — что? (вижу)
каерга? — куда?

каерда? — где?
каердан? — откуда?

Русско-узбекский

кто? — ким?
кого? — кимни?
кому? — кимга?
у кого? (имеется?) —
кимда?
у кого (взял?) — кимдан
от кого? — кимдан?

что? — нима? нимани?
куда? — каерга?
где? — каерда?
откуда? — каердан?

11 урок. Конструкции с послелогом билан. Определение времени.

- Повторение 10 урока (задания 4, 5).
- Послелог билан.

ким билан? — с кем?
овчи билан — с охотником
бемор билан — с больным

ними билан? — чем?, с
чем?
ручка билан — ручкой
колбаса билан — с кол-
басой

В разговорной речи послелог билан иногда произносят минан: ким минан. Но пишется всегда билан.

3. Составьте вопросы и ответьте на них по данному образцу, используя слова 1 урока.

— Автор ким билан гаплашяпти? — Автор мухаррир билан гаплашяпти.

4. Правильно прочтите новые и некоторые ранее пройденные слова.

эшик — дверь
ойна — зеркало
тахта — доска
шох — ветка
мих — гвоздь
туфли — туфли
газ — газ
дори — ле-
карство
кофоз — бумага

калит — ключ
латта — тряпка
арра — пила
болта — топор
болға — мо-
лоток
богич —
шнурок
тутурт —
спичка

очмоқ — открыть
артмоқ — вы-
тирать
арраламоқ —
пилють
чопмоқ — рубить
кокмоқ — забить
богламоқ —
завязать

ер — земля	сув — вода	ёқмок — зажигать
нон — хлеб	қайчи — ножницы	иңмоқ — пить
ғази — казы	кетмон — кетмень	қирқмок — резать, срезать
	сариёғ — сливочное масло	чопмоқ — копать
		емоқ — кушать
		кесмоқ — резать, отрезать
		пичоқ — нож

5. Составьте вопросы и ответы по данному образцу, используя приведенные выше слова (слова, находящиеся в одной строчке, участвуют в образовании одного вопроса и ответа). Придумайте свои группы слов.

— Сиз әшикни нима билан очасиз? (Чем вы откроете дверь?)

— Мен әшикни калит билан очаман.

6. Ответьте на вопрос несколькими предложениями.

— Хозир соат неча?

— Хозир соат бирдан бир минут ўтди.

икки

уч...

иккидан бир минут ўтди.

икки

уч...

соат нечада? — соат ўйдан ўн минут ўтганда.

7. Составьте вопросы и ответьте на них по данному образцу.

Образец: — Врач соат нечада келади?

— Врач соат түккіздан йигирма минут ўтганда келади.

8. Прочитайте слова по теме «Меңнат».

Меңнат (труд)

айри — вилы	бел (курак) — лопата
андава — мастерок	бинокор — строитель
арава — арба; телега	болта — топор
арра — пила	болға — молоток
арқон — верёвка, канат	богбон — садовник

буюм — вещь
 бүёк — краска
 бүёкчи — маляр
 газлама — ткани
 дазмол — утюг
 даромад — доход
 дастгоҳ — верстак, станок
 дехқон — дехканин
 дорихона — аптека
 елим — клей
 ёқилғи — горючее
 занжир — цепь

кетмон — кетмень
 мих — гвоздь
 мутахассис — специалист
 новвой — пекарь
 парма — сверло
 пичоқ — нож
 ранда — рубанок

савдо — торговля
 саноат — промышленность
 сим — проволока
 синов — испытание
тажриба — опыт
 тахта — доска
 тикувчи — швея
 уста — мастер
 учувчи — лётчик
 челак — ведро
 чорва — скот
 чўпон — чабан, пастух
 ўрок — серп
 қайчи — ножницы
 қассоб — мясник
 хунар — ремесло, профессия

12 урок. Прошедшее время глагола [форма -ган эди]. Аффикс -гача. Определение времени.

- Повторение 11 урока (задания 3, 5, 7).
- Прочитайте данные глаголы.

айланмоқ — вращаться
 арраламоқ — пилить
 бичмоқ — кроить
 боқмоқ — пасти
 бўямоқ — красить
 йўнмоқ — обтёсывать
 олиб келмоқ — принести
 ортмоқ — грузить
 оқламоқ — белить
 тикмоқ — шить
 тежамоқ — экономить

тешмоқ — продырячивать
 сарфламоқ — тратить
 сувамоқ — штукатурить
 ўлчамоқ — мерить, измерять
 ўрамоқ — наматывать
 ўрмоқ — жать, косить
 ўтказмоқ — проводить
 қазимоқ — рыть, копать
 қайрамоқ — точить
 қиркмоқ — резать, срезать

- Прошедшее время глагола на -ган эди указывает на короткий отрезок совершенного в прошлом действия (человек запоминает действие того или иного лица в определенной позе и сообщает об этом своему собеседнику).

Например: — Котиб хат олиб келган эди.
(Секретарь приносил письмо.)

4. Составьте вопросы и отвесьте на них по данному образцу.

— Фаррош соат нечада келган эди?

— Фаррош соат бешда (соат беш яримда, соат бешдан ўн минут ўтганды) келган эди.

5. Глаголы, данные в 10-м уроке, употребите в форме -ган эди и составьте с ними вопросы и ответы.

Образец: — Доскани ким артган эди?

— Доскани навбатчи артган эди.

— Сиз китобни қаердан олган эдингиз?

— Мен китобни жавондан олган эдим.

6. Переведите на узбекский язык.

Искать, ищи, не ищи, ищите, не ищите, ищу, не ишу, буду искать, не буду искать, (я) искал (!), (я) не искал (!), он искал.

Ветка, ветку, на ветке, с ветки, на ветку, газовик, газовика, газовику, у газовика, у (от) газовика, с газовиком.

7. Форма -гача.

қаердан қаергача? — откуда до какого места?

уйдан мактабгача — от дома до школы

соат нечадан нечагача? — С какого времени до какого?

соат иккидан учгача — с двух до трех часов

8. Составьте вопросы и ответы по образцу.

— Сиз соат учдан тўртгача қаерда бўласиз?

— Мен соат учдан тўртгача ишда бўламан.

— Сиз соат нечагача ишда бўласиз (или же: ишлайсиз)?

9. Ответьте на вопросы несколькими предложениями.

— Хозир соат неча?

— Хозир соат бир минути кам бир.

икки
уч...
бир минути кам икки.
икки...

— Соат нечада? — Соат бир минути кам бирда.

10. Составьте вопросы по образцу задания 4, ответьте на них как в задании 9.

Например: — Раис соат ўн минути кам бешда келган эди.

13 урок. Будущее время глагола формы намерения [аффикс -моқчи]. Настоящее время глагола [форма -моқда, -[а]ётир].

1. Повторение 12 урока (задания 4, 5, 6, 10).

2. Форма -моқчи: бормоқчиман — хочу (намереваюсь) пойти.

Мен		ман.	Биз		миз.
Сен	бор + моқчи	сан.	Сиз	бор + моқчи	сиз.
у		— .	Улар		лар.

Вопросительная частица -ми употребляется также, как с глаголами прошедшего времени (форма -ган).
Например:

Мен ёқмокчиманми?
Сен ёқмокчимисан?
У ёқмокчими?

Биз ёқмокчимизми?
Сиз ёқмокчимисиз?
Улар ёқмокчиларами
(ёқмокчимилар)?

Отрицательная форма бормоқчи эмасман — не намереваюсь пойти. Возможно слитное произношение и написание отрицательной формы: бормоқчимасман (т. е. опускается э у глагола эмас.)

3. Расскажите, что вы намерены сделать сегодня, завтра, в будущем.

Образец: Мен соат ўн бирда заводга бормоқчиман. Кейин нашриётга кирмоқчиман..

4. Составьте вопросы и ответы по данному образцу:

— Сиз нимани ёпмоқчисиз? (Что вы хотите закрыть?)

— Мен эшикни ёпмоқчиман.

При этом используйте глаголы предыдущих уроков, а также 5-го задания данного урока.

5. Прочитайте.

бажармоқ — выполнять
бошламоқ — начинать
бүймөк — красить
ёпмоқ — закрыть
ёқмоқ — зажигать, включать
ёрдам бермоқ — помогать
йиртмоқ — рвать, разрывать
йиғиштирмоқ — убирать
йиғмоқ — собрать
келишмоқ — договориться
күчирмоқ — списать; переселять
күрмоқ — видеть; смотреть
күрсатмоқ — показывать
күтармоқ — поднять
нұтқ сүзламоқ — произносить речь
очмоқ — открыть
риоя қилмоқ — соблюдать

сурмоқ — отодвигать
сүрашмоқ — здороваться
танишмоқ — знакомиться
тасдиқламоқ — утвердить, подтвердить
текширмоқ — проверить
термоқ — собирать
тузмоқ — составить, создать
тушмоқ — спускаться,ходить
учрашмоқ — встречаться
фош қилмоқ — разоблачать
шүғулланмоқ — заниматься
үрганмоқ — изучать, учиться
үрнатмоқ — установить
үтказмоқ — проводить
күймоқ — класть, ставить
ҳал қилмоқ — решать
халақит бермоқ — мешать

5. Составьте вопросы и ответы по данному образцу, используя данные к 13 уроку слова.

— Бітта ручка неча тийин (сүм, пул) туради?

тийин — копейка	туради — стоит	сүм — рубль	пул — деньги
асал — мёд	гүгурт — спичка	гуруч — рис	гүшт — мясо
ёғ — масло	пиёз — лук	сут — молоко	туз — соль

Вместо битта ручка можно употребить: бир буханка, бир пачка, бир кило, бир литр, ярим литр, бир стакан, бир бутилка (шиша).

Примеры: Бир буханка нон неча тийин туради?

Бир пачка туз неча тийин туради? Бир кило олма неча сүм туради?...

6. Настоящее время глагола (формы -моқда, -ётири). Данные формы чаще употребляются в книжной, торжественной речи.

Мөхмөнлар күргазмага қўйилган расмлар билан танишмоқдалар (танишаётирлар).— Гости знакомятся с выставленными рисунками.

Спряжение:

Мен	ман.	Биз	МИЗ,
Сен ўрган + мокда	сан.	Сиз ўрган + мокда	сиз.
У сана + ётири	—.	Улар сана + ётири	лар.

Мен ўрганмоқдаман.— Я изучаю.

Мен санаётирман.— Я считаю.

Форма -ётири употребляется после конечной согласной основы, а после согласной прибавляется -аётир:
Мен планни ортиғи билан бажараётирман.— Я перевыполняю план.

Настоящее время глагола на -моқда, -ётири отрицательной формы не имеет.

7. От нескольких глаголов образуйте данные формы и устно проспрагайте.

14 урок. Конструкция с послелогами ҳақида, тўғрисида.

1. Повторение 13 урока (задания 3, 4, 6).

2. Послелоги ҳақида, тўғрисида.

ним ҳақида (тўғрисида?) — о чём?

иш ҳақида (тўғрисида) — о работе

ким ҳақида (тўғрисида?) — о ком?

бала ҳақида (тўғрисида) — о мальчике

3. Составьте вопросы и ответьте на них по данному образцу.

— Мудир ёрдамчи билан нима ҳақида гаплашяпти? (О чём...?)

— Мудир ёрдамчи билан план ҳақида гаплашяпти.

Слова для использования:

ходим, вахтёр, калит
врач, бемор, ангина
агроном, колхозчи, гўза
инженер, ишчи, лойиҳа
депутат, инспектор, йўл
журналист, директор, экология
харидор, сотувчи, нон
ўқитувчи, навбатчи, қоғозлар
шофёр, инспектор, жарима
ошпаз, мудир, иқтисод
адабиётчи, муҳаррир, кўлёзма

Используйте в вопросо-ответной беседе и другие слова.

4. Дополните предложения глаголами.

Навбатчи доскани... . Врач беморга дори... . Бугун
биз кинога... . Мен соат олтигача ишда... . Одамлар
паркда... . Бола печенье... . Мен бир стакан кофе... .
Костюм неча сўм... ? Колхозчилар биринчи бригада-
да... . Сен олмаларни сумкага... . Биз мебель... . Мен
Тошкентда... . Скамейкага ким... ? Чирокни ким... ?
Сен шкафни ким билан... ?

5. Прочитайте правильно и запомните.

Мен 40 ёшдаман (Мне 40 лет). Мен неча ёшдаман?

Сен 40 ёшдасан.

Сен неча ёшдасан?
(Сколько тебе лет?)

У 40 ёшда.

У неча ёшда?

Биз 40 ёшдамиз.

Биз неча ёшдамиз?

Сиз 40 ёшдасиз.

Сиз неча ёшдасиз?

Улар 40 ёшдалар.

Улар неча ёшдалар?

— Сиз нечанчи йилда ва каерда туғилгансиз?
(В каком году и где вы родились?) — Мен... (и) ичи
йилда Тошкентда туғилганман.

6. Переведите на русский язык. (Рус тилига таржима қилинг).

Тушмок, туш, тушма, тушинг (тушингиз, тушинглар), тушманг (тушмангиз, тушманлар), тушяпман (тушмоқдаман, тушаётирман), тушмаяпман, тушаман, тушмайман, тушганман, тушмаганман, тушган эмасман, тушмокчи эмасман (тушмоқчимасман).

15 урок. Конструкция предложений с родительным падежом. [Бу кимнинг хонаси!]. Притяжательные аффиксы.

1. Повторение 14 урока (задания 3, 5).

2. Конструкция предложений с родительным падежом.

Бу кимнинг жавоби? — Это чей ответ?

Бу мудирнинг жавоби.— Это ответ заведующего.

Бу кимнинг хонаси? — Это чья комната?

Бу боланинг хонаси.— Это комната мальчика.

Составьте вопросы и ответы, используя следующие пары слов, а также и другие слова, изученные на 1 уроке (задание 3), 2 (задания 4, 7), 5 (задание 2), 8 (задание 6), 11 (задание 4) уроках.

Сотувчи, халат; қиз, лента; муаллиф, кўл ёзма; инженер, лойиҳа; йўловчи, билет; пенсионер, сумка; депутат, мандат.

При прибавлении аффикса -и к словам, оканчивающимся на согласный звук к или қ, данный звук переходит в г или ф:

станок — станоги қайиқ — қайифи

3. Переведите на узбекский язык.

Помогать, помоги, не помогай, помогите, не помогайте, помогаю, не помогаю, помогу, не буду помогать, (я) помогал (!), (я) не помогал (!), он помогал, хочу помогать, не хочу помогать.

В таблице, таблицу, из таблицы, таблица, в таблицу, на запад, с запада, запад, на западе, экономисту, языковеда, у историка, организатору, от историка, политику, защитника, с лодочником, о девочке, ручкой.

4. Притяжательные аффиксы.

Прочтите:

менинг	калб	им	ўлка	м	мой, моя, моё
сенинг	узум	инг	кўшни	нг	твой, твоя, твоё
унинг	гул	и	кўча	си	его, её
бизнинг	кайиқ	имиз	қисса	миз	наш, наша, наше
сизнинг	мушук	ингиз	кўзи	нгиз	ваш, ваша, ваше
уларнинг	нон	и	олма	си	их

5. Ответьте на вопрос несколькими предложениями.

- Сиз ким бўлиб ишлайсиз? (Кем вы работаете?)
- Мен иқтисодчи бўлиб ишлайман. (Я работаю экономистом.)
- Мен... бўлиб ишлайман.

В разговорной речи встречается и сокращенное произношение слова **бўлиб** в роли послелога: произносится **бўп**. Например: Сиз ким бўп ишлайсиз? — Мен хамшира бўп ишлайман.

16 урок. Будущее возможное время глагола.

1. Повторение 15 урока (задания 2, 4, 5).
2. Формы **-р**, **-ар**, **мас** (борарман — возможно пойду, танирман — возможно узнаю), танимасман — возможно не узнаю).

Мен	ёз		ман.
Сен	бор	ар.	сан.
У	чик	(мас)	— .
Биз	сўра		миз.
Сиз	танла	р	сиз.
Улар	тани	(мас)	лар.

3. Глаголы, данные в 13 уроке, сначала прочитайте во II лице множественного числа настояще-будущего времени в положительной и отрицательной формах с вопросительной частицей **-ми**, затем в I лице единственного числа будущего возможного времени в положительной и отрицательной формах (артарман, артмасман). Составьте вопросы и ответы по данным образцам, используя глаголы, приведенные в 13-м уроке.

1-й образец

- Сен топширикни бажарасанми, бажармайсанми?
- Билмайман, балки бажаарман, балки бажармасман.

2-й образец

- Қоғозларни ким теради?
- Қоғозларни навбатчи терар.

4. Прочтайте словосочетания, дополняя притяжательными аффиксами, переводя на русский язык.

Менинг қалам..., менинг күдук..., менинг карам..., менинг пахта..., сенинг кафас..., сенинг уй..., сенинг арча..., сенинг мушук..., унинг дафтар..., унинг кайик..., унинг кути..., унинг ўрдак..., бизнинг кўча..., бизнинг буйрук..., бизнинг йўл..., бизнинг мактаб..., бизнинг конун..., сизнинг қозон..., сизнинг ковок..., сизнинг кўлёзма..., сизнинг хона..., уларнинг олмалар..., уларнинг ёрдам..., уларнинг нон... .

5. Прочтайте словосочетания, дополняя словами с аффиксом -нинг переводя на русский язык.

... тарҳим, ... лойиҳанг, ... сиёсатимиз, ... ташкилотингиз, ... шикояти, ... жавобинг, ... жамиятимиз, ... ғоям, ... ғўзаси, ... қоғозингиз, ... синфингиз, ... совғанг, ... саволим, ... боғлари.

6. Поговорите друг с другом. (Каждый раз при составлении вопроса меняйте притяжательные аффиксы.) Используйте слова на тему «Ўсимликлар».

— Бу менинг аноримми? — Ха, бу сенинг аноринг. (Ха, бу сизнинг анорингиз. Йўк, бу сизнинг анорингиз эмас, бу унинг анори).

— Бу сенинг анжирингми? ...

Ўсимликлар (растения)

анжир — инжир
анор — гранат
арпа — ячмень
арча — ёлка; ель
атиргул — роза
барг — лист, листья
баргак — курага
бачки — пасынок (лишний боковой побег)
баклажон — баклажан
бегона ўт — сорняк
беда — клевер; люцерна
бодом — миндаль
бодринг — огурец
бошок — колос
боғ — сад

бута — куст, кустарник
буғдой — пшеница
гилос — черешня
гул — цветок
данак — косточка
даражат — дерево
дон — зерно
дуккак — боб
дўлана — боярышник
ёнғок — орех
ёғоч — дерево (древесина)
жийда — джида
жўхори — кукуруза
заха — повреждение от удара

зигир — лён
илдиз — корень
ишком — виноградник
калтак — палка, дубинка
каноп — кенаф
карам — капуста
кул — зола, пепел
кунгабоқар — подсолнечник
кунжара — жмых
куртак — почка, зародыш
күчат — саженец
лавлаги — свёкла
ловия — фасоль, боб
майса — первая зелень
мева — плод; фрукт(ы)
мош — маш
мураббо — варенье
нав — сорт; вид
новда — ветвь, ветка
нок — груша
олма — яблоко
олхўри — слива
олча — вишня
пахта — хлопок
пиёз — лук
пичан — сено
полиз — бахча
полиз **экинлари** — бахчевые культуры
похол — солома
поя — стебель
пўст — корка, кора
пўстлоқ — кора
пўчоқ — кожура, скорлупа
сабзавот — овощи
сомон — солома (резаная)
соя — тень
таёқ — палка
тарвуз — арбуз
тахта — доска (строительная)

терак — тополь
тикан — колючка
ток — виноград (раст.)
тол — ива (остролистая)
тола — волокно
тувак — горшок
туп — куст (растения)
туршак — сушёный урюк
тут — тутовое дерево и плод
тўнка — пень
узум — виноград
ун — мука
уруг — семена, семя
уч(и) — верхушка
хашак — сено
хода — бревно
чакалак — густые заросли кустарника
чаман — цветущий луг
чаноқ — долька хлопковой коробочки
чиғит — семена хлопчатника
чинор — чинар
чой — чай
шарбат — сироп; сок
شاфтоли — персик
шоҳ — ветка; сук; хворост
эгат — борозда
экин — посев; культура
ялпиз — мята
япроқ — лист (раст.)
ўт — трава
қайрагоч — карагач
қайнин — берёза
қанор — канар
қарағай — сосна
киём — густой сироп
ғалла — зерно
ғунча — бутон
ҳид — запах, аромат

17 урок. Глагольные формы -б, -иб.

1. Повторение: 15 урок (задания 4, 7), 16 урок (задания 4, 7).

2. Составьте вопросы и ответы по образцу, расширяя данные предложения за счет слов в падежной форме -нинг.

Образец: Мушук уйда.— Сизнинг мушугингиз қаерда? — Менинг мушугим уйда.

Киз мактабда. Машина кўчада. Совхоз чўлда. Буйруқ папкада. Велосипед айвонда. Пахта аптечкада. Кабинет чапда (слева). Кўлёзма мухаррирда. Лойиха инженерда. Шикоят столда. Соат хонада. Узум вазада.

1. Глагольные формы -б, -иб придают сообщению оттенок услышанности:

кўтарибди — оказывается, что (он) поднял
санабди — оказывается, что (он) считал
турибди — оказывается, что (он) встал

Отрицательная форма образуется с помощью аффикса -ма. Например: турмабди — оказывается, что (он) не встал.

(В узбекских народных сказках в основном используется данная форма.)

2. При глаголах же турмоқ (стоять), юрмоқ (ходить) ўтиromoқ (сидеть), ётмоқ (лежать) форма -иб также выражает состояние:

турибди — стоит
юрибди — ходит

ўтирибди — сидит
ётибди — лежит

В этом значении данные глаголы отрицательной формы не имеют.

Спряжение глаголов в формах -б, -иб

Мен			ман
Сен	ўтир		сан.
у	тур	-иб	ди.

Биз	йирт	-б	миз.
Сиз	бўя		сиз.
Улар			дилар.

4. Составьте вопросы и ответьте на них по данному образцу.

— Боғда ким юрибди (турибди, ўтирибди, ётибди)?

— Боғда бир бола юрибди (турибди, ўтирибди, ётибди).

Слова для использования: мактаб, кўча, йўл, чўл, бозор, хона, ошхона, дўкон, синф, тог, шоҳ.

5. Сделайте несколько сообщений о том, какие действия понаслышке выполняли ваши коллеги сегодня (вчера).

Образец: Мудир лойиҳа ҳақида мақола ёзибди...

18 урок. Именные послелоги.

1. Повторение: 15 урок (задания 4, 5), 16 урок (задание 4), 17 урок (задания 2, 4, 5).

2. Именные послелоги (ич — внутренняя часть, уст — верхняя часть, олд — передняя часть, ён — бок, ўрта — середина, таг (ост) — низ, нижняя часть, атроф — окрестность; стороны).

ИЧИДА — в (о), внутри (чего-л.); среди (кого-чего-л.)

уй ичида — в доме, кувур ичида — в трубе

халқ ичида — в народе, среди народа

УСТИДА — на, над, по

йўл устида — на дороге, по дороге

шаҳар устида — над городом

ОЛДИДА — перед, возле, у (кого-чего-л.)

мактаб олдида — перед школой, у школы, возле школы

ЕНИДА — около, возле, у; при

стол ёнида — у стола, около (возле) стола

ЎРТАСИДА — в середине, посреди; среди

ховли ўртасида — посреди двора
халқ ўртасида — среди народа

ТАГИДА (ОСТИДА) — под; внизу; околодаражт тагида (остида) — под деревом,
около дерева**АТРОФИДА** — вокруг

бог атрофида — вокруг сада

3. Составьте вопросы и ответьте на них по данным образцам.

— Папка ичиды нима (лар) бор?

— Папка ичиды қороз (лар) бор.

— Хона ўртасида нима (ким) турибди?

— Хона ўртасида стол (бала) турибди.

4. Опишите свой кабинет или свою комнату, используя при этом слова уроков 3, 11. И др.

5. Переведите на русский язык.

Қайық, қайықни, қайыққа, қайықда, қайықдан, қайық билан, қайық хақида, қайық ичиды, қайық устида, қайық олдида, қайық ёнида, қайық ўртасида, қайық тагида (остида), қайық атрофида, қайыққача, қайығим, қайығинг, қайығи, қайығимиз, қайығингиз.

19 урок. Именные послелоги.

1. Повторение 19 урока (задания 3, 4, 5).

2. Именные послелоги.

ИЧИГА — в (о)

үй ичига — в дом

УСТИГА — на

шкаф устига — на шкаф

ОЛДИГА — к; около, возле, перед; у

врач(нинг) олдига — к врачу

ЁНИГА — к; рядом с (чем-л.)

сейф олдига — перед сейфом

ЎРТАСИГА — в, в (на)

мудир ёнига — к заведующему

середину

шкаф ёнига — рядом со

ТАГИГА (ОСТИГА) —

шкафом

под; вниз

ховли ўртасига — в середину двора

АТРОФИГА — вокруг

стол тагига — под стол

стол атрофига — вокруг

стола

3. Посоветуйте своему собеседнику, как лучше расставить мебель в комнате.

Образец: Столни дераза ёнига кўйинг...

4. Переведите на узбекский язык.

Вокруг двора, к председателю, под ведро, под ведром, в ведре, перед домом, вокруг дома, в середину комнаты.

5. Прочитайте, дополняя соответствующими притяжательными аффиксами.

Мен кўл...ни юваман.
Сен кўл...ни ювасан.
У кўл...ни ювади.

Биз кўл...ни ювамиз.
Сиз кўл...ни ювасиз.
Улар кўллар...ни ювадилар.

6. Составьте вопросы и ответьте на них по данному образцу, используя глаголы 10 урока.

- Сиз столингизни артганимисиз?
- Ха, мен столимни артганиман.

Прочитайте следующие вопросы и ответы, запомините их.

- Отингиз нима? (Как вас зовут?)
- Отим — ... — Меня зовут...
- Фамилияңиз нима? (Как ваша фамилия?)
- Фамилиям — ... (Моя фамилия — ...)
- Ёшингиз нечада? (Сколько вам лет?)
- Ёшим 30 да. (Мне 30 лет.)

Отинг нима? (Как тебя зовут?) Оти нима? (Как его (её) зовут?) Ёшинг нечада? (Сколько тебе лет?) Ёши нечада? (Сколько ему (ей) лет?) Оти — Коля. (Его зовут Коля.)

20 урок. Именные послелоги.

1. Повторение: 18 урок (задание 3), 19 урок (задания 3, 4).

2. Составьте вопросы и ответы по данному образцу, используя слова задания 2 из 1 урока, 5 из 3 урока, 2 из 5 урока, 3 из 6 урока.

Образец: — Бемор кимнинг олдига (ёнига) борди?

— Бемор врачнинг олдига (ёнига) борди.

кимнинг олдига (ёнига) — к кому
врачнинг олдига (ёнига) — к врачу

(При ответе можно говорить: врач олдига, врач ёнига).

3. Переведите на русский язык.

Күрсатмок, күрсат, күрсатма, күрсатинг, күрсатингиз, күрсатинглар, күрсатларинг, күрсатманг, күрсатмангиз, күрсатманлар, күрсатмаларинг, күрсатяпман (күреатвомман), күрсатмаяпман, күрсатаман, күрсатмайман (күрсатмийман), күрсатганман, күреатдим, күрсатмаганман, күрсатмадим, күрсатган эмасман, күрсатмоқчиман, күрсатганим йўқ, күрсатмокчи эмасман, күрсатарман, күрсатмасман, күрсатибман, күрсатмабман.

Глаголы шуғулланмок, ҳал қилмок, йиғиштирумок, учрашмоқ, келишмоқ (см. 13 урок) поставьте в тех же формах, что и глагол күрсатмок, переведите устно на русский язык.

4. Вспомните задание 3 (10 урок).

5. Прочитайте и запомните.

— Ахволингиз қалай? — Как поживаете? Как ваше здоровье и дела?

— Соғ-саломатмисиз? — Как ваше здоровье? Как поживаете?

— Соппа-соғман! — Совершенно здоров!

— Соғ бўлинг! — Будьте здоровы!

— Сизга нима бўлди? — Что с вами?

— Тобим йўқ.— Я нездоров.

— Тобим қочиб турнибди.— Мне нездоровится.

Я плохо себя чувствую.

— Каерингиз оғрияпти? — Что у вас болит?

— Кайдам.— Не знаю.

6. Вспомните конструкцию предложения «Битта ручка неча тийин (сўм, пул) туради?» и составьте более 10 вопросов, используя слова картошка, помидор, тарвуз (арбуз), қовун (дыня), олма, шафтоли (персик) и др.

7. Повторите вопросительные местоимения, ознакомьтесь с новыми.

Сўроқ олмошлари (вопросительные местоимения)

ким? — кто

ким билан? — с кем?

ким тўғрисида? — о ком?
работе)

ким туфали? — благо-

даря кого?

ким тўғрисида? — о ком?

ким учун? — для кого? за
кого?

ким ҳақида? — о ком?
кимга? — кому?
кимда? — у кого? (имеется)
кимдан? — у кого? от кого?
кимни? — кого?
кимнинг? — чей? чья?
чъё?
кимнинг олдига? — к кому?
кимнинг олдида? — перед кем?
кимники? — чей? чья?
чъё?
кимникига? — к кому (домой)?
кимникида? — у кого (дома)?
кимникидан? — из чьего дома?
нега? — почему? зачем?
неча? — сколько?
неча соат? — сколько часов?
нечанчи? — какой? который?
нечта — сколько (штук)?
нима? — что
нима билан? — чем?
нима деб? — как?
нима туфайли? — благодаря чему?
нима тўғрисида? — о чем?
нима сабабдан? — по какой причине?

нима учун? — почему?
для чего? зачем? за что?
нима ҳақида? — о чем?
нимага? — чему? зачем?
для чего? почему?
нимада? — в чем? на чем?
нимадан? — из чего? с чего? от чего?
нимани? — что?
ниманинг? — чего?
соат неча? — который час?
соат нечада? — в котором часу? во сколько часов?
соат нечадан нечагача? — со скольки до скольки часов?
қаер? — какое место?
что?
қаерга? — куда?
қаергача? — до какого места?
қаерда? — где?
қаердан? — откуда?
қаерни? — какое место?
қаернинг? — какого места? чего?
қайси? — какой? какая?
какое? который?
қандай? — какой? как?
қандай қилиб? — каким образом?
қани? — где?
канча? — сколько?
қачон? — когда?

Вопросы и предлоги

благодаря кому? —
ким туфайли?
благодаря чему? — нима туфайли?
в котором часу? — соат нечада?

в чем? — нимада?
во сколько часов? — соат нечада?
возле кого? — кимнинг ёнида?

где? — қаерда? қаёкда?
кани?
для кого? — ким учун?
для чего? — нима учун?
до какого места? — қаер-
гача?
до кого? — кимгача?
за кем? — кимнинг орқаси-
да?
за кого? — ким учун?
за что? — нима учун?
зачем? — нега? нимага?
нима учун?
из чего? — нимадан?
из чьего дома? — кимники-
дан?
из-за кого? — ким туфай-
ли?
к кому? — кимнинг олди-
га? кимникига?
как? — қандай? нима
деб?
каким образом? — қандай
килиб?
какое место? — қаер?
қаерни?
какой? — қандай? қайси?
нечанчи?
кем? — ким бўлиб?
когда? — қачон?
кого? — кимни?
кому? — кимга?
что сделал? — нима қил-
ди? нима қилибди?
что делать? — нима қил-
моқ? нима қилишни?
нима қилишга?
что хотите делать? — нима
килмокчисиз?
который? — қайси? неchan-
чи?

который час? — соат не-
ча?
кто? — ким?
куда? — қаерга? қаёкка?
на чём? — нимада?
над чем? — ниманинг те-
пасида? нима устида?
о ком? — ким тўгрисида
(ҳақида)?
о чем? — нима ҳақ(и)да?
нима тўгрисида?
от кого? — кимдан?
от чего? — нимадан?
перед кем? — кимнинг ол-
дида?
по какой причине? — ни-
ма сабабдан?
почему? — нега? нима
учун нимага?
рядом с кем? — кимнинг
ёнида?
с кем? — ким билан?
с чего? — нимадан?
сколько? — неча? нечта?
канча?
со скольки до скольки
часов? — соат нечадан
нечагача?
у кого? (взял) — кимдан?
у кого? (имеется) — ким-
да?
у кого? (дома) — ким-
никида?
чего? — ниманинг? қаер-
нинг?
чей? — кимники? ким-
нинг?
чем? — нима билан?
чему? — нимага?
что? — нима? нимани?
каер? қаерни?
что будете делать? — ни-
ма қиласиз?

что делаете? — нима қил-
япсиз? нима қиласиз?

что делал? — нима қил-
ган? нима қилар эди?

21 урок. Конструкция предложения «Менинг укам бор». Очевидное прошедшее время глагола [форма -ди].

1. Повторение: 20 урок, задания 2, 4, 5, 6.

2. Конструкция предложения *Менинг укам бор*.

Если сказуемыми являются слова *бор*, *йўк*, *кўп*, *оз*, падежный аффикс *-нинг* и притяжательный аффикс передаются на русский язык формой, соответствующей значению вопроса *у кого?* Ср.

Бу менинг ручкам. — Это моя ручка.

Менинг ручкам бор. — У меня есть ручка.

Бу кимнинг китоби? — Это чья книга?

Кимнинг китоби йўк? — У кого нет книги?

Ана отам. — Вон мой отец. *Отам бор.* — У меня есть отец.

3. Составьте вопросы и ответьте на них по образцу.

— Сенинг онанг борми?

— Ха, менинг онам бор (Йўк, менинг онам йўк).

— Амакинг борми?

— Ха, амаким бор (Йўк, амаким йўк).

При вопросо-ответной беседе используйте слова на тему «Инсон» («Человек»).

4. Очевидное прошедшее время глагола.

Мен олдим. — Я взял(а). *Биз олдик.* — Мы взяли.

Сен олдинг. — Ты взял(а). *Сиз олдингиз.* — Вы взяли.

У олди. — Он(а) взял(а). *Улар олдилар.* — Они взяли.

При отрицании: *сўрамадим...*

5. Образуйте от нескольких ранее изученных глаголов очевидное прошедшее время и проспрягайте (в положительной, отрицательной формах, с вопросительной частицей *-ми?*): *Мен танладим...* *Мен танламадим.* *Мен танламадимми?*

6. Расскажите о том, что вы делали вчера. (Слово *мен* употребляйте только в начале каждого нового сообщения).

Образец: *Мен ишга келдим.* Вахтёрдан калитни олдим. Калит билан эшикни очдим...

Инсон («Человек»)

авлод — поколение	себя)
ада (дада) — папа	куёв — зять (муж дочери, мл.дочери)
аёл — женщина	кўз — глаз; глаза
ака — брат (старше се- бя)	мехмон — гость
амаки — дядя (по отцу)	муҳаббат — любовь
амма — тётя (по отцу)	нафас — дыхание, вздох
бармоқ — палец	нафрат — ненависть
бахт — счастье	невара — внук
бел — поясница	ният — намерение, цель; замысел
билак — локоть	нутқ — речь
бобо(жон) — дедушка	овоз — голос; звук
бола — мальчик; ребёнок	оёқ — нога; ноги
бош — голова; главный	оила — семья
бува (дода) — дедушка	ойи — мама
буви — бабушка	она — мать
бўй — рост	опа — сестра (старше себя), тётя
бўйин — шея	орзу — мечта
бурун — нос	ота — отец
виждон — совесть	ота-она — родители
гавда — туловище, корпус, тело	офиз — рот
диққат — внимание	поча — зять (муж ст. сестры, тёти)
дугона — подруга	сингил — сестра (младше себя)
дўст — друг	соҷ — волосы; волос
елка — плечо; плечи	тасаввур — представле- ние (о чем-то)
жаг — челюсть	тизза — колено; колени
жиян — племянник	тиш — зубы; зуб
илтимос — просьба	тоға — дядя (по матери)
инсоф — совестливость	ука — брат (младше себя)
ирода — воля	хотин — женщина; жена
иситма — температура	чевара — правнук
йигит — юноша, парень	чол — старик
кампир — старуха	эр — муж
қайната — тесть; свёкор	эркак — мужчина
қалб — сердце	юз — лицо
қариндош — родственник	юрак — сердце
қиз — девочка, девушка;	ўғил — сын
дочь	
қон — кровь	
келин — невестка,	
кеннойи — сноха	
(старше	

қадам — шаг
кайнана — тёща; свекровь
корин — живот, пузо
кулок — ухо; уши

ғазаб — гнев
хавас — желание, охота;
любовь
хурмат — уважение

22 урок. Склонение притяжательных сочетаний.

1. Повторение: 21 урок, задания 3, 6.

2. Склонение притяжательных сочетаний.

кимнинг хонаси (кабинети)	+ни кидиряпти
менинг хонам (кабинетим)	+га киряпти
сенинг хонанг (кабинетинг)	+да ўтирибди
унинг хонаси (кабинети)	+дан чикяпти
бизнинг хонамиз (кабинетимиз)	
сизнинг хонангиз (кабинетингиз)	
уларнинг хонаси (кабинети)	

Просклоняйте и переведите на русский язык сначала притяжательное сочетание **менинг хонам (кабинетим)** (менинг хонам, менинг хонамни, менинг хонамга, менинг хонамда, менинг хонамдан), а затем — притяжательные сочетания **сенинг хонанг, унинг хонаси...**

Сделайте перевод по следующему образцу:
менинг хонамни — нимани? — что? — мою комнату
менинг хонамга — қаерга? — куда? — в мою комнату
... ...

3. Составьте вопросы и ответы по данным образцам.

- Бемор кимнинг кабинетини қидиряпти? — Чей кабинет ищет больной?
- Бемор терапевтнинг кабинетини қидиряпти.
- Ходим кимнинг кабинетига киряпти? — В чей кабинет входит сотрудник?
- Ходим мудирнинг кабинетига киряпти.
- Депутат кимнинг кабинетида ўтирибди?
- Депутат министрнинг кабинетида ўтирибди.
- Журналист кимнинг кабинетидан чикяпти? — Из чьего кабинета вышел журналист?
- Журналист муҳаррирнинг кабинетидан чикяпти.

4. Слова амаки, жиян сначала употребите с притяжательными аффиксами (например, менинг амаким), затем просклоняйте, составьте разнотипные вопросы и ответы (смотрите 9 урок, задание 3).

5. Прочтайте и запомните.

— Қалай, яхши юрибсизми? — Раҳмат, ...

— Хеч қаерингиз оғримаяптыми? — У вас ничего не болит?

— Бошим (күлим, тишим...) оғрияпти.— У меня болит голова (рука, зуб...).

6. Расскажите о том, что вы делали вчера, употребляя имена существительные с притяжательными аффиксами.

Образец: Мен ишхонамга кирдим, столимни артдим, жойимга ўтирдим, ...

23 урок. Имя действия. Ҳаракат номи.

1. Повторение: 21 урок (задания 3, 6, 7), 22 урок, (задание 3).

2. Имя действия (формы -ш, -иш).

юриш — ход, ходьба;ходить

бошлаш — начинать

Имя действия на русский язык может переводиться:

1) отглагольным именем существительным:

кириш — вход

чиқиш — выход

ўқишиш — чтение

мойлаш — смазка

2) неопределенной формой глагола (в данном случае имя действия сочетается со словами **керак** (надо), **мумкин** (можно), **керак эмас** (не нужно), **мумкин эмас** (нельзя) и др.)

таплаш керак — надо выбирать

гапириш мумкин — можно говорить

юриш мумкин эмас — нельзя ходить

3. Запомните слова:

керак — надо, нужно,
должно
мумкин — можно
зарур — надо, нужно,
следует
лозим — надо, следует

даркор — надо, нужно
шарт — обязан
керак эмас — не надо (не
нужно)
мумкин эмас — нельзя

4. Составьте вопросы и ответьте на них по данному образцу, используя глаголы, данные к уроку.

Образец: — Кириш мумкинми? — Ҳа, кириш мумкин (Йўқ, кириш мумкин эмас).

5. Слова тоға, жиян употребите с притяжательными аффиксами сначала в конструкции предложения Бу менинг тоғам, затем — Тоғам бор, переводя их на русский язык.

6. На основе ответов на вопросы по заданию 4 составьте вопросы и ответьте на них по образцу:

- Нимани бериш мумкин?
- Карорни бериш мумкин.

7. Переведите на узбекский язык притяжательные местоимения мой, твой, его, наш, ваш, их, личные местоимения в родительном падеже у меня, у тебя, у него (нее), у нас, у вас, у них сначала словами мен, сен, у, биз, сиз, улар в падежной форме -нинг, а затем притяжательными аффиксами.

Образец: мой — менинг...; мой -им, -м...; у меня — менинг... у меня — им, -м...

Феъллар (глаголы, 1 часть)

арраламоқ — пилить
артмоқ — вытирать
бажармоқ — выполнять
бекитмоқ — прятать
бермоқ — дать, отдать
билмоқ — знать, узнать
бормоқ — пойти
бошламоқ — начинать
боғламоқ — связывать
бўлмоқ — быть; делить

бўямоқ — красить
гапирмоқ — говорить
галлашмоқ — разговаривать
дам олмоқ — отдыхать
емоқ — есть, кушать
ёзмоқ — писать
ёпмоқ — закрывать
ёрдам бермоқ — помочь
ётмоқ — лежать; ложиться

- ёқмоқ — включать; нравиться
 жүнамоқ — отправиться
 илмоқ — вешать (что-л.)
 ичмоқ — пить
 ишламоқ — работать
 йиғиштирмоқ — убирать
 келмоқ — прийти, приходить
 кетмоқ — уйти, уходить
 кирмоқ — зайти, войти
 кутмоқ — ждать
 күздан кечирмоқ — просмотреть
 күрмоқ — видеть; смотреть
 күрсатмоқ — показать
 күттармоқ — поднимать
 мақтамоқ — хвалить
 олиб келмоқ — принести
 олиб чикмоқ — вынести
 олмоқ — взять, брать, получать
 очмоқ — открывать
 санамоқ — считать
 сакламоқ — хранить
 солмоқ — положить (во что-л.)
 сурмоқ — отодвигать
 сұрамоқ — просить, спрашивать
 сұрашмоқ — здороваться
 танимоқ — узнать, узнавать
 танишмоқ — знакомиться
 танламоқ — выбирать, отбирать
 тасдиқламоқ — утверждать
 текширмоқ — проверять
 термоқ — собирать
 топмоқ — найти, находить
 топширмоқ — сдавать, получать
- тузмоқ — составлять, создавать
 турмок — стоять; стоить; жить
 тұламоқ — платить
 тушмоқ — сходить; спускаться
 учрашмоқ — встретиться
 фош қилмоқ — разоблачать
 халақит бермоқ — мешать
 чақирмоқ — звать, вызывать
 чиқмоқ — выйти, выходить
 чопмоқ — бежать
 шошмоқ — спешить, торопиться
 шуғулланмоқ — заниматься
 экмоқ — сеять, сажать
 ювмоқ — мыть; стирать
 яхши күрмоқ — любить
 яшамоқ — жить
 ўчиromoқ — выключать; тушить
 ўйнамоқ — играть
 ўрганмоқ — изучать
 ўтиromoқ — сидеть; садиться
 ўтказмоқ — проводить
 ўқимоқ — читать; учиться
 қарамоқ — смотреть, глядеть
 қидирмоқ — искать
 колмоқ — остаться
 қоқмоқ — забивать; вытряхивать
- курмоқ — строить
 күймоқ — класть, положить
 күркмоқ — бояться
 ҳал қилмоқ — решать

24 урок. Употребление имени действия с притяжательными аффиксами.

1. Повторение: 21 урок, задание 6, 22 урок, задание 3, 23 урок, задания 4, 6.

2. Употребление имени действия с притяжательными аффиксами.

Мен		им		
Сен	бор + иш +	инг	керак	
У		и	зарур	
Биз				(эмас)
Сиз	ўки + ш +	имиз	лозим	
Улар		ингиз	мумкин	
		лари		

3. На основе глаголов, приведенных в 10-м уроке, составьте вопросы и ответы по данному образцу.

- Сиз дорини олишингиз керакми?
- Ха, мен дорини олишим керак. (Йўк, мен дорини олишим кёрак эмас).

4. То же самое выполните по следующему образцу:

- Мен нимани артишим керак?
- Сиз столни артишингиз керак.

5. Переведите на узбекский язык.

Начинать, начинай, не начинай, начинайте, не начинайте, начинаю, не начинаю, начну, не начну, (я) начал, (я) не начал, (я) начинал (!), (я) не начинал (!), (он) начинал, хочу начать, не хочу начинать, возможно начну, возможно не начну, оказывается, что я начал, оказывается, что я не начал, сижу, стою, хожу, лежу.

6. Составьте с приведенными ниже глаголами вопросы по данному образцу и ответьте на них, подставляя вместо вопросительного слова кимга «дўстим» (мой друг).

- Сиз журнални кимга беришингиз мумкин?
- Мен журнални дўстингизга (дўстимга) беришим мумкин.

Бермок, бормок, кутмок, олмок, гаплашмок, гапирмок, топширмок, чакирмок, ўйнамок.

7. Слово бел в предложении «Бел огрияпти» (Поясница болит) употребите с притяжательными аффиксами.

8. Прочтайте и запомните образец вопроса и ответов.

— Бошингиз огрияптими?

— Йўқ, бошим огрияпти. (Сал огрияпти — Немного болит.)

25 урок. Употребление имени действия с притяжательными аффиксами.

1. Повторение: 24 урок, задания 3, 4, 6.

2. Дополните соответствующими притяжательными аффиксами.

Сен танлаш... керак. Биз танлаш... керак. Мен танлаш... керак. У танлаш... лозим. Сиз танлаш... зарур. Улар танлаш... даркор. Сиз текшириш... зарур. Мен текшириш... лозим. Биз текшириш... керак. Улар текшириш... мумкин. Сен текшириш... зарур эмас. У текшириш... лозим.

3. Отрицательная форма имени действия.

айтмаслик керак — не следует говорить
ёзмаслик зарур — не надо писать

(При прибавлении притяжательного аффикса конечный к переходит в г: тўхтамаслигим керак — (я) не должен останавливаться.)

4. Составьте вопросы и ответы по образцам:

— Каерга бормаслик керак?

— Курилишга бормаслик керак.

— Сиз доскани артмаслигингиз мумкини?

— Мен доскани артмаслигим мумкин эмас.

— Биз нимани артмаслигимиз мумкин?

— Сиз сервантни артмаслигингиз мумкин.

5. Дополните подходящими по смыслу глаголами.

Ўкувчи уй вазифасини ... и керак. Министр командировкага ... мокчи. Сиз кофе ... асизми? Болалар футбол ... яптилар. Киз балконда ... ибди. Стол уй ўртасида ... ибди. Жияннм коляскада ... ибди. Мудир коридорда ... ибди. Мен хонага ... япман. Ўртоғим

хонадан балконга ... япти. Кўшним мени ховлида ... моқчи. Отам газетани ... япти, Мен болани ... дим. Ручкангиз қаерда ... ди?

6. Составьте вопросы и ответы по данному образцу.

— Қизингиз борми?

— Ха, қизим бор.

— Қизингизнинг оти нима?

— Қизимнинг оти — Наташа. (Кизимишнинг оти — ...).

7. Переведите на русский язык.

Кимлар, нималар, кимларнинг, нималарнинг, кимларга, қаерларга, кимларда, қаерларда, кимлардан, қаерлардан, кимлар билан, нималар билан, кимлар хақида, нималар хақида, кимлар учун.

8. Прочтайте.

— Ҳалиги киши (аёл) кимингиз бўлади? (Кем приходится вам тот человек (та женщина)?)

ИМ
ИНГ
И

— Сен кимингга ишонасан? (На кого ты надеешься?)

— Мен ўзимга ишонаман.

26 урок. Аффикс -ники.

1. Повторение: 25 урок, задания 2, 4, 6, 7.

2. Составьте вопросы с вопросительными словами, приведенными в задании 7 (25 урок), ответьте на них.

3. Аффикс -ники обозначает принадлежность. Сравните данный аффикс со значением падежного аффикса -нинг.

Бу кабинет мудирники.— Это кабинет заведующего.

Бу мудирнинг кабинети.

При прибавлении аффикса -ники к словам мен, сен одно и выпадает: меники, сеники.

4. Составьте вопросы и ответы по данному образцу:

— Бу стол кимники? — Бу стол меники (врачники, ...).

5. Употребление слов с аффиксом -ники в падежных формах -га, -да, -дан.

Кимникига? — к кому (домой)?

Боланикига — к мальчику (домой)

Кимникида? — у кого (дома)?

Беморникида — у больного (дома)

Кимникидан? — от чьего дома?

Беморникидан от больного (из его дома)

6. Составьте вопросы и ответьте на них по данному образцу.

— Ўқитувчи кимникига кетяпти?

— Ўқитувчи ўкувчиникига кетяпти.

7. Прочтайте.

Мен тоғамникига кетяпман.

Сен	нг
У	си
Биз	миз
Сиз	нгиз
Улар	лари

8. Дополните предложения подходящими по смыслу глаголами.

Доскани латта билан ... Мен сенга китобни эртага ... Сен кинога ким билан ...? Сиз соат бешда қаерда ...? Докладчи нима ҳакида ... Бу йил Сочида ким ... Мен нонни сариёғ билан ... Бола чой ... Менинг укам командировкага ... У пальтони вешалкага ... Менинг амаким слесарь бўлиб ... Ўғлим мактабга ... Қизим мактабдан ... Хонага тоза ҳаво (воздух) ... Дўстим мени киоск олдида ... Бу киши бугунги (сегодняшний) газетани ... Ўқитувчи мажлиса менинг ўғлимни ... Колхозчи челякда олмалар ... Бригадир яшикни боғдан ... Мен столдан журнал ... Харидор нонни сумкага ... Милицонер боланинг адресини ... Ана у киши сизга салом берди, сиз уни ... Харидор тарвуз ... Сен ручкангни ...? Хона ўртасида нима ...? Сиз сотувчига неча сўм ...? Ўғлингиз (қизингиз) эрталаб соат нечада ...? Мени баланд овоз билан (громким голосом) ким ...? Бемор врачнинг хонасидан ... Ана у киши тез юряпти. У қаерга ...? Ўкувчилар мактаб атрофинга чинор ...

Болалар футбол ... Марҳамат, мана бу стул ... Мен газета...

27 урок. Аффикс -даги (-даги аффикси).

1. Повторение: 25 урок, задание 4, 6; 26 урок, задание 6, 7.

2. Составьте вопросы и поговорите между собой.

— Бемор анальгин ичяпти. Унинг қаери оғрияпти?

— Унинг боши оғрияпти.

Слова для подстановки: альбуцит, томизмок (накапать); мазь, сурмок (намазать); проторгол, тумов (насморк), фестал, ошқозон (желудок), коденин, Вишневский малхам мойи, яра (рана), чипқон (фурункул), борат (кислота), лив-52, жигар (печень); хассага таянимок (опираться о костиль); күлтиқтаёқ билан юрмок (ходить на костылях); бинт.

Некоторые ответы по конструкции предложения могут отличаться от образца:

— Сизнинг қаерингиз оғрияти?

— У тумов бўлибди. (У него насморк.)

— Унинг кўлида яраси бор. (У него на руке рана.)

— У кўлтиқтаёқ билан юрибди. (Он ходит на костылях.)

3. Аффикс -даги.

столдаги — находящийся на столе

боладаги — имеющийся (находящийся) у мальчика
столдаги китоб — книга, находящаяся на столе.

Слова с аффиксом -даги отвечают на вопросы қайси? (какой? который?), қаердаги? (находящийся где?), кимдаги? (находящийся у кого?).

4. На основе данных ниже глаголов составьте вопросы и поговорите между собой, употребляя вопросительные слова қайси? қаердаги? кимдаги? в вопросах и слова с аффиксом -даги — в ответах. Используйте слова на тему «Мехнат».

Образец: — Сиз қайси чойни ичдингиз?

— Мен стакандаги чойни ичдим.

— Сиз қаердаги китобни олдингиз?

— Мен шкафдаги китобни олдим.

— Мен қайси (қаердаги, кимдаги) журнални олай?

— Сиз телевизор устидаги (шкафдаги, мудирдаги) журнални олинг.

Ичмок, олмок, күздан кечирмок, киймок, күрмок, күтартмок, олиб келмок, олиб чикмок, санамок, сұрамок, термок, түкмок, чақирмок, қарамок, күймок.

5. На основе вопросительных слов 7 задания из урока 25 просклоняйте и употребите с послелогами слова қизларингиз, бояларимиз.

28 урок. Тема: Аффикс -даги (-даги аффикси).

1. Повторение: 25 урок, задание 4; 26 урок, задание 7; 27 урок, задание 2.

2. Употребление аффикса -даги при послелогах.

стол тагидаги өзак — ведро, находящееся под столом

стол устидаги ойна — стекло, находящееся на столе.

3. Употребите все изученные послелоги в форме -даги, составьте словосочетания и переведите на русский язык.

4. Ответьте на вопросы, составленные вами по заданию 4 урока 27, употребляя послелоги в форме -даги, используя слова на тему: «Мехнат».

Образец: — Сиз қайси (каердаги) өзакни олиб чикмокчисиз?

— Мен шкаф ёнидаги өзакни олиб чикмокчиман.

Составьте еще более 20 вопросов и ответов с другими глаголами.

5. Употребление притяжательных аффиксов при словах, имеющих аффикс -даги.

Дурадгор (менинг) хонамдаги (айвонимдаги) шкафни тузатынти.

(сенинг)	нг	инг
(уннинг)	си	и
(бизнинг)	миз	имиз
(сизнинг)	нгиз	ингиз
(уларнинг)	си	и

Ўқитувчи (менинг) ёнимдаги стулда ўтирибди.

(сенинг) инг

(унинг) и

6. Ответьте на те же вопросы по 27 уроку, употребляя слова в форме -даги с притяжательными аффиксами.

Образец: — Сиз қайси (қаердаги) қайчини олдингиз?

— Мен сизнинг столингиздаги қайчини олдим.

7. Составьте вопросы и ответы по данному образцу.

Образец: — Сиз кимнинг дастгоҳидаги рандани тузатяпсиз?

— Мен сизнинг дастгоҳингиздаги рандани тузатяпман. (дастгоҳ — станок)

8. Расширьте следующие предложения, указывая местонахождение объектов.

Жияним мотор заводида ишлайди.— Жияним Тошкент шахридаги мотор заводида ишлайди.

29 урок. Многократно-длительное прошедшее время глагола.

1. Повторение: 27 урок, задание 5; 28 урок, задание 6, 7.

2. Многократно-длительное прошедшее время глагола.

Мен	Сен	тур+ар	эди+	—	Мен	Сен	тур+мас	эди+	—
у	у	нг	—	нг	у	мас	эди+	нг	—
Биз	Сиз	ўки+р	эди+	к	Биз	Сиз	ўки+мас	эди+	к
Улар		нгиз	—	нгиз	Улар	лар	нгиз	лар	—

Сравните значения форм прошедшего времени:

Мен турдим.— Я встал(а) (только что).

Мен турганман.— Я встал(а) (давно и окончательно).

Мен ҳар кун соат еттида туар эдим.— Каждый день я вставал(а) в семь часов, в одно и то же время.

3. Образуйте от нескольких глаголов многократно-длительное прошедшее время.

туардим, турмасдим; ўкирдим, ўқимасдим
(Исключение: кўймок — кўй+ар эди — кўяр эди)

4. На основе приведенных ниже глаголов составьте вопросы, начиная со слова илгари (раньше, прежде), используя вопросительные слова қандай? (как?), неча соат (минут)? нима билан? соат нечада? қаерда? қанча? (сколько?) кимни? кимга? Поговорите между собой.

Образец: — Илгари сиз қандай ёзар эдингиз?
— Илгари мен чиройли ёзар эдим.
— Хозир-чи?
— Хозир ҳам чиройли ёзаман. (Хозир хунук ёзаман.)

Гапирмок, дам олмок, ёмон кўрмок, ёрдам бермок, ёқмок, бўйсунмок, ишламок, кутмок, кўрмок, мактамок, расм солмок, севмок, тўламок, уйғонмок, ухламок, чақирмок, чўмилмок, шугулланмок, ишонмок, эшиитмок, югурмок, яшамок, ўйламок, ўқимок, қидирмок, кўллаб-куватламок.

Прилагательные и наречия

кўп — много	яхши — хороший; хорошо
оз — мало	ёмон — плохой; плохо
тез — быстро	ахил — дружно; дружный
секин — медленно	мавҳум — абстрактно

майин — нежный; нежно
осоийшта — спокойно
ошкора — гласно
очик — откровенно

5. Составьте вопросы и ответы.

- Сен китобни одатда каерга кўяр эдинг? (одатда — обычно)
— Мен китобни телевизор ёнидаги тумбочкага кўяр эдим.
— Хонани ким супураг эди? — Хонани мен супураг эдим.

(Кейинги саволга сен. . . , у . . . деб жавоб беринг).

(Примерное начало по 2-му образцу: типографияга, мажлисни, . . .).

30 урок. Склонение имени действия. Употребление его с послелогами билан, учун, ҳакида.

1. Повторение: 26 урок, задание 7; 27 урок, задание 2; 29 урок, задание 5.

2. Склонение имени действия. Употребление с послелогами (Харакат номининг турланиши, кўмакчилар билан кўлланиши.)

сузмоқ — плавать — сузиш (плавание)

нима? нима қилиш? — сузиш — плавание

ниманинг? нима қилишнинг? — сузишнинг — плавания
нимани? нима қилишни? — сузишни — плавание; пла-
вать

нимага? нима қилишга? — сузишта — плаванию, пла-
вать

нимада? нима қилишда? — сузишда — в плавании;
при плавании

нимадан? нима қилишдан? — сузишдан — от плавания
нима билан? нима қилиш билан? — сузиш билан —
плаванием

нима учун? нима қилиш учун? — сузиш учун —
чтобы плавать

нима ҳакида? нима қилиш ҳакида? — сузиш ҳаки-
да — о плавании

3. Образуйте от нескольких глаголов имени действия и просятесьте, употребите с послелогами, используя данные выше вопросительные слова (бажармок, бўлмок . . .)

4. Саволлар ва жавоблар тузинг.

1-й образец:

- Дурадгор нима қилишни яхши кўради?
- Дурадгор тахта арралашни яхши кўради.

2-й образец:

- Врач нима билан (нима қилиш билан) банд?
(Чем занят . . .?)
- Врач даволаш билан банд.

3-й образец:

- Директор нима (нима қилиш) ҳакида гапирди?
- Директор план тузиш ҳакида гапирди.

4-й образец:

- Слесарь нима учун (нима қилиш учун) келди?
- Слесарь кранни тузатиш учун келди.

5. Переведите на русский язык. (Рус тилига таржима қилинг.)

Ишонмок, ишон, ишонма, ишонинг (ишонингиз, ишонинглар), ишонманг (ишонмангиз, ишонманлар), ишоняпман, ишонмаяпман, ишонаман, ишонмайман, ишонганман, ишонмаганман (ишонган эмасман, ишонганим йўқ), ишондим, ишонмадим, ишонмокчиман, ишонмоқчи эмасман, ишонибман, ишонмабман, ишонар эдим, ишонмас эдим, ишониш, ишонмаслик.

6. Ответьте на вопросы. (Саволга жавоб беринг.)

- Поезд соат нечада жўнайди?
- Поезд соат бирдан бир (икки, уч . . .) минут ўтганде жўнайди.
- Поезд соат бир (икки, уч . . .) минути кам бирда жўнайди.

31 урок. Вспомогательный глагол қилмоқ (этмок).

1. Повторение: урок 30, задание 3—6.

2. Вспомогательный глагол қилмоқ (этмок). (Килмоқ (этмок) кўмакчи феъли.)

талаб — требование талаб қилмоқ — требовать
машқ — упражнение машқ қилмоқ — упражняться

Вспомогательный глагол этмок малопродуктивен. Например, можно сказать талаб этмок (требовать), но маловероятно сочетание ташвиш этмок.

3. Прочитайте следующие слова, образуйте от них сложные глаголы (в правом столбике даны имена существительные, от которых можно образовать сложные глаголы с помощью обоих (қилмоқ, этмок) вспомогательных глаголов).

давом — продолжение	мудофаа — оборона
ихтиро — изобретение	муҳокама — обсуждение
қабул — прием	назорат — контроль
маслаҳат — совет	намойиш — демонстрация
мехнат — труд	сайр — прогулка

ов — охота
пайванд — сварка
ракобат — конкуренция
саёхат — путешествие
сайр — прогулка
танқид — критика
тарбия — воспитание

туҳмат — клевета
хиёнат — измена
ҳазил — шутка
хизмат — служба
хикоя — рассказ
ҳимоя — защита
хужум — нападение

4. Составьте вопросы и ответы, употребляя приведенные выше имена существительные, для чего от них сначала образуйте (где это возможно) имена существительные с помощью суффикса -чи, а затем — глаголы с помощью вспомогательного глагола қилмок (этмок), и наконец, поставьте их в форме имени действия с аффиксом -ни.

Образец: — Ихтирочи нима килишни билади?
— Ихтиро чи килишни билади.

5. Один из сложных глаголов употребите в тех формах, в которых употреблен глагол ишонмок (урок 30).

6. Составьте вопросы и ответы. (Саволлар ва жавоблар тузинг.)

1-ый образец:

— Директор ниманинг (нима килишнинг) ахамияти ҳақида гапирди?

2-ой образец:

— Ходимлар нимага (нима килишга) катта эътибор берадилар?
(ахамият — значение, эътибор — внимание)

32 урок. Повелительное наклонение глагола 1 лица. Употребление слов в падежной форме -нинг с соответствующим притяжательным аффиксом.

1. Повторение: урок 40, задания 4, 3; урок 31, задания 4—6. (30-дарснинг 4-топшириғидаги З-намуни, 31-дарснинг 4—6-топширикларини тақорлаш.)

2. Повелительное наклонение глагола 1 лица (формы -ай, -й, -аймас, -йлик). Феълнинг 1 шахс буйруқ майли -ай, -й, -айлик, -йлик, шакллари).

Мен ёзай.— Напишу-ка. (Дайте) я напишу.
Мен сўрай.— Спрошу-ка я. (Дайте) я спрошу.
Биз ёзайлик.— Напишем-ка мы. (Давайте) мы напишем.

Биз сўрайлик.— Спросим-ка мы. (Давайте) мы спросим.

3. От нескольких глаголов образуйте данные формы и переведите на русский язык.

4. Составьте вопросы, ответьте на них, выражая желание исполнить то или иное действие.

— Ветеранни ким таклиф килади? (Кто пригласит ветерана?)

— Ветеранни мен таклиф килай. (Или: Ветеранни биз таклиф килайлик.)

5. Употребление слов в падежной форме -нинг с соответствующим притяжательным аффиксом.

дўстимнинг уйи — дом моего друга

инг	твоего
и	его (ее)
имиз	нашего
ингиз	вашего
и	их

Второе слово (в данном случае слово **уйи**) может склоняться и употребляться с послелогами:
дўстимнинг уйини — нимани? — что? — дом моего друга

га	— каерга? — куда? в дом (домой) моего друга
да	— где? — в доме моего друга
дан	— откуда? — из дома моего друга

дўстимнинг уйи ҳакида (учун, билан)

6. Просклоняйте слова **қизи**, **қўшниси** в словосочетаниях **холамнинг қизи**, **амакимнинг қўшниси** (см. задание 3, урок 9).

7. Составьте вопросы и ответьте на них на основе глаголов из урока 4 по образцу:

- Сиз кимнинг столини артаяпсиз?
- Мен ўртоғимнинг столини артаяпман.
- Сиз кимнинг хонасидасиз
- Мен мудирнинг хонасидаман.

8. Рус тилига таржима қилинг.

Ўғлим, ўғлимнинг, ўғлимни, ўғлимга, ўғлимда, ўғлимдан; холамнинг қизи, амакимнинг қўшниси, тоғасининг дўсти; акангнинг хонасини, аммангизнинг дугонаси, оиласизнинг меҳмонини; укамнинг қайнонасига, опамизнинг эрига, синглиснинг қайнотасига; меҳмонимизнинг қўлида, хотинининг бошида, жиянимнинг оёғида; неварангизнинг чўнтағидан, бувисининг хонасидан, амакимнинг қўшниси билан, холамнинг қизи ҳақида, ўғлингизнинг ўртоғи учун.

9. Повторите речевые образцы, выражающие знакомство.

33 урок. Причастие [форма -ган].

1. Повторение: 32 урок (задания 4, 5, 6, 7).
2. Причастие (форма -ган).

тўхтамоқ — тўхтаган (который остановился; остановившийся)

чиdamоқ — чидаган (который терпел; терпевший)

Но: экмоқ — эк+ган — эккан

чиқмоқ — чиқ+ган — чикқан

Кайси бола? — Бақирган бола (мальчик, который кричал; кричавший мальчик).

3. От нескольких глаголов образуйте причастия, подберите к ним имена существительные, переведите на русский язык.

Образец: гапирган киши — человек, который говорил; говоривший человек.

4. Рус тилига таржима қилинг.

Кеч колган бола, кеч колган боланинг, кеч колган болани, кеч колган болага, кеч колган болада, кеч колган боладан, кеч колган бола билан, кеч колган бола ҳақида, кеч колган боланикига.

5. Составьте вопросы с приведенными выше словосочетаниями, поговорите между собой.

Образец: — Бу қайси бола? — Бу кеч қолган бола.

— Кеч қолган боланинг оти нима?

— Кеч қолган боланинг оти Анвар.

6. На основе приведенных ниже имен существительных составьте вопросы и ответьте на них по данному образцу. (Для этого от имён существительных образуйте глаголы с помощью вспомогательного глагола қилмок и имена существительные с помощью суффикса -чи, глагол поставьте в форме причастия).

Образец: — ов — Сиз қайси овчини чакирияпсиз?

— Мен ов қилган овчини чакирипман. (Я зову охотника, который охотился.)

(При выполнении упражнения перевод предложений на русский язык необязателен.)

Ихтиро, иктисад, маслаҳат, намойиш, тарбия, танқид, тухмат, саёҳат, хизмат, қабул, ҳикоя, химоя, ҳужум, бокс, грим, доклад, массаж, монтаж, мотор, обзор, разведка.

7. Просклоняйте словосочетание гапирган киши и употребите с последогами, а также с аффиксами -гача, -ники, -никига, -никида, -никидан, составьте вопросы и ответьте на них.

8. Употребите в изученных формах глагол танқид қилмок.

34 урок. Причастие [форма -{а} ётган], [Сифатдош], -{а} ётган шакли].

1. Повторение: урок 33, задания 5—8. (33-дарснинг 3-, 5—8-топширикларини такрорлаш.)

2. Причастные формы -аётган, -ётган.

югурмок — югураётган бола — мальчик, который бежит

ухламок — ухлаётган киз — девочка, которая спит; спящая девочка

От нескольких сложных глаголов, а также глаголов 1 части образуйте причастия с помощью форм -аётган, -ётган, составьте словосочетания, вопросы и ответы.

Образец: иктисад қилмок — иктисад килаётган иктисадчи.

- Сиз қайси иқтисодчини чақирипсиз?
- Мен иқтисод қилаётган иқтисодчини чақирипман.
- Сиз қайси навбатчини чақирипсиз?
- Мен доскани артаётган навбатчини чақирипман.

3. Прочитайте данные предложения, расширьте их за счёт причастий в форме **-аётган** или **-ётган** в нескольких вариантах.

Образец: Мудир ходимга қаради.— Мудир китоб ўқиётган ходимга қаради. Мудир хонадан чиқаётган ходимга қаради. . .

Врач беморнинг олдига борди. Далада одамлар кўп эди. Ўсмир кекса кишига ёрдам берди. Чол қизга конфет берди. Сотувчи харидорни чақирди. Овчи бўрини кўрди. Ошпаз қозондаги шўрвага туз ташлади.

4. Нукталар ўрнига зарур сўз кўйиб ўкинг. (Прочитайте, подставляя вместо точек необходимые слова.)

Ховлини. . . киз еттинчи синфда ўқииди. . . Бофларни . . . киши — райкомнинг биринчи секретари. Қовуналарни вагонларга . . . юкчилар ҳали тушликка чиқсанлари йўқ. Дарёда . . . боланинг оти — Салим. 100 метрга . . . спортчи — менинг қўшним. Газламани метр билан . . . тикувчи — депутатимиз. Колхозчи кўчат . . . болаларга раҳмат айтди. Пионер кўчадан . . . чолга ёрдам берди.

5. Форма -(а) ётган в сочетании с недостаточным глаголом эди выражает:

1) что действие, совершаемое в прошлом, продолжало совершаться; Хирург беморни операция қилаётган эди.— Хирург оперировал больного (т.е. в момент осведомления хирург продолжал оперировать больного).

2) одновременность совершения действий в главном и придаточном предложениях: Шофер моторни юргизаётган эди, гараж мудири кириб қолди.— В тот момент, когда шофер заводил мотор, (внезапно) вошёл завгар.

6. Ответьте на вопрос несколькими предложениями, описывая, кто в указанный момент, чем занимался (по месту работы):

— Соат бешда ким нима қилаётган эди? (Кто чем занимался в пять часов?).

Феъллар (глаголы, 2 часть)

- | | |
|---|-----------------------------------|
| айбламоқ — обвинять | нафас олмоқ — дышать |
| айтмоқ — сказать, говорить | олиб бормоқ — нести, отнести |
| алдамоқ — обманывать | олиб кетмоқ — унести |
| аралашмоқ — вмешиваться | олишмоқ — тягаться, драться |
| ачинмоқ — жалеть, сочувствовать | ортмоқ — грузить |
| аямоқ — жалеть, щадить | отланмоқ — собираться (на работу) |
| ағдармоқ — опрокидывать | оширмоқ — повышать |
| бақирмоқ — кричать | оқламоқ — белить; оправдывать |
| багишламоқ — посвящать | рад этмоқ — отклонять, отвергать |
| битирмоқ — оканчивать | ранжимоқ — обижаться |
| бокмоқ — кормить, пасти | расм солмоқ — рисовать |
| буормоқ — приказывать, велеть | сайламоқ — выбирать (о депутатах) |
| бўйсунмоқ — подчиняться | сакрамоқ — прыгать |
| енгмоқ — побеждать, преодолевать | сафламоқ — расходовать, тратить |
| ёд олмоқ (ёдламок) — заучивать наизусть | севмоқ — любить |
| ёмон кўрмоқ — ненавидеть | синамоқ — испытывать |
| интилмоқ — стремиться | сотмоқ — продавать, продать |
| ишонмоқ — верить | супурмоқ — подметать |
| ийғмоқ — собирать (кого-л.). | такрорламоқ — повторять |
| кесмоқ — резать, обрезать | ташимоқ — возить, перевозить |
| кеч қолмоқ — опоздать | ташкил қилмоқ — организовать |
| кймоқ — надевать | ташламоқ — бросать, бросить |
| киришмоқ — приступить | таъминламоқ — обеспечивать |
| кузатмоқ — наблюдать | тақиллатмоқ — стучать |
| кулмоқ — смеяться, улыбаться | тежамоқ — экономить |
| курашмоқ — бороться | томоша қилмоқ — смотреть (зрел.) |
| кўнмоқ — соглашаться | |
| маъқулламоқ — одобрять | |
| муяскар бўлмоқ — удостоиться | |

тузатмоқ — чинить, ремонтировать
тутмоқ — ловить, поймать
тушунмоқ — понимать, понять
түкмоқ — вылить, высыпать
түпламоқ — собирать (кого, что-л.)
узмоқ — сорвать
улгурмоқ — успеть, успевать
унутмоқ — забыть
учмоқ — лететь
учрамоқ — встречаться, попадаться
уялмоқ — стесняться
чидамоқ — терпеть
чиэммоқ — чертить, начертить
чүмилмоқ — купаться
эгалламоқ — овладевать
эсламоқ — вспоминать
эшитмоқ — слышать, слушать

юбормоқ — отправлять, посыпать
югурмоқ — бегать, бежать
яратмоқ — создавать, создать
ўзлаштирмоқ — усвоить
ўйламоқ — думать
ўлчамоқ — мерить, измерять
ўтмоқ — проходить
ўтказмоқ — сажать
кадрламоқ — ценить
қайтармоқ — вернуть, возвращать
катнашмоқ — участвовать
киркмоқ — резать, срезать
кутулмоқ — избавляться, спасаться
күл күймоқ — подписать
күллаб-куватламоқ — поддержать

35 урок. Причастие [формы -адиган, -йдиган]. Вспомогательный глагол бошламоқ.

1. Повторение: 34 урок, задания 2, 3, 6. (34-дарснинг 2-, 3-, 6-топширикларини тақрорлаш.)

2. Вспомогательный глагол бошламоқ.

киркмоқ (резать) — кирқа бошламоқ — начинать резать

учрамоқ (падаться) — учрай бошламоқ — начинать попадаться.

Но: киймоқ (надевать) — (кий+а) емоқ — есть

кия бошламоқ — начинать надевать

ея бошламоқ — начинать есть

3. Несколько глаголов 2 части, а также сложных глаголов типа «глагол+вспомогательный глагол қил-

моқ» употребите с вспомогательным глаголом **бошламок**.

4. Один из сложных глаголов употребите в изученных формах.

Образец: орта бошламок (начинать грузить), орта бошла, орта бошлама, орта бошланг, ...

5. Составьте вопросы и ответы по образцу, используя глаголы 1 части.

— Дурадгор нимани арралай бошлади?

— Дурадгор тахта арралай бошлади.

6. Причастие (формы **-адиган**, **-йдиган**).

сотмоқ — сотадиган — который продает; который будет продавать

қадрламоқ — қадрлайдиган — который ценит; который будет ценить

7. На вопросы 6-го задания (урок 33) ответьте, употребляя причастия на **-адиган**, **-йдиган**.

Образец: — Сиз кайси дурадгорни чакирдингиз?

— Мен эшикни ўрнатган дурадгорни чақирдим.

8. Формы **-адиган бўлди**, **-йдиган бўлди** означают, что путем получения разрешения или другими путями устранено препятствие для совершения действия, что субъект наконец принял решение совершить какое-либо действие.

Мен сен билан ишлайдиган бўлдим — (Наконец-то) я буду работать с тобой.

9. Словообразующий суффикс **-лик**.

тоза — тозалик (чистота) янги — янгилик (новость)

10. Образуйте имена существительные от прилагательных и наречий из словаря к этому уроку.

Сифат ва равишлар (имена прилагательные и наречия)

айбдор — виновный
азиз — дорогой
айёр — хитрый
аниқ — точный

баланд — высокий
бегона — чужой
бемаъни — нелепый
бепарво — беспечный

бетараф — нейтральный
бой — богатый
ботир — храбрый
бутун — целый
буюк — великий
бўш — свободный, пустой
дадил — смелый
донгдор — прославленный
доно — мудрый
енгил — легкий
ёмон — плохой
ёруғ — светлый
жанговар — боевой
жасур — смелый, отваж-
ный
жўшқин — кипучий
зарбдор — передовой
иноқ — дружный
изчил — последователь-
ный
иссиқ — горячий, тёплый
ишchan — деловой
ирик — крупный
йўгон — толстый
калта — короткий
касал — большой
катта — большой
кенг — широкий
майда — мелкий
майин — нежный
мамнун — довольноный
мард — мужественный
махфий — секретный
машҳур — известный
махсулдор — плодород-
ный
моддий — материальный
моҳир — искусный
муносиб — достойный
мустаҳкам — прочный
муҳим — важный
нам — влажный
нафис — изящный
номаълум — неизвестный
нозик — нежный

оддий — простой
оз — мало
оазод — свободный
оғзин — худой
олижаноб — благородный
осойишта — спокойный
очиқ — открытый
очкӯз — алчный
оғир — тяжёлый
паст — низкий, низко
пишиқ — крепкий, проч-
ный
пок — чистый (душевно)
пухта — прочный
самимий — искренний
саҳий — щедрый
секин — медленно
сергак — зорко
соғ — чистый (о составе)
соғдил — чистосердечный
кекса — пожилой, старый
кичик — маленький
мавҳум — абстрактный
маданий — культурный
тайёр — готовый
тез — быстро; скорый
тиниқ — прозрачный
тоза — чистый
тор — узкий
тўла — полный
тўғри — прямой; правиль-
ный; верный
улуғ — великий
фаровон — изобильный
хасис — скупой, жадный
хос — присущий, своеоб-
разный
хушчакчак — весёлый
чанқоқ — жаждущий
чакқон — ловкий
чин — истинный, верный
чукур — глубокий
ҳалол — добросовестный

хукмрон — господствующий
хушёр — бдительный
сохта — поддельный
сөр — здоровый
соғлом — здоровый
сунъий — искусственный
ширин — сладкий, вкусный
шүх — шаловливый, озорной
эски — старый
юксак — высокий, возвышенный

юмшоқ — мягкий
янги — новый
яхши — хороший
яшил — зелёный
яқин — близкий
ўткир — острый
қалин — толстый
қардош — братский
қаттиқ — твёрдый
қийин — трудный
қийшиқ — кривой
қисқа — короткий, краткий
конхўр — кровожадный

36 урок. Повелительное наклонение глагола III лица.

1. Повторение: урок 35, задания 5, 7. (35-дарснинг 5-, 7- топширикларини тақорорлаш.)
2. Повелительное наклонение глагола III лица.
сиナмоқ (испытывать) — синасин (пусть испытает)
таъминламоқ (обеспечить) — таъминласин (пусть обеспечит)
қайтармоқ (вернуть) — қайтарсин (пусть вернёт).
3. Составьте вопросы и ответы по данному образцу, используя глаголы первой части.
— Машқни ким бажаради?
— Машқни ўқувчи бажарсин.
4. Расскажите, какие указания могут прозвучать там, где вы работаете.
Образец: — Мудир менинг олдимга кирсин,— дейди директор.
5. Друг просит совета, как расставить мебель в новой квартире. Какие советы вы можете ему дать?
Образец: Столни хона ўртасига қўйсин. . .
6. Врач маслаҳат беради (Врач дает советы.)
— Ўглимнинг боши оғрияпти. У қандай дорилар ичин?
— Анальгин ичин.

7. Составьте вопросы и ответьте на них, употребляя слова с суффиксом **-ник**.

Образец: — Халқлар нимага интиладилар?

— Халқлар ахилликка интиладилар.

— Шофёрлар нимага риоя қиласылар?

— Шофёрлар тезликка риоя қиласылар.

8. Дополните предложения причастиями (формы **-адиган, -йдиган**).

Холодильникни . . . уста топиш керак. Боксга . . .
болалар билан танишмоқчиман. Менинг отам илмни . . .
киши. Бизга цемент . . . машиналар керак.

9. Словообразующий суффикс **-чилик**.

балиқ — балиқчилик (рыболовство)

ўрмон — ўрмончилик (лесоводство)

10. От следующих имен существительных образуйте существительные с помощью суффикса **-чилик**.

Бузок, гул, дәхқон, жамоат, ипак, ов, пахта, парранда, пилла, рассом, сабзавот, танқид, узум, уруг, чүчқа, ўрмон, қонун, қуён, күй.

11. Составьте вопросы и ответы. (Савол ва жавоб-лар тузинг.)

— Давлатга гүшт керак. Колхозчилар нимага катта аҳамият беряптилар?

— Колхозчилар бузокчиликка, паррандачиликка, чүчқачиликка, күйчиликка катта аҳамият беряптилар.

12. Прочитайте, переведите на русский язык.

Мен борай.

Биз борайлик.

Сен бор (гин).

Сиз боринг (борингиз, боринглар).

У борсин.

Улар борсин (лар).

Мен танлай.

Биз танлайлик.

Сен танла (гин).

Сиз танланг (танлангиз, танланглар).

У танласин.

Улар танласин (лар).

37 урок. Словообразующие суффиксы -ла, -лан, -лаш. [Сўз ясовчи -ла, -лан, -лаш қўшимчалари.]

1. Повторение: урок 36, задания 3, 4, 7, 11. (36-дарснинг 3-, 4-, 7-, 11-топшириқларини такрорлаш.)

2. Образуйте от имён существительных, имеющих суффикс **-лик**, сложные глаголы с помощью глагола **қилмок**.

Образец: **рахбарлик** — **рахбарлик қилмок** (руководить).

Айёрлик, бепарволик, ёмонлик, олижаноблик, очкүзлик, навбатчилик, ўғрилик, коровуллик.

3. Глагол **рахбарлик қилмок** употребите в изученных формах **-инг, -ингиз, -инглар, -ма, -манг, -мангиз, -манглар, -япман, -маяпман, -аман, -майман, -ганман, -маганман, -ган әмасман, -ганим йўқ, -моқчиман, -моқчи эмасман, -ар әдим, -мас әдим, -арман, -масман, -ибман, -мабман, -иш, -иш керак, -маслик керак, -ган, -аётган, -адиган, -ган эди, -аётган эди, -адиган бўлди, -ишнинг, -ишни, -ишга, -ишда, -ишдан, -а бошламок, -ай, -айлик, -син, -иш учун, -иш билан, -иш ҳақида.**

4. На основе глаголов типа **рахбарлик қилмок** составьте вопросы и ответы по данному образцу.

— Ким айёрлик қилади? — Айёр одам айёрлик қилади.

5. Феъл ясовчи **-ла, -лан, -лаш, қўшимчалари.**

туз — тузламок (солить)

оқ — оқламок (белить)

тинч — тинчланмок (успокоиться)

касал — касалланмок (заболеть)

тез — тезлашмок (ускоряться)

майин — майинлашмок (становиться нежным)

-ла, — действие производит сам субъект.

-лан — человек испытывает действие на себе.

-лаш — действие предмета совершается само по себе.

6. От нескольких имен прилагательных образуйте глаголы, переведите на русский язык (см. 35 урок).

7. Прочтайте и постарайтесь понять глаголы, образованные от имен прилагательных с помощью суффиксов **-ла, -лан, -лаш.**

Аникламок, баландлашмок, бегоналашмок, дадиллашмок, ёнгилашмок, ёмонлашмок, ёруғлашмок, иноқлашмок, иссикламок, йирикламок, йириклиашмок, ўғонлашмок, калталашмок, касалланмок, катталашмок, кичикашмок, мавхумлашмок, маданийлашмок, майдаламок, майдалашмок, майинлашмок, мардашмок, моддийлашмок, мустаҳкамламок, намламок, нағислашмок, нозиклашмок, очқўзлашмок, оғирлашмок, пастламок, пастлашмок, пишиқламок, покламок, пухтalamok, салқинлашмок, самимишламок, секина (ш)мок, сергакланмок, соғломлашмок, тайёрламок, тезламок, тезланмок, тезлашмок, тиниклашмок, тозаламок, тўғриламок, уруғламок, хасислашмок, чакконлашмок, чукурлашмок, юксаклашмок, янгиламок, яхшиламок, яқинлашмок, ўткирламок, калинлашмок, каттиқлашмок, кийинлашмок.

8. Составьте вопросы и ответы с данными выше глаголами. (Саволлар ва жавоблар тузинг, бунда ясама феълларни ишлатинг.)

Образец: — Сиз кимни айбляпсиз?

— Мен жиноятчини айбляпман.

9. Саволлар ва жавоблар тузинг, бунда -лик кўшимчали отларни (имена существительные) ишлатинг (употребите).

Образец: — Сиз пахтанинг нимасини аникладингиз?

— Мен пахтанинг намлигини аникладим.

38 урок. Страдательный залог глагола. Употребление слова томонидан.

1. Повторение: 37 урок, задания 3, 7, 8. (37-дарснинг 3-, 7-, 8-топширикларини такрорлаш.)

2. Страдательный залог глагола в узбекском языке (формы -н, -ин, -л, -ил).

артмок — артилмок — вытираться (чем-то)

бошланмок — начинаться ўйналмок — разыгрываться
бўлинмок — делиться

ўтказилмок — проводиться

Если основа глагола оканчивается на ла или л, используются формы -н, -ин. В остальных случаях -л, -ил.

3. Образуйте страдательный залог от нескольких ранее изученных глаголов.

4. Составьте рассказ о том, какие работы выполняются по месту вашей работы.

Образец: Столлар артилади. Газеталар олинади.
Хатлар очилади ва ўқилади...

5. Томонидан күмакчиси (послелог томонидан).

ким томонидан? — кем?

хирург томонидан — хирургом

6. Составьте вопросы и ответы по образцу.

— План ким томонидан тузилди?

— План директор томонидан тузилди.

7. От нескольких глаголов образуйте страдательный залог, затем — имя действия. Составьте словосочетания с именем действия в страдательном залоге по данному образцу.

План(нинг) тузилиши, уй(нинг) курилиши, . . .

8. В составленных вами словосочетаниях имена действия преобразуйте в действительный залог.

Образец: План(нинг) тузилиши — план(ни) тузиш.

9. Составьте вопросы и ответы. (Саволлар ва жавоблар тузинг.)

Образец: — Уйнинг курилиши сенга ёқадими?

— Ха, уйнинг курилиши менга ёқади.

10. Кийидаги хандаларни (юмор) уйда мустакил ўзинг.

Пичоқни танидингизми?

Хушрўйгина жувон вагонга чиқиб, бир савдогарнинг қаршисига ўтирди.

— Кечирасиз хоним, лекин . . . — дея у аёлнинг нозик билагидан оҳиста ушлади.

— Агар менга яқинлашсангиз, ҳозироқ йўл назоратчисини чакираман! — деди аёл катъий оҳангда.

Поезд навбатдаги шаҳарга келиб тўхтагачгина савдогар эҳтиёткорлик билан аёлга шундай деди:

— Хоним, энди сиз устида ўтириб келган коғоз яшикдаги қулупнайни олсам, қаршилик қилмасангиз керак?

Езувчи бир базмда атрофидаги қизларга түшунти-
рарди.

— Охирги китобимни ёзиш учун түрт йил сарфла-
дим: уч йил материал түпладим, бир йил ўтириб ёздим.

Кизлардан бири унга ачиниб деди:

— Вой худойим-ей, бир китоб учун — түрт йил.
Нима, шунча кийналиб ўтиргуича, янги китоб сотиб
олишга икки сўм тополмадингизми?

— Агар декан ўз сўзини қайтариб олмаса,— деди
бир талаба ўртоғига,— мен институтдан кетаман!

— Кизик, у сенга нима деди?

— «Йўқол институтдан!» деб айтди.

Терговчи:

— Сиз бу пичокни танидингизми?

— Албатта.

— Демак танидингиз!!!

— Ахир қандай танимай, сиз уни менга уч хафта-
дан бери хар куни кўрсатасиз!

(«Крокодил»дан таржима)

39 урок. Вспомогательный глагол олмоқ [мочь].

1. Повторение: урок 37, задание 6; урок 38, задания 3, 6, 9. (37 дарснинг 6-, 38-дарснинг 3-, 6-, 9-топширик-
ларини такрорлаш.)

2. Вспомогательный глагол олмоқ. (Олмоқ кўмакчи
феъли.)

1) гапирмок (говорить) — гапира оламан (могу гово-
рить)

танимок (узнать) — таний оламан (могу узнать)

Основной глагол, например, гапирмок, танимок, ставится в формах -а и -й. Временные формы, личные аффиксы спряжения, а также другие аффиксы добавляются к вспомогательному глаголу, например, таний олди, таний олар, таний олар эди. . .

Возможно и слитное произношение: гапироламан, таниёламан. В том случае, когда основа глагола оканчивается на согласный звук, форма -а при

слитном произношении сложного глагола опускается, а когда основа глагола оканчивается на гласный звук, форма -й сохраняется, но на письме слияние звуков й+о выражается буквой ё.

- 2) танламок (выбирать) — танлаб оламан (выберу)
кутмок (ждать) — кутиб оламан (встречу)
курмок (строить) — куриб оламан (построю)

Основной глагол, например, танламок, кутмок, курмок, ставится в формах -б и -иб. Возможно и слитное произношение: танлаволаман, кутволаман, курволаман. Если основа глагола оканчивается на гласный звук, то при слиянии б переходит в в, а если на согласный — кроме этого изменения еще опускается и в форме -иб.

Вспомогательный глагол с основным глаголом на -а и -й обозначает «мочь», а с основным глаголом на -б, -иб означает, что действие совершается в пользу действующего лица: сўраб оламан — выпрошу (спрошу для себя).

3. От нескольких глаголов образуйте сложные глаголы с помощью вспомогательного глагола олмоқ.

Образец: топмоқ — топа оламан (тополаман) — могу найти, топиб оламан (топволаман) — найду (для себя).

4. Составьте более 20 вопросов с изученными глаголами, образовывая от них сложные глаголы с помощью вспомогательного глагола олмоқ.

5. Сложный глагол танлаб олмоқ употребите в тех формах, в каких вы употребляли глагол раҳбарлик қилмоқ (37 урок, задание 3).

40 урок. Условное наклонение глагола. (Феълнинг шарт майли.) Придаточные предложения условия. (Шарт эргаш гаплар.)

1. Повторение: урок 36, задание 10; урок 39, задания 3—5. (36-дарснинг 10-, 39-дарснинг 3—5 топшириқларини такрорлаш.)

2. Условное наклонение. (Шарт майли -са формаси).

Мен	текшир+са	м.	Биз	к.
Сен		нг.	Сиз	
У		—	Улар	нгиз. лар.

Мен текширсам.— Если я проверю.

Мен текширмасам.— Если я не проверю.

Частица **-ми** ставится после показателей лица и числа: Мен текширсамми? Подобные вопросы задаются в виде переспроса.

Аффикс **-са** может также выражать и пожелание: Сен редакцияга борсанг. Мұхаррир билан гаплашсанг.

3. Придаточные предложения условия. (Шарт әргаш гаплар.)

— Врач келмаса, нима бўлади? — Что будет, если не придет врач?

— Врач келмаса, bemornинг аҳволи ёмонлашади.— Если не придет врач, состояние больного ухудшится.

4. Составьте вопросы и ответьте на них по образцу, приведенному в З задании, при этом используйте глаголы первой части (второй столбик).

5. Сначала устно, затем письменно подберите глаголы к вопросительному слову **кимни?**

Например:

Кимни?

бекитмок, бермок, билмок, ёзмок, кутмок, . . .

6. Составьте вопросы и ответьте на них по данному образцу.

— Сиз чой ичасизми?

— Сиз чой иссангиз, мен ҳам ичаман.

7. Прочитайте правильно и запомните.

— Хорманг! (Хормангар!) — Бог в помощь!

— Бор бўлинг! (Или: Саломат бўлинг!)

* * *

— Алло! Яхшимисиз? Менга бош инженер керак эди.

— Раҳмат. Лекин сиз бошқа жойга тушиб қолдингиз.

— Узр. (Кечирасиз).

— Хечқиси йўқ! (Ничего!)

41 урок. Аниқловчи [определительные], тұлдирувчи [дополнительные], ўрин, пайт, ўлчов-даража [меры и степени] әргаш гаплар.

1. Повторение: 40 урок, задания 3—6. (40-дарснинг 3—6 топшириқларини тақрорлаш.)

2. Придаточные предложения (с частицей -са). (Эргаш гаплар (-са шакли)

Прочитайте, обращая внимание на вопросительные и относительные слова, в зависимости от которых меняется смысл предложения.

Сен бузоғингни боксанг, мен ҳам күйимни бокаман.

Сен бузоғингни қачон боксанг, мен ҳам күйимни үшанда бокаман.

Сен бузоғингни қаерда боксанг, мен ҳам күйимни ўша ерда бокаман.

Сен бузоғингни нима билан боксанг, мен ҳам күйимни шу нарса билан бокаман.

Сен бузоғингни қанча боксанг, мен ҳам күйимни шунча бокаман.

Сен бузоғингни қай тарзда боксанг, мен ҳам күйимни шу тарзда бокаман.

Слова мен ҳам в речи сливаются и произносятся как менам.

3. Преобразуйте данные предложения в возможные семантико-смысловые варианты.

Сен балиқ тутсанг, мен ҳам тутаман.

Сиз чўмилсангиз, мен ҳам чўмиламан.

Сен ўтин ёрсанг, мен ҳам ёраман.

Серка юрса, қўйлар ҳам юради. (серка — козёлвожак)

Мен сакрасам, сен ҳам сакрайсан.

Биз сакрасак, сиз ҳам сакрайсиз.

Сиз ишлаган бўлсангиз, мен ҳам ишлаганман.

4. Составьте вопросы и ответьте на них.

Образец: — Сен кўйингни бокасанми? Сен кўйингни қаерда бокасан? Сен уни қачон бокасан? Сен кўйингни нима билан бокасан? Сен уни қанча бокасан? Сен кўйингни қай тарзда бокасан?

5. Прочитайте слова, постараитесь запомнить их.

шу — это, эта, этот
ўша — тот, та, то

ўша ерда — там
қанча — сколько

шунча — столько
агар — если
шу нарсага — тому
үшанга — тому (человеку)
үшанды — тогда
шунда — тогда
шу тарзда — таким образом
шу ерга — туда

қай тарзда — каким образом
шунга — тому, этому
шу кишига — этому человеку
үша кишига — тому человеку
үша киши билан — с тем человеком

Составьте вопросы с вопросительными словами, ответьте на них по образцу.

— Сиз лойиҳани неча кунда тузасиз?
— Хеч ким халақит бермаса, мен уни йигирма кунда тузаман.

42 урок. Қолмоқ күмакчи феъли. Тўсиқсиз эргаш гаплар.

(Вспомогательный глагол қолмоқ. Придаточные предложения уступительные).

1. Повторение: урок 41, задания 3—6. (41-дарснинг 3—6-топширикларини тақорлаш.)

2. Вспомогательный глагол қолмоқ. Сочетаясь с основным глаголом, он означает:

— состояние: очилмоқ — очилиб колди (открылась, осталась открытой);
— продолжительность: ўйланиб колди (задумался);
— внезапность, неожиданность: тугаб колди — кончился (неожиданно), сўраб колди — спросил (вдруг);
— своевременность: кочиб колди — убежал (во время);
— предотвращение неприятного результата: ушлаб колди — удержал;

— согласие, совет: бора колай — ладно, уж пойду, кола кол — ладно, оставайся;

— быстроту выполнения действия: топила қолди — (наконец) нашёлся, кела қолди — тришёл (не заставил себя ждать);

— усиливает желание в исполнении действия: кела колса — пришел бы скорее; Кани энди бўяй колса! — Скорее бы начал красить!

Итак, вспомогательным глаголом қолмок передаются значения состояния, продолжительности, быстроты выполнения действия, при этом основной глагол на -б, -иб, -а, -й употребляется в большинстве случаев в страдательном залоге. Отдельные значения выражаются формой самого вспомогательного глагола (повелительным наклонением 1 и 2 лица, условным наклонением на бора қолай, кела қолса).

3. От данных глаголов образуйте сложный глагол, где вспомогательный глагол выражает состояние.

Кесилмок, түпланмок, уялмок, чизилмок, ўйланмок, севинмок, боғланмок, бўялмок, ёпилмок, илинмок, йиртилмок, йигилмок, кўринмок, кўтарилимок, сурилмок, турмок, ётмок.

4. Тўсиқсиз эргаш гаплар. (Уступительные придаточные предложения).

Топшириқ кўп бўлса ҳам (бўлса -да), биз уни вактида бажардик.— Несмотря на то, что заданий было много, мы своевременно выполнили их.

Вопрос строится на базе главного предложения:
Сиз топшириқни ўз вактида бажардингизми?

5. Составьте вопросы и ответьте на них сложноподчиненными предложениями с уступительными придаточными.

Образец: — Сиз янги сўзларни ўзлаштира олдингизми?

— Янги сўзлар кўп бўлса ҳам, мен уларни ўзлаштира олдим.

43 урок. Сифатдошнинг турланиши. Бермок кўмакчи феъли.

(Склонение причастия. Вспомогательный глагол бермок)

1.41-дарснинг 3-, 42-дарснинг 3-, 5—6-топшириқларини такрорлаш.

2. Бермок кўмакчи феъли. (Вспомогательный глагол бермок).

Вспомогательный глагол бермок указывает:

- 1) на совершение действия для другого лица: билиб берди — разунал (для кого-то);
- 2) на отсутствие препятствий для выполнения

действий: күча берсин — пусть переезжает; ея берман — буду кушать (не взирая ни на что);

3) на продолжительность начатого действия: йиелай берди — плакал (долго), кула берди — смеялся (долго, без конца).

Во втором и третьем случаях возможно слитное произношение и написание: күчаверсин, еяверсин, йифлайверди, кулаверди. При слитном произношении звук «б» переходит в «в».

3. От данных глаголов образуйте сложные глаголы, употребляя основной глагол в форме -б или -иб.

Кесмок, расм солмок, синамок, ташимок, ташкил қилмок, таъминламок, тежамок, тузатмок, тутмок, тўкмок, тўпламок, чизмок, яратмок, ўлчамок, ўтказмок, кайтармок, кўл кўймок, битирмок.

4. Саволлар тузинг, жавоб қайтаринг (юкоридаги феъллар асосида).

Образец: — Сиз нонни ким учун кесиб бердингиз?

— Мен нонни болалар учун кесиб бердим.

— Челакдаги сувни сизга ким тўкиб берди?

— Челакдаги сувни менга ана у йигит тўкиб берди.

5. Склонение причастий (Сифатдошнинг турланиши.)

юурган	— тот, который бежал; бежавший
юурганинг	— того, который бежал; бежавшего
юурганни	— того, который бежал; бежавшего
юурганга	— тому, который бежал; бежавшему
юурганда	— у того, который бежал; у бежавшего
юургандан	— у (от) того, который бежал; у (от) бежавшего

6. Просклоняйте несколько причастий.

7. Составьте вопросы с вопросительными словами ким, кимнинг..., ответьте на них, употребляя причастия в надлежащих падежных формах.

8. Сначала устно, затем письменно подберите глаголы к вопросительным словам кимдан? кимга?

44 урок. Преобразование прямой речи в косвенную. [Кўчирма гапни ўзлаштирма гапга айлантириш].

1. Повторение: урок 43, задания 3, 4, 7, 8. (43- дарснинг 3—4, 7—8- топширикларини такрорлаш.)

2. При преобразовании прямой речи в косвенную сказуемое прямой речи видоизменяется:

1) глагол прошедшего времени в косвенной речи ставится в форме причастия -ган (иногда после этой формы может употребляться суффикс -лик) в падежной форме -ни. Кроме того, причастие принимает соответствующий притяжательный аффикс. Например:

«Лектор келди» — дедим мен.— Мен лектор келган (лиг) ини айтдим.

«Сув совиган»,— деди ўртогим.— Ўртогим сув(нинг) совиган(лиг)ини айтди.

2) глагол настоящего времени ставится в причастной форме -(а) ётган:

«Жўмракдан сув оқяпти» — деди Жўра амаки.— Жўра амаки жўмракдан сув оқаётган(лиг)ини айтди. (Дядя Джура сказал, что из крана течёт вода.)

При отрицательных формах глаголов перед причастными формами (-ган, -(а) ётган) ставится аффикс -ма, если же отрицание выражается словами эмас, йўқ, эти слова сохраняются и к ним прибавляется суффикс -лик:

«Мен бу фильмни кўрмаганман (кўрган эмасман, кўрганим йўқ)»,— деди акам.— Акам бу фильмни кўрмаган(лиг)ини (кўрган эмаслигини, кўргани йўқлигини) айтди.

«Қайчи кирқмаяпти»,— деди тикувчи.— Тикувчи қайчи(нинг) кирқмаётган(лиг)ини айтди.

3. Используя изученные глаголы, сначала составьте предложения в форме прямой речи, сказуемое которой стоит в прошедшем времени, а затем преобразуйте их в косвенную по образцу:

— Мен вазифани бажармадим,— деди пардозловчи.

Пардозловчи вазифани бажармаганини айтди.

4. Проделайте ту же работу, употребляя сказуемое в предложении с прямой речью в настоящем времени.

Образец: — Мен сенга халақит бермаяпман,—
деди амаким.
Амаким менга халақит бермаётганини
айтди.

5. Употребление притяжательных аффиксов в кос-
венной речи.

Мен дарс тайёрлаганимни айтдим.

Сен	инг	нг.
У	и	— .
Биз	имиз	к.
Сиз	ингиз	нгиз.
Улар	лари	лар.

Мен план тузаётганимни маълум қилмоқчиман.

(сенинг)	инг
(унинг)	и
(бизнинг)	имиз
(сизнинг)	ингиз
(уларнинг)	и

«Сени танимаяпман»,— дедим мен.— Мен сени та-
нимаетганлигимни айтдим (Мен уни танимаетганли-
гимни айтдим).

6. Составьте предложения по образцу.

Мен бригада бошлиғига ер ҳайдаганимизни, боро-
налаганимизни ва чигит экканимизни айтдим.

7. Составьте вопросы и ответьте на них по образцу:

- Раис нима деди?
- Раис дала айланганини, колхозчилар билан
гаплашганини, маслаҳат ва топшириклар берганини...
айтди.

45 урок. Равишдош [Деепричастие].

1. 44-дарснинг 3-, 4-, 6-, 7-топширикларини такрор-
лаш.

2. Деепричастные формы -б, -иб.

1) Сочетаясь с глаголом, обозначают образ дейст-
вия:

ўтириб ёзяпти — пишет, сидя
кулиб гапиряпти — говорит, улыбаясь
тежаб ишлатяпти — употребляет, экономя

Деепричастие в предложении выполняет функцию самостоятельного члена предложения, а именно: обстоятельства образа действия. Основной глагол, выраженный деепричастием на -б, -иб, вместе со вспомогательным глаголом образует сложный глагол: күриб колди — увидел.

2) Однородные сказуемые, кроме последнего, могут оформляться в форме деепричастия:

Врач беморни күриб, текшириш натижаларини ўрганиб, дори буюради. (Обследовав больного, изучив анализы, врач назначает лекарства.)

Данное предложение можно перевести на русский язык и по-другому: Врач обследует больного, изучает анализы и назначает лекарства. Поскольку однородные сказуемые оформляются в форме деепричастия, при переводе на русский язык берется за основу временная форма последнего однородного сказуемого, в данном случае — буюради (назначает) — настоящее будущее время.

3. Составьте вопросы и ответьте на них по данному образцу:

- Ўқитувчи бола ҳакида қандай гапиряпти?
- Ўқитувчи болани мақтаб гапиряпти.

Группы слов для использования:

ишчи, юк, эхтиёт қыммок, күттармок
ўрток, ҳазил қыммок, гапирмок
ўкувчи, доска, тозаламок, артмок
инженер, вазифа, билмок, гапирмок (бажармок)
директор, киноя қыммок, гапирмок
такризчи, танқид қыммок, сүзга чикмок (выступить)

4. Переведите на русский язык.

Алдамок, алдама, алдаманг, алдаса, алдаб, алдай-верди, алдай берсин, келиб колди, бера кол, бўяб берди.

46 урок. Равишдошнинг -май, -масдан, -масдан туриб шакллари. [Деепричастные формы на -май, -масдан, -масдан туриб].

1. Повторение: 44 урок, задания 3, 4. 45 урок, задания 3, 4. (44- дарснинг 3-, 4-, 45-дарснинг 3-, 4-топшириқларини тақорлаш.)

2. Деепричастные формы на -май, -масдан, -масдан туриб.

шошмай учяпти — летит не спеша.

шошмасдан учяпти — летит не спеша (не спешив)

Тонг отмасдан туриб йўлга чикдик.— До восхода солнца мы вышли в путь.

3. На вопросы, составленные по 3-ему заданию 45-го урока, ответьте, где это возможно, используя отрицательную форму деепричастия.

4. Составьте 10—15 предложений с однородными сказуемыми, употребляя их, кроме последнего, в форме деепричастия.

Образец: Мудир кўлёзмани олиб, тақризларни кўриб, кнопкани босди.

5. Переведите на узбекский язык.

Критиковать, критикуй, не критикуй, критикуйте, не критикуйте, критикую, не критикую, буду требовать, не буду требовать, намерен требовать, не намерен требовать, (я) требовал (!), (я) не требовал (!), (я) проверил, (я) не проверил, (я) проверял, возможно проверю, возможно не буду проверять, оказывается, что я проверял, оказывается, что я не проверил, проверка, надо выполнять, не нужно выполнять, можно не выполнять, выполнения, выполнению, в выполнении, от выполнения, начал выполнять, могу ждать, можно я подожду, пусть он подождет, можно мы будем ждать, который ждал, который ждёт, который будет ждать, чтобы проверить, о проверке, с проверкой, если проверить, проводить, проводиться, получать, получаться, видеть, увидеть, ладно иди, знать, разузнать, кричать, кричал (не взирая ни на что).

6. Переведите на русский язык.

Дугона, дугонам, дугонанг, дугонаси, дугонамиз,

дугонангиз, дугонамнинг дугонаси, дугонамни, келин, келинимга, келинимда, келинимдан, келиним билан, келиним ҳакида, куёв, куёвим, куёвимгача, куёвимникига, куёвимникида, куёвимникидан, куёвимнинг олдиға, куёвимдаги, куёвимники, куёвим ёнида, ов, овчи, бахт, бахтли, бахтсиз, бахтсизлик, бола, болалик, кийим, кийимлик, пахта, пахтачилик, таклиф, таклиф қилмок, раҳбар, раҳбарлик қилмок, янги, янгиламок, тинч, тинчланмок, тез, тезлашмок.

7. Составьте вопросы и ответьте на них по образцу.

— Рубобни ким созлаганини биласизми?

— Ха, биламан. Рубобни . . . созлаган.

47 урок. Употребление причастия в местном падеже. Придаточное предложение времени. Вспомогательный глагол **кетмоқ. (Сифатдошнинг ўрин-пайт келишикда қўлланиши. Пайт эргаш гап. Кетмоқ кўмакчи феъли.)**

1. Повторение: урок 45, задания 3, 4; урок 46, задания 5, 6. (45-дарснинг 3-, 4-, 46-дарснинг 3-, 5-, 6-топширикларини такрорлаш.)

2. Причастие в падежной форме -да выражается в русском языке вопросительным словом когда и той временной формой глагола, в какой стоит причастие в узбекском языке.

чарчамоқ — чарча+ган+да — чарчаганда — когда (он) устал

чарча-ётган+да — чарчаётганда — когда (он) устает

3. Образуйте от нескольких ранее изученных глаголов причастия в падежной форме -да, переведите их на русский язык.

Употребление притяжательных аффиксов при причастиях в падежной форме -да:

Мен қийналганимда, нима қилишим керак?

Сен	инг	инг
У	и	и
Биз	имиш	имиш
Сиз	ингиз	ингиз
Улар	лари	лари

Ўқувчи сўзни унуганида, луғатга қарashi лозим.
Причастие в падежной форме -да в предложении

может являться как обстоятельством времени, так и сказуемым придаточного предложения времени.

Сравните: Мен хоҳлаганда бораман.— Я пойду, когда захочу.

Мен бориши хоҳлаганимда, сен уйда йўқ эдинг.

4. Составьте вопросы и ответьте на них по образцу:

— Хамшира кирганда, бемор қаерда эди?

— Хамшира кирганда, бемор хонада эди.

— Мухаррир қўлёзмани таҳрир қилаётганида ни-
мага катта эътибор бериши керак?

— Мухаррир қўлёзмани таҳрир қилаётганида,
услубий хусусиятларига катта эътибор бериши керак.

(услубий хусусиятлар — стилевые особенности, осо-
бенности стиля)

Глаголы для использования в вопросо-ответной беседе:

Гаплашмоқ, таржима қилмоқ, нашр қилмоқ, қабул
қилмоқ, талаб қилмоқ, танқид қилмоқ, маслаҳат
бермоқ, мухокама қилмоқ, текширимоқ, топширмоқ;

ўрганмоқ — изучать

қайтармоқ — вернуть,

ўтказмоқ — проводить

возвратить

қидирмоқ — искать

қолдирмоқ — составлять

5. Вспомните вопросы, побеседуйте друг с другом, используя их.

Отиңгиз нима? Ешиңгиз нечада? Сиз қачон ва
қаерда туғилгансиз? Сиз қаерда туғилгансиз? Қайси
шахарда яшаяпсиз? Қайси районда? Сиз қаерда
турасиз? (Сиз қайси кўчада турасиз?) Оилангиз
кандай? Отангиз борми? Онангиз-чи? Отангизнинг оти
нима? Онангизники-чи? Отангиз неча ёшда? Онангиз-
чи? Улар қаерда яшаяптилар? Нечта болангиз бор?
Ўғлингиз борми? У ҳақида гапириб беринг. Қизингиз
борми? Унинг оти нима?

Сиз қаерда ишлайсиз? Ишхонангиз қайси районда?
Сиз ким бўлиб ишлайсиз? Мехнат фаолиятингизни не-
чанчи йилда ва қаерда бошлагансиз? Бажараётган
ишиңгиз сизга ёқадими?

Сиз ишга нимада келасиз? Ишхонангиз уйингиздан
узоқми ёки яқинми?

48 урок. Употребление причастия в местном падеже с притяжательными аффиксами. Вспомогательный глагол кетмоқ. Ўрин-пайт келишикдаги сифатдошнинг эгалик қўшимчалари билан қўлланиши. Кетмоқ қўмакчи феъли.

1. Повторение: урок 47, задания 4, 5. (47-дарснинг, 4-, 5-топширикларни такрорлаш.)

2. Составьте вопросы и ответы по образцу.— Намунаидек саволлар ва жавоблар тузинг.

— Сиз бизникига келганингизда, эшикни ким очди?

— Мен сизникига борганимда, эшикни кизингиз очди.

— Биз рассом билан учрашув ўтказганингизда, сиз неchanчи каторда ўтирган эдингиз?

— Сиз рассом билан учрашув ўтказганингизда, мен йигирманчи каторда ўтирган эдим.

3. Вспомогательный глагол кетмоқ:

1) при основном глаголе на -а и -й означает начало и быстрое развитие действия:

югура кетмоқ — побежать

танлай кетмоқ — (быстро) начал выбирать

2) при основном на -б и -иб, выраженном непереносным глаголом или глаголом в страдательном залоге, указывает на внезапность совершения действия:

ёниб кетмоқ — загореться

3) при глаголах движения означает окончание, завершенность действия:

жўнаб кетмоқ — отправиться

учиб кетмоқ — улететь

4. Просмотрите узбекско-русский словарь, выпишите из него те глаголы, которые могут обозначать начало и быстрое развитие действия. Образуйте сложные глаголы, употребляя основной глагол в форме -а или -й. Составьте с ними предложения.

Бузмоқ (буза кетди), бўямок (бўяй кетди), гапирмок (гапира кетди)...

Бульдозерчи эски уйни буза кетди. . .

4. Просмотрите узбекско-русский словарь глаголов, выпишите из них те, которые, употребляясь в форме **-б** и **-иб**, в сочетании с вспомогательным глаголом **кетмок** могут обозначать внезапность совершения, а также окончание, завершенность действия.

Примеры: димиқмок, ёйилмок, ёнмок, жипслашмок...

5. Составьте вопросы и ответы с выбранными вами глаголами.— Ўзингиз танлаган феъллар билан қуидаги каби саволлар ва жавоблар тузинг.

- Чигит экишни қачон бошлаш керак?
- Кунлар илиб кетганда чигит экишни бошлаш керак.
- Деразани қачон ёпиш керак?
- Шамол кучайиб кетганда, деразани ёпиш керак.
- Беморнинг аҳволи оғирлашиб кетганда, нима килиш керак?
- Беморнинг аҳволи оғирлашиб кетганда, тез тиббий ёрдам кўрсатиш керак.
- Сиз дастгоҳда ишлаганингизда, нимага риоя киласиз?
- Мен дастгоҳда ишлаганимда, техника хавфсизлиги коидаларига риоя киламан.

5. Составьте предложения по образцу, используя изученные глаголы в форме причастия с аффиксом **-да**.

- Мен сен билан танишганимда, жуда ёш эдинг.

6. Переведите на узбекский язык.

Когда вышел, когда нашёл, пусть напишет, пусть принесёт, начал уставать, хочу думать, не нужно быть похожим, когда убегал, когда радовался.

7. Поговорите между собой, используя образец вопроса **Бир литр сут неча сўм туради?**

49 урок. Употребление причастия в падежной форме **-дан со словами **кейин**, **сўнг**. Вспомогательный глагол **чиқмоқ**. **-дан** шаклидаги сифатдошнинг **кейин**, **сўнг** сўзлари билан қўлланиши.**

Чиқмоқ кўмакчи феъли.

1. Повторение: 46 урок, задания 3, 5; 48 урок, задания 4, 6; 46- дарснинг 3-, 5-, 48- дарснинг 4-, 6- топширикларини такрорлаш.

2. Причастие, употребляясь в падежной форме -дан, со словами кейин, сўнг, выступает:

1) в роли обстоятельства времени;

Мен ишдан келганимдан кейин (сўнг) кўшимникига тўйга чиқаман.

— После работы (после того, как приду с работы) я выйду к соседу на свадьбу.

2) В роли сказуемого придаточного предложения времени:

Муҳаррир кўлёзмани қабул қилгандан кейин, муаллиф унга миннатдорчилик билдириб, хонадан чиқди.

При построении вопросительного предложения к обстоятельству времени и придаточному предложению времени ставится вопрос қачон? (когда?): Сиз қачон кўшнингизнига тўйга чиқасиз? Муаллиф қачон миннатдорчилик билдириб, хонадан чиқди?

3. Из данных пар слов составьте вопросы и ответьте на них.

Ўқимок, айтмоқ; топширмок, таҳрир қилмоқ; тўхтамок, тушмок; ўйламок, жавоб бермоқ; қайнамок, дамламоқ (зavarить); ўтқазмок, сув қўймоқ (поливать); ваъда бермоқ (обещать), кутмок.

Придумайте свои пары слов, составьте более 20 вопросов и ответов.

4. Составьте вопросы и ответы по данному образцу:

— Сиз чой ичгандан кейин (сўнг) нима қиласиз?

— Мен чой ичгандан кейин бироз дам оламан.

5. Вспомогательный глагол чиқмоқ означает полное окончание, завершение действия основного глагола в форме -(и)б.

ўқиб чиқмоқ — прочесть

кўздан кечириб чиқмоқ — осмотреть

ажратиб чиқмоқ — выделить; разобрать

бўяб чиқмоқ — покрасить (всю часть)

6. Выпишите из узбекско-русского словаря глаголы, которые, сочетаясь с вспомогательным глаголом чиқмоқ, могут выражать полное окончание, завершение действия.

Примеры: айланмок, айтмок, ағдармок, бәзәмок, бичмок, бүлмок, еңгмок, . . .

7. Намунадагидек гаплар тузинг.

Коровул корхона атрофини айланиб чиққандан кейин хонасига кирди.

8. Намунадагидек гаплар тузинг.

Мен сени күрганимдан хурсандман.

50 урок. Вспомогательный глагол юбормоқ.

Преобразование прямой речи в косвенную. Юбормоқ күмакчи феъли. Күчирма гапни ўзлаштирма гапга айлантириш.

1. Повторение: урок 49, задания 3, 4, 8. (49-дарснинг 3-, 4-, 8-төпширикларини тақрорлаш.)

2. Задайте вопросы к следующим словам.

Кампир, кампирнинг, кизни, болага, ўкувчидар, сотувчидан, харидор билан, оила ҳакида, тракторчи учун, чолгача, беморнинг олдига, беш, олтита, еттинчи, соат икки, соат түртда, соат саккиздан соат түккизгача, хотинники, мудирникига, раисникида, дәхқонникидан, мұхаррир ҳакида, виждон, вазифанинг, тақризни, дарёга, күлда, денгиздан, шаһардан қишлоққача, дераза олдида, сув тагига, ваза атрофига, шакар билан, нон ҳакида, күш учун, бугун, янги, тез.

3. Составьте вопросы на основе приведенных выше словоформ.

4. Вспомогательный глагол юбормоқ выражает:

1) законченность, завершенность действия:

итариб юбормоқ — оттолкнуть, вытолкнуть

ташлаб юбормоқ — сбросить, выбросить

2) внезапность или быстроту совершения действия:

бақириб юбормоқ — закричать

йиғлаб юбормоқ — заплакать

3) указывает на беспрепятственность совершения действия:

қайнатиб юбормоқ — дать закипеть

жавоб бериб юбормоқ — отпустить

Во всех случаях возможно и слитное произношение, например:

Ташлавораман, бакирвораман, жавоб бервон и т.д.

Сложные глаголы данного типа в сочетании с глаголом деди указывают на удержание себя от какого-либо действия:

бақириб юборай деди — чуть ли не закричал
ташлаб юборай деди — чуть ли не бросил

5. От данных глаголов образуйте сложные глаголы с помощью вспомогательного глагола юбормок (в раздельной и слитной формах).

Бузмок, ортмок, ағдармок, топширмок, бурмок, тўкмок, кўтармок, гапирмок.

6. Преобразование прямой речи в косвенную (правило 2).

1) глагол настояще-будущего времени ставится в форме имени действия, а иногда — в форме будущего времени глагола формы намерения: «Лектор келади», — дедим мен.— Мен лектор келиш(лиг) ини (келажаклигини, келмоқчилигини) айтдим. «Лектор келмайди», — дедим мен.— Мен лектор келмаслигини айтдим.

2) глагол в форме повелительного наклонения (в основном 3 лица, реже 2 лица) также преобразуется в имя действия в сочетании со словом керак (зарур...).

«Боринг», — деди у.— У бориш кераклигини (зарурлигини, лозимлигини) айтди.

«Борманг», — деди у.— У бормаслик кераклигини айтди.

3) именное сказуемое в косвенной речи употребляется в сочетании со словом экан(лик) или ставится в форме -лик:

«Бино баланд», — деди у.— У бинонинг баланд эканлигини (баландлигини) айтди.

7. На основе изученных глаголов сначала составьте предложения в форме прямой речи, сказуемое которой стоит в настояще-будущем времени, а затем преобразуйте их в косвенную по образцу:

— Биз жисмоний тарбия билан шуғулланамиз,— деди бўлим мудири.

— Бўлим мудири жисмоний тарбия билан шуғулланишликларини айтди.

8. Составьте вопросы и ответьте на них по образцу.

- Раис нима демоқчи?
- Раис мажлис ўтказиши (-маслигини) айтмокчи.
- Раис нима деган эди?
- Раис мажлис ўтказмокчилигини (-мокчи эмаслигини) айтган эди.
- Раис нима дебди?
- Раис мажлис ўтказиш (-маслик) кераклигини айтибди.

9. Мустақил равишада ўқиб чиқинг. Прочитайте самостоятельно.

Панд еди

(Митти ҳажвия)

Ниҳоятда сохибжамол бир ёш жувон олижанобликда ном чикарган министрнинг кабулига киришга муяссар бўлди.

— Менда қандай хизматлари бор? — деб сўради министр илтифот билан.

— Биласизми,— деди сохибжамол қимтиниб.— Бувимнинг хикоя қилиб беришларича, президент Де Голнинг ўзлари у кишидан ўпич олган эканлар. Мен ҳам вакти келиб невараларимга хикоя қилиб бериш учун сиёсий арбоблардан бирортасига ўпич бериш орзусида юрибман.

— Ана холос,— деди мамнун ҳолда министр ва аста ўрнидан туриб жувоннинг елкасидан тутиб, ундан ўпич олмоққа ҳозирланди. Кутилмаганда эшик ланг очилиб, фотоаппаратнинг кучли ёғдуси бир дамга хонани ёритиб юборди. Кейин сураткашнинг тиржайган башараси кўринди:

— Ие, ие, министр жанблари, иш жойларида хонимларни йўлдан уриш билан шуғулланяптилар, чори!

— Ёпди-ёпди учун қанча сўрайсиз? — деди шўрлик министр зўрға овоз чиқариб.

— Беш минг франк.

— Розиман.

Министр ўша заҳотиёқ беш минг франк акчага чек ёзиб берди, сўнгра аёлга мурожаат килди:

— Мени афв этсинлар, сиздан бир нарсани сўра-

моқчиман. Иттифоко, бувингиздан олинган ўпич президент Де Голга неча пулга тушганини билмайсизми?

Француз тилидан

Шоазим Мунавваров таржимаси

Словарь

ниҳоятда — очень
соҳибжамол — красавица
жуон — женщина (молода)
ном чиқармоқ — прославиться
муяссар бўлмоқ — добиться
ўпич — поцелуй
кутилмаганда — неожиданно
сураткаш — фотограф
башара — лицо

йўлдан урмоқ — сбить с пути
ёпди-ёпди — чтобы осталось между нами
шўрлик — бедняжка
розиман — я согласен
афв этмоқ — извинить
иттифоқо — между прочим
неча пулга тушмоқ — во сколько обошлось

51 урок. Деепричастие [Форма -гач], придаточное предложение времени. Вспомогательные глаголы ўтирмоқ, турмоқ.— Равишдош [-гач шакли], пайт эргаш гап. Ўтирмоқ, турмоқ кўмакчи феъллари.

1. Повторение: урок 49, задания 3, 4; урок 50, задания 3, 7, 8. (49-дарснинг 3-, 4-топширикларини, 50-дарснинг 3-, 7-, 8-топширикларини такрорлаш.)

2. Деепричастная форма -гач (-кач, -қач) передается на русский язык сочетанием «после того как».

кўргач — после того как увидел
эккач — после того как посеял
чикқач — после того, как вышел

Форма -гач указывает на то, что сначала выполняется действие, выражаемое деепричастием, а потом — следующее.

Мен кабинетга киргач, соатга қарадим.— После того, как вошел в комнату, я посмотрел на часы.

Если деепричастие является сказуемым придаточного предложения времени, то форма -гач указывает, что сначала выполняется действие придаточного предложения, затем — главного.

Например: Раис мувини келгач, мажлис бошланди.

Деепричастие на -гач не принимает притяжательных аффиксов:

Мен келгач, . . . Сен келгач, . . .

У келгач, . . .

Отрицательная форма образуется с помощью формы -ма: Ручка топилмагач, қаламда ёздим.

Деепричастная форма -гач синонимична причастной форме -дан в сочетании с послелогами **кейин**, **сүнг**:

Раис мувини келгандан кейин (сүнг), мажлис бошланди.

3. От нескольких глаголов З части образуйте деепричастия с помощью формы -гач, переведите на русский язык.

Образец: англагач — после того как осознал

4. Составьте предложения по образцу:

Автобус тұхтагач, ундан одамлар туша бошладылар.

5. Прочтайте составленные вами предложения по заданию 3 (урок 49), заменяя причастную форму деепричастной с -гач. Составьте вопросы и ответы по этому образцу, используя приведенные выше глаголы.

6. Вспомогательный глагол **ўтирмақ** (**ўтирмок** күмакчи феъли):

1) образует настоящее время:

ёзиб үтирибман — пишу (сижу и пишу)

2) придает действию оттенок длительности, продолжительности:

гапириб үтириби — разговаривает (сидит и разговаривает)

3) в отрицательной форме означает: не утруждать себя, не утруждаться:

ёзиб үтирмади — не стал писать (записывать)

7. Вспомогательный глагол **турмок** означает:

1) постоянство, регулярность, повторяемость или длительность действия:

оқиб турмок — течь (постоянно)

кўриб тураман — вижу (регулярно, время от времени)

2) прерывание действия:

кутиб турмади — не стал ждать

8. Прочитайте самостоятельно. (Мустақил равиша
ўқиб чиқинг.)

Кўйинг, кўйинг, ҳозир бошланади.

Пиво барига бир киши югуриб кириб келди-да,
деди:

— Кўйинг, кўйинг, ҳозир бошланади!

Бар эгаси ҳайрон бўлиб пиво қуйиб берди. Ичиб
бўлгач, у яна гапини такрорлади:

— Кўйинг, қўйинг, ҳозир бошланади.

Бар эгаси ҳеч нарсага тушунмади. Таваккал қилиб,
яна бир бакал пиво қўйди. Ҳалиги киши эса, тўтиқуш-
дек бир гапни қайтаарди:

— Кўйинг, қўйинг, ҳозир бошланади.

— Э, йўқ,— деди бар эгаси,— аввал ичган пивонинг
ҳақини тўлаб қўй, кейин қуяман!

— Ана бошланди.

Қирғиз хандалари

— Олмада «А» витамини борми?

— Тўғри айтдинг, ўғлим, лекин бирпас менга
ҳалақит бермай тур, илтимос!

— Дада, бодрингда «Б» витамини борми?

— Ха, бор. Ҳалақит бермай тур.

— Сабзида «С» витамини борми?

Дадаси гап уқмаган тентагининг юзига шапалок
тортиб юборди.

— Вой, нимага урасиз?

— Шапалокда «Ш» витамини бор, билиб қўй,
деяпман холос.

— Дўхтирлар менга отда юринг дейишади,—
деди озиш максадида юрган семиз хотин дугонасига.

— Натижаси бўлдими?

— Ха, бир ойдан кейин мен минган от 20 кило
озди.

— Нимага йиғлаяпсан? — деб сўради бир киши
кичкина боладан.

— Ойим менга бир сўм берган эди, йўқотиб
қўйдим.

— Мана сенга бир сүм, ол, факт йиглама.

Бола бир сүмни олиб, аввалгидан баттар йиглай бошлади.

— Сенга нима бўлди? Яна нимага йиглаяпсан?

— Нимага йигламай, ойим берган бир сүмниям йўқотиб кўймаганимда, пулим икки сўм бўлар эди-да!

Словарь

эга — хозяин, владелец

тап уқмоқ — внимать

таваккал қилиб — рискуя,

тентак — глупый; глупец

на авось

шапалоқ — тортмоқ — дать

қайтармоқ — повторять

пощечину

тўтикушдек — как попу-

семиз — толстый (о чело-

гай

веке)

уқмоқ — понимать

баттар — хуже

**52 урок. Деепричастие [форма -гунча]. Утвер-
дительные и выделительные частицы. Вспомогатель-
ные глаголы юрмоқ, ётмоқ. Равишдош [-гунча
шакли]. Тъкид ва айирув юкламалари. Юрмоқ,
ётмоқ кўмакчи феъллари.**

1. Повторение: урок 51, задания 4, 5. (51-дарснинг
4-, 5-топшириқларини такрорлаш.)

2. Деепричастная форма -гунча (-кунча, -кунча):

яратгунча — до создания

кечиккунча — до опоздания

олиб чиккунча — до того как вынести

Форма -гунча указывает на то, что до выполнения
действия, выражаемого деепричастием, выполняется
другое действие.

Мен чарчагунча ишладим.— Я работал до тех пор,
пока не устал.

Если деепричастие является сказуемым придаточ-
ного предложения, форма -гунча указывает на то, что
сначала выполняется действие главного предложения,
а затем — придаточного.

Бўёкчи келгунча, биз бўёкларни хонага олиб кириб
кўйдик.— До прихода маляра мы занесли краски
в комнату.

3. От нескольких глаголов образуйте деепричастия
с помощью формы -гунча, переведите на русский язык.

Образец: ўрнатгунча — до того как установить; до установления

4. Составьте предложения по образцу:

Нотик минбарга чиққунча, мен ўртогимдан бир нарсани сұраб олдим.

5. Составьте вопросы и ответьте на них по образцу:

— Врач келгунча, сиз нима қылдингиз?

— Врач келгунча, мен унга биринчи тиббий ёрдам күрсатдым.

6. Частицы:

1) утвердительные: -ку, -да, -ок, -ёк.

Сен типографияга бормабсан-ку.— Ведь ты оказываешься ...

Сиз күләzmани таҳрир қиласиз-да, менга топшира-сиз.

Үша куниёқ бордим.— Ходил в тот же день.

Хозироқ ёзинг.— Сейчас же напишите.

2) выделительные: -гина, факт

Чүллар баҳордагина ям-яшил ўтлар билан копланади.— Лишь весной степи покрываются зеленою травой.

У факт менга ишонади.— Он только мне верит.

7. Вспомогательный глагол юрмоқ означает:

1) длительность, постоянство действия, занятия чеm-л.:

лекция ўқиб юрмоқ — читать лекции (регулярно)

2) указывает на то, что действие происходит в настоящее время: ўйнаб юрибди — играет.

8. Вспомогательный глагол ётмоқ. Он также означает длительность, постоянность:

пишиб ётибди — зреет

кулиб ётибди — смеется

9. От нескольких глаголов I части образуйте сложные, используя изученные вспомогательные глаголы.

53 урок. Деепричастие (форма -гани).— Равиши-
дош, -гани шакли.

1. Повторение: урок 51, задания 3, 4; урок 52, задания 3, 5. (51-дарснинг 3-, 4-, 52-дарснинг 3-, 5-топшириқларини тақрорлаш).

2. Деепричастная форма **-гани** (-кани, -кани) означает цель действия, прибавляется в основном к положительной основе глагола.

созлагани — (чтобы) починить

түккани — (чтобы) вылить

боккани — (чтобы) кормить

үңгәни келди — пришёл учиться (пришёл, чтобы учиться).

Деепричастная форма синонимична формам имени действия -(и)шга, -(и)ш учун. Сравните:

күргани келди

күришга келди

күриш учун келди

пришёл увидеть (чтобы увидеть)

3. Дўкон сўзини бошка сўзлар (дорихона, бозор . . .) билан алмаштириб саволлар тузинг ва уларга жавоб қайтаринг:

— Сиз дўконга нимага бордингиз?

— Мен дўконга китоб олгани бордим.

4. Берилган сўзлардан -ла, -лаш, -лан, кўшимчалири ёрдамида феъллар (глаголы) ясанг (образуйте).

Емон, кичик, тайёр, тез, тиник, тоза, түғри, улуг, хасис, чукур, юксак, юмшок, янги, яхши, яқин, ўткир, қалын, қаттиқ, кийин; муз, қишлоғ, ов, яра, хурмат, даво, дазмол, фойда, ташвиш, фарқ, айб, исбот, таъсир, хулоса, эҳтиёт, тарбия.

Помните, что суффикс **-ла** образуют глаголы действия (туз — соль, тузламок — солить), суффикс **-лан** — состояния (тинчланмок — успокоиться), суффикс **-лаш** — самопроизвольное вхождение в какое-либо состояние, положение (каттик — твёрдый, каттиклашмок — твердеть).

5. Шу феъллар асосида савол-жавоб қилинг.

6. Прочтите и переведите на русский язык, для чего просмотрите 35, 39, 42, 43, 47—53 уроки (Укинг)

ва рус тилига таржима килинг, бунинг учун 35-, 39-, 42-, 43-, 47-, 53-дарсларни кўриб чикинг.)

Овлай бошлади, исботлай бошлади, тарбиялай олади, исботлай қол, янгиламоқ, янгиланмоқ, янгилашиб қолди, янгилай қолди, музлаб қолди, исботлаб берди, янгилаб берди, қалинлашиб қолди, яхшиланиб қолди, қаттиқлашаверсин, тезлашаверсин, айблайверди, даволайверди, фарқлаб берди, тарбиялаб берди, тўғрилаб берди, дазмоллаб юборди, яхшилаб юборди, тарбиялаворди, овлай кетди, тўғриланиб кетди, қалинлашиб кетди, овлаб ўтирибди, исботлаб ўтирибди, дазмоллаб ўтирибди, исботлаб ўтирмади, тозалаб ўтирмади, овлаб юрибди, тарбиялаб юрибди, тўғрилаб ётибди, очилиб кетди, янгилаб чикди.

7. Составьте вопросы и ответы по образцу. (Намуна асосида саволлар ва жавоблар тузинг.)

- Маколамни таҳрир килиб беринг.
- Маколангизни ҳозир таҳрир қила олмайман. Вактим йўқ.

8. Повторите задания 3, 5, 7.

54 урок. Взаимный залог глагола. Преобразование речи в косвенную.— Феълнинг биргалик нисбати.

Кўчирма гапни ўзлаштирма гапга айлантириш.

1. Повторение: урок 53, задания 4, 6, 7. (53-дарснинг 3-, 6-, 7-топшириқларини такрорлаш.)

2. Взаимный залог глагола. (Феълнинг биргалик нисбати (-ш, -иш шакллари).

бормоқ — боришли — ходили (вместе)

тозаламоқ — тозалашди — чистили (несколько человек вместе)

артишди — вытирали (вместе); помог вытереть что-л. кому-л.

келишиди — пришли (вместе или каждый в отдельности, здесь ми.ч.)

3. Расскажите о том, чем занимались сегодня люди разных профессий.

Образец: Мухаррирлар кўлёзмаларни таҳрир қилиши...

4. От данных слов образуйте имена существительные с помощью суффикса -лик.

Айёр, аник, баланд, бегона, бемаъни, бепарво, бой, ботир, енгил, ёмон, ёруг, жасур, изчил, иссиқ, ишчан, ўғон, калта, касал, мард, мохир, оз, озод, самимий.

Составьте с ними сначала словосочетания, используя приведенные ниже глаголы, а затем вопросы и ответы:

Килмок, эришмок, сакрамок, интилмок, кўрсатмок, чиқмок, баён қилмок (излагать), чекинмок, бошкармок, қарши курашмок, талаб қилмок.

5. Используя слова на тему: «Табиат», составьте вопросы и ответы по образцу 1 урока. Например:

— Геолог каерда? — Геолог тоғда.

6. Расширьте предложение Қалам столда с помощью постановки вопросов қандай, нечта, кимнинг, қайси поочередно к каждому члену предложения.

Образец: Гул вазада.

— Қандай гул вазада? — Қизил гул вазада.
— Гул қандай вазада? — Гул катта вазада.
— Нечта гул вазада? — Иккита гул вазада.
— Гуллар нечта вазада? — Гуллар иккита вазада.
— Кимнинг гули вазада? — Менинг гулим вазада

— Гул кимнинг вазасида? — гул менинг вазамда.

— Қайси гул вазада? — Кеча сен берган гул вазада.

— Гул қайси вазада? — Гул сен менга берган вазада. (Или же: Гул стол устидаги вазада.)

7. Если прямой речью является вопросительное предложение с вопросительным словом, способы преобразования прямой речи в косвенную прежние. Если же вопросительное предложение построено с помощью частицы -ми, то в большинстве случаев сказуемое прямой речи приобретает вид альтернативы:

«Бордими?» — деб сўради у.— У борган-бормаган-лигини сўради.

«Ёзяптими?» — деб сўради у.— У ёзаётган-ёзмаётган (лиг) ини сўради.

«Келадими?» — деб сўради у.— У келиш-келмас(лиг)ини сўради.

Именные сказуемые также приобретают форму альтернативы:

«Бино баландми?» — деб сўради у.— У бинонинг баланд ёки баланд эмаслигини сўради.

«Олма борми?» — деб сўради у.— У олма(нинг) бор-йўқлигини сўради.

При преобразовании прямой речи в косвенную вводные слова опускаются.

8. Составьте вопросительные предложения, употребите их в прямой речи, преобразуйте их в косвенную.

55 урок. Суффиксы -ли, -сиз, -ий, -вий, -ги, -ки, образующие имена прилагательные. Сифат ясовчи -ли, -сиз, -ий, -вий, -ги, -ки қўшимчалари.

1. Повторение: урок 53, задания 3, 6, 7; урок 54, задания 3, 4, 6, 8. (53-дарснинг 3-, 6-, 7, 54-дарснинг 3-, 4-, 6-, 8-топширикларини тақорлаш.)

2. Сифатларнинг ясалиши (образование имен прилагательных):

китоб — китобий — книжный

оила — онлавий — семейный

куч — кучли — сильный

иш — ишсиз — безработный

қалам — қаламсиз — без карандаша

куз — кузги — осенний

қиш — кишки — зимний

Суффикс **-ли** образует от имен существительных относительные прилагательные со значением наличия чего-либо, выраженного именем существительным, а суффикс **-сиз** его отсутствия.

Например:

куч — кучли — сильный

иш — ишсиз — безработный

Суффикс **-ий (-вий)** образует от имен существительных прилагательные со значением относительности к понятию, месту или времени. Например:

асос — асосий — основной

**аср — асрий — вековой
оила — оилавий — семейный**

Суффиксы **-ги, -ки** образуют прилагательные от имен существительных, выражающих время. Например:

**куз — кузги — осенний
киш — кишкы — зимний**

Суффикс **-ки** употребляется после конечных глухих, а также оглушенных в конце слова звонких согласных звуков. Например: тушки, эрталабки.

3. Прочитайте данные относительные прилагательные, образованные от имен существительных.

Аввалги, адирли,adolatli,adolatsiz, adresli, adressiz, azalij, azotli, azobsiz, aybli, aibisz, aivonli, aivonsiz, akali, akasiz, asosij, asriy, asosli, asossiz, afsonavij, bachorji, bugungi, vijdonij, vijdonli, vijdonisz, ahloqij, ahloqisz, davrij, ezi, bachorji.

4. Прямую речь переделайте в косвенную. (Куйидаги күчирма гапларни ўзлаштирма гапларга айлантириңг.)

— Уят эмасми! — деди дадаси Раънога.

— Сен бундан кейин (впредь) кичкина бўлмайсан, қизим, Раъно,— деди маҳдум (маҳдум — почтительное обращение к духовным лицам.)

— Тинчликми? — деди Анвар.

— Кайдам, ишим кўп эди,— деди Зумрад бошини кўтармасдан.

— Мантини олиб кел,— деди отаси.

— Вазифалар кўп оғир-ку,— деди у.

— Сизга нима бўлди? — сўради меҳмон Умаралидан.

— Ким экан, отини билмайсанми? — сўради таажжубланиб Зумрад.

— Вакт бор,— деди Манзура Зумрадга.

— Чумчуклар хам мазани билади·я,— деди кулимсираб Гуласал.

— Зумрадхоннинг олдига бормадингизми? — сўради у охиста.

— Туш бу ёкка! — хитоб килди (воскликнула) имо билан Унсин.

- Менда ишингиз борми? — деди Зумрад.
 - Ўртоғимниги кетяпман,— деди Умарали.
 - Келиб тур, ука,— деди уста Одил жиддий тусда (серъёзно).
 - Нимага гапирмаяпсан? — сўради она кизига караб.
 - Бони каттами? — сўради Манзура.
 - Ишонмайман,— деди Манзура.
 - Тўппонча кани, тез олиб чиқ! — бақирди Абду-самад.
 - Ота, самоварни олиб кетинг,— деди Усенин ошхонада туриб.
 - Йўк, ота, ўзим келтираман,— деди Жумабой.
 - Каерга шошаяпсан? — деди Салима.
5. От данных слов образуйте прилагательные. (Куйдаги отлардан сифатлар ясанг.)

Аввал (прежде), анъана (традиция), асаб (нервы), ахлок, акл (ум, разум), аҳамият, баҳт, билим, бола, босқич, бош, бултур (прошлый год), булат, вахима (страх), виждон, гул, гуруч, гўшт, давом, давр, данак (косточка), даража (степень, уровень), даста (ручка), девор, дераза, дид (вкус), дин (религия), дон (зерно), дона (штука), дум (хвост), дунё (мир, свет), енг (рукав), ер, ёнғоқ, ёғ, жанжал (скандал), жаранг (звон), жун (шерсть), заар (вред), ибрат (назидание), идрок (разум), ижод, из (след), изоҳ (толкование), илм (наука), илож (выход, мера), илтифот (любезность), имзо (подпись), имтиёз (привилегия).

56 урок. Сравнительная степень прилагательных и наречий. Сифат ва равишларда қиёсий даражаси.

1. Повторение: 55 урок, 4—5 задания (55-дарснинг, 4-, 5-топширикларини такрорлаш.)

2. Поговорите между собой, используя вопросительные слова. (Сўроқлардан фойдаланиб саволлар тузинг, ўзаро сўзлашинг.)

Ким, кимнинг, кими, кимга, кимда, кимдан, ким билан, ким бўлиб, ким ҳакида, ким учун, кимнинг олдида, кимнинг олдига, кимники, кимникига, кимникида, кимникидан.

3. Частица **-роқ** выражает сравнительную степень прилагательного (-роқ шакли предметни ўзаро қиёслаш учун хизмат қиласди).

кatta — каттароқ — больше, старше
ёш — ёшроқ — моложе
тез — тезроқ — быстрее, скорее

4. Прочитайте имена прилагательные, наречия, прибавляя к ним форму -роқ и переводя их на русский язык.

5. Прочитайте и запомните.

- Бир кило олма неча сўм туради?
- . . .
- Сал арzonрок қилиб беринг. (Уступите немного, сделайте дешевле.)
- Кўпроқ олсангиз, сал арzonрок қилиб бераман.
- Сизда костюм борми?
- Каттароқ размери йўкми? (Нет ли большего размера?)
- Бир номер каттарогидан йўкми? (Нет ли на один номер больше?)
- Мени Марказий телеграфга олиб бориб қўйсангиз. (Подвезите меня до Центрального телеграфа.)
- . . .
- Тезроқ юра олмайсизми, ишга бироз кеч коляпман.

6. Составьте предложения с глаголами в форме -роқ.

Образец: Бугун эртарок турдим. Бугун ҳаво бироз салқинроқ. . .

7. Намунадан фойдаланиб саволлар тузинг, ўзаро сўзлашинг.

- Сен пахтани нима учун олдинг?
- Мен пахтани яра устига кўйиш учун олдим.
- Сен стадионга нима учун бординг?
- Мен стадионга футбол ўйнаш учун бордим.

8. Напишите краткий отчет о проделанной вами работе. Просмотрите газету на узбекском языке, найдите доступный для себя материал, прочитайте.

57 урок. Дополнительные придаточные предложения.— Тўлдирувчи эргаш гаплар.

1. Повторение: урок 64, задание 3; урок 55, задание

7, урок 56, задания 2, 5, 7. (54-дарснинг 3-, 55-дарснинг 7-, 56-дарснинг 2-, 5-, 7-тотириклини тақорлаш.)

2. Дополнительное придаточное предложение связывается с главным с помощью союза -ки, вопросительной и утвердительной частицами -ми, -ку.

главное предложение (бош гап) -ки, придаточное предложение (эрғаш гап)

(шуни)	
(шунга)	-ми
(шунда)	-ку
(шундан)	

При союзе -ки придаточное предложение поясняет указательное местоимение шу в формах -га, -ни, -да, -дан, отвечает на вопросы нимани? нимага? нимада? нимадан? кимни? кимга? кимда? кимдан?

Главное предложение как бы обращает на себя внимание слушающего перед тем, как сделать какое-либо сообщение, этим самым подчеркивая его важность. Оттенок важности предстоящего сообщения передают и частицы -ми, -ку. Например:

Сиз шуни билингки, биз албатта бу муаммони ҳал этамиз.

Биласизми, мен бу масала устида жуда кўп ўйладим.

Мен айтдим-ку, мардинг сўзи бир бўлади.

Частицу -ми можно заменить союзом -ки:

Биласизки, мен бу масала устида жуда кўп ўйладим.

Сказуемое главного предложения чаще выражается следующими глаголами:

Айтмоқ, билмоқ, демоқ, истамоқ (желать, хотеть), кўрмоқ, кўрсатмоқ, назарга олмоқ (учитывать, принимать во внимание), талаб қилмоқ, тушуммоқ, умид қилмоқ, хохламоқ (желать, хотеть), хурсанд бўлмоқ (радоваться), эришмоқ, эсламоқ, қайд қилмоқ (отмечать, подчеркивать).

3. Составьте предложения по образцу, употребляя в качестве сказуемого главного предложения приведенные выше глаголы.

Мен шуни айтмоқчиманки, ғўзаларнинг ривожланниши ёмон эмас.

4. Заведите дневник, ежедневно записывайте в него главные моменты дня.

58 урок. Дополнительные придаточные предложения.— Тўлдирувчи эргаш гаплар.

1. Повторение: 57 урок, задание 3, (57- дарснинг 3-топширигини такрорлаш, кундаликни эшитиш.

2. Прочтайте, подставляя вместо точек -ки, -ми или -ку (Нұқталар ўрнига -ки, -ми ёки -ку юкламаларини қўйиб ўкинг.)

Шунга эришайлик . . . , орамизда бирорта ташмачи колмасин. Мен айтмадим . . . , сиз янгишасиз деб. Сиз шуни унутманг . . . , курашчилар ёлғиз эмас (О.). Сен гапирдинг . . . , учрашувга депутат келади деб. Истайман . . . , шоирнинг орзулари, умидлари тушэмас, ҳақиқатга айлансанн.

3. Прочтайте рассказ, составьте к нему вопросы и перескажите на узбекском языке. (Хикояни ўкинг, ўзаро савол-жавоб қилинг, мазмунини ўзбек тилида кискача сўзлаб беринг.)

Бир меҳрибон одам

Ҳ. Ҳикматуллаевдау

Воқеий хикоя

Мен уй олиб, мустақил яшай бошладим, отамни кўргани, хол-ахвол сўрагани ҳар ойда бир бориб турар эдим. Бир келганимда отам юрак қисишидан шикоят килиб колдилар. Мен у кишига: «Шифокорга кўрсатайлик, иложи бўлса касалхонада даволаниб, дам олиб чиқинг»,— дедим.

Отам қариб колганликлари учун шифокорлар у кишига аҳамият бермаётганлиги ва касалхона жуда зерикарли эканлигидан ҳазил аралаш сўзладилар.

Мен у кишига табиб Розий ва Ибн Сино асарларидан ўқиган ва билганларимни сўзлаб бердим. Чамамда, буларни эшишиб отамнинг руҳлари анча енгил тортгандай бўлди. Юз-кўзларимга аллақандай меҳрилан термулиб бундай дедилар:

— Дорихоналардан гоҳ топилиб, гоҳ топилмай коладиган сунъий дорилардан кўра, ўзимизнинг бօғроғларда, тогу тошларда етиладиган шифобахш мева-

лар, доривор гиёхлар ва эркинликдаги ҳайвону пар-
рандалар гўшти ҳам дуруст бўлар эди...

Мен отамнинг фикрларини қувватлаб, дедим:

— Сизнинг касалингизга ҳам мос келадиган шифо-
бахш дори бор. Аммо, у жуда нодир ҳисобланади.
Агар Сиз уни топиб, ҳар куни истеъмол килиб
юрсангиз, соғайиб кетасиз.

— Айт ўша қимматбаҳо дорингни, тузаладиган
бўлсам бас, уни топаман,— дедилар.

Мен у кишига яхши дам олишларини ва асаблари-
ни бузмасликларини тайинлаганимдан кейин, асосий
гапга ўтдим:

— Сиз ҳар куни овқатингизга қўшимча равншда
кундузи бир-иккита олма ёки нок, уйқуга ётишдан
олдин бир пиёла янги ивтилган қатиқ истеъмол
қилишингиз керак. Мана шулар — жуда ноёб дорилар.

Отам бу сўзни эшитиб, қотиб-қотиб кулдилар.

— Шуми нодир дориларинг? Мен агар шулар
 билан тузалсам, ҳар куни сенинг айтганларингни
қилганим бўлсии,— дедилар.

— Мен жуда мамнун бўлиб, уйга қайтдим.

Орадан бир ой ўтди. Одатим бўйича отам хузури-
даман, Отамнинг ранглари анча синиккан. Хижолат
чекдим. Бу ҳол буюрган дориларимнинг иши бўлса-я?
Кўрка-писа сўрадим:

— Дадажон, биз буюрганларни килиб турибсизми?

Отам нурсизланган кўзларини тикиб, оҳиста, сами-
мий кулдилар.

— Йўқ, ўғлим. Сенга берган сўзимнинг устидан
чиқа олмадим. Олма, сут-қатиқ сероб, лекин уларни
ҳар куни ўз вактида еб-ичиб туриш осон иш эмас экан.
Чамаси, бор бўлган егуликни ҳам «Буни егин, буни
ичгин» деб, кўш-қўллаб тутиб турувчи бир меҳрибон
одам лозимга ўхшайди.

Отажонимнинг бу сўзларини эшитиб юрагим «шув»
этуб кетди. Сухбатимиз шу ерга келганда узилиб
қолди. Мен чин кўнглимдан тезда отам хузурларига
кўчиб келишни режалаб, ўзлари айтган «бир меҳрибон
одам» бўлишга аҳд қилиб хайр хўшладиму, ховлидан
чиқиб кетдим.

Хали ўн беш кун ҳам ўтмаган эдик, отамни охирги
йўлга кузатишга хабар келди. Ўқсиб-ўқсиб йигла-
дим...

Отажонимга «бир меҳрибон одам» бўлмаганимга
ҳамон йиғлайман.

Словарь

ҳол-аҳвол сўрамоқ — спра-	истеъмол қилмоқ —
шивать о житье-бытие	потреблять
и здоровье	қиммат — драгоценный
юрак кисиши — стенокардия	асаб — нервы
шикоят қилмоқ — жало-	мамнун — довольный
ваться	бўйича — по
енгил тортмоқ — облег-	ранги синикмоқ — поб-
читься	леднеть, осунуться
сунъий — искусственный	сероб — много
кўра — по сравнению с ...	сўзининг устидан чиқмоқ —
шифобахш — лечебный	сдержать слово
доривор — лекарственный	юраги «шув» этиб кетди —
гиёҳ — трава	у меня сердце ёкнуло
нодир (ноёб) — редкий	(упало)
	ҳамон — все ещё

59 урок. Имя действия, формы -в, -ув.— Харакат номи, -в, -ув шакллари.

1. Повторение: урок 57, задание 3; урок 58, задание 2. (57—58- дарснинг, 3-, 58- дарснинг топширикларини тақрорлаш).

2. Имя действия (формы -в; -ув).

бирлашмоқ (объединяться) — бирлашув (объединение).

Форма -ув прибавляется к основе глагола, оканчивающейся на согласный звук: ёзмоқ — ёзув (письмо; письменный); учрашмоқ — учрашув (встреча).

При прибавлении формы -в конечный звук и в основе переходит в у, а конечный а — в о. Например:

айбламоқ — обвинять, айблов — обвинение

ўқимоқ — ўқув (чтение; учебный)

Имя действия, образованное с помощью форм -в, -ув, на русский язык передается:

1) именем существительным. Например:

қатнашув — участие, сотув — продажа, распродажа

2) прилагательным:

тикув — швейный (-ая, -ое), тайёрлов — подготовительный

3) и тем, и другим: (см. ўкув).

3. Определите основу данных глаголов, переведите имена действия на русский язык.

Айирбошлов, аралашув, асослов, учрашув, бағишлов, баҳлашув, беллашув, битирув, бошқарув, бокув, бўлув, қидирув, кўрсатув, чақирув, мақтov, танишув, тўлов, алмашув, ўлчов, қатнашув, синов.

4. От данных глаголов образуйте имена действия с помощью форм -в, -ув.

Сайламоқ (выбирать, избирать), йигирмок (прясть), сўзлашмок (разговаривать), тайёрламок, тикмоқ, хайрлашмок, чанқамоқ (испытывать жажду), эшитмок, кўрмок, сезмоқ, сотмоқ, қарамоқ, қатнамоқ, кутқармок (спасать), кўркмок (бояться).

5. Путем постановки приведенных ниже вопросов от слова мудир составьте вопросы и ответьте на них (поговорите между собой).

Кимнинг, кимни, кимга, кимда, кимдан, ким билан, ким ҳақида, ким учун, кимнинг олдига, ким олдида, кимникига, кимникида, кимникидан, ниманинг, нимани, нимага, нимада, нимадан, қаерга, қаерда, қаердан, нима билан, нима тўғрисида, нима учун, нима қилишнинг, нима қилишни, нима қилишга, нима қилишда, нима қилишдан, нима қилиш ҳақида, нима қилиш учун, нима қилиш билан, қандай, қачон, неча соат, соат нечада, соат нечадан, соат нечагача, нечанчи, неча, нечта.

60 урок. Слово- и формообразующие суффиксы -вчи, -увчи.— Сўз ясовчи ва форма ҳосил қилувчи -вчи, -увчи шакллари.

1. 58- дарснинг 3-, 59- дарснинг 5- топширикларини тақрорлаш.

2. Правописание форм -вчи, -увчи одинаково с правописанием форм -в, -ув.

Формы -вчи, -увчи на русский язык переводятся:

1) именем существительным:

ұчмоқ (лететь) — ұчувчи (лётчик)

парчинламоқ (клепать) — парчинловчи (клепальщик)

2) причастием:

ҳал қилмок (решать) — ҳал қилувчи (решающий)

бажармок (выполнять) — бажарувчи (выполняющий)

Некоторые слова в данной форме употребляются в большинстве случаев во множественном числе:

дам олувчилар — отдыхающие

яшовчилар — жители

3. Прочитайте и переведите на русский язык.

Ишловчилар, терувчи, қидиувчи, борувчилар, кутувчилар, сакловчи, әкувчилар, ўтувчи, қурувчи, бокувчи, йигувчи, тузувчи, юборувчи, ўрганувчилар, ўтказувчи.

4. От данных глаголов образуйте имена существительные или причастия с помощью форм -вчи, -увчи.

Сүзламоқ, кораламоқ, жойламоқ, сайр қилмок, (машина) ҳайдамоқ, тингламоқ (слушать), соғмок (доить), тайёрламоқ, давом эттирмок, майдаламоқ, табрикламоқ, даволамоқ, аникламоқ, асосланмок, изохламоқ, айбламоқ, жазоламоқ, куйламоқ, пармаламоқ (сверлить, бурить), фикрламоқ.

5. Причастия на -вчи, -увчи являются синонимами причастий на -адиган, -йдиган.

Сравните: Мәҳмонарни табрикловчи болалар ўз жойларини эгалладилар.

Мәҳмонарни табриклайдиган болалар ўз жойларини эгалладилар.

Сочетание «причастие + существительное» можно заменить субстантивированным причастием во множественном числе:

Мәҳмонарни табрикловчилар (табриклайдиганлар) ўз жойларини эгалладилар.

6. Прочитайте и запомните.

— Хуш келибсиз, марҳамат! — Добро пожаловать!

- Даастурхонга марҳамат.— Пожалуйте к столу.
- Мен розиман.— Я согласен (согласна).
- Кўлимдан келади.— Я могу.
- Эътиrozim йўқ.— Я не возражаю.
- Турган гап.— Обязательно. (Безусловно).
- Жоним билан.— С удовольствием.
- Бунинг иложи йўқ.— Это невозможно.
- Кечирасиз (или: узр).— Извините (простите).
- Безовта қилганим учун кечиринг.— Простите, что я вас беспокою.
- Марҳамат, ҳечқиси йўқ (зарари йўқ).— Пожалуйста, ничего.
- Марҳамат, арзимайди.— Пожалуйста, не за что (не стоит).
- Кўнглингиз нима тусаяпти? — Чего вам хочется?
- Ок йўл! (Сафарингиз бехатар бўлсин!) — Счастливого пути!

7. Куйидаги латифани (анекдот) уйда мустакил ўқинг.

Латифа

Раҳбарлардан бири Афанди яшайдиган «Илгор» колхозига ёш йигитчани олиб бориб, танишира кетибди:

— Бу йигитча катта хаёт дорилфунунини тугатгандар, тажриба етарли. Биз бу кишини раисликка лозим топиб, хузурингизга олиб келдик. Хўш, кимда қандай эътирозлар бор?

Афанди соқолини силаб, истеҳзо билан кулибди-да, вилоятдан келган раҳбарга шундай дебди:

— Ҳали ёш экан, уйлантириб қўйнишимиз керак, бу — бир. Уй-жой қуриб беришимиз керак, бу — икки. Машина олиб беришимиз керак, бу — уч. Хўш, келинг, қўйинг, эскисида ҳаммаси бор, ўзи ранс бўла колсин!

M. Сатторов

Словарь

дорилфунун — универ-
ситет
эътиroz — возражение
истеҳзо билан — с насмеш-
кой

соқол — борода
уйлантирмоқ — женить

61 урок. Глагольная форма -гиси келди— -гиси келди феъл шакли.

1. Повторение: урок 59, задания 4, 5; урок 60, задания 4, 6. (59-дарснинг 4-, 5-, 60-дарснинг 4-, 6- топширикларини тақорлаш.)

2. Глагольная форма -гиси келди выражает сильное желание в выполнении того или иного действия, этим самым отличается от формы -моқчи, обозначающей определенное намерение. Сравните:

Унинг гулни узгиси келди.— Ему (ей) захотелось сорвать цветок. У гулни узмоқчи.— Он хочет (намерен) сорвать цветок.

Согласование с личными местоимениями в форме -нинг осуществляется с помощью притяжательных аффиксов.

(Менинг)		м	— Мне захотелось купаться.
(Сенинг)		нг	— Тебе ...
(Унинг)		си	— Ему (ей) ...
(Бизнинг)	чумил + ги +	миз	— Нам ...
(Сизнинг)		нгиз	— Вам ...
(Уларнинг)		си	— Им ...

Помните: экмоқ — эккиси келди

чикмоқ — чиккиси келди

Глагол келмоқ можно употреблять в разных временных формах:

Шуғуллангиси келган эди.— Ему хотелось заниматься.

Танишгим келяпти.— Мне хочется познакомиться.

Отрицательная форма: Югургиси келмаган эди. Катнашгиси келмаяпти. Эшитгиси келмайди. Олибекетгиси келмади.

3. Употребите несколько глаголов в данной форме.

арраламоқ — Менинг арралагим келди. Сенинг арралагинг келди.

4. Составьте вопросы и ответы по данному образцу, используя глаголы 1 части.

— Кимнине чой ичгиси келган эди?

— Менинг чой ичгим келган эди (Сенинг чой ичгинг келган эди...).

— Нимани олгинги келяпти? — Ана у суратни олгим келяпти.

Или: — (Сенинг) ким билан гаплашгинг келади?

— Менинг ўғлим билан гаплашгим келади.

5. Дополните предложения подходящими по смыслу словами по теме «Мехнат».

Суваш учун (чтобы штукатурить) ... керак. Хашакни (сено) аравага ортиш учун ... зарур. Тахтани ... билан арралаймиз. Сигирни боғлаш учун ... керак. Ўтинни ... билан чопдим. Михни ... билан кокар эдим. Туфлини ... билан боғлаш лозим. Шкафни бўяш учун оқ ... кидирияпман. Газни ёқиши учун ... керак. 5 кишилик ошга ярим кило ... соламиз. Костюмни ... билан дазмолладим. Юзимдаги терни (пот) ... га артдим. Узокдаги одамни таниш учун ... га қарадим. БФ-2 — ... Мен калта ... ли кўйлак киймоқчиман. Ошпаз қозонга ... солди. У кўлига ... олиб, пиёзни қовура бошлади. Колхозчи ... билан ер чопа бошлади. Овқатни ... да олиб келинг. Боланинг кўзи ёмон кўради, унга ... керак. Дурадгорга 100 мили михлар ... Тикувчинга ... билан ... керак. Мен икки буханка ... оламан.

6. Латифаларни уйда мустакил ўкинг.

Латифалар

Дала шийпонида гурунглашиб ўтирган раис Афандига пичинг килибди:

— Насриддин, қани менга айтинг-чи, ёлғиз ўзингизга бир шиша арак берсак, кайфингиз ошадими!

— Йўқ, ошмайди,— деб жавоб берибди Афанди.

— Икки шиша арак ичганингиздан кейин ҳам далага чиқаверасизми?

— Ҳа, албатта.

— Уч шиша аракдан кейин-чи? — дебди раис бошқачароқ оҳангда.

— Учинчи шишадан сўнг бориб ишләёлмайман-у, аммо сизга ўхшаб раҳбарлик қила оламан,— деб жавоб берибди Афанди.

М. Тиллаев

Агроном улкан юк машинасида дала айланиб юрганида йўлда машинага Афанди ўтирибди. Гапдан гап чиқиб, Насриддин сўрабди:

— Раис «Волга»да, партком «Жигули»да, сиз эса юк машинасида юрибсиз, нега бундай?

— Э, Афанди,— дебди агроном ўзини камтар қилиб кўрсатиш учун,— бизга юк машинаси ҳам бўлаверади, қайта насибамизни териб юришга яхши-ку!

— Унда,— дебди Афанди башарасини бужмайтириб,— ўзингиз ҳам колхозга юк бўлиб қоларкансиз-да!

O. Веков

62 урок. Глагольные формы -са бўлади, -ганича йўқ — -са бўлади, -ганича йўқ феъл шакллари.

1. Повторение: урок 61, задания 4,5. (61- дарснинг 4-, 5- топширикларини такрорлаш).

2. Форма -са бўлади означает:

1) возможность выполнения действия;

Гаплашсам бўлади — могу поговорить, мне можно разговаривать

2) что данное действие является основной целью:

олиб келсам бўлди — лишь бы принёс

куткарсак бўлгани — лишь бы спасли

Выражая возможность выполнения действия, форма -са бўлади является синонимичной вспомогательному глаголу олмоқ в значении мочь. Сравните:

Мен чопсам бўлади.— Мне можно бежать.

Мен чопа оламан.— Я могу бежать.

Вспомогательный глагол олмоқ в значении мочь выражает твердое убеждение в возможности совершения действия, а форма -са бўлади соотносит эту возможность со способностью лица.

3. Вспомните спряжение глаголов в условном наклонении (40 урок).

Мен борсам бўлади.

— Мне можно пойти.

Биз борсак бўлади.

Сен борсанг бүлди.
У борса бүлди.

Сиз борсангиз бүлди.
Улар борсалар (боришса) бүлди.

4. На основе глаголов II части составьте вопросы и ответьте на них по образцу:

— Мана бу гулни узсам бүладими?

— Ха, у гулни узсанг (узсангиз) бүлди. (Йүк, у гулни узсанг (узсангиз) бүлмайди.)

5. Выразите основную цель действия на сегодняшний день (или на ближайшие дни).

Образец: — Бугун күләэмани таҳрир қилишни тамомласам бүлди.

6. Форма - ганича йүк. Она означает, что действие не совершено полностью.

У келганича йүк — его пока нет (он еще не пришёл).

Употребление притяжательных аффиксов:

Мен борганимча йүк. Сен борганингча йүк...

Форма - ганича йүк является синонимом формы - гани йүк (в сочетании со словом ҳали (пока)).

7. Составьте несколько предложений с данной глагольной формой.

8. Прочтайте.

Нозик томон

— Сенинга кирсам бүладими?

— Бүлди, лекин бир нозик томони бор.

— Қандай?

— Үйда эрим бор.

— Демак, турмушга чикибсан-да?! Табриклайман!

Хүш, қалай?

— Яхши.

— Эринг яхшими?

— Жуда яхши. Лекин бир нозик томони бор.

— Қандай?

— Унинг онласи бор.

— Хмм. У хотини билан яшаяптыми?

— Шундай. Лекин бир нозик томони бор.

— Хүш?

- У ҳамиша мен билан бўляпти.
- Демак, яхши.
- Яхши. Лекин бир нозик томони бор.
- Қандай?
- Мен бошқа бирорни яхши кўраман.
- Бўлмаса, сен нимага уницида турмайсан?
- У мени севмайди.
- Демак, сеникига кирсам бўлаверади?
- Албатта.

Русчадан

Исмоил Оллоберган таржимаси

Словарь

турмушга чиқмоқ — выйти-

бўлмаса — а то, тогда

ти замуж

63 урок. Понудительный залог глагола.— Феълнинг ортирима нисбати.

1. Повторение: урок 61, задание 4; урок 62, задания 3,4, 6. (61- дарснинг 4-, 62- дарснинг 3-, 4-, 6- топшириқларини тақорорлаш).

2. Понудительный залог глагола в узбекском языке означает:

1) что действие выполняется самим субъектом (при переходных глаголах):

жўнамоқ — отправиться жўнатмоқ — отправить

2) что действие выполняется через другого субъекта:
қурмоқ — строить

бермоқ — дать

курдирмоқ — строить (через кого-либо)

бердирмоқ — велеть (заставить, понудить), отдать (кого-либо, что-либо)

Употребление форм - тир, - дир, - т

- т употребляется после гласной конечной

-тир употребляется после глухого согласного

-дир ставится после конечного звонкого согласного звука, а также после сонорных, чаще при односложных основах

арралатмок
ўқитмоқ

арттирмок
ёптирмок

ривожлан-
тирмок га-
пирирмок

олдирмок
ёздирмок

3. Образуйте понудительный залог, т. е. напишите по 10 глаголов на формы - тир, - дир, - т, переведите на русский язык.

4. Составьте более 40 вопросов с глаголами в форме понудительного залога и ответьте на них.

Образец: — Ўқитувчи доскани кимга арттирди?
(Кого заставил или попросил учитель вытереть доску?)

— Ўқитувчи доскани навбатчига арттирди.

5. Нукталар ўрнига зарур сўз кўйиб, гапларни ўқинг.

Бувим газетани ... билан ўқийди. Бир ... чой ичинг.
Нонни ... билан кесаман. Тахтани ... билан рандалаймиз.
Бир килограмм сариёғ уч сўм эллик тийин ... Кўлимни ...
билан ювишим керак. Юзингни ... ка арт. Соч тараш
учун ... керак. Бодрингга ... сеп. Сувни ... да олиб кел.
Тикувчи ... кидиряпти ... да овқат пишяпти. Кострюлка-
нинг ... ини ёп. Курувчи ... теряпти. Почтачи ...
Бўлимидан чиқяпти. Мактабни ... лар қуряптилар.

6. Производные глаголы, образованные с помощью суффиксов -ла, -лан, -лаш употребите в понудительном залоге (см. «Феъллар ясаб кўринг»), напишите в виде узбекско-русского словаря.

Например:

азоблантирмок — (заставить) страдать

айблатмоқ — (заставить) обвинять

дўстлаштирмок — (заставить) дружить

64 урок. Форма глагола - [а]р экан.— Феълнинг - [а]р экан шакли.

1. Повторение: урок 63, задания 3, 4, 5. (63- даренинг 3-, 4-, 5- топширикларини такрорлаш.

2. Глагольная форма - (а)р экан. (Феълнинг - (а)р экан шакли).

1) при сказуемом простого распространенного предложения выражает оттенок вероятности:

... бир чол яшар экан — жил-был один старик...

2) при сказуемом придаточного предложения указывает на состояние или действие, параллельно которому совершается другое действие:

Она суратни менга берар экан, албатта қайтариб беришимни илтимос қилди.— Отдавая мне фотокарточку, мать попросила обязательно вернуть ее.

3. Составьте подобные предложения.

4. Прочитайте рассказ Ибрагима Рахимова «Суть дела». (Иброҳим Раҳимнинг «Ишнинг кўзи» хикоясини ўкинг).

Ишнинг кўзи

Собир маҳалламиизда Машрабхон ота исмли нуроний оқсоқол яшарди. Ёши юзга бориб қолса ҳам бозор-ӯчарга ўзи катнар, бир хурмача кимиз ола келишни унутмасди. Кунлардан бир кун у бозордан қилган харидларини күтариб ўз уйига киаркан, ҳанг-манг бўлди, ҳайронликдан хурмачаси қўлидан тушиб чил-чил синди...

— Нима килиқ бу, нима қиляпсизлар? — деди у чиннидай ҳовлисининг ўртасини кавлаётган марди-корларнинг олдига бориб.

— Ҳовуз қиляпмиз,— деди уларнинг бири.— Ўғлингиз буюрди.

«Бас килинглар!» — деб буюрди-да, Машрабхон ота уларни меҳмонхонасига таклиф қилди ва бир чойнак чойдан кейин бай пулини санаб бериб мардикорларни жўнатиб юборди. Мардикорлардан хабар олгани келган ўғли Файзихон ҳам дарвозаси олдида ҳанг-манг колди. Мардикорлар кўринмайди. «Не ҳодиса юз берди?.. Да-да... Дада!» деганича ичкарига югорди.

— Нима бўлди? Мардикорлар қани?

Ҳакини бериб жўнатвордим.

— Нега?

— Ишнинг кўзини билмаганинг учун.

Биронта ишни ёкмайди сизга. «Ишнинг кўзини билмайсан» деганингиз деган. Ишнинг кўзи қанақа бўлади?.. Уни бирон кимса кўрганми ўзи?!

Отаси ўғлига ҳеч сўз котмади, аммо ишнинг кўзини амалда кўрсатмоқчи бўлди. Эрталаб мардикор бозоридан гишт кўнишга икки йигитни бошлаб келди, йўл-йўлакай бир хурмача кимиз олиб келишни унутмади.

— Гиштни мана шу тупрокдан куясизлар,— деди у гиштиларга ҳовлида сочилиб ётган тупрокни кўрсатиб.— Булар тамом бўлгач, тупрокни шу чукур-

ликдан кавлаб оласиз. Айтиб қўяй, чукурликнинг бўйи уч метр, эни уч газ... Текис ва соз бўлсин. Куйилган гишти кўчадаги йўлакчага терасиз.

Гишт қуювчи мардикорлар икки кунда уч метрлик чукурликдан уч мингта хом гишт кўйдилар... Ховлида ҳовуз курилди, тупроғидан куйилган хом гишти кўшнилар нақд пулга сотиб олдилар.

Эртасига отаси одатдагидай хурмача кўтариб қимиз бозорига йўл олгандан кейин ўғил ҳовлига чиқди. Топтоза ҳовли, тайёр ҳовузга караб ўйланиб колди. Кизик, шунча иш текинга тушди... Яна юз эллик сўм соф фойда...

Қимиз кўтариб бозордан қайтган отаси ўғлини ҳовлидаги янги қазилган ҳовузча олдида учратиб, хурмачасини ерга кўйди-да, ўғлининг олдига келди.

— Ҳовузча қалай бўпти?

— Айтганимдан зиёда бўпти, дада. Кизиги шундаки, шунча ишни текинга туширдингиз. Пулимиз ёнимизда колди.

— Сезганларинг шу холосми?

— Бошқа томонларини ҳам сезиб турибман. Бир кесак билан икки күённи урдингиз. Ҳовуздан чиқсан тупрок гиштидан кўшимча юз эллик сўм соф фойда олдингиз...

Отахон хулоса чиқаргандай, ўғлига деди:

— Хали ҳам нодон экансан, энг асосий мулкии кўрмаяпсан. Мен сенга ишнинг кўзини кўрсатдим. Сен кўр-кўрони иш қилаётган эдинг. Бир ишни уч иш килардинг. Мардикоринг ҳовлини тупрокка бостиради. Кейин мардикор солиб кўчага ташиттирадинг. Сўнгра машина кира килиб кўчадан олдирадинг. Ҳаммаси оворагарчилик, ҳаммаси пулга тушарди. Яхширок кара. Ишнинг кўзи эса мана бу!

Словарь

ишининг кўзи —	суть дела	ала келмоқ —	см., олиб
ишининг кўзини билмоқ —		келмоқ	
быть мастером своего		кираркан —	входя
дела		ҳанг-манг бўлмоқ —	быть
исмли —	по имени	ошеломленным	
нуроний —	благообраз-	чил-чил синмоқ —	раз-
	ный, благородный		биться вдребезги
харид —	покупка	қилиқ —	выходка
хурмача —	горшочек (для	чиннидай —	как фарфор
	сквашивания молока)		чистый
қимиз —	кумыс		

мардикор — подёнщик, чернорабочий	ғишт куймок — формовать кирпичи
ховуз — хауз, пруд (искусственный водоём)	йўл-йўлакай — попутно
кўр-кўрона — вслепую	хом — сырой
Бас қилинглар! — Прекратите!	накд — наличный
бай пули — задаток	соф фойда — чистая прибыль
тупроқ — земля; глина (сухая)	зиёда — превыше
юз бермоқ — произойти	холос — лишь (только)
ҳақ(и) — что полагается, причитается; плата за наем	кесак — комок
сўз котмоқ — см. демок, гапирмок	нодон — глупый
	мулк — имущество, достояние
	кира қилмоқ — нанимать
	оворагарчилик — хлопоты

5. Составьте вопросы по рассказу. Попробуйте пересказать его на узбекском языке.

6. Составьте вопросы и ответьте на них, вспомнив придаточные предложения времени.

Образец: — Айри бўлганда эди?! (Были были?)

— Айри бўлганда нима қиласдинг?

— Айри бўлганда, хашакни томга узатар эдим (узатардим).

Или:

— Гуруч бўлганда эди?!

— Гуруч бўлганда нима қиласдинг?

— Гуруч бўлганда, ош қиласдим.

7. Ответьте на вопросы.

Тошкентда қандай заводлар (комбинатлар, корхоналар) бор? Улар қайси районда жойлашган? Тошкентда (бошка шаҳарларда) қандай институтлар бор? Улар қайси районда жойлашган?

8. Рус тилига таржима қилинг.

Саноатда, тўқувчига, чўпонни, қассобдан, меҳнатда, дўконни, боғбонни, савдодан, дорихонага, мактабга, сувчи билан, маҳсулот ҳакида, бўёқ билан, асбоб учун, учувчининг, новвой бўлиб, ошпаз билан.

9. Спросите, используя слова. (Сўроқ беринг).

Соат уч, беш, соат тўртда, бугун, кўп, тез, катта, ўнта, столдаги, меники, бизникига, соат бирдан соат иккигача.

65 урок. Образование имен прилагательных.— Сифатларнинг ясалиши.

1. Повторение: урок 59, задание 5; урок 62, задание 2; урок 63, задания 3, 4; урок 64, задания 2, 6. (59-дарснинг 5-, 61- дарснинг 4-, 5-, 62- дарснинг 2-, 63- дарснинг 3-, 4-, 64- дарснинг 2-6- топшириқларини тақрорлаш).

2. Образование имен прилагательных. (Сифатларнинг ясалиши).

Суффикс - дор по значению близок к суффиксу - ли, но он малоупотребителен.

яра (рана) — ярадор (раненый)

насл (порода) — наслдор (породистый)

Префикс - сер указывает на наличие предметов сверх нормы.

шоҳ — ветка, ветвь
соқол — борода

сершоҳ — ветвистый
серсокол — бородатый

Префикс но- при именах существительных указывает на отсутствие чего-либо, а при прилагательных — на противоположный признак предмета.

тўғри — правильный
маълум — известный

нотўғри — неправильный
номаълум — неизвестный

Префикс бе- является синонимом суффикса -сиз.
даво — лечение бедаво (давосиз) — неизлечимый
ор — совесть беор (орсиз) — бессовестный

3. Прочитайте следующие имена прилагательные и постараитесь понять их значение.

Беандаза (андаза — мера), беватан, бевакт, бегумон (гумон — сомнение), бедаво, бедарак (дарак — весть), бежанжал, безарап, бемехр, беномус, беозор (озор — обида), бепул, бераҳм (раҳм — жалость), берухсат (рухсат — разрешение), бесабр (сабр — терпение), бесурок, бетартиб, беташвиш, бетинч, бетокат (тоқат — терпение), бефаросат (фаросат — догадливость), бефарк (фарқ — различие), бефойда, бехабар, бехавотир (хавотир — опасение), бехавф, бехатар (хатар — опасение), бехато, бешафқат (шафқат — жа-

лость), бегалва (галва — ссора, скандал), бегараз (гараз — корысть), бехисоб, бехурмат.

Ноаник, ноилож (илож — возможность), ноинсоф, номаълум, номаъкул (маъкул — подходящий, целесообразный), номуносиб (муносиб — достойный), ношок, норози (рози — довольный, согласный), нософ, нотаниш, нотекис, нотинч, нотүгри, ноумид, нохуш, ноўрин, нокулай, ноҳак.

Сербарг, сербүёк, сергап, сергул, сергүнг, сергүшт, сердарахт, сереғ, сержаҳл, сержун, серилдиз, сермазмун, сермашакқат (машаққат — трудность), сермева, сероҳанг, (оҳанг — мелодия), серниёз, серсабзи, серсоч, серсоқол, серсув, серсут, серташвиш, сертола (тола — волокно), сертупрок (тупрок — глина сухая), серунум (унум — урожай, производительность), серфарзанд, серхаражат (харажат — расход, траты), сершоҳ, серӯт, серкуёш, серқум, серғайрат, серҳаракат, серҳосил.

4. Составьте словосочетания с несколькими из данных прилагательных.

5. Составьте вопросы по образцу и ответьте на них.
(Намунадан фойдаланиб саволлар тузинг, ўзаро сўзлашинг.)

— Нега ёзмай (ёзмасдан) ўтирибсиз? (Почему сидите и не пишете?)

— Ручкам йўқ. (Дафтари м йўқ, қўлим оғрияпти. Кўзойнагимни олиб келмабман...)

6. Пользуясь образцом, составьте предложения.
(Намунадан фойдаланиб гаплар тузинг).

У уялганидан гапира олмади.

7. «Жанггоҳ ҳангомалари»ни уйда мустақил ўкинг.

Жанггоҳ ҳангомалари

Ен дафтардан

Кўл-оёқдан яраланган Акбарали ака госпиталга келгандан кейин ҳамишира анкета тўлдира бошлади.

— Кайси фронтда бўлгансиз?
— Фронтингни билмайман, учта дарёдан ўтганимиз.
— Каерда яраландингиз?
— Кишлокнинг номини айтольмайман. Нонни «спини», сутни «липти» дейдиган кишлокда.

- Молдавияда денг?
— Ха, Молдавияда бўлган эканманми?

* * *

Кампир аскардан сўрар эди:

- Ухлаётганингда тагингга нима тўшайсан, болам?
— Шинель,— жавоб беради аскар.
— Бошингни нимага қўясан?
— Шинелга.
— Устингга нима ёпиняпсан?
— Шинель.
— Ундаи бўлса биттасини менга берақол,— деди кампир.
— Онажон, шинёлимнинг ўзи битта — жавоб қилди аскар.

* * *

Аскарнинг тўртта дўсти бор. Биринчиси милтиқ — ёвдан сақлайди. Иккинчиси белкурак — ҳандак қазиёди. Учинчиси котелок билан қошиқ — овқатлантиради. Яна бир дўсти бор — шинель, йўл юрганда ортиқча юк.

* * *

Ротамизнинг оқсоқоли Баҳодир акани баҳтли чол дер эдик. Сабаби юртимииздан юборилган совға-саломни тақсимлаётганди, албатта унга «Қаҳрамон жангчига» деган чиройли қизларнинг сурати чиқар эди. Кекса эмасми, ҳалиги қизнинг суратини ёшларга «қалин моли»га алмаштиради. Шундай қилиб, Баҳодир ака ҳаммамизни «уйлантирган» эди.

Словарь

аскар	войн, солдат	белкурак	лопата
тўшамоқ	стелить	ҳандак	траншея,
милтиқ	ружъё		окоп
ёв	враг, неприятель	қазимоқ	рыть

66 урок. Форма -са керак глагола.—Феълнинг -са керак шакли.

1. Повторение: урок 65, задания 3, 6, 7. Поговорите о текущих событиях. (65- даренинг 3-, 6-, 7- топшириқларини такрорлаш, кундалик юмушлар ҳақида сўзлашибишиш).

2. Форма глагола -са керак означает предположение в выполнении действия.

Бугун емғир ёғса керак. (Сегодня наверное пойдет дождь.)

Ханда

— Танидингизми, кеча сиздан стул харид қилган эдим, бугун бўлса мана кўриб қўйинг, титилиб кетди!

— Наҳотки?! Ўтирган бўлсангиз керак-да?

3. Составьте несколько предложений по образцу приведенного выше предложения.

4. «Жангчининг қасоси» текстини ўқинг, ўзаро савол-жавоб қилинг.

Жангчининг қасоси

Пиримқул Қодировдан

1942 йилниң кеч кузи. Бизнинг полкимиз Ленинград томонда, Ладога кўлига яқин бир тепаликда чукур ҳандаклар қазиб, душманнинг йўлини тўсиб турар эди. Ўша пайтда фашистлар энг катта кучларини Волга бўйига ташлаб, Сталинград шаҳрини олишга уринарди. Ленинград шаҳри ҳам камалда колган эди. Факат мана шу Ладоганинг бўйидаги биз турган жой душман чангалидан тортиб олинган эди.

Куршовда колган шаҳарга ёрдам кўрсатиш учун Ладоганинг бўйида темир йўл ўтказилган эди. Фашистлар бизнинг мудофаамизни ёриб ўтишга роса уринишди. Лекин биз уларнинг ҳамма атакаларини қайтардик (отразили).

Менинг қўлимда дурбинли снайпер милтигим бор. Полк командири менга душманнинг кузатув пунктларини пойлашни буюрган. Бир кун уч соатча пойладим...

Бизнинг ҳандаклар билан душман позицияси оралиғида иккита танг қакқайиб турган эди. Тонг коронфисида ҳандакдан эмаклаб чиқиб, ўша танкларнинг тагига кириб олдим. Тонг отиб, ёруғ тушди. Бу ерга душман ҳандаклари анча яқин эди, фашистларнинг ўқ отадиган нукталари ҳам кўриниб туради. Шу нукталардан бирида снайпер милтигининг дурбини йилтираб кетди. Фашист снайпери қалин буталар орасига кириб, усталик билан яшириниб олган экан. Танкнинг тагидан уни отиб, ер тишлатишим мумкин эди-ю, лекин ўзимнинг ётган жойим душманга билиниб колар эди. Ора, яқин, атроф яланглик...

Тушга яқин туман тушди. Шундан фойдаланиб

ўзимизнинг позицияга қайтиб келдим. Туман тарқалгандан кейин бояги снайпер бекиниб ўтирган бутани кўзим билан қидириб топдим. Лекин фашист мергани ҳали ҳам ўтирибдими ёки кетиб қолганми? Буни билиш учун бир шишани стереотрубага ўхшатиб, таёкка боғлаб, ҳандакдан секин чикартирдим. Ўзим нарироқда бутани мўлжалга олиб турдим. Душман снайпери қалбаки «стереотруба»га ўқ узиб қолди-ку! Милтигининг учидаги чакнаган ўтдан унинг ўтирган жойини аниқлаб туриб, мен ҳам тепкини босдим... Уша бута орасидан кейин ҳеч ўқ чиқмади.

Словарь

уринмоқ — рваться;
пытаться
чангаль — когти; лапы
тортиб олмоқ — отобрать,
вырвать
куршов — окружение
ёриб ўтмоқ — прорвать
роса — основательно,
сильно
қақкайиб — как столб
эмакламоқ — ползать,
ползти
йилтирамоқ — блестеть,
сверкать
бута — куст, кустарник
ер тишлатмоқ — застать
падать замертво

яланглик — открытая ровная местность; равнина
тарқалмоқ — рассеиваться
бояги — тот
мерган — стрелок; снайпер
шиша — стекло, бутылка
нарироқда — чуть подальше
мўлжалга олмоқ — нацеливаться
тепки — курок
қалбаки — поддельный
ўқ узмоқ — выстрелить
учи — дуло
чақнамоқ — сверкать,
блестеть

67 урок. Конструкция предложения «У [гўё] эшикни тақиллатгандай бўлди» — «У [гўё] эшикни тақиллатгандай бўлди» гап конструкцияси.

1. Повторение: урок 59, задание 5; урок 62, задание 5; урок 64, задание 3; урок 65, задание 5. (59-дарснинг 5-, 62-дарснинг 5-, 64-дарснинг 3-, 65-дарснинг 5-топширикларини тақорорлаш.)

2. Форма -гандай бўлди указывает на неотчетливое восприятие действия.

У (гўё) эшикни тақиллатгандай бўлди.— Будто он постучал в дверь.

3. Составьте вопросы и ответьте на них. (Саволлар тузиб, ўзаро сўзлашинг.)

Образец (Намуна):

- Кимdir (кто-то) чакиргандай бўлдими?
- Ха, кимdir чакиргандай бўлди. (Йўқ, мен ҳеч нарса эшитмадим.)

4. Вместо точек поставьте нужные частицы и прочитайте. (Нукталар ўрнига зарур кўшимча кўшиб ўқинг)

Кўпчилик бир муштдан ур... , ўлдиради, бир бурдадан бер... тўйдиради (насытить). Мард бўл... майдонга чиқ. Бил... элдан аяма. Раис кул... гапиряпти. У нима дейиншини бил... қараб қолди. Давлатбой Соғиндиевич эшик олдига бор..., Расулжон уни яна тўхтатди (Ж. Абдуллахонов). У Тошкент политехника институтини имтиёзли диплом билан битириб кел..., ишни оддий механиклидан бошлади. Болта туш... кунда дам олар (и плашке передышка...). Отасидан ҳол-аҳвол сўра... келди. Мен паҳтани арт... олдим. Шу пайтда биз муздай сувда чўмил... Кун иссиқ, ҳовлида ўтири... У Тошкент халқ хўжалиги институтини битириб кел..., озроқ вақт Қарши қишлоқ хўжалик техникумнда ўқитувчилик килди. Завод директори ўтган йили юк ташиш учун сарфланаётган миллион-миллион сўм маблағлар тежал... айтди. Ҳайдовчи янги маршрут бугунги кунда йўловчиларнинг узок йўлини якин кил... таъкидлади (подчеркнул). Сайловчилар қишлоқ меҳнаткашларига келгусида транспорт хизматини тубдан яхшила... гапирдилар. Қани энди, бирданига хақиқат қарор топиши учун ҳаракат бошлан..., айборлар жазолан...

5. Сказуемое данного предложения употребите в формах -гиси келди, -са, -са бўлди, -гандай бўлди, -(и)ш керак, -са керак, -ган эди, -адиган (-йдиган) бўлди, -(а)ётган эди.

Ҳаётидаги энг яхши кунларни (эсламок).

6. Мустакил равишда ўқинг.

Катра хандалар

Бахтли кун

Кўчага сув сепадиган машина ҳайдовчисидан сўрашиди:

— Ҳаётингиздаги энг бахтли кунларни эслайсизми?

— Ҳа, эслайман. Ўша кунлар шаррос ёмғир ёғган эди...

* * *

— Ойижон, ҳов анови уч йингитнинг ўртасида тургани бўлажак куёвингиз.

— Ие, дадангдан ҳам ёши каттага ўхшайди-ку!

— Ёши катта бўлса нима қилибди, иккинчи муҳабат ёш танламайди.

* * *

— Э, тавба! Нега куёв ЗАГС мудирасига қараёлмай, ер чизиб қолди!

— Ие, билмайсизми, мудира куёвнинг биринчи хотини эди-да!

Немис хандаси

Хазензац овга матрос кийимида келди. Буни кўрган овчилар ҳайрон бўлиб сўрадилар:

— Бу қандай ҳазил?

— Бу усул, дўстларим. Мени кўрган кушлар балиқ овлайди деб ўйлашади. Мен эса бемалол кушларни отавераман.

* * *

Бир йўловчи манзилга яқинлашиб қолгач, такси ҳайдовчисига деди:

— Илтимос, ука, беш юз метр орқага ҳайдасангиз. Сизга тўлашга пулим етмайдиганга ўхшаб қолди.

* * *

Бернард Шоудан сўрашибди:

— Ғам-аламларни кимга айтган маъкул: дўстгами, душмангами?

— Албатта, душманга-да! Улар суюнганидан охиригача эшитишади.

68 урок. Употребление причастия с послелогами билан, учун. Сифатдошнинг билан, учун кўмакчилари билан қўлланиши.

1. Повторение: урок 61, задание 4; урок 62, задание 2. Перескажите сказку «Акл ва бойлик». (61-дарснинг 4-, 62-дарснинг, 2-тапшириклиарини тақорлаш. «Акл ва бойлик» эртаги мазмунини сўзлатиш.)

2. Конструкция «причастие + послелог учун» указывает на причину действия, является синонимом причастия в форме -дан. («Сифатдош + учун» конструкцияси иш — харакат сабабини билдиради, -дан шаклидаги сифатдошга синоним бўлади.)

Ходим мукофот олгани учун (олганидан) хурсанд эди.— Сотрудник был рад тому, что получил премию.

Ходим нима учун (нимадан) хурсанд эди?
(нима учун? — почему? от чего? зачем? за что?)

Ўртоғинг нима учун келди?

Ўртоғим мени согингани учун келди.— Мой товарищ пришёл потому, что он соскучился обо мне.

3. Составьте вопросы путём постановки вопроса нима учун? к изученным глаголам, ответьте на них, поговорите между собой.

Образец: — Сиз нима учун дарсга келмаяпсиз?

— Мен вактим бўлмагани учун дарсга келмаяпман.

4. Переведите на русский язык. (Рус тилига таржима килинг.)

Севган киши, севганингни олдига бор, севганингни чақир, севганимга бер, севганида, севганимиздан ол, сўраганларингиз хақида, сўраганларимиз учун, сўраганларинг билан бирга, сўраганимиз учун.

5. Несколько глаголов употребите в тех формах, в каких употреблен глагол сўрамоқ (см. 4 задание).

6. Конструкция «причастие+послелог билан» указывает на то, что основное действие совершается невзирая на действие, выраженное причастием, является синонимом уступительного придаточного предложения. («Сифатдош+билан» конструкцияси сифатдош оркали ифодаланган харакатнинг асосий харакатга тўсик бўлолмаслигини билдиради, тўсиксиз эргаш гапга синоним бўлади.)

Она шунча харакат килгани билан ўғлани ишонтира олмади. Несмотря на все старания, мать не могла убедить сына.

Колхозлар сабзавотлардан мүл хосил олгани билан магазинларнинг пештахталари кўп вакт буш.— Несмотря на то, что колхозы получают обильный урожай овощей, прилавки магазинов зачастую пустуют.

7. Составьте более 20 предложений, употребляя причастия в сочетании с послелогом билан.

8. В предложениях Мен беморни даволаганим учун хурсандман. Мен тез юрганим билан автобусга ета олмадим причастия даволаганим, юрганим употребите с притяжательными аффиксами других лиц.

Образец: Сен беморни даволаганинг учун хурсандсан. Ў...

69 урок. Безаффиксальное употребление имени действия в родительном падеже.— Ҳаракат номини қаратқыч келишикда қўшимчасиз ишлатилиши.

1. Повторение: урок 68, задания 3, 7. (68- дарснинг 3-, 7-топширикларини тақрорлаш.)

2. Сочетаясь с именами существительными, имена действия нередко употребляются без падежного аффикса -нинг и переводятся на русский язык в родительном падеже без предлога, а иногда относительным прилагательным.

ривожлантириш режалари — планы развития
чакирилиш ёши — призывной возраст

Различать имя действия, у которого опущено -нинг, от имени действия, которое стоит в именительном падеже, можно по притяжательному аффиксу, имеющемуся у имени существительного (режалари, ёши).

3. Прочтайте и переведите на русский язык. (Ўкинг, рус тилига таржима қилинг.)

Соғликни саклаш нозири, интилиш кузатиляпти, даволаш-соғломлаштириш ишлари, танлаш сифати, тайёрлаш дастури, тежаш топширилди, курилиш бошкармаси, ахолининг касалланиш даражаси, таъминлаш вазифаси, ҳуқуқни муҳофаза қилиш идоралари, фикр юритиш нияти.

Биз янги даврга, покланиш ва тикланиш даврига

қадам кўйдик. Район пахта тозалаш заводи директори иктисадиётни янада тараққий эттириш йўл-йўреклари ни излаб топмокда. Товарларни жойлардан харид қилиш, шунингдек, дехкончилик ва чорвачилик маҳсулотларини ахолидан шартномавий нархларда харид қилиш ҳисобига кўшимча товар ресурсларини қидириб топиш хажмлари тавсия этилди. (рўзномадан.)

4. Напишите заявление по образцу. (Намунадаги-дек турли мазмунда ариза матнини (текст) ёзинг.)

Ариза

Мени пардозловчи лавозимига ишга қабул қилишингизни илтимос қиласман.

5. Напишите постановление собрания. (Бирор мажлис карорини ёзинг.)

I-қарор

... Йилнинг ...-январида ... заводи ... цехи ишчиларининг навбатдаги мажлиси бўлди. Бу мажлисга цех ишчилари, завод директори, мухандислар, ...лар катнашдилар.

Кун тартиби (Распорядок дня):

1. Цех ишчиларининг хўжалик ҳисобига ўтиб ишлашлари хақида.

Эштилди:

Цех бошлиғининг сўзи...

Саволлар:

И. Раҳимов:...

Музокарада сўзга чиқдилар: (В прениях выступили):

И. Раҳимов. Мен...

Карор қилинди:

1. Цех ишчиларининг хўжалик ҳисобига ўтиб ишлашлари маъқуллансин.

2. Бир ой муддат ичида хўжалик ҳисобига ўтиш режалари,... ишлаб чиқилсин.

Мажлис раиси:

Котиби:

6. Самостоятельно прочитайте «Хвалу цветку». (Мустакил равиша «Гул мадхини» ўқинг.)

Битта гулдан гулчамбар бўлмайди.
 Ер ўз табассумини кўз ёшлари билан гулларда саклайди.
 Саримсокка атиргул сувини сепган билан муаттар ҳидли бўлмайди.
 Гул тикан захрига бардош бера олмаганида, гул бўлмасди.
 Бевакт очилган гул — кўп ўтмай хазон бўлади.
 Гул ҳам севган тупроғида унса, камол топади.
 Гулни севган одам тикани захрига ҳам чидаши керак.
 Асалари узилган гулдан бол йигмайди.
 Зўр билан очилган гулнинг ҳиди бўлмайди.
 Хушбўйи йўқ гулдан — япроқ яхши.
 Гул эксанг — иси бўлар, экмасанг — неси бўлар?
 Гулга дуч келиб колган карга — ўзини булбул санабди.
 Гуллар табиатнинг кулиб турган чиройи.
 Тошсиз төр, гулсиз бор бўлмас.
 Гул — табиатнинг келинчаги.

Словарь

гулчамбар — венок
 табассум — улыбка
 тикан — колючка
 захар (захри) — яд
 хушбўй — приятный запах

саримсоқ — чеснок
 муаттар — душистый
 ис — запах
 неси (нима (си) —
 что; чего

70 урок. Послелоги юзасидан, бўйича.— Юзасидан, бўйича, оид, доир кўмакчилар.

1. Повторение: урок 69, задания 4, 5. (69- дарснинг, 4-, 5-топширикларини такрорлаш.)

2. Узбекские послелоги юзасидан, бўйича передаются на русский язык предлогом по:

иш юзасидан — по делу
 мавзу юзасидан — по теме
 қўл ёзма бўйича — по рукописи
 мақола бўйича — по статье

Узбекские послелоги доир, оид в русском языке выражаются:

1) предлогом по:

кун тартибига доир (оид) — по распорядку дня
үстиришга доир (оид) — по развитию

2) относительным прилагательным:

математикага оид (доир) — математический (по математике)

3. Образуйте от глаголов имена действия и употребите их в сочетании с последовательными **юзасидан, бўйича, доир, оид.**

4. Прочтите рассказ Мирмухсина «Илон ўйнатувчи». (Мирмухсиннинг «Илон ўйнатувчи» хикоясини ўқинг.)

Илон ўйнатувчи

Мисерда эри билан саёҳат қилиб юрган Беттерж хоним Гиза, Карнак, «Фиръавилар водийси», Кохира музейи ва катта шаҳарларни томоша қилиб, охир Луксорга келди. Беттерж хоним тўрт минг йилдан буён бақрайиб ётган Абулхаувл (сфинкс) бўйнига миниб, суратга ҳам тушди. Кўнғироқ осган туя устидаги кажавага ўтириб Хиопс эхроми атрофини айланди, дармон кирсан деб, Нил сувига оёгини ҳам ювди...

У Луксор мусофирихонасида ётиб, деразадан мавж уриб оқаётган Нилга, дарё бўйидаги баланд ва гўзал хурмо дарахтларига, олис-олислардаги қишлоқларга тикилавериб зерикди. Ҳаммаёқ «экзотика»...

— Жемс,— деди у духоба креслода оёгини чалиштириб ўтирган эрига.— Жуда зерикаётирман, музейлар жонимга тегди. Бир маймун ўйнатадиганми ёки бошқа нарса ўқми... Чиқиб мусофирихона хизматкорлари билан гаплаш: пул берсанг ҳар нарса топиб келадилар...

Жемс ташқарига чиқиб кетди. Бир муддатдан сўнг у яна қайтиб кирди:

— Илон ўйнатадиган бор эмиш.

— Жуда соз! Мусофирихона ёнидаги бокка келсин.

Жемс чиқиб кетиб, анча вақт йўқ бўлиб кетди-да, сўнг кора бир суданликни хотини олдига бошлаб кирди. Илон ўйнатувчи бу хафта ўйин кўрсатмаслигини, илонларга каламуш едираётганлигини айтибди. «Агар хоним сабр қиласалар, чоршанба куни илонларимни олиб бориб тоза ўйин кўрсатаман. Ҳозир иложи йўқ»,— дебди.

Бу гапни эшитган Беттерж хоним газабланди:

— Бўлмаган гап! Жемс, сен бу суданликка беш доллар бер, қандай бўлмасин уни олиб келсин! Унга ҳам пул бериб, курсанд қиласиз. Бир қора арабни биз чоршанба кунигача кутар эканмизми! У эсини ебди!

Жемс суданлик билан ташқарига чиқиб кетди-да, орадан бир соат ўтар-ўтмас илон ўйнатувчи Юсуф Асвадни бошлаб келди. Юсуф Асвад иккита катта саватни ерга кўйиши биланок, атрофни одамлар ўради. Йўловчилар, мусофирихонадагилар дархол ташқарига чиқиб доира ясашди. Бир зумдан сўнг Беттерж хоним ҳам пастга тушиб, юмшоқ креслога ўтирди.

— Хоним,— деди Юсуф Асвад,— ахволни айтишгандир. Имконияти йўқ. Лекин сизга илонларимни ўйнатмасам ҳам бир кўрсатай деб, олиб келдим. Нодир илонлар...

— Йўқ, ўйнатинг. Мана сизга беш доллар!

— Мен доллар олмайман, миср фунти оламан.

— Бўлмаса, мана буни олинг,— Беттерж хоним кўкси устидаги олтин тўғноғични бўшатиб, Юсуф Асвад кўйлаги ёқасига тақиб кўйди,— биласизми, бу тўғноғич эллик доллар туради. Олтин!

Юсуф Асвад кимматбаҳо тўғноғични кўриб, ангра-йиб қолди. Бу буюмни кам деганда қирқ, эллик миср фунтига сотиши мумкин. Ахир у жуда кўп ўйин кўрсатганида, энг яхши тушганида бир, ярим фунт пул тушади. Бирданига эллик фунт...

— Ҳазил киляпсиз, хоним. Яна қайтариб олиб кўясиз?

— Мен сиз билан ҳазиллашмайман, ҳурматли кора араб! Чиндан уни сизга бердим! Қани, ўйинни бошланг!

Юсуф Асвад ёқасидаги олтин тўғноғичга бир кўз ташлаб, дархол катта саватнинг оғзини очди.

— О, жуда катта илон экан,— хоним сават ичига энгашиб каради,— номи борми, нима?

— Каҳр.

— Каҳр?

— Шундай, хоним.

У иккинчи саватнинг оғзини ҳам очди.

— О — о, икки кобра. Буларнинг номи борми?

— Номи бор: бири Фукс, иккинчиси Кукс.

— О — о, сиз инглизча от кўйибсиз?

— Шундай, хоним. Булар нодир илонлар. Нодир

нарсаларга инглизча ном кўйинб келинган. Шундогмасми?

— Ха,— деди хоним истеҳзо билан кулиб.

Юсуф Асвад ўйинни бошлаб юборди. Икки кўзойнакли илон сурнай овозига сават ичидан чиқиб, ерда бошларини гоз кўтарган ҳолда лапанглаб ўйинга туша бошладилар. У сурнайни бир кўллаб чалиб, бир кўлинин катта сават ичига тикди. Каҳр билаги устига суркалиб сават ичидан аста кўтарилиб, Юсуф Асваднинг бўйнига чирмаша бошлади. Илон унинг танига тамом ўрашиб бўлгач, у сурнайни ерга кўйиб, доира атрофини айланди. У Беттерж хонимнинг ёнига келиб ўйинга тушди. Фукс билан Кукс доира ўртасида коқкан козикдай гўдайиб тураверди. Жемс билур қадаҳда пуштиранг ичимлик олиб келди.

— Миссис Беттерж, виски ичинг.

— Ташаккур, Жемс,— у илондан кўзини узмай туриб қадаҳни олди-да, ича бошлади.— Жемс, кўряпсанми жуда кизик бўляпти. Музейлар жонимга тегди. Нима, мен мисршуносмидим!

Бўйнига илон чирмашган Юсуф Асвад доирани бир айланиб, ердаги сурнайнини олмоқчи бўлган эди, бўйнидаги илон беҳосдан титраб кетди-да, унинг бўйни, кўкракларини сиқа бошлади. У дарҳол кафтини тиқиб бир қўли билан бўғзидан ушлаб кучи борича тортиди. Катта илон тобора сиқиб, бўйнидан бўғди. Қизариб, бўғилиб кетган Юсуф Асвад силкиниб кўрди, бўлмади. Үндан сўнг, ялингандай — илоннинг бошларини силади, бу ҳам фойда бермади. У каламушни ўраб, эзгандай жон-жаҳди билан бўға бошлади. Кўкариб кетган Юсуф Асвад ўзини ерга ташлади. Илон уни кўйиб юбормай, маҳкам чирмашган ҳолда қаттиқ бўға бошлади. Атрофда ўтирганлар бир дамдан сўнг: бу ўйин эмас илон чиндан ҳам Юсуф Асвадни бўғаётганини пайқаб колишиди. Кўпчилик ўртасида ғала-ғовур кўтарилиди. Орқароқда турган хомиладор бир араб хотин ох-воҳ қилиб, ерга ўтириб қолди. Одамлар ёрдам беришолмас эдилар. Юсуф Асвад ерда тупроққа қоришиб, илон билан олишарди. Беттерж хоним креслодан туриб, икки қадамча орқага тисланди. У, чиндан ҳам илон одамни бўғаётганини пайқаб, қадимги юнон гладиаторларини эслади... Ғала-ғовур кўтараётган одамларнинг бир кисми полис-

менга хабар қилиш учун, яна бир қисми таёк излаб мусофирихонага кириб кетди.

Орадан беш минут вакт ўтгач, кўкариб ерда ётган Юсуф Асвад қимириламай чўзилиб қолди. Унинг ориқ кўллари ҳам шалвираб ерга тушди. Лекин илон кўйиб юбормай ҳамон бўғиб ётарди. Икки полисмен югуриб келиб, ерда ўлиб ётган Юсуф Асвадга каради. Фалаговурдан чўчиган кўзойнакли илонлар атрофга лапанглаб қоча бошлиши. Мусофирихона ичидан калтак кўтариб чиқсан хизматкор араблар кўзойнакли илонларни уриб ўлдириши. Ундан сўнг, Юсуф Асвад бўйнидан бўғиб ётган катта илонни айри ёғоч билан эзив, бошини янчиши. Одамлар бирдан илоннинг корнига олтин тўғноғич қадалиб ётганини кўриб қолиши! Буни, четда ҳайратланиб, кузатиб турган Беттерж хоним ҳам ўз кўзи билан кўрди. Бир нафасдан кейин тўлғаниб ётган катта илон ҳам ўлди.

Бояги, мусофирихона хизматкори — қора араб илоннинг корнига қадалиб ётган олтин тўғноғични суғуриб олиб, Беттерж хонимга узатди:

— Тўғноғичингизни олинг, хоним. Ҳалол экан, йўколмай қайтиб келди...

— Унга берганиман.

— Унга энди олтин тўғноғич керак эмас.

— Хеч кими йўқми?

— Хеч кими йўқ, сўккабош, шўрпешона эди.

Беттерж хоним ўзининг олтин тўғноғичини мусофирихона хизматкори — қора араб кўлидан олди-да ичкарига кириб кетди. Араб Юсуф Асвад жасадини кўтос аравага ортаётганида: «Бир ҳаром тилла тўғноғичнинг игнаси бутун бир одамни ва учта заҳарли илонни заҳарлаб ўлдирди» деб кўнглидан ўтказиб кўйди...

Словарь

кажава — ящик (для перевозки на верблюде)

эхром — пирамида

дармон — сила, мощь

мусофирихона — гостиница, номера (для приезжающих)

мавж урмоқ — покрываться волнами

духоба — бархат

чалиштирмок — скрестить (ноги)

жонига тегмоқ — надо есть

муддат — время

каламуш — крыса

сабр қилмоқ — (по) терпеть

илож — возможность
Бўлмаган гап! — Вздор!
қандай бўлмасин — как-
нибудь
эсини ебди — что он, с
ума спятил
доира — круг
тўғногич — брошка; бу-
лавка

анграймоқ — растеряться
лапанглаб — неуклюже
покачиваясь
чирмашмок — обвиваться
қадаҳ — рюмка
кафт — ладонь
кўкариб кетмоқ — заси-
неть
пайқамок — заметить

71 урок. Конструкция с послелогами аввал, олдин. [Аввал, олдин кўмакчили конструкциялар.]

1. Повторение: урок 69, задания 3, 7, 8. (69- дарс-
нинг, 3-, 7-, 8-тойширикларини тақорлаш.)

2. Конструкция с аввал, олдин. (Аввал, олдин
кўмакчили конструкциялар.)

Кўчат ўтказишдан аввал (олдин) чукурча ковлаш
керак.— Перед тем, как посадить саженец, надо
выкопать ямку.

Макола ёзишдан аввал (олдин) план тушиб олиш
зарур.— Перед тем, как написать статью, нужно
составить (себе) план.

мажлисдан олдин — перед собранием, до собрания

3. Составьте вопросы и ответы. (Саволлар ва
жавоблар тузинг.)

Образец. (Намуна): — Ишга кетишдан олдин
нима килиш керак?

— Ишга кетишдан олдин чироқ ва газни ўчириш
керак.

4. Переведите на русский язык. (Рус тилига таржи-
ма қилинг.)

Бакира бошлади, кия бошлади, сакрай бошлади,
кечира оламан, ёдлай олади, супуриб оламан, арралаб
оламиз, яхши кўриб қолди, ёмон кўриб қолди, карай
кол, тезрок кутула колса, саклаб қоламан, йиртилиб
қолди, кариб қолди, караб қолди, кўрсатиб берди,
санаб берди, чакира бераман, сарфлай берамиз, кута
берди, сўрай берди, тежайвераман, тўкаверди, яшай-
верди, чизиб чикди, ўлчаб чикди, кўл кўйиб чикди,
енгиб чикди, бақириб юборди, сарфлаб юборди,
арралаб юборди, бериб юборди, бўяворди, кулворди,

супура кетди, күркиб кетди, йиртилиб кетди, учеб кетди, күриб турибди, ухлаб ётибди, ўйлаб ўтирибди, кидириб юрибди.

5. Сначала устно, затем письменно подберите глаголы к вопросительному слову нима билан?

6. Составьте вопросы по образцу и ответьте на них. (Таъкидлаш асосида саволлар тузинг ва уларга жавоб кайтаринг.)

— Сиз иқтисодчисиз. Сиз нима килишни яхши күрасиз (нима килишга қизиқасиз)?

— Мен иқтисодчиман. Мен иқтисод килишни яхши кўраман (иқтисод қилишга қизиқаман.)

— Сиз қандай китоблар ўқийсиз?

— Мен иқтисодиётга оид китоблар ўқийман.

7. Расскажите о своем рабочем дне, какое действие выполняете перед тем, как выполнить другое.

Образец. (Намуна):

Синов ўтказишдан олдин ускунани ява бир марта кўздан кечираман...

8. Вспомните глаголы, образованные от прилагательных и наречий путём прибавления к ним суффикса -лик и вспомогательного глагола қилмоқ. Постарайтесь перевести их на русский язык или дать краткое пояснение.

(Помните, что некоторые из этих глаголов могут означать соотнесение предмета к предмету или месту, например, тор (узкий) — торлик қилмоқ (оказаться узким), кичиклик қилмоқ (оказаться меньшим).

72 урок. Послелоги. [Кўмакчиликар.]

1. Повторение: урок 71, задания 3—7. (71- дарснинг 3—7-топширикларини такрорлаш.)

2. Послелоги. (Кўмакчиликар.) (О послелогах смотрите подробней в «Приложении».)

Орқали — по, через, телефон орқали — по телефону, боғ оркали — через сад, почта орқали — по почте.

Послелог орқали может быть синонимом послелога билан, а также падежного аффикса -дан. Сравните:

пахтазор орқали келди

пахтазор билан келди

пахтазордан келди

Туфайли — по, из-за; благодаря; сен туфайли (из-за тебя, благодаря тебе), касаллик туфайли (по болезни, из-за болезни). Послелогу туфайли может быть синонимичным послелог орқасида. Сравните:

дангасалик туфайли из-за лени
дангасалик орқасида

Оид (доир) — по; тарбияга доир (оид) — по воспитанию, тарихга оид (доир) — по истории.

Ортиқ (зиёд) — свыше, более; ўндан ортиқ (зиёд) — свыше (более) десяти.

3. Вместо точек поставьте нужный послелог и прочтите предложения. (Нұқталар үрніга мос күмакчи күйінб ғапларни үкінг.)

Орол... ер, сув, ҳаво таркибида чукур ўзгаришлар рүй беріб, дарахтлар куримоқда, ҳайвонлар кирилиб кетмоқда. Сув муаммолари... қарор лойихаси тайёрланди. Коракүм канали... сув исроф бўлмоқда. Ибн Сино фалсафа, медицина, астрономия, химия, физика, ботаника ва бошқа фанларга... 100 дан... асар ёзиб қолдирди.

4. Прочтите выразительно. (Ифодали ўқинг.)

— Ойижон, мушукчани олсам майлими? Ола койлайлик, қарант, қандай чиройли экан! (Ф. Зоҳидов). — Тушунарли, Одина Раҳмонқуловна,— деди олдинроқда ўтирган оқ сөчли ўқитувчи (Ф. Зоҳидов).

Одина Раҳмонқуловна түғри жавоб беришдан кочиб:

- Кечирасиз, кимсиз ўзи? — деди (*Ф. Зоҳидов*).
— Тўхтанг! Ўғлим қани, уни қаерда кўрднингиз?
— Ўзингизни тутинг!
— Ўғлим қайси касалхонада?
— Экспериментал хирургияда.
— Йўқ, йўқ, бундай бўлиши мумкин эмас!
— Нима (гап) бўлди ўзи?
— Юринг, профессорни менинг кабинетимда кутамиз,— дея врач йўл бошлади (*Ф. Зоҳидов*).
— Илтимос, аэропортга борсангиз.
— Йўлчининг таърифини эшитган эдим. Сизлар унинг кими бўласизлар, қизларим? (*Ойбек*).
Сиз нега аралашасиз? Сизга ким қўйибди? (Кто

Сиз нега аралашасиз? Сизга ким қўйибди? (Кто

вам позволил?) Ҳали шундай бўлдими? (Так, да?) Гапимга кулок сол,...! Майли, бўлганича бўлар! (Пусть, что будет то и будет!) «Йўғ»инг нимаси? (Что за «нет»?) Ажабо! Кеч бўп қолди. Ҳаммаси тамом бўлди (тугади). Помидорлар нима бўлади? Бунга нима дейсиз? Бунга ким айбдор? Ким билади, аҳволим нима кечарди? (Кто знает, что было бы со мной?)

73 урок. Употребление имени действия со словами мақсадида, ниятида.— Мақсадида, ниятида сўзларининг ҳаракат номи билан ишлатилиши.

1. Повторение: урок 71, задания 2—7. (71-дарснинг 2—7-топширикларини тақорлаш.)

2. Переведите на русский язык, пользуясь словарем послелогов, приведенным в приложении.

Тантана билан, фахр билан, халқ учун, дикқат билан, йигит учун, ҳавас билан, ким учундир, неварам учунгина, жоним билан, ғазаб билан, ҳурмат билан, укам учун, акамдай, меҳрибон каби, дўст сингари, арслон каби, аждар сингари, булбулдек, бўридай, шаҳар орқали, министрлик орқали, иситма туфайли, овозим туфайли, почта орқали, лойиха бўйича, рўйхат бўйича, баҳт ҳақида, юрак тўғрисида, дараҳт томон, чинор томон, мактаб томон, ишкомга қадар, пашшага қарши, хўрозга қараганда, чигирткага қарши, медицинага оид, боғдорчиликка доир, пиллачиликка оид, гапига кўра, одамларга қаратса, қўшнисига нисбатан, мажлисдан кейин, дарсдан сўнг, дугонамдан бошқа, қарамдан бошқа, одамлар орасида, мактаб қаршисида, ўндан ортиқ (зиёд), юздан зиёд (ортик).

3. Употребление имени действия со словами мақсадида, ниятида. (Мақсадида, ниятида сўзларининг ҳаракат номи билан ишлатилиши.)

тежамоқ — тежаш мақсадида — с целью экономии

қатнашмоқ — қатнашиш ниятида — с целью участия

Слова мақсад, ният могут употребляться и с послелогом билан:

тежаш мақсади билан — с целью экономии

қатнашиш нияти билан — с целью участия

4. Составьте вопросы и ответы. (Саволлар ва жавоблар тузинг.)

Образец (Намуна):

- Сиз рандани нима мақсадда (ниятда) олдингиз?
- Мен рандани тахтани рандалаш мақсадида олдим.
- Сен бу тахталарни нима мақсадда арралаган эдинг? (арралаётган эдинг, арраламокчи эдинг)?
- Мен бу тахталарни жавон ясаш мақсадида арралаган эдим. (...)

5. Сложные глаголы из 4-го задания 71-го урока напишите в единственном числе и переведите на русский язык. (71-дарс 4-топширикдаги күшма феълларни биринча ҳолида ёзинг, рус тилига таржима қилинг.)

6. Глаголы, данные в задании 4, (урок 71), прочитайте в формах многократно-длительного прошедшего времени (-р эди, -ар эди), условного наклонения (-са -чи — а если...), причастия (-ган) + экан и переведите их на русский язык. (4- топширикдаги феълларни (71- дарс) ўтган замон давом феъли шаклида (-р эди, -ар эди), шарт майли шаклида (-са-чи) — а если ...), сифатдош (-ган) + экан шаклида ўкинг ва рус тилига таржима қилинг.)

7. Расскажите несколькими предложениями о своей работе.

8. Прочитайте и запомните. (Ўкинг ва эслаб колинг.)

— Опангиз (синглингиз, қизингиз, келинингиз, ...) нима туғди? (Кто родился у вашей сестры, мл. сестры, дочери, снохи, ...).

74 урок. Вспомогательные глаголы.— Кўмакчи феъллар.

1. Повторение: урок 73, задания 2, 4, 7. (73- дарснинг 2-, 4-, 7-топширикларини такорлаш.).

2. В узбекском языке в основном следующие глаголы могут употребляться и в роли вспомогательного глагола: бошламоқ, олмок, бермок, колмок, кўймок, чикмок, кетмок, юбормок, ётмок, турмок, юрмок, ўтирмок, ташламоқ, бўлмок, битирмок, кўрмок, етмок, ўтмок, тушмок, ёзмок.

Глагол ташламоқ в роли вспомогательного к основ-

ному глаголу на -б, -иб указывает в основном на полное и быстрое совершение действия. Например:

отмоқ (стрелять) — отиб ташлади — расстрелял
ёзмок — ёзиб ташлади — написал
тўкмок — тўкиб ташлади — вылил

Глагол **кўрмок** в роли вспомогательного к основному глаголу на -б, -иб указывает на пробность и кратковременность совершаемых действий. Например:

ишламоқ — ишлаб кўрди — поработал
турмок — туриб кўрди — попробовал встать

Глагол **кўрмок** в роли вспомогательного к основному глаголу на -а, -й означает предупреждение и запрет на выполнение того или иного действия. Например:

айтмоқ — айта кўрма — смотри, не скажи
санамоқ — санай кўрма — смотри, не считай

Вспомогательный глагол **билмоқ**, как и глагол **олмоқ**, может выражать значение «мочь».

тузатмоқ — тузата билади (олади) — может отремонтировать (починить).

3. Прочитайте, переведите на русский язык. (Ўкинг, рус тилига таржима қилинг.)

Юриб кетди, юра олади, юра бошлади, юриб бўлди, юриб кўрди, юра кол, юра берди, юриб чиқди; тутолмади, тута бер, тута бошлади, тутиб берди, тутиб олди; унуга бошлади, унуга олмади, унуга беради, унуга кол, унубиб кўйди, унубиб юборди, унубиб бўлди, унубиб ўтирибди; тушиб кетди, тушиб кўрди, тушиб колди, туша берди; эътибор бермай кўйди; ўйлаб турибди, ўйнаб ётибди, ёзиб ўтирибди, гапирниб юрибди, артиб чиқди.

4. Расскажите о том, как вы отдыхали вместе со своими близкими в парке, на рыбалке и т.д.

5. Дополните подходящими по смыслу вспомогательными глаголами.

1. Неварамнинг қўлидаги пиёла ерга тушиб..., лекин синмади. 2. Киз очик эшикка қараб... 3. Кечакан Санам ювиб... дока рўмолини ўраётган кампир юзини қирга бурди. 4. Ўша қўшикни қандай тўқиганини ўйлаб... 5. Ҳикоячи бирдан жимиб... 6. Хонанинг эшиги очилиб... 7. Киз гуллар орасида ўсиб ётган ўтни юлиб... 8. Ҳалиги киши ховлида нималар бўлаётганини кўриб... 9. Бу масалада мен сенга ёрдам бера...

75 урок. Причастие со словом ҳолда (қүйи).— Сифатдошнинг ҳолда (қүйи) сўзи билан қўлланиши.

1. Повторение: 59 урок, задание 4; 71 урок, задания 3, 4, 6; 73 урок, задания 2, 4, 7. (59-дарснинг 4-, 71-дарснинг 3-, 4-, 6-, 73-дарснинг 2-, 4-, 7-тотшириклини тақорлаш.)

2. -ган ҳолда (қүйи) формаси.

У қўлларини кўтарган ҳолда ўтирас эди.— Он сидел с приподнятой рукой.

Причастие в сочетании со словом ҳолда обозначает состояние, при котором зафиксировано действие лица, т.е. позу действующего лица в определенном отрезке времени, и в этом значении оно синонимично деепричастию. Сравните:

У қўлларини кўтариб ўтирас эди.— Он сидел, подняв руки.

3. Составьте вопросы и ответьте на них.

Образец (Намуна):

— Бемор қай ҳолда (қандай) ўтирас эди?

— Бемор оғзини катта очган ҳолда ўтирас эди.

(Бемор оғзини катта очиб ўтирас эди.)

4. Прочитайте данные глаголы, образуйте от них сначала страдательный, затем понудительный залоги.

Образец (Намуна):

даволамок — лечить, даволанмок — лечиться, даволатмок — заставить лечиться.

Дазмолламок, дистилламок, дифференциацияламок, дозаламок, дориламок, елимламок, енгилламок, ёгламок, мойламок, жазоламок, жамламок (собирать), жароҳатламок (ранить), жипсламок, жиҳозламок (оборудовать, оформлять), жойламок, замазкаламок, зарарламок, зарядламок, зичламок (утрамбовать), изоҳламок.

5. Прочтите, переведите на русский язык. (Ўқинг, рус тилига таржима қилинг.)

Бошқарув маркази, қидиув бўлими, мақтov ёрлиғи, кузатув пункти, эшигув кобилияти, тикув машинаси, учиш аппарати, ривожлантириш режаси, ишлаб чиқариш нормалари, учрашув жойи.

6. Расскажите о своем любимом литературном герое.

76 урок. Деепричастие. Преобразование прямой речи в косвенную.— Равишдош. Күчирма гапни ўзлаштирма гапга айлантириш.

(Такрорлаш.)

1. Преобразование прямой речи в косвенную. (Күчирма гапларни ўзлаштирма гапларга айлантиринг.)

Повторите материалы 44-, 50-, 54-го уроков.

2. Предложения с прямой речью переделайте в косвенную. (Күчирма гапларни ўзлаштирма гапларга айлантиринг.)

«Менда бирор гапинг борми?» — деб сўради Шодмон. «Мен ҳеч қачон, ҳеч қанақа авторучка топиб олганим йўқ», — деди у. «Қим айтди сенга шундай деб?» — деди Шодмон ҳайрон бўлиб. «Мен ҳеч қанақа Жамшид деган болани танимайман», — деди ўша бола. «Яхшиликча бер», — деди у. «Ҳа, ўғлим, сенга нима бўлди?» — деди тўр халта кўтарган киши. «Ҳеч гап йўқ», — деди бола. «Ҳўш нима совға қилмоқчисан?» — деди отаси ўғлига. «Неча пул керак?» — деди у. — «Буни қизлар билмаслиги керак», — деди Анвар. «Билдим», — деди Раъно. «Биронтаси ҳам бормасин», — деди у Муродга. «Сен буни қаёқдан биласан?» — деди ҳайрон бўлиб Шодмон. «Яхшилаб ўйлаб кўр», — деди у. «Рахим рози бўлса мен тайёр», — деди Шодмон. «Ўша бола қайси мактабда ўқийди?» — деб сўрашди ундан. «Сенга нима қилди?» — сўради Мурод. «Нима гап?» — дейишарди улар. «Бу ҳам сюрпризми?» — деди Раъно Анварни туртиб. «Сен биласанми?» — сўради ўшқириб Шодмон. «Нима гаплигини ҳали биз ҳам яхши билмаймиз», — деди Мурод. «Нима қиляпсан?» — деди ичкарига мўралаб. «Отвёртканг борми?» — деб сўради Шодмон.

3. Вспомните, кто какие задания, указания дал сегодня по работе и по личным делам.

Мудир мени сўраб муаллиф келганини айтди...

4. Составьте вопросы и ответы. (Саволлар ва жавоблар тузинг.)

Образец (Намуна): — Тулки кимни кўриб кочди?

— Тулки мени кўриб қочди.

Слова для использования в вопросах и ответах: танимок, олдига бормок; тузатмок, йўлга чиқмок; кўрмок, чақирмок; эшитмок, рози бўлмок; кирмок, ухламок; турмок, чиқмок; ичмок, отланмок.

5. Переведите на русский язык. (Рус тилига таржима килинг.)

Бакира бошласа, бакира бошлаган бўлса, бакира бошлаган бўлса ҳам, бакира бошласа-да, арралаб олган, арралаб олганларнинг исмлари, арралаб олганларни, кия бошлаганга, қидириб юрганларда, ўйлаб ўтирганлардан, яхши кўриб қолиб, қўл кўйиб чиқмай, сарфлаб юбормасдан, саклаб қолганда, санаб берганда, яхши кўриб қолганимда, снгиб чиқканингдан кейин, чақира берганидан сўнг, йиртилиб кетгач, чизиб чиқкач, учиб кетгунча, сарфлаб юбормагунича, ёмон кўриб қолгунча, бериб юборгани келди, ўйлаб ўтиришга вакт йўқ, кўрсатиб бериш учун, кўриб қолишди, қўл кўйиб чиқилди, қидириб ўтирилмади, кўрсатиб берувчилар, кута бериб, бақириб юборгим келди, арралаб юборгиси келди, бериб юборса бўлади, кулворса бўлгани, қўл кўйиб чиқса бўлди, йиртилиб қолганича йўқ, арралатиб юбораман, бердириб юбораман, кулворганда эди, бақириб юборгандай бўлди, кўркиб кетгандай бўлди, яхши кўриб қолгандай бўлди, кўрсатиб берай, ўйлаб ўтирайлик, кўриб турсин, тежайвергани учун, йиртилиб кетгани учун, ухлаб ётганим учун, кўркиб кетганига қарамай, кўриб қолганига қарамай, қўл кўйиб чикишдан олдин, яхши кўриб қолишдан аввал, кўриб туриш мақсадида, ухлаб қолмаслик мақсадида, қўркиб кетган холда.

77 урок. Употребление причастия с послелогом қарамай.— Сифатдошнинг қарамай кўмакчиси билан қўлланиши.

1. Конструкция причастие + қарамай. («Сифатдош + қарамай» конструкцияси.)

Врач неча марта огохлантирганига қарамай, бемор жисмоний тарбия билан шугулланмади.— Несмотря на то, что врач его неоднократно предупреждал, больной

не занимался физкультурой. (Несмотря на неоднократные предупреждения врача, больной...)

Данная конструкция является сложноподчиненным предложением с придаточным уступительным. Она синонимична конструкциям, образованным с помощью сочетания глагола в условном наклонении со словом ҳам, а также с частицей -да.

Сравните: Врач неча марта огохлантире ҳам (огохлантирган бўлса ҳам) бемор спорт билан шуғулланмади.

Врач бир неча марта огохлантире-да (огохлантирган бўлса-да), бемор спорт билан шуғулланмади.

2. Составьте предложения по приведенному выше образцу, связывая уступительное придаточное предложение с главным поочередно тремя способами. (Варианты следует указать в скобках.)

3. Куйидаги текстни ўқинг. Прочитайте текст.

Абу Бакр Розий (Шарқнинг буюк мутафаккирлари)

Ешлигидан адабиёт ва музика билан шуғулланиб, шеър ёзган Абу Бакр Розий 865 йили Рай шаҳрида таваллуд топган. Удни яхши ҷаладиган, ёқимли ашулалар айта оладиган истеъдод эгаси бўлган. Кейинчалик у фалсафа, математика, география, астрономия ва кимё каби фанларни ўрганган. Манбаларда ги маълумотларга қараганда ёши катта бўлиб колганда табобат билан шуғулланган.

XII асрда яшаган Байхокий ўзининг «Татимма» асарида ёзишича: «Розий аввал заргар бўлган, сўнг ал-кимёга эътиқод қўйган. Ҳар хил моддалар буғи ва тутуни таъсиридан кўзи оғриб колганда у табибга мурожаат қиласди. Табиб даволашга 500 олтин сўрайди. Розий шунча пулни тўлагач, «ҳақиқий ал-кимё бу ёқда экан, шу вактгача менинг шуғулланиб юрганим ал-кимё эмас экан» деб табобатни ўрганишга киришади.

Ибн Аби Усайбиъа «Уюн ал-анбо» номли асарида шундай дейди: Розий Бағдодга келганидан кейин Адудий касалхонасини кўргани киради. Фавқулодда у касалхона дорихонасида ишловчи бир доришунос чол билан учрашиб қолади. Улар ҳар хил дорилар ва уларнинг хусусиятлари ҳакида сухбатлашадилар. Розий

касалхонага кейинги келганларида тиббий масалаларга қизиқиши орта боради ва доим табиблар билан сухбатда бўлади. Шундай қилиб аста-секин унда табобатга қизиқиш уйғонади ва ниҳоят уни ўрганишга киришади. У шунингдек мазкур Адудий касалхонаси курилишини кузатиб турган табиблардан бирин бўлган. Адуд ад-Давла Розийдан касалхонани қаерга куриш мувофикрок деб сўраганида, у «Бағдоднинг хар бирин ноҳиясига бир бўлакдан гўшт осиб кўйиш керак, қайси жойда гўшт кеч бузилса, ўша ерга куриш керак», деб, маслаҳат беради. Шифо маскани курилиб битганидан кейин, Розий унинг мудири қилиб тайинланди.

Адуд ад-Давла бу ерга табибларни қандай қабул қилгани ва мудир қилиб кимни тайинлагани ҳакида Ибн Аби Усайбиъа бундай деб ёзади: «Адуд ад-Давла ўз номига аatab қурдирган касалхона битганидан кейин унда энг яхши табиблар ва олимлардан иборат бир жамоа ишлаши керак деб, Бағдоддаги машҳур табибларни сўратади. Ҳисоблаб чиқилгандা улар сони 10 дан ортиб кетади. Адуд ад-Давла табиблар орасидан ҳакимлик илмидаги маҳорати ва қобилиятига қараб 50 нафарга яқинини танлайди, Розий хам шулар орасида эди. Кейин улар сонини ўнтага туширади. Розий яна шулар орасида бўлади. Сўнгра ўнта киши орасидан учтасини танлайди. Розий уларнинг энг афзали бўлиб чиқади ва Адудий ўз касалхонасига уни мудир қилиб тайинлайди».

Абу Райхон Берунийнинг «Муҳаммад Закариё Розий китобларининг фехристи» номли асарида ҳабар килинишича, Розий ўзидан кейин табобат бўйича 56 та, табииётга доир 33 та, мантиқка оид 7 та, математика ва астрономия бобида 10 та, асарларнинг шархи ва қисқартмаси юзасидан 7 та, фалсафа борасида 17 та, метафизика ҳакида 6 та, илоҳиёт тўғрисида 14 та, кимё бўйича 22 та, даҳрийликка оид 2 та ва бошка фанларга оид 10 та — ҳаммаси бўлиб 184 та асар ёзиб колдирган.

Розий 60 йилу беш ой умр кўрган бўлишига қарамай, жуда кўп асарлар муаллифи сифатида сермаҳсул олим ҳисобланади. Унинг 184 та рисоласидан 56 таси табобатга бағишлиланганлигининг ўзи олим табиб бўлганлигини ва бу соҳада энг кўп ижод қилганлигини тасдиқлайди.

Манбаларга қараганда Розий Бухорода ҳам бўлган. Масалан, 1155 йили ёзилган «Чахор мақола» муаллифи Арузий Самарқандий Розийнинг Бухорога келганлигини ва сомонийлар амирини оғир касалликдан даволаганлигини муфассал ёзган. Ундан шифотопган Бухоро амири деб номланган шахс, ҳакиқатда Хурросон хокими Абу Солих Мансур ибн Исҳок эди.

Розий Ўрта Осиё, айниқса Бухоро илм ахллари билан яқин илмий алокада бўлган. Олимнинг «Сирлар сири» номли кимёга бағишланган асаридаги фикрига караганда, фалсафа, мантиқ ва бошқа аник фанлардан чуқур билим эгаси бухоролик олим Муҳаммад ибн Юнус унинг яқин дўсти ва севимли шогирди бўлган. Кимёга бағишланган асосий асарларини олим шу шогирдига айтиб туриб ёздирган.

Рай ва Бағдод касалхоналарида ишлаган вактларида Розийнинг атрофини доим шогирдлари ўраб турган. Касалхонага янги кирган касални олдин кичик табиблар кўрган, агар улар дардини аниқлай олмаса, катта табиблар кўрган. Улар ҳам ожизлик килса, Розийнинг ўзи кўрган, Абу-Хасан Аллон ва Абу-Хасан Исфахонийлар шундай шогирдлардан эди. Биринчиси Райдаги машхур клиник кузатишларни тўплаб, рисола ҳолига келтирган. Булардан ташқари Розийнинг Юсуф ибн Еқуб номли шогирди ҳам бўлиб, унга «Кўз дорилари ва уни даволаш ҳакида» номли китобини бағишлигани.

Розийнинг ўзига хос тиббий мактабида тарбияланган ва кейинчалик машхур бўлиб кетган Абу-Қосим Муқониъий ва Абу Бакр Рабиъ ибн Аҳмад ал-Ахавайний ал-Бухорий деган шогирдлари бўлиб, кейингиси бизгача етиб келган асари билан Шарқ табобати тарихида ўчмас из қолдириган. Абу Бакр Рабиъ X аср Бухоро илм ахллари, хусусан табибларининг алломаси бўлган дейиш мумкин. Унинг ёзишича, у Абу Бакр Розийнинг шогирди Абул-Қосим Муқониъий Тоҳир ибн Муҳаммад ибн Иброҳимнинг шогирди бўлган. Хозирги замон фан тарихчиларининг таҳминига кўра, Абу Бакр Рабиъ 983 йили Абу Бакр Розий оламдан ўтгач, таҳминан 60 йил кейин вафот этган.

Барча манбаларда Розий умрининг охирида кўр бўлиб колган деган хабар бор. Лекин бунинг сабаблари ҳар хил кўрсатилган. Ақлга тўғри келадигани

Беруний кўрсатган сабаблар бўлиб, у шундай дейди: Розий доим илм билан шуғулланган. У чирокни девор токchasига қўйиб, унинг олдида ўтиришга одатланган, бунда у ўз китобини деворга қаратиб шундай тутгани, агар уйқуга кетгудек бўлса, унинг қўлидан китоб тушиб кетиб уйғотиб юборган. Бу унинг кўзининг ишдан чиқиш сабабларидан бири эди; боқилло (йирик ловия) ни кўп истеъмол қилиши ҳам шунга олиб келган бўлиши мумкин. Бир куни Табаристондаги шогирдларидан бири унинг кўзини даволаш учун келди. Катарактани операция қилиш лозимлигини айтган шогирдга Розий ўз ҳаётининг тугаб колганлигини ва бундай вактда оғриқка бардош бериш қанчалик қийин эканлигини айтади.

Розий савдогар ва амирларни даволагани, Рай ва Бағдод касалхоналарини бошқаргани билан тўқ ватинч ҳаёт кечирмаган. Унинг ҳаёти муҳтожликда ва камбағалликда ўтган. Розий камбағал бўлишига қарамай, эҳтиёжмандларга, бева ва бечораларга ёрдам килган, уларни бепул даволаган. У кўли очик, сахий ва камбағалпарвар киши эди. Бу ҳақда манбаларда етарли маълумотлар бор.

Розий 925 йили 26 октябрда Рай шахрида вафот этди. У қомусий ақл эгаси сифатида ўз давридаги илмнинг барча соҳасидан хабардор эди. Унинг илмий маҳорати айниқса фалсафа, кимё ва табобат фанларда яккол кўринади.

Розий ёзиб колдирган 34 та касаллик тарихини бошқалари орасидан танлаб олган ва ҳеч қандай кўшимчасиз («ал-Ховий» номли асарига) киритган. Бу ҳақда муаллифнинг ўзи муқаддимада шундай дейди: «Касаллар киссаларидан олинган мисоллар ва бизнинг даволаш тарихидан келтирилган нодир ҳодисаларгина бу ердан жой олган». Шунинг учун ҳам биз «Касалликлар тарихи»ни ҳар хил дардларга, чунончи, буйрак касаллиги, ич кетиш, қулок оғриғи, олот касаллиги, кўз хасталиги, чечак, иситма, сийна, бўринлар шамоллаши, хушдан кетиш, тутқанок, кон кусиш, мўй тўкилиши, буйрак, ўт қопчасининг шамоллаши, бола ташлаш, сил, зотилжам, қўймич нервнинг шамоллаши ва бошқаларга оид эканлигини кўрамиз.

Бундан 1000 йил муқаддам Розий томонидан тузилган касалликлар тарихи бу борадаги ҳозирги замон конун-кондаларидан кам фарқ киласди; энг

мухими — улар хозирги қонун-қондаларга хилоф эмас. Розий кўп ҳолларда касалнинг исми ва отасининг исмини, ёши ва касбини, тураржойи ва жинсини, касаллиги ва бошқа белгиларни, ўзи тайёрлаган дори, тадбирларни ҳамда уларнинг касал аъзоларига кўрсатган таъсирини ва нихоят касал тузалиб кетганини ёки вафот этганини ёзиб қолдирган. Розий ёзиб қолдирган касалликлар тарихидан биз шуни биламизки, беморларнинг ижтимоий келиб чиқиши Розийнинг уларга бўлган инсонпарварлик муносабатларини сира камайтиргаган. Олимда даволанувчилар Ўрта Шарқнинг Бағдод, Рай, Хурросон, Бухоро ва бошқа шаҳар ҳамда қишлоқларида яшовчи ахолининг кенг табакаларига мансуб кишилар эди.

Х. Ҳикматуллаев

Словарь

уд — арфа	шарҳ — комментарий
ёқимли — приятный, сим-	қисқартма — сокращение
патичный	рисола — брошюра
истеъдод — талант	манба — источник
заргар — ювелир	муфассал — подробный
эътиқод қўймоқ — верить	шифо топмоқ — исцелить-
модда — элемент	ся
буғ — пар	дард — диагноз, болезнь
тутун — дым	ожиз — бессильный
табобат — врачевание	кўр — слепой
фавқулодда — чрезвы-	эҳтиёжманд — нуждаю-
чайный; неожиданно	щийся
доришунос — фармацевт	бева — вдова
мувофик — целесообразно	қўли очик — щедрый
ноҳия — район	камбағалпарвар — заботя-
бўлак — кусок	щийся о бедняках, бла-
шифо маскани — лечебни-	готворитель
ца, здравница	қомусий — энциклопеди-
сўратмоқ — запрашивать	ческий
ҳаким — доктор	яққол — ясный; нагляд-
маҳорат — мастерство	ный
қобилият — способность	буйрак — почки
сон — число, количество	иҷ кетмоқ — слабить,
афзал — лучший, предпо-	поносить
чтительный	чечак — оспа
мантиқ — логика	хушдан кетмоқ — терять
бобида — в сфере, в об-	сознание
ласти	

тутқаноқ —	припадок	сил —	туберкулез
кон кусмок —	харкать	зотилжам —	воспаление
кровью		легких	
мүй тўкилиш —	выпадение	куймич нерв —	крестцовый нерв
волос			
бала ташлаш —	выкидыш		

78 урок. Формы -ган бўларди, -са эди. (-ган бўларди, -са эди шакллари)

1. Повторение: урок 77, задания 2, 3. (77- дарснинг 2-, 3-топширикларини такрорлаш.)

2. Подобно сослагательному наклонению русского языка форма -ган бўларди выражает возможность действия при определенных условиях, а форма -са эди — желательность действия.

Например: Бошка одам менинг ўрнимда бўлганда оқилона иш тутган бўларди.— Другой на моем месте поступил бы разумнее.

Уйга кетсанг эди! — Поехал бы ты домой!

3. Расскажите, что и как сделали бы вы, если были на месте вашего коллеги.

Мен аввал моторни ювган бўлардим...

4. Какие ваши действия желали бы вы, чтобы увидел кто-то другой (отец, мать, ... товарищ, коллега,...)? Какие действия желали бы вы увидеть в исполнении других?

Менинг қандай яшаётганимни бувам кўрса эди...

5. Просмотрите именные послелоги, приведенные в «Приложении». Переведите на русский язык данные словосочетания.

Каравот устига, шкаф ичига, кум ичига, сув тагига, ер остида, дафтар остига, хона ўртасига, борг атрофига, халқ орасига, икки дераза орасига, дарахт орқасига, уй ичидан, стол устидан, печка олдида, сув остида, ер тагида, гулзор атрофида, майдон ўртасида, шкаф орқасида, халқ орасида, товуклар орасида, уй олдида, менинг олдимда, сенинг ёнингдан, отасининг орқасида, сув ичидан, ер остидан, халқ орасидан, шаҳар

атрофидан, мактаб орқасидан, кўчанинг ўртасидан, дўкон ёнидан, менинг олдимдан.

Майдон ўртасидаги ҳайкал, ишчилар орасидан чикқан ёзувчи, кўл атрофидаги кишлоклардан келаётган одамлар, сув тагига тушириладиган асбоб, мактаб орқасига экиладиган кўчатлар.

6. Бирор рўзномадан ўзингиз учун тушунарли мақола топиб ўқинг.

7. Ўзбек тилига таржима қилинг.

Заблудившийся, заблудившегося, заблудившуюся, заблудившемуся, у заблудившейся, от заблудившегося, о заблудившемся; тот, который жалел; того, который жалел; от того, который жалел; с тем, который жалел; о том, который жалел; для того, который жалел.

79 урок. Сложноподчиненные предложения.— Богланган қўшма гаплар.

1. Повторение: 78 урок, задания 3, 4, 7.—78-дарснинг 3-, 4-, 7-топширикларини такрорлаш. Ўкилган мақола ҳақида сухбат.

2. Соединительные союзы, образующие узбекские сложносочиненные предложения, схематично можно представить таким образом:

- | | |
|----|-------------|
| 1) | ва |
| | ҳам |
| | ҳамда |
| 2) | , ... бўлса |
| | ... эса |
| 3) | — у(-ю), |
| | — да |

Слова бўлса, эса придают сложносочиненному предложению оттенок противопоставления.

Например: Мирам дутор чаларди, у бўлса лапар айтиб, рақсга тушарди.— Мирам играл на дутаре, а он пел частушки и пускался в пляс.

Частицы -у, -ю указывают на быстроту совершения, чередования действий.

Например: Дарвоза очилдию, қүшдек учиб Раиса кирди.— Ворота открылись, и (порхая) как птица вошла Раиса.

Эшик очилди-да, рухсат сўраб Дарвешали кирди.—

Дверь открылась, и, спросив разрешение, вошел Дарвешали.

Для сравнения разделительных союзов можно использовать такие схемы:

В узбекском языке:

ё
ёки
ёхуд
ёёки

В русском языке:

или
или , или
либо , либо

ё (бўлмаса) , ё (бўлмаса) не то , не то

дам	, дам	возможно	, возможно
гоҳ	гоҳ	то (ли)	, то (ли)
баъзан	баъзан		
ҳали	ҳали		
бир	бир		

Противительные союзы выглядят так:

В узбекском языке:

, лекин
аммо
бирок

В русском языке:

, но
однако
а
да
...же
зато
только

Примеры:

Осмонни булат коплади, лекин (аммо, бирок) ёмғир ёғмади.

Дам жаҳлим чиқади, дам кулгим қистайди. (О.)

3. Составьте предложения на основе приведенных выше схем.

4. Прочитайте с выражением стихотворение. (Куйидаги шеърни ифодали ўқинг.)

Ўрик гуллаганда

Ҳамид Олимжон

Деразамнинг олдида бир туп
Ўрик оппок бўлиб гуллади...

Новдаларни безаб гунчалар
Тонгда айтди ҳаёт отини
Ва шаббода қурғур илк сахар
Олиб кетди гулнинг тотини.

Хар баҳорда шу бўлар такрор,
Хар баҳор ҳам шундай ўтади.
Қанча тиришсам ҳам у беор
Еллар мени алдаб кетади.

Майли дейман ва қилмайман ғаш,
Хаёлнимни гулга ўрайман;
Хар баҳорга чиққанда яккаш,
Бахтим борми, дея сўрайман.

Юзларимни силаб-сийпалаб,
Бахтинг бор, деб эсади еллар.
Этган каби гўё бир талаб,
Бахтинг бор, деб қушлар чийиллар...

Ҳамма нарса мени қаршилар,
Хар бир куртак менга сўйлар, роз,
Мен юрганда боғларга тўлар,
Фақат баҳтни мақтаган овоз:

«Мана сенга олам-олам гул,
Этагнингга сиққанича ол,
Бунда толе хар нарсадан мўл,
То ўлгунча шу ўлкада кол.

Умрида хеч гул кўрмай, йиглаб
Ўтганларнинг ҳаққи ҳам сенда,
Хар баҳорни йиглаб қаршилаб
Кетганларнинг ҳаққи ҳам сенда...»

Деразамнинг олдида бир туп
Ўрик оппок бўлиб гуллади...

Словарь

шаббода — лёгкий вете-	рок	эсмоқ — веять, дуть
кургур — чёрт, чертёнок		қаршиламоқ — встречать
илк — ранний		куртак — почка, зародыш
саҳар — раннее утро		сўйламоқ — говорить; рас-
тот — запах		сказать
ел — легкий ветерок		роз — тайна, секрет
ғаш қилмоқ — завидовать,	ревновать	этак — подол, фартук
ўрамоқ — укутывать		сиғмоқ — помещаться
яккаш — всегда, постоянно		сиққанича — сколько по-
силаб-сийпаламоқ — гла-	дить	местится
		толе — фортуна, счастье

80 урок. Придаточное предложение цели.— Мақсад эргаш гап.

1. Повторение: урок 79, задания 3, 4. (79-дарснинг 3-, 4-топширикларини такрорлаш, ёзиб юрилган кундакидан парча эшитиш, рўзнома хабарларидан тинглаш.)

2. Придаточное предложение цели в узбекском языке связывается с главным в основном повелительным наклонением глагола III лица (-син) в сочетании со словом деб:

Дўстларимиз хурсанд бўлсин деб, биз уларга совғалар тайёладик.

Илғор иш тажрибалари оммалашсин деб, ходимлар тез-тез методик тавсиялар эълон килиб туришади.

Олма шохлари синмасин деб, тирговучлар қўйилди.

Бемор тезроқ соғайсин деб, унга хар хил витамины таомлар буюрилди.

3. Составьте несколько сложноподчиненных предложений с придаточным цели.

4. Прочитайте сказку. (Эртакни ўкинг.)

Челак, Чўмич ва Қозон

(Эртак)

Бир бор экан, бир йўқ экан, жуда қадим замонда бир чол билан кампир бўлган экан. Уларнинг эски

кулбалари-ю, Челак, Чўмич ва Козонлари бўлган экан. Чол эртадан кечгача далада ишлар экан. Кампир эса уй иши билан овора экан. Кампир хар куни ховуздан Челакда сув олиб келар экан. Челак бўлса йўлда нимани кўрса ҳаммасини Чўмич билан Козонга гапириб берар экан.

Кунлардан бир кун Челак мактаниб кетибди:

— Сизга ҳайронман, доим ошхонада ётасиз. Ташкарига чиқмайсизми?

Кечга яқин кампир ошхонага кирибди. У Челакни олибди. Шунда Чўмич дебди:

— Бувижон, бир кун менда ҳам сув олиб келнинг, ошхонада ётиб зерикдим. Мен ҳам кўчани курай.

Кампир ноилож рози бўлибди. Челакни ерга кўйибди. Кейин ўчокка олов ёкиб, козонга ёғ солибди. Чўмични кўтариб, сувга кетибди. Козон қизиб кетиб кичкирибди:

— Тезрок сув келтиринглар, тезрок, куйиб кетяпман!

Кампир югуриб келиб, Чўмичдаги сувни Козонга куйибди, яна ховузга югурибди. Кампир бир неча марта сув келтирибди. Кичкина Чўмич Козонни тўлдира олмабди.

Эртасига эса Козон:

— Энди менда сув олиб келинг,— дебди кулокларни динг килиб.

— Кеч бўлиб колди. Овқат пиширишим керак сенда,— дебди кампир Козонга.

— Бу сафар овқатингизни Челакда пишира қолинг, жон буви,— дебди Козон.

Кампир Челакни ўчокка ўрнатиб, Козонни кўтариб сувга борибди. Сув тўла қозон оғир эди. Йўлда анча сув тўкилди.

Челакда пишган овқатни еб бўлмабди. Чунки чељакнинг мазаси чиқиб, овқат бузилибди. Чол билан Кампир овқатсиз колишибди.

Челак Козон ва Чўмичга дебди:

— Козонвой, сен овқат пишириши, Чўмичвой, сен овқат сузишни, мен сув ташишимни билайлик. Хар биримиз ўз вазифамизни билайлик,— дебди.

Козон билан Чўмич дарров рози бўлишибди.

Узбекско-русский, русско-узбекский словарь

Узбекско-русский словарь (имена существительные)

Табиат (природа)

адир — холм; горный склон	манзара — вид; декорация; пейзаж
аёз — мороз; холод, стужа	момақалдироқ — гроза
анҳор — анхор (оросительный канал)	муз — лёд
арик — арык; канава	нур — луч; свет
атроф — окрестность	об-ҳаво — погода
балчик — жирная, глинистая грязь	ой — луна; месяц
багир; тог багрида — на склоне горы	олам — мир, вселенная
ботқоқ — болото	олмос — алмаз
булоқ — родник, источник	олтии — золото
булут — облако	олов — огонь
буғ — пар	орол — остров
бўрон — буря; буран	осмон — небо
водий — долина	офтоб — солнце
вокелик — действительность	оқим — течение
дунё — мир, свет	парча — кусок; клочок; осколок
дўл — град	пуфак — пузырь
ел — легкий ветерок	пўлат — сталь
ер — земля; место	ранг — цвет
ер юзи — земля	сайёра — планета
ёмғир — дождь	сатҳ — поверхность; уровень
жала — ливень	саҳро — пустыня
жануб — юг	сел — ливень; сель
жар — овраг	сой — сай, горная речка
жаранг — звон	сув — вода
жой — место	табиат — природа
изгириин — холодный, пронизывающий ветер	темир — железо
ирмок — приток реки	тепа — холм
иклим — климат	тилла — золото; золотой
кумуш — серебро	томон — сторона
кўл — озеро	томчи — капля
кўпик — пена	тош — камень
лой — грязь	тоғ — гора
	тупроқ — почва; земля
	тўлқин — волна

түкай — туган, заросли
түгон — плотина
уфк — горизонт
учкун — искра
фазо — космос
чанг — пыль
чашма — источник, родник
чиrok — свет, лампа
чукур — яма
чүл — степь
чүян — чугун
чүкки — вершина (горы),
горный пик
чүг — раскаленные угли, жар
гарб — запад
гор — пещера
хаво — воздух; погода
ҳарорат — температура
шабада — ветерок

шамол — ветер
шарк — восток
шагал — гравий; щебень
шимол — север
шовқин — шум
шудринг — роса
юлдуз — звезда
яшин — молния
қир — возвышенность,
холмистая степь
қирғоқ — берег, побережье
китъа — континент
кор — снег; кор ёғяпти — идёт
снег
коя — скала
куёш — солнце
кум — песок
курғоқчилик — засуха
кутб — полюс

Олмошлар ва бошқа сўз туркумлари

аввал — сначала
аввал: уч йил аввал — три года
тому назад
агар (да) — если (же)
айтайлик — скажем, допустим
айтганча — между прочим
айтмокчи — между прочим
албатта — конечно, обязатель-
но, непременно
аксига — как на зло
аллавакт — поздний час
аллаким — кто-то
амаллаб — кое-как
аммо — но, а, хотя
ана — вон, вот
асли — родом
асосан — в основном
атаб — посвященный
аттанг(а) — вот досада! как
жаль!
афсус(ки) — к сожалению
ахир — наконец, в конце концов
бай-бай — ну и ну
аха! — ага!
балки — может быть; но и
балли — браво, молодец
баракалла — браво, молодец
бари — весь, все

барибир — всё равно
барча — весь, все, всё
бери (...дан бери) — с тех пор,
как
берилган — данный
бир-бирига — друг другу
бир-бировини — друг друга
бир кун(и) — однажды
бир нарса — что-то
бир неча — несколько
бир оз — немного
бир хил — одинаковый
бир қанча — несколько
бирга — вместе
бирдан — вдруг
биридан-бири — один... другого
бирин-кетин — один за другим
биричи бор — впервые
биричи марта — впервые
бириинчидаи — во-первых
бириинчи бўлиб — первым
биров — кто-то, чужой
бирор — тот или иной
бирнасдан кейин — спустя неко-
торое время
бор — есть, имеется
бор эди — был, было
бош: бир бош карам — кочан
капусты

бошига — к началу
бошида — вначале
бошлаб — с; начиная с
бошқа — другой, иной
бас — хватит, довольно
башарти — если, в случае если
баъзи (бир) — некоторые
баъзилари — некоторые
бе — да ну, э, кудатам, неужто
бўйида — у; на берегу
бўйича — по
бўйлаб — по
бўлиб: врач бўлиб — врачом
гоҳ — либо; то
гӯё(ки) — будто
дастлаб — сначала
демак — значит
деярли — почти
ёз бўйи — всё лето
ёки — или
жавобан — в ответ
жихатдан — в...отношении
жуда — очень
иборат — состоят из...
илгари — раньше
иҳтиёр(ида) — в распоряжении
ичкари — внутренняя часть
кўришгуича — до свидания
лаббай! — я здесь!
лекин — но; однако
майли — ладно
мана — вот
марта — раз
марҳамат — пожалуйста
бу ерга — сюда
бу ерда — здесь
бу ерда — отсюда
бу ёкка — сюда
бундай — такой
бундан ташқари — кроме этого
йўқ — нет
каби — как, словно
кам — мало; без
камида — минимум
кейин — после, потом
кейинчалик — позже
керак — нужно, надо
кетма-кет — последовательно
кун сайни — с каждым днём
кунда — ежедневно

кўп — много
кўп нарса — многое
кўп ўтмай — спустя некоторое время
кўпгина — множество
кўпинча — часто
кўплаб — помногу
кўра (...дан кўра) — по сравне-нию с...
юзасидан — по
тепасида — над
томонидан: врач томонидан —
врачом
туфайли — благодаря
тўла — полностью
тўгрисида — о, об
у ерга — туда
масалан — например
маълум бўлишича — как стало известно
мувофик (...га мувофик) — согласно
мумкин — можно
мумкин эмас — нельзя
нари(да) — недалеко от
нисбатан — по отношению к
ниҳоят — наконец
номидаги — имени
оз — мало
оид (...га оид) — по
олдин — прежде, сначала
олдин (...дан олдин) — до; перед
олдинга (олга) — вперёд
орадан — между тем
орасида — среди, между
ортиқча — лишний
ортиги билан — пере...
орқали — через
орқасида — за
охир(и) — наконец
раҳмат — спасибо
сингари — как, подобно
сиртдан — заочно
соясида — под покровительством
сўнг — затем
сўнгра — затем
у ерда — там
у ердан — оттуда

у ёк-бу ёкка — туда-сюда
унча — столь
учун — для; за; чтобы
факат — только; лишь
фикримча — по-моему
хилма-хил — различные
хуллас — словом, итак
хусусан — в частности
хўп — ладно; здорово
чакки — зря
чапда — слева
чиндан — действительно
чунки — потому, что, так как
шу — этот, эта, это
шу ерда — здесь
шубҳасиз — безусловно
шунака — такой
шунда — тогда
шундай — такой, так
шундан бери — с тех пор
шундай қилиб — таким образом
шуннинг учун — поэтому
шуннингдек — а также
экан — оказывается
эмас — не
эса — а
эҳ — эх, ах
тахминан — приблизительно
ташқари — кроме, внешняя
часть
тез кунида — вскоре
яна — ещё
янада — дальнейшее
яхшилаб — хорошенько
яъни — то есть

яқинида — proximity
ӯз — свой
ӯзаро — между собой
ӯнгда — справа
ӯта — совершенно
ӯтган — прошлый
ӯша — тот
қадар — до
қараб — по
қараганда — по сравнению с
қарамай (...га қарамай) —
несмотря на
қарат — обращенный
қарши — против
қаршисида — напротив
қаторида — наряду с
қилиб: делегат қилиб — делега-
том
куйидаги — ниже следующий
ғоят(да) — очень
ҳали — еще, пока
ҳамма — все
ҳамма вакт — всегда
ҳамма ёқ(да) — кругом, всюду
ҳаммаси бўлиб — всего
у ҳамон — всё еще
ҳар — каждый
ҳар бир — каждый
ҳар вакт (доим, маҳал) — всегда
ҳар ерда (ёкда) — всюду
ҳар йили — все годы
ҳар хил — различные
ҳақида — о, об
ҳеч — ни

Касб-хунар билдирувчи сўзлар

Слова, обозначающие профессию

айбланувчи — обвиняемый
айбловчи — обвинитель
аптекачи — аптекарь
аризачи — податель заявления
ашулачи — певец
балиқчи — рыбак
бастакор — композитор
бекорчи — бездельник
бинокор — строитель; зодчий

бичикчи — закройщик
бозорчи — торговец на базаре;
посетитель базара
бошлиқ — начальник, глава, ру-
ководитель
богбон — садовник; садовод
бўёқчи — красильщик, маляр
гувоҳ — свидетель, очевидец
гулчи — цветовод; цветочник,
продавец цветов

- далачи — полевод
 даллол — маклер, посредник (в торговой сделке)
 дарвозабон — вратарь
 дарёчи — речник
 даъвогар — истец; претендент
 денгизчи — моряк
 доирачи — музыкант, играющий на бубне
 дукчи — веретёнщик
 дурадгор — столяр, плотник
 дуторчи — дутарист
 дўмбирачи — домбррист
 дўппидўз — мастер, шьющий тюбетейки
 ер қазувчи — землекоп
 ер ҳайдовчи — пахарь
 ёзувчи — писатель
 ёймачи — мелкий торговец (на базаре)
 ёлловчи — наниматель
 ёрдамчи — помощник
 жавобгар — ответчик
 жарроҳ — хирург
 ижарабчи — арендатор
 ижодкор (ижодчи) — творец
 ижроҷи (суд ижроҷиси) — исполнитель, судебный исполнитель
 ипакчи — шелковод
 ислоҳотчи — реформатор
 истеъмолчи — потребитель
 иҳтироҷи — изобретатель
 ишчи — рабочий
 иқтисодчи — экономист
 йигирувчи — прядильщик; пря-
 дильщица
 йилқичи — коневод; табунщик
 кабобпаз (кабобчи) — шашлычник
 калавачи — мотовильщик; мото-
 вильщица
 карнайчи — музыкант, играю-
 щий на карнае; трубач
 каштачи — вышивальщица
 кемасоз — судостроитель, кора-
 блестроитель
 кимёгар — химик
 кончи — шахтёр; горняк
 коранди — издольщик
 косиб — ремесленник; кустарь, сапожник
 котиб — секретарь
 кошинкор — облицовщик
 куйчи — певец
 кулол — гончар, горшечник
 кутубхоначи — библиотекарь
 кўкчи — зеленщик
 кўмир қазувчи — шахтёр
 кўмирчи — угольщик
 кўнчи — кожевник
 лавлагикор — свекловод
 лавозим — должность, пост
 латифачи — анекдотист; остряк
 лойиҳачи — проектировщик
 лугатчи — лексикограф
 мансабдор — должностное лицо
 маош — заработка плата
 матлуботчи — работник системы потребительской кооперации
 машинасоз — машиностроитель
 маҳсидўз — сапожник, шьющий ичиги
 меъмор — зодчий, строитель;
 создатель
 мусаҳҳиҳ — корректор
 мутахассис — специалист
 мухбир — корреспондент
 муштариӣ — подписчик; покупа-
 тель; клиент
 муковасоз (муковачи) — пе-
 реплетчик
 муганий — певец
 мухандис — инженер
 мухаррир — редактор
 назоратчи — контролер
 нашриётчи — издаватель; ра-
 ботник издательства
 наққош — живописец; резчик по дереву
 новвой — хлебопёк; пекарь, вы-
 пекающий лепешки
 нозир — инспектор; министр
 ношир — издаватель
 обуначи — подписчик; абонент
 овчи — охотник
 ойлик — месячная зарплата
 ойначи — стекольщик
 олим — ученый

- омборчи — кладовщик
 омонатчи — вкладчик
 отбокар — конюх
 ошпаз — повар; кулинар
 окловчи — белильщик, за-
 щитник, адвокат
 охорчи — мастер, занимающий-
 ся лощением тканей
 пардозчи — отделыватель
 пармаловчи (пармачи) — бу-
 рильщик
 паррандачи — птицевод
 пахсакаш (пахсачи) — мастер,
 возводящий глинобитные стены
 пахтакор — хлопкороб
 пиллакаш — кокономотальщик,
 щёлкомотальщик
 пиллачи — шелковод
 пишлокчи — сыровар
 подачи — пастух
 пояфзалчи — обувщик
 пойгачи — участник скачек
 портлатувчи — взрывник
 пудратчи — подрядчик
 рандаловчи — строгальщик
 расмиятчи — формалист
 ракобатчи — конкурент
 раҳбар — руководитель
 резаворчи — торговец зеленью
 сабзавотчи — овощевод
 савдогар — торговец;
 коммерсант
 сартарош — парикмахер
 соатсоз (соатчи) — часовщик, ча-
 совой мастер
 созаида (созчи) — музыкант
 созловчи — ремонтник
 сомсапаз — человек, выпекаю-
 щий и продающий самсу
 соғувчи — доярка
 сувокчи — штукатур
 сувчи — поливальщик; работник
 водного хозяйства
 суратчи — фотограф
 сурнайчи — музыкант, играю-
 щий на сурнае
 сутчи — молочник, продавец мо-
 лока
 сутчи аёл — молочница про-
 давщица молока
- табиб — табиб, лекарь
 тадқиқотчи — исследователь
 тажрибачи — практикант
 тайёрловчи — заготовитель
 талқинчи — проповедник;
 интерпретатор
 танбурчи — музыкант, играю-
 щий на тамбуре
 тандачи — мастер, устанавлива-
 ющий основу (в ткацком станке)
 танқидчи — критик
 тош тарашловчи — каменотёс
 тарбиячи — воспитатель, воспи-
 тательница
 таржимон — переводчик
 тарихчи — историк
 тарозибон — весовщик
 тарғиботчи — пропагандист
 тафтишчи — контролёр; реви-
 зор
 тахассус (ихтисос) — специаль-
 ность
 ташаббусчи — инициатор, за-
 чинщик
 ташвиқотчи — агитатор
 ташкилотчи — организатор
 ташувчи — подносчик;
 разносчик
 таъмирчи — реставратор
 тақачи — кузнец
 таклидчи — подражатель
 такризчи — рецензент
 тақсимловчи — распределитель
 тегирмончи — мельник
 текширувчи — исследователь;
 ревизор
 темирчи — кузнец
 терговчи — следователь
 теримчи — сборщик, сборщица
 тикувчи — портной; портниха,
 швея
 тилчи (тилшунос) — языковед,
 лингвист
 тингловчи — слушатель
 тойчи — упаковщик, прессовщик
 тоштарош — каменотёс; резчик
 по камню
 тузувчи — составитель

- тууукасоз — жестянщик
 тууукачи — жестянщик; кро-
 вельщик
 түловчи — плательщик
 түплөвчи — собиратель
 түкимачи — ткач, ткачиха; тек-
 стильщик
 түкувчи — ткач
 узумчи — виноградарь
 уругчи — семеновод
 уста — мастер
 устоз — учитель; наставник
 учувчи — лётчик, авиатор, пилот
 файласуф — философ
 харидор — покупатель; за-
 купщик; поклонник
 хизматчи — служащий, сотрудник
 ходим — сотрудник; работник
 хўранда — едок; посетитель
 (столовой)
 чавандоз — искусный наездник
 чайқовчи — перекупщик; спеку-
 лянт
 чалғичи — косарь
 чегарачи — пограничник
 чегачи — мастер, чинящий
 разбитую фарфоровую посуду
 чизмакаш — чертёжник
 чилангар — слесарь
 чилдирмачи — бубист
 чиптачи — билетный кассир (на
 жел. дор.)
 чопикчи — человек, который
 производит окучку
 чорвачи (чоргадор) — скотовод,
 животновод
 шарқшунос — востоковед
 шарҳловчи — комментатор
 шиббаловчи — трамбовщик
 шикоятчи — жалобщик, заяви-
 тель
 шифокор — исцелитель; врач
 шогирд — ученик; ученик-
 подручный
 шоликор — рисовод
 этикдўз — сапожник
 югурувчи — бегун
 яганачи — тот, кто производит
 прореживание
 яллачи — певица и танцовщица
- ямоқчи — сапожник (занимаю-
 щийся только починкой обуви)
 ўйинчи — танцов, танцовщица;
 игрок
 ўлкашунос — краевед
 ўринбосар — заместитель
 ўроқчи — кузнец, изгото-
 вляющий серпы, жнец; косарь
 ўтёкувчи — истопник, кочегар
 ўқитувчи — учитель, учительни-
 ца
 ўкувчи — ученик, ученица
 қавиқчи — стегальщица
 қадоқчи — рабочий, развешива-
 ющий и упаковывающий
 (что-л.).
 қайнқчи — лодочник
 қалпоқдўз (қалпоқчи) — мас-
 тер, шьющий войлочные голов-
 ные уборы
 қандолатчи — кондитер
 қизиқчи — клоун; шут
 қиличбоз — фехтовальщик
 қонунишунос — законовед
 қораловчи — обвинитель
 қоровул — охраник, сторож
 қоғозбоз — волокитчик; форма-
 лист
 қулфчи — слесарь, специалист
 по изготовлению замков
 қутбчи — полярник
 қутқарувчи — спасатель
 қушбоз — любитель птиц
 қуювчи — литейщик
 қўбизчи — музыкант, играющий
 на кобузе
 қўйчи(вон) — пастух
 қўшиқчи — певец
 қўшнайчи — музыкант, иг-
 рающий на кушиае
 қўшчи — пахарь
 қўғирчоқбоз — артист кукольно-
 го театра
 ғазалхон — исполнитель газелей
 ғаллакор — хлебороб
 ғарамчи — столовальщик,
 скирдовальщик
 ғишт терувчи — каменьщик

хаваскор — любитель, охотник
(до чего-л.)
хажвчи — сатирик; юморист
хайдовчи — водитель
хайкалтарош — ваятель, скуль-
птор.
хаким — доктор, исцелитель
хамтадкиччи — онколог
хамкор — сотрудник, коллега
хаммомчи — башник
хамшира — сестра (мед.)
харомхүр — взяточник; дармо-
ед

харфхүр — буквослед
хашарчи — участник хашара
хикоячи — рассказчик
химоячи — защитник, покрови-
тель
хисобчи — счетовод
холвачи — человек, зани-
мающийся приготовлением
халвы
хомий — покровитель, заступник
хофиз — певец
хужумчи — нападающий
хукуқшунос — правовед, за-
коновед, юрист

Феъл ясаб кўринг

Образуйте глаголы по образцу

азоб (лан) — мучение, страдание
айб (ла) — вина
аланга (лан) — пламя, огонь
араз (ла) — скора, обида
арзои (лаш) — дешевый
арпа (ла) — пила
асабий (лаш) — иервый
асос (ла) — основа
афесус (лан) — сожаление,
огорчение
аҳд (лаш) — уговор, договор,
соглашение
баравар (ла) — равный
башорат (цилмоқ) — проро-
чество, предвидение
баҳо (ла) — цена, оценка
баҳс (лаш) — спор
безовта (лан) — беспокойный,
тревожный
белги (ла) — знак, отметка
булут (лан) — облако, туча
бурда (ла) — кусок, ломоть
буғ (ла) — пар
вазмин (лаш) — тяжелый; вы-
держаный
вайрон (б., к.) — разрушенный
варақ (ла) — лист
ваъда (лаш) — обещание
ваҳший (лаш) — дикий, зверс-
кий
виде (лаш) — прощание
гап (лаш) — разговор, речь, сло-

во, предложение
гаров (лаш) — залог, пари
гумон (сира) — подозрение,
сомнение
гўзал (лаш) — прекрасный
гўнг (ла) — навоз
даво (ла) — лечение
давом (к., э.) — продолжение
дадил (лан) — смелый
дазмол (ла) — утюг
далил (ла) — доказательство
дард (лаш) — болезнь, горе
дармон (сизлан) — сила, мощь
даъват (к., э.) — призыв
дод (ла) — крик, вопль
дон (ла) — зерно
дори (ла) — лекарство; средство
для опрыскивания
дудук (лан) — занка
дурагай (ла) — скрещенный, по-
месь
дуруст (ла) — неплохой, нала-
женный
душман (лаш) — враг
дўст (лаш) — друг
елим (ла) — клей
енгил (ла, лаш) — легкий
ёввойи (лаш) — дикий
ёв (лаш) — враг
ёвуз (лаш) — злой, злобный
ёнбош (лаш) — бок
ёрдам (лаш) — помощь

- ёруг (лаш) — свет, освещение
 ёт (сира) — чуждый
 ёш (лан) — слеза
 ёр (ла) — сало, масло, жир
 жабр (ла) — угнетение, гнет
 жадал (ла, лаш) — ускоренный,
 быстрый
 жазо (ла) — наказание, кара
 жанжал (лаш) — скандал, скора
 жаранг (ла) — звон
 жарохат (ла) — рана
 жасорат (лат) — смелось, отвага
 жиддий (лаш) — серьезный
 жилва (лан) — блеск
 жило (лан) — блеск; полировка
 жипс (ла, лаш) — протно
 жиҳоз (ла) — оборудование, об-
 становка
 жой (ла, лаш) — место
 жонсиз (лан) — безжизненный,
 неживой
 жўва (ла) — скалка
 завқ (лан) — удовольствие,
 наслаждение
 заиф (лан, лаш) — слабый
 занжир (ла) — цепь; цепочка
 зарар (лан) — повреждение,
 вред
 заҳ (ла) — сырой
 заха (ла) — повреждение от па-
 дения (о плодах)
 заҳар (ла) — яд, отрава
 зиён (к.) — вред, ущерб, убыток
 зйнат (ла) — украшение
 зич (ла, лаш) — плотный
 зор (лан) — сетование
 зўр (ай) — сила, сильный
 ижро (к., э.) — исполнение
 изоҳ (ла) — пояснение, толкова-
 ние
 илдам (лаш) — быстрый, скорый
 илтимос (к.) — просьба
 илҳом (лан) — вдохновение
 имзо (ла) — подпись
 ингичка (ла) — тонкий
 инкор (к.) — отрицание
 иноқ (лаш) — дружный
 инсоф (к.) — совестливость
- интизор (б., к.) — томящийся
 исбот (ла) — доказательство,
 довод
 иситма (ла) — (высокая) темпе-
 ратура, жар
 ислоҳ (к.) — реформа
 истихола — смущение
 итоат (к., э.) — подчинение
 ифлос (к., ла) — грязь
 ифода (ла) — выражение
 ихтиёр (к.) — воля, желание, хо-
 тение
 ихчам (лаш) — сжатый
 иш (ла) — работа
 иштирок (к., э.) — участие
 иклим (лаш) — климат
 иғво (к.) — провокация
 иҳота (к., ла) — ограждение
 иирик (ла) — крупный
 иирок (лаш) — отдаленный,
 дальний
 йўғон (лаш) — толстый
 калава (ла) — моток
 касал (лан) — болезнь, больной
 кекса (й) — старец; старый, по-
 жилой
 кенг (ай) — широкий
 кескин (лаш) — острый,
 обостренный
 кибр (лан) — высокомерие
 кифоя (лан) — довольствовать-
 ся
 куй (ла) — мелодия, напев
 кукуш (ла) — порошок, пыль
 кумуш (ла) — серебро
 куртак (ла) — почка, зародыш
 куч (ай) — сила
 кучсиз (лан) — бессильный
 кўркам (лаш) — красивый, пре-
 лестный
 лаззат (лан) — вкус, наслажде-
 ние
 лойқа (лан) — муть, мутный
 маданий (лаш) — культурный
 майда (ла) — мелкий
 марказ (лаш) — центр
 маслаҳат (лаш) — совет
 масхара (ла) — насмешка
 маҳсус (лаш) — специальный

- маъкул (ла) — одобряемый, приемлемый
 магрур (лан) — гордый
 маҳкам (ла) — крепкий
 мих (ла) — гвоздь
 мола (ла) — борона
 мос (лаш) — соответствующий
 мужассам (лаш) — воплощенный
 мукаммал (лаш) — законченный, завершенный
 мукофот (ла) — премия, награда
 мулоим (лаш) — мягкий, нежный
 мум (ла) — воск
 мустаҳкам (ла) — крепкий, прочный
 мушкул (лаш) — трудный
 мушт (ла) — кулак
 мукова (ла) — переплёт, обложка
 муҳр (ла) — печать
 мӯлжал (ла) — намётка
 навбат (лаш) — очередь, черед
 нам (ла) — влага, сырость, влажный
 натижа (ла) — результат, итог
 нафрат (лан) — ненависть, презрение
 никоб (ла) — маска
 нозик (лаш) — нежный, изящный
 ном (ла) — имя, название
 нотинч (лан) — беспокойный, тревожный
 нур (лан) — луч, свет
 обод (лаш) — благоустроенный
 одат (лан) — привычка
 одим (ла) — шаг
 ожиз (лан) — слабый, бессильный
 ойдин (лаш) — лунный, ясный, очевидный
 олис (ла, лаш) — далёкий, отдалённый
 олқиши (ла) — аплодисменты
 омма (лаш) — масса
 ор (к.) — стыд, совесть
 ориқ (ла) — худой, тощий
- орқа (ла) — зад, задний, спина
 осон (лаш) — лёгкий, нетрудный
 оғир (лаш) — тяжёлый, трудный
 оғриқ (сизлантири) — боль
 пайванд (ла) — прививка, сварка
 парвариш (к., ла) — уход
 парда (ла) — занавес
 пардоз (ла) — отделка, полировка
 парма (ла) — бурав, сверло
 парча (ла) — кусок, клочок
 паст (ла) — низ, низкий
 пичок (ла) — нож
 равшан (лаш) — светлый, яркий
 разил (лаш) — подлый, мерзкий
 расмий (лаш) — официальный
 ривож (лан) — развитие, расцвет
 роҳат (лан) — удовольствие, наслаждение
 савдо (лаш) — торговля
 саёз (лан) — мель, мелкий
 сазовор (б.) — достойный
 салқин (лаш) — прохлада, прохладный
 сара (ла) — отборный
 саранжом (ла) — убранный
 саросима (б.) — растерянный, смятение
 сарф (ла) — трата, расход
 саф (ла) — ряд, строй
 секни (лаш) — медленно, осторожно
 сергак (лан) — настороженный, бдительный
 сийрак (лан, лаш) — редкий
 силлик (ла, лаш) — гладкий, полированный
 сир (лаш) — тайна, секрет
 совун (ла) — мыло
 содда (лаш) — простой
 соз (ла) — хороший, настроенный
 соф (ла) — чистый
 сохта (ла, лаш) — поддельный, фальшивый
 соглом (лан, лаш) — здоровый
 сурбет (лаш) — наглый, нахальный

- суст (лан, лаш) — слабый, вя-
 лый
 суюк (лаш) — жидкый
 сүз (ла, лаш) — слово, разговор
 таажжуб (лан) — удивление
 таассуф (лан) — сожаление
 табака (лан) — слой, прослойка
 тавсиф (ла) — описание, ха-
 рактеристика
 тавсия (к., э.) — рекомендация
 тайёр (ла) — готовый
 тайин (лан) — известный, опре-
 деленный
 такаббур (лан) — гордый, высо-
 ко мерный
 такомил (лаш) — (у) совершен-
 ствование
 такрор (ла) — повторение
 талаб (к., э.) — требование
 тамба (ла) — подпорка, палка
 тамга (ла) — клеймо, пометка
 тарааддул (лан) — приготовление
 тарбия (к., ла) — воспитание
 таржима (к.) — перевод (на дру-
 гой языке)
 тармоқ (лан) — ответвление,
 разветвление, сеть, отрасль
 тасдиқ (ла) — утверждение,
 подтверждение, санкция
 таслим (б) — капитуляция, сдача
 тасниф (к., ла) — классифика-
 ция; составление
 тахмин (к., ла) — предположе-
 ние; догадка
 ташвиш (лан) — забота, беспо-
 койство, тревога
 таъкид (ла) — констатирование,
 подтверждение
 таъриф (ла) — описание, ха-
 рактеристика
 таъсири (к., лан) — влияние, впе-
 чатление
 таксим (к., ла) — деление,
 распределение
 таккос (ла) — соответствие, ана-
 логия
 таҳқир (ла) — оскорблениe,
 издевательство
 тез (ла, лаш) — скорый, быстрый
 текис (ла) — ровный
- тенг (ла, лаш) — равный, одина-
 ковый
 тер (ла) — пот
 тескари (лаш) — изнанка; упра-
 мый, непослушный
 тетик (лан) — бодрый
 тизгин (ла) — повод
 тилик (ла) — ломтик, полоса
 тиич (лан) — спокойный
 тоза (ла) — чистый
 тубан (лаш) — низкий, подлый
 тугал (ла) — законченный
 туз (ла) — соль
 тусмол (ла) — предположение
 тұда (ла) — куча, груда
 түлкін (лан) — волна
 түмтоқ (ла) — тупой
 узок (лаш) — далёкий, дальний,
 отдалённый
 үйгун (лаш) — сообразный
 улур (ла) — великий
 умид (лан) — надежда
 умидвор (б.) — надеющийся
 умум (лаш) — все, всё общество,
 общий
 уруғ (ла) — семя, семена
 ускuna (ла) — оборудование,
 оснащение
 учкун (ла) — искра
 фалаж (лан) — паралич
 фарқ (ла) — различие
 фахр (лан) — гордость
 фахм (ла) — сообразительность,
 разумение
 фикр (ла) — мысль, дума
 фойда (лаи) — польза
 хабар (к.) — известие
 хавф (лан) — опасность, опасе-
 ние
 хайр (лаш) — до свидания
 харажат (к., ла) — расход, трата
 ҳарж (ла) — расход, трата
 ҳаста (лан) — больной, хворый
 ҳат (ла) — письмо
 ҳафа (лаш) — обижденный
 ҳизмат (к.) — служба
 ҳира (лан) — тусклый, слабый
 (о зрении)
 ҳомуш (лан) — безмолвный, гру-
 стный

- хотир (ла) — память
 хулоса (ла) — итог, вывод,
 заключение
 хунук (лаш) — некрасивый,
 дурной
 хуш (ла) — весёлый; радостный,
 хороший
 чама (ла) — прикдка, предпо-
 ложение
 чанг (и, ла) — пыль
 чегара (лан) — граница
 чигал (лаш) — спутанный,
 сложный
 чукур (лаш) — яма, глубокий,
 глубоко
 чүлок (лан) — хромой
 чүт (ла) — счёты (конторские)
 чүтка (ла) — щётка
 шай (ла) — готовый
 шакл (лан) — форма
 шарх (ла) — толкование,
 комментарий
 шафкат (к.) — сочувствие,
 снисхождение
 шикоят (к.) — жалоба
 шифо (ла) — излечение, исцеле-
 ние
 шовкин (ла) — шум
 шода (ла) — связка
 шод (лан) — радостный, весёлый
 шона (ла) — бутон хлопчатника
 шох (ла) — ветка, ветвь
 шубха (лан) — сомнение
 шудгор (ла) — пашня
 эгар (ла) — седло
 эзма (лан) — надоедливо
 болтливый
 эрка (лан) — баловень, избало-
 ванный
 эс (ла) — память
 эски (р) — старый, изношенный
 юз (лан) — лицо
 юк (ла) — груз
 юмалок (ла) — круглый
 юпка (лаш) — тонкий
 юкори (лаш) — верх, верхний,
 высокий
 ягаана (к., ла) — прореживание
 якун (к., ла) — итог
 ялангоч (ла) — голый
 янги (ла) — новый
 яра (ла) — рана, ранение, язва
 ярим (ла) — половина
 ясси (ла) — плоский, приплюсну-
 тый
 яхлит (ла) — целый, сплошной,
 круглый
 яхши (ла) — хороший, лучший
 якин (лаш) — близкий
 ўй (ла) — дума, мысль,
 размышление
 ўткир (ла) — острый
 ўтит (ла) — удобрение
 қабул (к.) — приём
 қадок (ла) — фунт
 қадр (ла) — цена; достоинство
 қайсар (лан) — упрямый
 қайта (ла) — вновь, повторно
 қайчи (ла) — ножницы
 қалин (лаш) — толстый, плотный
 қамчи (ла) — кнут, плеть
 қаноат (лан) — удовлетворение,
 довольство
 қарич (ла) — пядь
 қатлам (ла) — слой, пласт
 қатор (ла) — ряд, шеренга
 қаттиқ (лаш) — твёрдый, чёр-
 ственный, крепкий
 қатъий (лаш) — решительный,
 окончательный
 қиёс (ла) — сравнение, сопо-
 ставление
 қийин (лаш) — трудный,
 сложный
 қиммат (лаш) — дорогой
 қиска (р.) — короткий, крепкий,
 сокращенный
 қитиқ (ла) — щекотка
 қолил (ла) — форма, колодка,
 шаблон
 қон (а) — кровь
 қонун (лаш) — закон
 қора (й) — чёрный
 қоронги (лаш) — темный
 қофия (лан) — рифма
 қувват (ла) — сила, мощь,
 энергия
 қулаф (ла) — замок, запертый
 қурол (лан) — оружие, вооруже-
 ние
 қурт (ла) — гусеница, червь

кучок (ла) — объятие, обхват
куюк (лаш) — густой
күзи (ла) — ягнёнок, барашек
күлтик (ла) — подмышки
күшимча (к.) — дополнение
газаб (лан) — гнев, злоба,
раздражение
гайрат (к., лан) — энергия, воо-
душевление
галаба (к., лан) — победа
гаш (лан) — раздражение
гунча (ла) — бутон
гуур (лан) — задор, гордость
хавас (к.) — желание, охота
хадик (сира) — опасение
хазил (к., лаш) — шутка
хазм (к.) — пищеварение, пере-
варивание (пищи)
хайрат (лан) — удивление,
изумление, недоумение
хайрон (б.) — удивленный, пора-
жённый
хамла (к.) — нападение, наскок
хамрох (б.) — попутчик, спутник

харакат (к.) — действие, движе-
ние, старание
хасад (к.) — зависть, ревность
хасрат (к., лан) — горе, печаль
хаяжон (лан) — волнение, трево-
га
хақорат (ла) — оскорбление
ҳид (ла) — запах, аромат
химмат (к.) — великолепие
химоя (к.) — защита, поддержка
хисоб (ла) — счёт, подсчёт
ҳовуч (ла) — пригоршня
хозир (ла) — сейчас, готовый
холсиз (лан) — обессиленный,
слабый
хужжат (ла) — документ
хужум (к.) — наступление, напа-
дение, атака
хузур (к., лан) — удовольствие,
наслаждение
хукм (к.) — решение (судебное),
определение (суда, приговор)
хурмат (ла) — почёт, уважение
хўл (ла) — мокрый, влажный

Ўзбекча-русча лугат

(фөйллар)

авайламоқ — оберегать
авж олмоқ — разгораться
авжига минмоқ — разгораться
авжига чиқмоқ — достигать выс-
шей точки, усиливаться
адашмоқ — заблудиться;
ошибаться
ажралмоқ — отдеяться; ли-
шаться
ажрашмоқ — разводиться
айирмоқ — разлучать; вычить
айланмоқ — вращаться; превра-
щаться; обойтись
айнимоқ — линять; портиться
айрилмоқ — отдеяться; расста-
ваться
айтмоқ — говорить, сказать
алахсімоқ — отвлекаться
алдамоқ — обманывать
алишмоқ — меняться, обмени-
вать
алмашмоқ — меняться, обмени-
ваться

амалламоқ — обойтись (тем, что
есть)
англамоқ — понимать, сознавать
анграймоқ — озираться
анқаймоқ — зевать, таращить
глаза
аралашмоқ — вмешиваться
ардокламоқ — лелеять
арзимоқ — стонать
аримоқ — исчезать
арчмоқ — обдирать; очищать
(от коры)
асрамоқ — (со) держать; беречь
асқатмоқ — пригодиться
ахтармоқ — искать
ачимоқ — киснуть; закисать
ачинмоқ — жалеть, сочувство-
вать
ачишмоқ — гореть; щипать
аччиқламоқ — злиться,
сердиться
аччиқлашмоқ — ссориться

- аямоқ — жалеть; щадить
 ақлашмоқ — советоваться
 ағдармоқ — опрокидывать
 ағанамоқ — валяться; растя-
 нуться
 бартараф қилмоқ — устраниТЬ
 бас келмоқ — справиться
 бақраймоқ — вылупить глаза
 бағилламоқ — орать, горланить
 бағишилламоқ — посвящать
 баҳам күрмок — делиться
 баҳлашмоқ — спорить, диску-
 тировать
 бежамоқ — украшать, офор-
 млять
 безамоқ — украшать, наряжать
 безор қилмоқ — надоедать
 безраймоқ — пылить глаза
 бекинмоқ — прятаться
 бекор қилмоқ — отменять
 беламоқ (-га) — пачкаться
 белашмоқ — выпачкаться, вы-
 мазаться
 беллашмоқ — бороться; сорев-
 новаться
 билдиրмоқ — извещать; озна-
 чать
 билинмоқ — выяснять (ся)
 бирикмоқ — соединяться; соче-
 таться
 бирлашмоқ — объединяться
 битмоқ — кончаться; уродиться
 бичмоқ — кронить
 бой бермок — проигрывать; те-
 рять
 бойимоқ — обогащаться
 бопламоқ — поступать (так или
 иначе); провести (кого-л.)
 босмоқ — давить; наступать; пе-
 чатать
 ботинмоқ — осмелеваться,
 посметь
 ботмоқ — тонуть; погружаться
 боқмоқ — глядеть; пасти
 бузмоқ — ломать; сносить; пор-
 тить
 букламоқ — складывать; сло-
 живать
 букмоқ — гнуть, сгибать
- буламоқ (га) — валять; пачкать
 булғамоқ — пачкать, морить
 бурамоқ — закручивать, крутить
 буркамоқ — укутывать; окуты-
 вать
 бурмоқ — поворачивать
 бұзармоқ — бледнеть
 бойсунмоқ — подчиняться
 бўлинмоқ — делиться; преры-
 ваться
 бўлишмоқ — делиться; делить
 бўлмоқ — быть; состояться; де-
 лить
 бўртмоқ — припухнуть; силь-
 но покраснеть
 бўшамоқ — пустеть; освобож-
 даться; увольняться; осла-
 беть
 бўшашмоқ — ослабеть; раски-
 сать; расшататься
 бўямоқ — красить
 бўғмоқ — душить; перебивать
 вайсамоқ — ворчать
 валдирамоқ — нести чепуху
 ваъдалашмоқ — договариваться
 войвойламоқ — орать, стонать
 (от боли)
 гавдаланмоқ — представляться
 гапирмоқ — говорить
 гаплашмоқ — разговаривать
 гердаймоқ — важничать
 дамламоқ — заваривать
 дейилмоқ — говориться; назы-
 ваться
 демоқ — говорить; сказать
 димиқмоқ — задыхаться
 димламоқ — готовлять на
 пару
 довдирамоқ — путаться, сби-
 ваться с толку
 дориламоқ — опрыскивать (рас-
 тения)
 дудламоқ — коптить
 думаламоқ — катиться; кувыр-
 каться
 дуч келмоқ — столкнуться;
 встретиться
 дўмбаймоқ — оттопыриваться
 ейилмоқ — съедаться; изнаши-
 ваться

елпимоқ — веять; обмахивать
емирмоқ — разрушать; свергать
емок — есть, кушать
енгмоқ — побеждать
етакламоқ — вести на поводу
(за руку)
етилмоқ — созревать
етишмоқ — хватать; достигать
(совершенства)
етиштирмок — воспитывать; вы-
рашивать
етказмоқ — доставлять; доводить
етмоқ — хватать; добираться
ечмоқ — развязывать; решать;
снимать
ёдламоқ — заучивать наизусть
ёзмоқ — писать; расстилать
ёймоқ — расстилать; развеси-
вать; разбрасывать
ёлламоқ — панимать
ёибошламоқ — лечь на бок
ёндашмоқ — подходить
ёнмоқ — гореть; сиять
ёпирилмоқ — нахлынуть; набра-
сываться
ёнишмоқ — приклоняться, при-
ставать; цепляться
ёпмоқ — закрывать; накрывать
ёритмоқ — освещать
ёришмоқ — светлеть; светать
ёрмоқ — колоть, рубить; разры-
вать
ётмоқ — ложиться, лежать
ёкалашмоқ — драться
ёкламоқ — защищать, отстаи-
вать
ёкмоқ — зажигать; выключать;
нравиться
ёгилмоқ — сыпаться, падать
градом
ёғмоқ — идти, падать
жалб қилмоқ (этмоқ) — при-
влекать
жамламоқ — собирать
жамгармоқ — колоть
жекирмок — прикрикивать
жеркмоқ — резко отвечать
жилмаймоқ — улыбаться
жипслашмоқ — сплачиваться

жирканмоқ — брезгать, брезго-
вать
жоврамоқ — говорить беспрес-
танно
жонламоқ — оживать; оживлять-
ся
журъат этмоқ (қилмоқ) — осме-
ливаться
жүнамоқ — отправляться
жүнашмоқ — налаживаться (о
работе)
жүшмоқ — бурлить; приходить
в восторг
зангламоқ — ржаветь
занжириламоқ — запирать на це-
почку
зарда қилмоқ — проявлять
злость
зерикмоқ — скучать
зиммасига олмоқ — взять на
себя
зирқирамоқ — ныть, сильно бо-
леть
зориқмоқ — остро нуждаться
зорланмоқ — сетовать
зўраймоқ — усиливаться; ухуд-
шаться (о болезни)
зўриқмоқ — надрываться
зўрламоқ — заставлять, принуж-
дать; насиливать
ишимоқ — намокать, промокать
иширсимоқ — возиться, суетить-
ся
изламоқ — искасть
изғимоқ — рыскать, шнырять
ийманмок — чувствовать себя
неловко
иккиламоқ — колебаться
илашмоқ — зацепляться; приста-
вать
илгаришламоқ — продвигаться
вперед
илжаймоқ — ухмыляться
илиммоқ — теплеть, нагревать-
ся
илинмоқ — зацепляться; попа-
даться
илмоқ — повесить; ловить (о
мяче)
имламоқ — подзывать знаками

нидамок; индамади — (он) про-
молчал
интилмоқ — стремиться
иримоқ — гнить, разлагаться
иргитмоқ — бросать
исимоқ — нагреваться; теплеть
искамоқ — шохать
исламоқ — колтить
истамоқ — желать, хотеть
истикомат қилмоқ — проживать
ичмоқ — пить
ишламоқ — работать
ишланимок — вырабатываться;
обрабатываться
ишонмоқ — верить
ишқаламоқ — тереть, потирать
ишғол қилмоқ — захватывать
йигирмоқ — прядь
йирмоқ — раздвигать, растопы-
ривать
йиртмоқ — рвать (на клочки)
йикилмоқ — падать; провалить-
ся
йикитмоқ — сваливать; провали-
вать
йигиштирмоқ — убирать, приби-
рать
йигламоқ — плакать
йигмоқ — собирать; складывать;
копить
йүлиқмоқ — попадаться навстре-
чу
йүлламоқ — направлять; посы-
лать
йүнмоқ — обтесывать; строгать
йұталмоқ — кашлять
йүқламоқ — навещать; спра-
вляться
каллакламоқ — срубать (вер-
хушку)
қалтакламоқ — колотить; крити-
ковать
камаймоқ — убавляться, умень-
шаться
камситмоқ — принижать, ума-
лять
кезмоқ — бродить; обойти
кеекаймоқ — важничать
келишмоқ — договариваться
келмоқ — приходить; прийти
келтирмоқ — приносить; приво-
зить; приводить
кемирмоқ — грызть; гладить
керилмоқ — потягиваться; важ-
ничать
кермоқ — раздвигать, растопы-
ривать; расплющивать
кертмоқ — делать нарезку, за-
рубку
кесатмоқ — иронизировать
кесишмоқ — пересекаться, скре-
щиваться
кесмоқ — резать, обрезать, наре-
зать; рубить; присуждать (к
наказанию)
кетказмоқ (кеткизмоқ) — застав-
лять уходить, уезжать
кетмоқ — уходить, уезжать;
идти
кечикмоқ — опаздывать
кечикирмоқ — откладывать
кечирмоқ — прощать, извинять
кечмоқ — переправляться; про-
исходить; прощать; отказы-
ваться
кийгизмоқ (кийдирмоқ) — наде-
вать, одевать
киймоқ — надевать (на себя)
киргизмоқ (киритмоқ) — вво-
дить, (в) пускать
киришмоқ — браться; присту-
пать; садиться (о ткани)
кирланмоқ — грязниться, пач-
каться
кирмоқ — входить, войти; посту-
пать; наступать
киртаймоқ — западать, ввали-
ваться (о глазах)
кишнамоқ — ржать
койимоқ — отчитывать, бранить
кузатмоқ — провожать; наблю-
дать, следить
куйдирмоқ — скангать; застав-
лять страдать
куйинмоқ — горевать, страдать
(душевно)
куйламоқ — петь; воспевать
куймаланмоқ — суетиться; во-
зиться
кулмоқ — смеяться; высмеивать

курашмоқ — бороться
кутмоқ — ждать, ожидать
кучаймоқ — усиливаться
кучанмоқ — пыжиться; кичиться
күзламоқ — намечать; преследовать
күкаламзорлашмоқ — озеленять (ся)
күкармоқ — зеленеть; синеть
күкламоқ — метать, намётывать
күммоқ — закапывать, зарывать; хоронить
күндирмоқ — уговаривать
күнікмок — привыкать; осваиваться; смиряться
күпаймоқ — множиться
күпирмок — пениться; взмыливаться (о лошади); бушевать
күпиртирмок — пенить; преувеличивать
күпчинмоқ — опухать, подниматься, бродить
күрилмоқ — рассматривать (ся)
күринмок — виднеться; показываться
күрнишмоқ — видеться, встречаться; здороваться
күрмок — видеть; смотреть
күрсатмок — показывать; проявлять
күтармоқ — поднимать
күчирмок — переводить; переписывать; переселять; переписывать, откленывать
күчмок — переезжать, переселяться; откленваться, обниняться, облезать
лалаймоқ — быть вялым, апатичным
лақилламоқ — ротозейничать; давать себя одурачить
мавжланмок — покрываться волнами; переливаться (о красках)
маъкулламоқ — одобрять; подтверждать
мақтамоқ — хвалить
маҳаллийлаштирмок — приспособливать
мижигламоқ — мять, комкать; сжимать

мизғимоқ — слегка вздрогнуть
милтирамоқ — мигать; мерцать
мингашмоқ — садиться вдвоём (на лошадь)
минмок — садиться (на что-л. или верхом)
мириқмок — насытиться; удовлетвориться
мос келмоқ — соответствовать
мосламоқ — приспособливать; приводить в соответствие
муофикалашмоқ — приспособливаться
мудрамоқ — дремать
музламоқ — замерзать; леденеть
мункимоқ — спотыкаться
мұяссар бұлмоқ — удаваться; удостоиться
мұраламоқ — подсматривать, подглядывать; выглядывать
нафас олмок — дышать; вдыхать
нолимоқ — сетовать, плакаться
нурамоқ — осыпаться; разваливаться
нутқ сүзламоқ — произносить речи
овунмок — утешаться; забавляться
овқатланмок — есть; принимать пищу; питаться
огоҳлантирмок — осведомлять; предупреждать
озаймок — уменьшаться, убывать
озиқланмок — питаться (о растениях)
озмок — худеть
олищмоқ — бороться; драться; тянуться, спорить
олмок — брать, взять; снять; занять; покупать
оммалашмоқ — становиться массовым, популярным
ортмоқ — быть в излишке, оставаться; увеличиваться; грузить
орттирмок — наращивать; накапливать; наживать, приобретать

оркаlamоқ — взваливать на спину
осилмоқ — вешаться; приставать
осмок — вешать, повесить; носить (что-то); навесить
отилмоқ — быть брошенным; бросаться, кидаться
отланмоқ — собираться, снаряжаться; подниматься
отмоқ — бросать, кидать, метать, швырять; стрелять; укореняться
очилмоқ — открываться; разоблачать(ся); расцветать (о цветах)
очирмоқ — жүжа очирмок — выводить цыплят
очиқмоқ — проголодаться
очмок — открывать, отпирать; выводить (птенцов)
оширмоқ — повышать, увеличивать; передавать; ставить (тесто)
ошикмоқ — торопиться, спешить
ошламоқ — дубить
ошмок — возрастать, повышаться; переваливать, перелезать; перегонять; подойти, подняться (о тесте)
оқизмоқ — лить, сливать, проливать, сплавлять; выбрасывать на ветер
оқламоқ — белить; защищать; оправдывать
оқмоқ — течь, протекать
оқсамоқ — хромать
оғдирмоқ — наклонять; склонять; переманивать
оғирлашмоқ — отяжелеть; обожняться; становиться более тяжелым
оғмоқ — наклоняться; отклоняться; склоняться, переходить на (...) сторону
огримоқ — болеть; заболевать
огринмоқ — считать для себя обременительным

огритмоқ — причинять боль
օғриқсизлантирмоқ — обезболивать
охорламоқ — крахмалить
пайхонламоқ — травить, портить (посевы)
паналамоқ — отгораживать, скрывать
парваришламоқ — (парвариш килмок) — ухаживать; выхаживать
парчаламоқ — делить (разрывать) на куски, клочки; расщеплять; расчленять
парчинламоқ — приколачивать, клепать
пасаймок — понижаться; утихать
паҳмаймоқ — разлохматиться
пачакилашмоқ — препираться попусту
пачакламоқ — помять, раздавать; размозжить; сплющить
пешламоқ — наставлять, наваривать (в кузнице)
пишимиқ — становиться готовым; совершенствоваться
пиширмоқ — варить; готовить (пищу)
пишмоқ — вариться (о кушанье); жариться; печься; зреть, созревать, спеть, закаляться
пишқирмок — фыркать
пойламоқ — подстерегать; поджидать; сторожить; целиться, метиться
порламоқ — блестеть, снять
портламоқ — взрываться
пулламоқ — продавать (с целью выручить деньги); сбывать
пуркамоқ — опрыскивать, прыскать
пуфламоқ — дуть
пучаймоқ — пустеть, сплющиваться
разм солмоқ — присматриваться
рандаламоқ — строгать, фуговать

- раңжимоқ — обижаться, сердиться; огорчаться
 рағбатлантироқ — заняться; интересовать; поощрять, стимулировать
 ривожланмоқ — развиваться
 риоя қилмоқ — соблюдать
 рухланмоқ — вдохновляться, воодушевляться
 рүёбга чикмоқ — осуществляться, воплощаться, сбываться
 саваламоқ (савамоқ) —
 хлестать, стегать, бить прутом
 савамоқ — трепать (хлопок...)
 сайламоқ — выбирать, избирать
 сайрамоқ — петь (о птицах); болтать
 сакрамоқ — прыгать
 саломлашмоқ — здороваться
 санчилмоқ — вонзаться
 санқимоқ — брести, бродить; шляться
 сапчимоқ — бросаться; подпрыгивать
 саранжомламоқ — убирать, прибирать
 сарфламоқ — расходовать, тратить
 сарғаймоқ — желтеть
 сасимоқ — вонять; портиться
 сачрамоқ — разбрызгиваться
 сақламоқ — хранить, сохранять, беречь
 саҳифаламоқ — верстать
 саҳналаштироқ — инсенировать; ставить на сцене
 севинмоқ — радоваться
 севмоқ — любить
 сезмоқ — чувствовать; замечать; обнаруживать
 селгимоқ — подсохнуть, обсохнуть (не до конца)
 семирмоқ — полнеть, толстеть, жиреть
 сенсирамоқ — обращаться на «ты»
 сепмоқ — брызгать; плескать; сеять, высевать; сыпать
 сескамоқ — вздрогивать, содрогаться
 сидирмоқ — стирать; сметать, сгребать; скрестн; сдирать
 сизламоқ — обращаться на «вы»
 сизмоқ — сочиться, просачиваться
 сийламоқ — оказывать почтение; снисходить
 силамоқ — гладить, поглаживать
 силжимоқ — двигаться, трогаться с места; пробиваться
 силкимоқ — встряхивать, трясти
 силтамоқ — дергать (рывками) вырывать; резко говорить
 симирмоқ — втягивать, медленно щедить (сквозь зубы)
 синамоқ — испытывать, пробовать
 сингдиримоқ — пропитывать; усваивать; переваривать; внедрять
 синдирмоқ — ломать; разбивать; разорять
 синмоқ — ломаться, разбиваться
 сиркаламоқ — мариновать
 сирлашмоқ — секретничать
 сирмоқ — морить голодом
 сирпанмок — скользнуть, подскользнуться, скользить
 ситилмоқ — расползаться
 сиқилмоқ — скиматься; стесняться; протививаться
 сиқимламоқ — брать в пригоршню; брать горстью
 сиқмоқ — давить, жать; скимать; притеснять
 сиғдиримоқ — помещать; вмещать
 сиғниимоқ — преклоняться; молиться
 сиғмоқ — вмешаться, помещаться
 совимоқ — стынуть, охлаждаться, остывать; охладевать; разлюбить
 совурмоқ — веять, провеивать; развенвать
 совқотмоқ — мерзнуть, замерзать; зябнуть

- созламок — настраивать; регулировать; налаживать
 солишимоқ — драться, биться
 солишитирмоқ — сличать, сравнивать, сопоставлять
 солмоқ — класть; положить; расстилать; вставлять (о стекле)
 сотмоқ — продавать; предавать
 сочмоқ — сыпать, рассыпать; высевать
 согаймоқ — выздоравливать; излечиваться
 согнимоқ — скучать, соскучиться, тосковать
 согмоқ — донять
 сувамоқ — штукатурить; замазывать
 сувсамоқ — жаждать, испытывать жажду
 сувсирамоқ — нуждаться в воде
 судрамоқ — волочить, тащить
 сузмоқ — плавать, плыть; фильтровать, цедить; раздавать (о картах)
 супурмок — подметать
 суриштиромоқ — расспрашивать
 суркамоқ — тереть, натирать; намазывать; втирать; смазывать
 сурмоқ — двигать, передвигать
 суртмоқ — тереть; втирать; натирать; намазывать
 сусаймоқ — слабеть, ослабляться; замедляться
 суюлмоқ — разжижаться; сжижаться (о газах)
 суюнмоқ — опираться; прислоняться
 суқилмоқ — втыкаться; пролезать; примазываться; вмешиваться
 суқмоқ — втыкать, вонзать; сунуть
 сугормоқ — поливать, орошать; поить
 сугурмок — выдергивать; вытягивать; вынимать
 сўзламоқ — говорить; сказать, рассказать
- сўзлашмоқ — разговаривать, беседовать
 сўйламоқ — см. сўзламок
 сўймок — резать, зарезать; разрезать
 сўкинмоқ — ругаться, браниться
 сўкмоқ — ругать, бранить
 сўлмоқ — вянуть, увядать
 сўимок — гаснуть, тухнуть, угасать; меркнуть, замирать
 сўрамоқ — спрашивать
 сўрашмоқ — здороваться
 сўрмок — сосать, всасывать; тянутъ
 сўрокламок — расспрашивать
 тайинламоқ — поручать; назначать; определять
 таламоқ — грабить; набрасываться, кусать; обрушиваться (с чем-то)
 талпинмок — тянуться (о ребенке)
 талтаймоқ — разнудзываться, распускаться
 танилмоқ — стать известным
 танимок — знать; узнавать, признавать
 танишмоқ — знакомиться, познакомиться
 танламоқ — выбирать, отбирать; подбирать
 тангимоқ — тую привязывать, обвязывать
 тараалмоқ — расчесываться; разноситься, распространяться
 тарамоқ — причёсывать, расчесывать (волосы); пускать (воду) по арыкам
 тараашламоқ — стричь; обтесывать; резать, гранить, полировать
 тарақкий қилмоқ (этмоқ) — развиваться
 тирмашмоқ — карабкаться (на дерево); цепляться, хвататься
 тарқалмоқ — расходиться; рассыпаться
 тарқатмок — разгонять; рас-

пространять; раздавать; распускать

тасдиқламок — утверждать; подтверждать; ратифицировать; заверять

тахламок — складывать, укладывать

ташимок — носить, таскать, возить

ташкыл қилмок (этмоқ) — организовывать

ташламок — бросать, кидать; метать, набрасывать

таъкидламок — констатировать; подчеркивать; отмечать

таъминламок — обеспечивать; снабжать

таянмок — опираться

такамок — упирать; приставлять

такдим қилмок (этмоқ) — пренебрегать; представлять

такдирламок — оценить (заслугу...); наградить

тақиқламок — запрещать, воспрещать

таксимламок — делить, распределять

тебранмок — качаться, колебаться, колыхаться

тегишмок — шутить, подшучивать; заигрывать

тегмок — касаться, прикасаться; задевать; трогать; доставаться; попадать; вручаться

тежамок — беречь, экономить

тезлаштиромок — торопить; подгонять

текширмок — проверять; обследовать; исследовать; разбирать, рассматривать

тентирамок — шататься без дела; бродить

тепмок — пинать, лягать; топтать; биться (о сердце)

тергамок — допрашивать; вести следствие, расследовать; держать в узде; постоянно одергивать

термилмок — уставиться

термоқ — собирать, убирать; расставлять; отбирать; называть

тешилмок — продырявливаться; проходить

тешмок — пробивать, продыряливать

тизмок — нанизывать; выстраивать в ряд

тиймок — удерживать, сдерживать; унимать

тикилмок — уставиться, пристально смотреть

тикламок — восстанавливать; воздвигать

тикмок — шить; устанавливать, водружать

тиламок — желать, хотеть

тиланмок — клянчить

тилмок — резать полосами, разрезать на ломти; пилить

тингламок — слушать

тинмок — отстанывать (о жидкости); прекращаться, переставать; умолкать

титимок — обыскивать

тинчимок — успокаиваться

тирамок — подпирать; упирать; прислонять

тиржаймок — скалить зубы

тирилмок — оживать; воскресать

тиришмок — стараться, стремиться, прилагать усилия; усердствовать

тиракамок — прицеплять; сцеплять

тирмашмок — карабкаться; цепляться

тисармок — подавать назад

титикаламок — шарить, ковыряться

титмок — трепать; ворошить; обыскивать

тишламок — кусать; кусаться; есть, кушать

тиқилмок — забиваться; тесниться; застревать

тиқмок — втыкать, вонзать, колоть; совать, заложивать, заты

- кать; окунать, погружаться;
 набивать
тобламок — накалять; закалять
тоймок — скользить; отступаться;
 сбиваться
тоймайди — не брезгует
толикмок (толмок) — уставать,
 утомляться
томизмок — капать; накапливать
томмок — капать
топмок — находить, найти, отыскивать;
 добывать, зарабатывать; разгадать; считать,
 признавать
топширмок — вручать, передавать;
 поручать; сдавать
тораймок — суживаться
тортмок — тянуть, тащить; одергивать;
 притягивать; втягивать; привлекать; испытывать
тотмок — отведывать, пробовать
 на вкус
тошмок — разливаться, выходить из берегов
тугалламок — завершить, заканчивать; доделывать
тугамок — кончиться, оканчивать; исчерпываться
тугатмок — кончать; исчерпать;
 ликвидировать
тумок — завязать (узел)
тузалмок — выздоравливать, поправляться; вылечиться; исправляться
тузатмок — исправлять; ремонтировать, чинить
тумок — составлять; организовывать; образовывать
туйилмок — казаться, представляться; ощущаться
түймок — толочь; очищать; ощущать
турламок — разнообразить; склонять
турмок — стоять, находиться; вставать; подниматься; стоять
туртмок — толкать, подталкивать
тусамок — сильно желать, хотеть
- тусламок** — спрягать
тутамок — дымиться; тлеть; коптеть
тутатмок — дымить; прикуривать
туташмок — прымывать; соединяться
тутилмок — заняться, запинаться
тутинмок — приниматься, браться
тутмок — держать; браться, хватать; подавать; ловить, поймать
тутқизмоқ — всучить, всучивать; совать
туширмок — спускать, саживать; сажать (во что-л.); попадать; разгрожать
тушмок — спускаться, опускаться; слезать, сходить; садиться (на что-л.); падать; снижаться; выпадать; поступать
тушунмок — понимать, осознавать
тушунтирмок — объяснять
туғдирмок — порождать, создавать
туғилмок — рождаться; возникать
туғмок — рождать, рожать; отелиться, окотиться; прибавляться (о доходе)
тұзмок — распыляться; разбредаться
тұйинмок — насыщаться
тұймок — наедаться, насыщаться
тұкмок — лить, выливать, сыпать, высыпать
тұлдирмок — наполнять; заполнять
тұлмок — наполняться; пополняться
тұлқинламок — волноваться; возбуждаться
тұнкамок — сваливать вину; обвинять
тұпламок — собирать; накапливать; складывать

түсмок — заграждать, преграждать; загораживать
түхтамоқ — останавливаться; переставать
түшамоқ — подстилать, застилать
түкимоқ — ткать
түқнашмоқ — встречаться (друг с другом); сталкиваться
түғнамоқ — вкалывать, прикальвать
түғрамоқ — мелко резать, крошить
узаймоқ — удлиняться, растягиваться
узатмоқ — протягивать, подавать, передавать
узмоқ — срывать; отрывать, снимать; рвать; прекратить (разговор); погасить (долг)
уйланмоқ — жениться
уймоқ — складывать; собирать
уйкусирамоқ — бредить
уйғонмоқ — пробуждаться, просыпаться
уйғотмоқ — будить
уламоқ — соединять; сцеплять; подключать; привинвать
улашмоқ — раздавать
улгурмок — успевать
улоқтирмок — бросать, швырять, кидать
улгаймок — вырастать, становиться большим
умумлаштирмок — обобщать
унамоқ — соглашаться
унашмоқ — обручаться
ундирмок — взыскивать; взимать; выращивать
унмоқ — произрастать; прорастать, всходить; взыскиваться
уннамоқ — приступить (к чему-либо)
унутмоқ — забывать; упускать из виду
урилмоқ — ударяться, стукаться; подвергаться критике
уринмоқ — биться, рваться; хвататься; пытаться; слегка про-

тухать
уришмоқ — драться
урмоқ — бить, ударять; колотить
урчимоқ — плодиться, размножаться
ухламоқ — спать; засыпать
ухлатмоқ — усыплять, заставлять спать
учирмоқ — запускать в воздух; сдувать; срывать
учмоқ — летать, лететь; откальваться; подёргиваться; соблазняться, поддаваться
учрамоқ — попадаться, встречаться
учрашмоқ — встречаться
ушатмоқ — ломать, крошить
ушламоқ — держать; браться; хватать; ловить; поймать
уюшмоқ — объединяться
уялмоқ — стыдиться, стесняться
уқаламоқ — массировать; тереть, растирать; мельчить
уқмоқ — понимать
халал бермоқ — мешать, препятствовать
халақит бермоқ — мешать
хаспүшламоқ — прикрывать; замазывать (недостатки)
хафалашмоқ — рассориться
хотирламоқ — вспоминать
хохламоқ — хотеть, желать
хұмраймок — хмуриться
хұрламоқ — унижать; обижать
хұрснинмоқ — вздыхать
чаймоқ — полоскать
чайнамоқ — жевать, пережёвывать одно и то же
чайқалмоқ — плескаться; качаться
чайқамоқ — качать, покачивать
чалкашмоқ — запутываться
чалмоқ — играть (на чем-то); давать подножку
чалғимоқ — отвлекаться; сбиваться
чамаламоқ — прикидывать

чанкамок — жаждать, испытывать жажду
чархламок — точить, оттачивать
чарчамок — уставать, утомляться
чатишмок — скрещиваться
чатмоқ — подшивать; приметывать
чатнамок — трескаться, лопаться
чақирмок — звать, созывать
чақмок — колоть, раскалывать; грызть; дробить; чиркать; жалить
чақнамок — сверкать, блестеть
чегирмок — вычитать, удерживать
чекинмок — отступать, отходить
чекламок — ограничивать
чекмок — курить; переносить, претерпевать, испытывать
чертмок — щёлкать; играть (на тамбуре)
четлаштирмок — отстранять
чиндамок — выдерживать, выносить, терпеть
чиzmок — чертить, проводить (черту...)
чиниқмок — закаляться
чинримок — гнить, разлагаться
чинмашмок — обвиваться; сплетаться
чинқармок — выпускать; выводить; вытаскивать; исключать; высунуть
чиқишишмок — уживаться, ладить
чикмок — выходить, выйти; восходить (о светилах); подниматься
чокламок — сшивать
чопмок — рубить; окучивать (растения)
чогиширмок — сравнивать; сверять, сопоставлять
чувалмок — запутываться
чулғамок — окружать; охватывать
чұзмок — растягивать, вытягивать, протягивать, затягивать
чұкмок — присаживаться; оседать; тонуть
чүлламок — испытывать жажду
чүмилмок — купаться; мыться
чүммок — погружаться
чүнкаймок — сидеть на корточках; сидеть на задних лапах
чүчимок — вздрагивать (от испуга); бояться, опасаться
чүқимок — клевать
шалпаймок — киснуть; увядать
шамолламок — проветриваться; осежаться; простужаться
шартлашмок — уславливаться, договариваться
шиббаламок — трамбоовать
шикастланмок — получитьувечье; повредиться
шилмок — обдирать, сдирать; разъедать
шимармок — засучивать
шииммок — всасывать, впитывать; сосать
шиширмок — раздувать; накачивать
шишмок — пухнуть, опухать; отекать; вздуваться
шоналамок — начать завязывать бутоны
шошилмок (шошмок) — торопиться, спешить
шоширмок — торопить; подгонять
шудгорламок — перепахивать; вспахивать под зябь
шүгулланмок — заниматься
шүнгимок — окунаться, нырять
шұраламок — шелушиться; засоляться (о почве)
шұрламок — засоляться (о почве)
эгалламок — овладевать; захватывать; занимать
эзмок — изгибать; склонять; сгибать, гнуть
эзмок — давить, мять; угнетать
экмок — сеять; сажать
эламок — сеять, просеивать
элтмок — относить; доставлять; опьянить; вмещать
эмакламок — ползать, ползти

эмламок — производить прививку
энгашмоқ — наклоняться, нагибаться
энтикмоқ — вздыхать; захлебываться
эп күрмок — считать удобным
эпламоқ — справляться
эргашмоқ — идти, следовать
эримоқ — таять; плавиться; растворяться
эринмоқ — лениться
эришмоқ — добиться, достигнуть; удостониться
эркаламоқ — баловать; ласкать; нежить
эсанкирамоқ — опешить, растеряться; потерять голову
эскирмоқ — изнашиваться; устаревать
эсламоқ — помнить, вспоминать
эсмоқ — веять, дуть (о ветре)
эшитмоқ — слышать; слушать; заслушивать
эшмоқ — вить, скручивать, прядь; грести
юбормоқ — посыпать, отправлять; присыпать
ювмоқ — мыть
югурмоқ — бегать; бежать; скакать
юксалмоқ — возвышаться, подниматься
юлмоқ — выщипывать, выдергивать, рвать; царапать
юмаламоқ — катиться
юпанмоқ — утешаться; успокаиваться
юрмоқ — ходить, идти; ездить; бывать вместе
ютмоқ — глотать; выигрывать
ютқизмоқ — пронгрывать
юкмоқ — прилипать, приставать (о саже . . .); передаваться (заразной болезни)
яйрамоқ — жить привольно; наслаждаться
яккаламоқ — обособлять; изолировать
яксон бўлмоқ — уничтожаться,

быть уничтоженным
яламоқ — лизать, облизывать
ялинмоқ (-га) — умолять, упрашивать
яллигланмоқ — воспаляться
яллаймоқ — расплещаться;
яллайиб ўтирмоқ — сидеть развалившись
ялтирамоқ — блестеть
янглишмоқ — ошибаться, заблуждаться
янграмоқ — звучать, звенеть, раздаваться (о звуке)
янчмоқ — молотить; толочь; топтать
ярамоқ — годиться
ярашмоқ — мириться; подходить; быть к лицу
ясамоқ — мастерить, изготавливать; лепить
ясанмоқ — наряжаться
ясатмоқ — украшать
яхламоқ — застывать, замерзать, леденеть, стыннуть
яхлитламоқ — округлять
яшамоқ — жить, существовать
яширинмоқ — скрываться, укрываться
яширмоқ — прятать, скрывать
яшнамоқ — цветти, расцветать
ўгирмоқ — поворачивать
ўзгармоқ — меняться; преображаться
ўзлашмоқ — усваиваться
ўзлаштирмоқ — усваивать; овладевать; присваивать
ўзмоқ — обгонять, опережать; превосходить
ўйламоқ — думать, размышлять; мыслить; считать, полагать
ўймоқ — долбить, выдалбливать; рыть; щипать; разъедать (о кислотах)
ўйнамоқ — играть, забавляться; танцевать, плясать; гулять
ўқинимоқ — сожалеть, каяться, раскаиваться
ўлдирмоқ — убивать
ўлмоқ — умирать; скончаться
ўлчамоқ — мерить, измерять

- ўнгламок — налаживать, поправлять
 ўпкаlamок — обижаться, упрекать
 ўпмоқ — целовать
 ўралашмок — околачиваться; вертеться
 ўрамоқ — наматывать; обматывать; заворачивать, окружать
 ўрганмок — учиться; изучать; привыкать; исследовать
 ўргатмоқ — учить, обучать; научить; приручать
 ўрмаламок — ползать
 ўрмоқ — жать, косить; плести, заплетать
 ўрнатмоқ — устанавливать
 ўрнашмок — помещаться; расположаться; обжиться
 ўсмок — расти, вырастать
 ўстирмок — растить; воспитывать
 ўтамоқ — полоть, производить прополку; исполнять (долг)
 ўтирмок — сидеть, садиться
 ўтказмоқ — проводить; пропускать
 ўтламок — пастись
 ўтмоқ — проходить, проезжать, переходить; миновать
 ўтказмоқ — сажать, усаживать
 ўхшамок — походить, быть похожим
 ўхшатмоқ — сравнивать; принимать (за кого-то); подражать
 ўчирмоқ — гасить, тушить; стирать (написанное); зачёркивать; исключать
 ўчмоқ — гаснуть, тухнуть, меркнуть
 ўқимоқ — читать, учиться
 ўқитмоқ — учить, обучать
 ўғирламок — воровать
 қавимоқ — стегать, простёгивать
 қадамоқ — втыкать; прикалывать, застёгивать
 қадокламок — развешивать, расфасовывать
 қадрламок — ценить, дорожить, почитать
 қазимоқ — рыть; копать, раскапывать; добывать
 қайирмок — отворачивать, выворачивать, скручивать
 қайнамоқ — кипеть; бурлить
 қайрамоқ — точить, оттачивать; натравливать, настраивать
 қайталамок — повторяться; давать рецидивы
 қайтармок — возвращать; поворачивать; отражать, отбивать
 қайтмоқ — возвращаться
 қайтурмок — горевать, печалиться, беспокоиться
 қалтирамоқ — дрожать, трястись
 қалқимоқ — всплыть
 қамамоқ — заключать, арестовывать
 қамрамоқ — охватывать; окружать
 қарамоқ — смотреть, глядеть; ухаживать; принадлежать
 қарашмок — помогать
 қаримоқ — стареть, стариться
 қаршиламок — встречать, выходить навстречу
 қарғамоқ — проклинять
 қатнамоқ — курсировать; ходить (куда-л.) систематически
 қатнашмоқ — принимать участие, участвовать; посещать
 қидирмок — искать, разыскивать
 қизармок — краснеть
 қиздирмок — накалять, рассказывать
 қизимоқ — накаляться, разограться, оживляться; кипеть
 қизикмок — интересоваться, увлекаться
 қизганимок — жалеть, ревновать, жадничать
 қийнамоқ — мучить, пытать
 қийшаймоқ — кривиться; наклоняться
 қилмоқ — делать, производить, совершать
 қимирламок — шевелиться, двигаться

кирмок — скоблить, скрести;
брить; уничтожать, истреблять
киркмок — резать, срезать; урезы-
вать
кисмок — жать, сжимать, при-
щемлять; стеснять, ограничи-
вать
кистирмок — прижимать, зажи-
мать; защемлять
кискармок — укорачиваться;
сокращаться
кичкирмок — кричать, выкрики-
вать
ковурмок — жарить, зажари-
вать, поджаривать
козонмок — завоёвывать, до-
биваться
колдирмок — оставлять, откла-
дывать
колишмок — отставать, усту-
пать
колмоқ — оставаться, лишаться
конамоқ — кровоточить
коникмок — удовлетворяться
копламоқ — покрывать; обши-
вать, охватывать
копмоқ — кусать, набрасывать-
ся (о животных)
кораймок — чернеть, темнеть,
загорать
кораламоқ — чернить, позорить,
хулигать
кормоқ — примешивать, месить
котмоқ — затвердевать, засты-
вать; покатываться со смеху
кочирмок — заставлять бежать,
упускать
кочмоқ — бежать, убегать, сбе-
жать; избегать
кокмок — прибивать, трясти
куватламоқ — поддерживать
кувмоқ — гнаться; преследо-
вать, прогонять
кувонимоқ — радоваться, весе-
литься
куймок — лить, вливать, нали-
вать
куламоқ — падать, рухнуть,
опрокидываться
куримоқ — сохнуть, высыхать

куритмоқ — сушить, высуши-
вать, осушать, уничтожать
курмок — строить, сооружать,
устанавливать
куршамоқ — окружать, обсту-
пать, охватывать
кусмоқ — рвать
кутламоқ — поздравлять, же-
лать счастья
кутулмок — освобождаться; от-
делаться; спасаться
кутурмок — беситься
куткармок — освобождать, из-
бавлять, выручать
кучокламоқ — обнимать, охваты-
вать
куюлмок — густеть, сгущаться,
остепениться
күзиламоқ — ягниться
күзгалмок — подниматься, вста-
вать, трогаться (в путь);
возбуждаться
күймок — ставить, класть, бро-
сать, прекращать, оставлять
күлламоқ — поддерживать, упот-
реблять, применять
күллаб-куватламоқ — поддер-
живать
күнмок — садиться (о птицах),
приземляться (о самолёте);
останавливаться (на отдых)

күрникламоқ — охранять, стеречь
күркмок — опасаться, бояться
күшмоқ — соединять, присое-
динять, допускать (в среду),
добавлять, увеличивать, при-
бавлять
ғамламоқ — запасать, припа-
сать
ғарамламоқ — складывать в
стог, скирдовать
ғижинмок — раздражаться
ғояламоқ — буйно расти, раз-
растаться
ғойиб бўлмоқ — исчезать;
скрыться с глаз
ҳадиксирамоқ — опасаться,
бояться
ҳайдамоқ — гнать, гонять, во-
дить, управлять, пахать

ҳайикмок — бояться, опасаться
ҳаллосламок — задыхаться, за-
пыхаться
ҳалок бўлмок — гибнуть, поги-
бать
ҳалок қилмок — губить

ҳатламок — прыгать;
ҳатлаб ўтмок — перешагивать
ҳидламок — нюхать
ҳовликмок — суетиться, спешить
ҳўнграмок — рыдать, реветь
ҳўпламок — пить глотками

Русча-ўзбекча лугат

Русско-узбекский словарь

А

агитировать — ташвишот юргиз-
мок; ундумок
адаптироваться — мослашмок,
кўнникмок
администрировать — идора қил-
мок; маъмуриятчиликка бе-
рилмок
адресовать — номига юбормок,
йўлламок
аккомпанировать — жўрлик қил-
мок, жўр бўлмок
активизировать — фаоллаштири-
мок, жонлантирмок
активизироваться — фаоллаш-
мок, жонланмок
активировать — акт тузмок
акцентировать — ургу кўймок
(бермок); влохида таъкидла-
мок
алеть — кизармок, кизариб кў-
ринмок; шафак тусиға кир-
мок
анализировать — таҳлил қил-
мок, текширмок
анестезировать — оғриксизлан-
тирмок; бехуиш қилмок

аннулировать — бекор қилмок,
йўк қилмок, кучдан колдири-
мок
анонсировать — олдиндан эълон
қилмок
апеллировать — шикоят (юро-
зилик) аризаси бермок
апплодировать — чапак (карсак)
чалмок, олқишиламок
апробировать — маъкулламок;
баҳоламок
аргументировать — далил кел-
тирмок, далиллар билан ис-
ботламок
арестовать — камамок, камокка
(хисса) олмок
ассигновать — (маблаг) ажрат-
мок, чиқармок
ассимилировать — сингдирмок,
ўзлаштирмок
асфальтировать — асфальт ёт-
кизмок
атаковать — хужум қилмок
атрофироваться — кичрайиб, ку-
риб колмок
ахать — ох урмок; ох-воҳ қил-
мок

Б

базироваться — асосламок,
таянмок, суюнмок
баламутить — булғатмок, лойка-
латмок
балансировать — мувозанат сак-
ламок; мувозанатга келтир-
мок; балансламок
баллотироваться — ўз номзоди-

ни кўймок
баловать — суймок, эркалатмок,
сиёлламок ўргатиб кўймок
(нимага?)
баловаться — шўхлик қилмок
барабанить — барабан чалмок;
тақиллатмок, такир-тукур ур-
мок

барахлить — ёмон ишламок; ма-
заси кочмок
басить — дўрилламок, йўтон
овоз билан гапирмок (ашула
айтмок)
bastovat' — иш ташламок
баюкать — аллаламок, овутмок,
ухлатмок
бегать — югурмок, чопмок; коч-
мок
беднеть — камбағаллашмок,
қашшоқлашмок
бежать — югурмок, чопмок; тез
юрмок; кочмок
бездействовать — бекор (қараб)
турмок, сусткашилик қилмок
безобразничать — тартибсизлик
қилмок, ахлоқсизлик (номаъ-
кулчилик, бемаъннгарчилик)
қилмок, ножӯя иш қилмок
безумствовать — ўйламай иш
қилмок; аклини еб иш қил-
мок
белеть — окармок, ок тусга кир-
мок; бўзармок; ёришмок
белить — окартирмок, окламок
беречь — эҳтиёт қилмок, асра-
мок, сакламок; авайламок
беседовать — сұхбатлашмок,
хангамалашмок, гурунглаш-
мок
бесить — каттиқ жаҳлини чикар-
мок
беситься — кутурмок; вичиклан-
мок; шўхлиқ қилмок
беспоконть — безовта қилмок,
уринтирмок, тиични (ороми-
ни) бузмок; ташвишлантир-
мок, ташвишга солмок
беспутничать — бузуклик қил-
мок, сабқ юрмок
бинтовать — бинг билан боғла-
мок
бить — урмок, туширмок, теп-
мок, кокмок
биться — урилмок; олишмок,
ёкалашмок; тиришмок, хара-
кат қилмок, уринмок; ти-
пирчиламок
благоволить — мархамат қил-

мок, муруват қилмок, лутф
қилмок, илтифот қилмок; ло-
зим топмок
благодарить — миннатдорчилик
бидирмок, раҳмат айтмок
благоприятствовать — қулайлик
туғдирмок
благословить — дуо қилмок, фо-
тиха бермок, шукур қилмок
благоустроить — обод қилмок,
ободонлаштирмок
благоухать — хушбўй хид соч-
мок, анқимок
блаженствовать — роҳатланмок,
хузур (маза) қилмок, нашъя
сурмок
бледнеть — окармок, ранги ўч-
мок
блестеть — ялтирамок, яркира-
мок; порламок, чақнамок (о
глазах)
блеять — маърамок, баъзламок
близиться — яқинлашмок
блистать — яркирамок; кўзга
ташланмок
блокировать — ўраб (куршаб)
олмок
блуждать — дайдимок, санки-
мок, тентирамок
богатеть — бойимок, давлат орт-
тирмок, бой бўлмок
бодать — сузмок
бодрить — тетиклаштирмок; дал-
да бермок, кўнглини кўтар-
мок
бодрствовать — бедор бўлмок
болеть — касал (бетоб, хаста)
бўлмок; кайгурмок
болеть — оғримок
болтать — чайқатмок, аталамок,
валдирамок, алжирамок
болтаться — чайқалмок; осилиб
турмок, тебранмок
бормотать — мииғилламок, тўн-
ғилламок
бороздить — эгат очмок, ариқ
(жўяқ) солмок, ариқ торт-
мок; кезмок
боронить — молаламок, мола
босмок, мола бостирмок

бороться — курашмок, олишмок
бояться — күркмок, ҳайнкмок,
чүчимок, хуркмок; хавфсирамок,
хавф олмок, ҳадик олмок,
хавотир бұлмок
браниться — сүкишмок; сүкни-
мок, сүкмоқ, койнинмок
брать — олмок
бредить — алахламок, босин-
қирамок
брезгать — жирқанмок, йирған-
мок, ҳазар қилмок
бриться — соң олдиримок, сокол
олдиримок
бродить — айланиб юрмок,
кезмок
бросать — ташламок, отмок

бросить — см. бросать
броситься — үзини отмок, таш-
ламок; хужум (ҳамла) қил-
мок
брзыгать — сочмок, сачратмок,
пуркамоқ, сепмок
будить — үйготмок
бузить — түполон (жанжал)
қилмок, ғалва күтартмок, шов-
кын (ғавғо) солмок
буравить — пармаламок, даст-
парма билан тешмок
бурлить — жүш урмок, айқир-
мок, қайнамок
бывать — бўлмок, бор (мавжуд)
бўлмок, бўлиб турмок
быть — бўлмок, бор бўлмок.

В

важничать — үзини катта тут-
мок (олмок), гердаймок, кек-
каймок
валиться — қуламок, йиқилмок,
агнамок, думаламок
валяться — ағанаб ётмок; бекор
ётмок; сочилиб ётмок
варить — қайнатмок, пиштромок,
тайёрламок, қилмок; эртмок
вариться — қайнамок, пишмоқ
ввести — киргизмок, олиб кир-
мок; құшмок, солмок; жорий
қилмок
вглядеться — тикилмок, тикилиб
қарамок
вдаваться — берилмок
вдохновить — илхомлантирумок,
илхом бахш этмок, рухлан-
тирумок
вдохнуть — нафас олмок, тин
олмок; жонлантирумок
вдуматься — обдан ўйламок;
чукур мuloхаза қилмок, ўй-
лаб күрмок
ведать — хабардор бўлмок; бош-
дан кечирмок; идора қил-
мок, бошчилик қилмок
везти — олиб бормок, ташимоқ,
элтмок; омади келмок; иши

үнгидан келмок (в работе)
велеть — буюрмок, амр этмок
венчаться — никохдан үтмок
вербовать — ёлламок
верить — ишонмок; орка қилмок
вернуть — қайтармок
вернуться — қайтмок, қайтиб
келмок
вертеть — айлантирумок
вертеться — айланмок; айланиш-
мок, ўралышмок
веселиться — вактчорлик (хур-
сандалий) қилмок, шодлан-
мок, кувнамок, күнгил очмоқ
вести — олиб бормок, бошлаб
бормок; бошқармок, хайда-
мок (о транспорте); юргиз-
мок (о работе)
вечереть — қоронги тушмоқ, кеч
кирмок, кош кораймок
вешать — илмок, осмок; ёймоқ
(о белье)
вешаться — үзини осмок; оснл-
мок
взаимодействовать — үзаро таъ-
сир қилмок; бирғаликда ха-
ракат қилмок
взбаламутить — түс-түполон қил-
мок, гулу солмок

взбеситься — кутурмок; газабланмок, даргазаб бүлмок, чалақай жаҳли чиқмок, қони қайнаб кетмок
взбить — күпчітмок, күпиртирмок
взбиться — қаппаймок, күпчи- мок, хурпаймок; күпирмок
взбодрить — далда бермок, күнглини (рухини) күтармок, бардам қылмок, тетиклантирмок
взболтать — чайқатмок, чайқалтирмок
взбрьзнути — сачратмок, пур- камок, сачратиб сепмок, шакароб қылмок
взбудоражить — безовта қил- мок, ҳаяжонга келтирмок
взвесить — тортмок; ўйлаб күр- мок
взволновать — тұлқинлантир- мок; ташвишга солмок
взволноваться — тұлқинланмок; ҳаяжонланмок, бетинч бүлмок (о человеке)
взглянуть — қарамок, бокмок, күз ташламок, назар солмок
вздохнуть — нафасини ростла- мок, тин олмок;
вздрогнуть — сесканиб кетмок, чүчинб (сапчинб) түшмок
вздыхать — нафас олмок; хұр- синмок; уфламок, уф тортмок; құмсамоқ
взимать — йіғмоқ, үндирмок
взмахнуть — силкитмок, силта- мок, кокмок
взорйти — күтарылмок, чиқмок; униб чиқмок (о семенах)
взорваться — портламок; тутак- мок, газаби қайнаб кетмок (о человеке)
взрослеть — улгаймок, катта бүлмок, вояга (балогатта) ет- мок, камолға эришмок
взрыхлить — чопмок, ер ҳайдаб юмшатмок
взыскать — үндирмок; жазола- мок
взять — см. брать

видеть — күрмок
видеться — күрнешмок, учраш- мок; намоён бүлмок
видеться — күринимок, гавда- ланмок
видоизменить — шаклинни ўзгар- тирмок, бошқа шакл бермок
винить — айбламок, гунохкор қылмок, айбенитмок
вить — эшмок, ўрмок, чијрамок, пишишмок; түқимок
виться — чирмашмок
включать — ўз ичига олмок, қам- раб олмок
включить — киргизмок, кирит- мок, күшмок; уламок, күй- мок (о радио); юргизмок, харакатта келтирмок, ишга солмок (о моторе)
включиться — күшилмок, ара- лашмок
вколоТЬ — қадамок, санчмок, тұғнамок, тиқмок, сукмок
владеть — зға бүлмок; тасарруф қылмок; چулғаб олмок (о чувствах)
властвовать — хукмронлик қил- мок, идора қылмок
влиять — таъсир этмок (күр- сатмок)
вложить — солмок, күймок (во внутрь); сарфламок (о ден. средствах)
вместить — сиғдирмок, элтмок
вмешать — см. вместить
внести — олиб кирмок, кирит- мок; күшмок; топширмок (о деньгах)
вникнуть — түшуниб етмок, ук- мок, магзини чақмок
внушить — маъкул қылмок, инонтимок; уктирмок
вовлечь — жалб қылмок, торт- мок; эргаштирмок
водить — алоказада бүлмок; лакиллатмок
воевать — урушмок; курашмок
возбудить — күзгатмок, ўйгот- мок; асабини күзгатмок
возвеличить — улуеламок, күк-

ларга күтартмок
возвести — юкорига күтартмок;
курмок, барпо қылмок
возглавить — бош бүлмок, бош-
чилик қылмок, етакчилик
килмок, тепасида турмок,
бошкармок
воздвигать — курмок, бино (бар-
по) қылмок, тикламок
воздействовать — таъсир этмок
(қылмок, күрсатмок); таъси-
рии үтказмок
воздержаться — ўзини (нафси-
ни) тиймок, сақланмок, ўзи-
ни тутмок; бетараф колмок
(при голосовании); холис тур-
мок
возить — ташимок
возиться — ўйнашмок; куйма-
ланмок, овора бүлмок
возлагать — см. возложить;
возлагать надежды — умид боғ-
ламок (қылмок), кутмок
возложить — (тантана билан)
күймок (о венках); топшир-
мок, юкламок
возместить — тұламок, ўрнини
тұлдирмок
возмужать — вояга (балогатга)
етмок, етилмок, улгаймок
возмутить — газаблантирмок,
қаҳрини (газабини) келтир-
мок
возникнуть — пайдо бүлмок, ту-
ғилмок, вужудга (юзага) кел-
мок, рүй бермок
возобладать — баланд келмок,
устун бўлиб чиқмок; енгмок
возобновить — қайтадан (янги-
дан) бошламок
возразить — эътиroz (карши
фир) билдирмок
возрасти — ўсмок, улгаймок; кү-
паймок, ошмок
войти — кирмок;
войти в употребление — ишлати-
ла бошламок
волновать — тұлқинлантирмок;
хаяжонлантирмок, безовта
килмок; ташвишга солмок
воловить — судрамок, сургамок
судраб бормок; чўзмок (о
технике)
вонзить — санимок, сукмок, тик-
мок, қадамок, ботирмок
вонять — сасимок, саситмок
воображать — кеккаймок, гўдай-
мок
вообразить — тасаввур қылмок,
кўз олдига (хаёлга) келтири-
мок; фараз қылмок
воодушевить — рухлантирмок,
илхомлантирмок, гайратини
оширмок
вооружить — куроллантирмок,
жихозламок; эга қылмок (о
знаниях и умениях)
воплотить — мужассамлантир-
мок; гавдалантириб күрсат-
мок
ворваться — бостириб кирмок,
ёнирилмок, бузиб кирмок
воровать — ўғирламок, ўғрилик
килмок
ворчать — вайсамок, түнгилла-
мок, пўнгилламок, миңирла-
мок
воспалиться — яллигланмок, ки-
зармок
воспеть — куйламок, мадҳ қи-
лмок, тараннум этмок, тавсиф
килмок
воспитать — тарбияламок
воспламениться — аланталан-
мок, алана олмок
восполнить — ўрнини тұлдир-
мок, бутламок
воспользоваться — фойдалан-
мок
воспретить — такнекламок ман
килмок
воспринять — кабул қылмок; ид-
рок этмок, укмок
воспроизвести — қайта ишлаб
чиқармок, акс эттирмок
воссоздать — аслига (асл ҳоли-
га) келтирмок; тикламок
восстановить — тикламок, таль-
мирламок; ўз ўрнига қай-
тармок

восстать — күзгалмок; бош күттармок
восторгаться — завкланмок; тахсии ўжимок
вострить — ўткирламок, кайрамок, чархламок
восходить — күтарилемок, юксалмок, чикмок; бориб тақалмок, келиб чикмок
воткнуть — санчмок, тикмок
владать — қуйилмок
впитать — шимиб олмок, сингдиремок
впустить — киритмок, киргизмок, күймок
впутаться — чувалатмок, аралашмок, күшилмок
враждовать — душман бұлмок, адовар сакламок
врать — ёлғон гапирмок, алдамок
вращаться — айланмок
вредить — зарар (зиён) етказмок, зиён қылмок
врезать — ўйиб ўрнатмок; айлантириб солмок, туширмок (об ударе)
вручить — топширмок, күлига бермок
вселить — жойлаштирмок; хосил қылмок; солмок
вскинуть — юкоригта отмок, прегитмок; ташламок
вскипеть — кайнамок, кайнаб чикмок; тутакмок, кони (зардаси) кайнаб кетмок, газаби ошмок
вскрыть — очмок, кесмок, ёрмок; очиб ташламок, фош қылмок
вспахать — хайдамок, шудгор қылмок, шудгорламок
вспениться — күпирмок, күпикланмок
всплыть — сув юзига күтарилемок, калқиб чикмок; очилмок, күринмок
всполоснуть — чайкамок, чайкаб ташламок
вспомнить — эсламок, эсга од-

мок, ёдига келтирмок; хотирламок
вспотеть — терламок, тер босмок, терга ботмок
вспрыгнуть — сакраб (иреиб) чикмок
вспугнуть — күркитмок, хуркитмок, чүчитмок
вспыхнуть — бирдан ёмок, ўт олмок (чикмок)
вставить — ичига (орасига, ўртасига) ўрнатмок, күймок, солмок; кистирмок, күшмок, күшиб күймок
встать — турмок, ўриндан турмок; отланмок, обекка турмок
встретить — учратмок, дуч (тұкнаш) келмок, кутмок, күтиб (карши) олмок
встретиться — учрашмок, күришмок, түкнашмок, учратмок, рұпара (дуч) келмок, юзмаз (бакамти) келмок, күзга тушмок
встряхнуть — кокмок, силкитмок, силтамок
вступить — кирмок, қадам күймок, аралашмок, күшилмок (во что)
вступиться — химоя қылмок, ёкламок, тарафини (ёнини) олмок
всунуть — сукмок, тикмок, солмок
всыпать — түкмок, солмок, саваламок
втащить — судраб олиб кирмок, судраб (юкорига) олиб чикмок
втереть — ишқалаб едирмок, суркаб сингдиремок
вторгнуться (вторгаться) — бостириб кирмок
втянуть (втягивать) — ўзига (ичига) тортмок, ортмок, жалб қылмок, гирифтөр қылмок

вцепниться — чаңг солмок, хиппа ёнишмок
въехать — кирмок, кириб келмок (транспортда); күтарилимок, чикмок, күчиб кирмок, урмок, айлантириб солмок туширмок
выбить — уриб синдиримок, уриб чикармок
выбрать (выбирать) — танламок, вакт (фурсат) топмок
выбраться — (зўрга) чиқиб олмок, қутулмок
выбросить — ташлаб юбормок, (пулни) совурмок, бехуда сарф қилмок
выбыть — чиқиб кетмок, жұнаб кетмок, сафдан чикмок, ўчмок
вывалить — ағдармок, түкмок, түкиб ташламок
выведать — суриншириб билмок, тагига етмок; ұсмоқчылаб билмок
вывезти — ортиб олиб кетмок, ташиб чикмок (чикармок)
выверить — солишириб чиқмок, текшириб чикмок; түгріламок
вывернуть — бураб чикармок
вывесить — осиб (ёйнб) күймок
вывести (выводить) — олиб чикмок; чикармок, ўчиримок; (нав) яратмок
вывозить — четга (ташқи бозорга) чикармок
выгадать (выгадывать) — фойда қилмок, наф күрмок, ютмок
выглядеть — күринимок
выгнать — хайдамок, хайдаб юбормок (чикармок); думни тұгмок
выгрести — сидириб олмок
выгрузить — туширмок
выдавать — сиқиб чикармок
выдать — бермок; топширимок; тутиб бермок; сотмок; сир бой бермок; чикармок; эрга бермок
выдвинуть — олдинга суреб күй-

мок; күймок; таклиф қилмок, күтартмок
выдворить — хайдаб чикармок, чикарыб юбормок
выделить — ажратмок, ажратыб олмок (күрсатмок)
выдержать — чидамок, чидаш (бардош) бермок, күтартмок, маңкам турмок, (синовдан...) ўтмок, риоя қилмок
выдернуть — сүгуриб олмок
выдохнуть — нафас чикармок
выдубить (дубить) — ошламок, ошлаб күймок
выдумать — ўйлаб чикармок, ихтиро қилмок, түкимок
выехать — жұнаб (чиқиб) кетмок, йүлга чикмок
выжать — сиқиб сувинн чикармок, поёнига етказмок, силтамасдан күтартмок
выжить — тирик қолмок, омон қолмок
вызвать — чақирмок
вызреть (вызревать) — етилиб пишмок
выиграть — ютмок, голиб келмок
выйти — чиқмок
выкинуть — улоктириб ташламок, отиб (ташлаб) юбормок
выключить — (рүйхатдан) чикармок, ўчиримок, узиб күймок
вылететь — учиб чикмок, учеб кетмок, жұнамок
вылить — түкмок, ағдармок, түкиб (ағдариб) ташламок
выманить — алдаб чақириб олмок, алдаб олмок
вымогать — күркитиб ундиримок, олмок
вымочить — намламок, хұлламок, бұқтиримок
вынести — олиб чикмок
вынудить — мажбур қилмок
вынырнуть — шүнғиб чикмок, лоп этиб чиқиб қолмок
выпалить — ўқ узмок, отмок
выпасть (выпадать) — тушмок, тушиб қолмок, тегмок, насиб

(мұяссар) бұлмок, ёғмок
выпечь — ёпмок, пиширмок
выплыть — калкиб чикмок, су-
зиб чиқмок, күрінмок
выполнить — бажармок, қилмок
выправить — тұғриламок, текис-
ламок, тузатмок
выпрямить — тұғриламок, (қад-
дини) ростламок
выпустить — чикармок, қўйиб
юбормок, озод қилмок, иш-
лаб чикармок
выпутаться — чигали ёзилмок,
кутулмок, халос бұлмок
выпучить — дұппайтиrmок, қап-
пайтиrmок, шиширмок; выпу-
чить глаза — кўзини чикчай-
тиrmок, бақрайтириб қарамок
выработать — ясамок, тайёрла-
мок, ишлаб чикармок, хосил
қилмок шакллантитrmок
выражаться — сўкмок
выразить (выражаться) — ифо-
даламок, ифода қилмок, айт-
мок, билдиrmок, изор қил-
мок
вырасти — ўсмок, бўни чўзил-
мок, катта бұлмок, улгаймок,
вояга етмок
вырвать — юлиб (сугуриб) ол-
мок, кусмок, қайт қилмок);
его вырвало — у кусди
вырисоваться — аник намоён
бұлмок, равшан күрінмок
выругать — сўкмок, койимок,
ёмонламок, чалпимок
выручить — куткармок
вырыть — казимок, ковламок,
казиб олмок
высадить — тушириб қўймок
(юбормок), кўчириб ўтқизмок,
расад қилмок
высвободить — бўшатмок
выселить — кўчишга мажбур
қилмок, кўчириб юбормок
высечь — кесиб (ўйиб) нақш
солмок, нақш ўймок
высказать — айтмок, билди-
рмок, изхор (баён) қилмок
высказаться — ўз фикрини баён
қилмок, мулоҳаза билдиrmок
выслушать — охиргача эшит-
мок
высмеять — масхара (мазах,
майна) қилмок, (устидан)
кулмок
высохнуть — куримок, ковжира-
мок, қаҳраб кетмок
выставить — чикариб қўймок
выстлать (выстилать) — тұша-
мок, солмок, копламок, ёт-
қизмок
выстоять — туриш (бардош)
бермок, чидаб турмок
выстрелить — ўқ узмок, отмок
выступать — туртиб (дұппайиб)
турмок
выступить — олдинга чикмок,
йўлга чиқмок (тушмок), сув-
тошмок, тер күрінмок, сўзла-
мок, сўзга чиқмок
высунуть — чикармок, чиқазмок
высчитать — чегирмок, ушлаб
(чегириб) колмок
высыпать — тўкмок, солмок, бў-
шатмок
вытаращить — чақчайтиrmок,
бақрайтиrmок, олайтиrmок
вытащить — тортиб олмок, сув-
гуриб олмок, ўгиrlаб олниб
қўймок
вытекать — оқиб чикмок, келиб
чиқмок
вытереть (вытиратъ) — артмок
вытеснить — сиқиб (ситиб, сув-
риб) чиқармок
вытряхнуть — қоқиб ташламок
(тозаламок), силкитиб, сил-
китиб туширмок
выть — увламок, увилламок
вытянуть — чўзмок, узайтириб,
ёймок, узатмок
выучить — ёдламок, ўрганиб (би-
либ) олмок, ёд олмок, ёд-
лаб олмок
выхватить — юлиб олмок
вычеркнуть — учирмок
вычесть — айирмок, олиб таш-
ламок, ушлаб колмок, тутиб
(чегириб) колмок

вычислить — хисоблаб чиқармок
вышибить — уриб (кокиб) ту-
ширмок
выщипать — юлмок, юлнб олмок
выявить — аниқламок, ошкор
қилмок

выяснить — аниқламок, ойдин-
лаштирумок
вязать — түкимок, биринчи тирмок
вязнуть — ботмок
вянуть — сұлмок

Г

гавкать — акилламок, вовулла-
мок
гадать — фол бокмок, ром оч-
мок, фараз қилмок
гадить — булғатмок, ёмонлик
қилмок, расво қилмок
газифицировать — газлашти-
мок
газовать — газ бермок
галдеть — ҹуғурлашмок, ҹувул-
лашмок
гасить — ўчирмок, сүпдиришмок
гаснуть — ўчмок, сүнмок
герметизировать — зичламок
гибнуть — ҳалок (нобуд) бўл-
мок
гипсовать — гипсламок
гладить — дазмолламок, дазмол
босмок, кўл билан силамок,
сийпамок, силаб-сийпамок
глазировать — сирламок, ялти-
ратмок, жило бермок
глотать — ютмок, ютнимок
глохнуть — кар бўлиб колмок,
кулоги битмок
глумиться — таҳқирламок, хўр-
ламок
глупеть — аҳмок бўлмок, эснин
йўқотмок, ақлини еб кўймок
глупнить — тентаклик (аҳмок-
лик) қилмок
глядеть — қарамок, бокмоқ
гнать — ҳайдамок, кувламок,
кувмок
гневаться — ғазабланмок, наф-
ратланмок, аччиқланмок, зар-
да қилмок
гинить — чиrimок, иримок
гинуть — эгмок, букмок, энгаш-
тирумок

говорить — гапирмок, сўзламок,
айтмок, демок, далолат бер-
мок
годиться — ярамок, ярокли бўл-
мок, керак бўлмок, аскотмок
голодать — очиқмок, оч кол-
мок, зориқмок
голосовать — овоз бермок, овоз-
га кўймок
гонять — югуртирумок, сарсон
қилмок
гоняться (гнаться) — (кети-
дан) кувмок, кувишмок
горбиться — букчаймок, эгил-
мок, каддини букмок
гордиться — фахрланмок, кибр-
ланмок, гердаймок, керилмок,
мағурланмок, кўкрак кер-
мок, димоги шишимок (кўта-
рилмок)
горевать — қайғурмок, ғам-
емок, куймок, ачинмок
гореть — ёнмок, куймок, ёқик
бўлмок, ловулламок
горланить — бакириб гапирмок,
шангилламок
городить — тўсмок, девор ол-
мок, беҳуда гапирмок, бекор-
чи (бўлмагур) гапларни сўз-
ламок, сафсата сотмок
горчить — аччиқ (такир) таъм
бермок
горячиться — қизицмок, аччиғи
(жаҳли) чикмок, кони қайна-
мок
господствовать — ҳокимлик
(хукмронлик) қилмок, хукм
сурмок, устун бўлмок, уст-
унлик қилмок
гостить — меҳмон бўлмок, меҳ-

мон бўлиб турмок, меҳмондорчиликда бўлмок
готовить — тайёрламок, хозирламок; шайламок, чоғламок, мұхайе қилмок, таҳт қилмок, тарафдуд кўрмок
грабить — таламок, шилмок, босқинчилик қилмок, талонторож қилмок
гравировать — ўйнб нақш солмок (туширмок)
гранить — кирраламок, тарашиблашмок
граничить — чегарадош бўлмок
гранулировать — кумокламок, донадор қилмок
греть — иссиқ бермок, иентмок, илитмок, қиздирмок
греться — исинмок
грешить — гуноқ қилмок
грозить — дўк урмок, таҳдид қилмок, пўписа қилмок, ҳавф солмок (түғдирмок)
громить — бузмок, вайрон қил-

мок, тор-мор қилмок, яксон қилмок
грохотать — гулдирамок, гумбурламок
грубеть — қўполлашмок, дағалашмок
грубить — қўполлик (кўрслик) қилмок, дағал мумада қилмок
грузить — юкламок, ортмок
группировать — гурухларга бўлмок (ажратмок), туркумламок
грустить — хафа (ғамгин, маъюс) бўлмок, қайғурмок, ҳасрат (ғам) чекмоқ
грызть — гажимок, кемирмок, чақмок
грызться — гажишимок, гижилашмок, жиқиллашмок, уришмок, талашиблашмок
губить — ҳалок қилмок, нобуд қилмок
гулять — сайир қилмок, томоша қилмок
густеть — қалилашмок, зичлашмок, қуюлашмок

Д

давить — босмок, ээмок, қисмок, тазинк (таъсир) кўрсатмок
дарить — совға (тортиқ, ҳадя) қилмок, инъом (армугон) этмоқ
дать — бермок, топширмок
двигаться — ҳаракатланмок, ҳаракат қилмок
дежурить — навбатчилик қилмок
действовать — ҳаракат қилмок, иш кўрмок, иш тутмок
делать — қилмок, бажармок, ясамоқ
делить — бўлмок, тақсимламок
делиться — бўлинмок, тақсимланмок, баҳам кўрмок, бўлишмоқ
держать — ушламок, тутмок, ушлаб (тутиб) турмок

деть — каергадир кўймок
деться — йўқолмок, йўқ бўлмок
диктовать — айтиб ёздирмок, айтганини қилдирмок, буюрмок
дифференцировать — фарқламок
длиться — чўзилмок, давом этмоқ
добавить — кўшмок, кўшиб кўймок
добиться — эришмок, кўлга киритмок, муваффак бўлмок, қозонмок
добраться — етиб олмок, етиб бормок (келмок)
добыть (добывать) — топмок; ковлаб (казиб) олмок (чиқармок)
довезти — олиб бориб кўймок;
доверить — ишонмок, ишониб

топширмок
довести — олиб бориб күймок;
етказмок, олиб бормок
довестись — мұяссар бұлмок,
түгри келмок
доводить — мейернга етказмок
довольствоваться — кифоялан-
мок, қаноатланмок, чеклан-
мок, конкмок, қаноат хосил
килмок
догадаться — фахмламок, пай-
камок, фахмига етмок
догнать — қувиб (кувлаб) ет-
мок, етиб олмок
договориться — келишмок, би-
тишмок, битимга келмок;
гапни бир ерга күймок
додуматься — үйлаб бирор фикр-
га (қарорга) келмок, үйлаб
топмок
доехать — етиб бормок, етиб
олмок, бориб етмок
дозвониться — аранг телефон
килмок
донить — соғмок
дойти (доходить) — юриб бирор
жойга етмок, етиб бормок,
бориб етмок, онгига етиб бор-
мок
доказать — неботламок, небот
килмок, күрсатмок
доложить — хабар (маълумот)
бермок; маъруза килмок
донести — элтиб күймок, олиб
бориб күймок; етказмок; хабар
бермок, чақмок, чақим-
чилик килмок
дополнить — түлдирмок; күшим-
ча килмок
допустить — хукук бермок, рух-
сат (ижозат) бермок; күй-
мок; деб билмок (хисобла-
мок), фараз килмок
дорожить — қадрламок, эъзозла-
мок, қадрига етмок
доставить — олиб бориб етка-
зиб бермок, элтиб күймок

достать — бүни (кули) етмок;
топмок, олмок
достаться — тегмок, чекига туш-
мок, насиб бұлмок, буюрмок
достичь — етмок, етиб бормок
(келмок); бирор ёшга етмок,
кирмок; эришмок
дразнить — тегажаклик килмок,
жигига тегмок, аччинини (ға-
шинини) келтирмок; тегицмок;
хавасини келтирмок, күзини
үйнатмок
драть — йиртмок, бурдаламок;
шилмок, арчмок; таламок
драться — уришмок, ёкалаш-
мок, муштлашмок; жынг кил-
мок, курашмок, олишмок
дремать — мудрамок, мудрок
(уйку) босмок, күзи илимок,
пинакка кетмок; гафлатда кол-
мок, гафлат босмок
дрессировать — үргатмок
дробить — майдаламок, парчала-
мок, бұлмок, ушатмок, чақ-
мок, яичмок
дрогнуть — кимирламок, сапчиб
тушмок; калтирамок; сароси-
мага тушмок
дрожать — зирилламок, дирил-
ламок, титрамок, ларзага
келмок
дружить — дүст бұлмок, ўрток
бұлмок; дүстлашмок
дудеть — ду-дутлатмок
думать — үйламок, фикр кил-
мок, мулоҳаза килмок, фикр
юртмок; ғанини емок
дуть — эсмок, пуламок
дуться — араз килмок, хафа
бұлмок, тиртаймок, терсаймок
душить — бұғмок, бұғиб үлдир-
мок, ғов солмок, түскенилик
килмок
дыметь — тутаб ёнмок, тутамок,
буруксамок
дышать (дыхинуть) — нафас ол-
мок, тин олмок

ездить — бормок, юрмок, бориб-
келиб турмок, қатнамок
есть — емок, тановул қылмок,

овқатланмок
ехать — бормок, келмок, юр-
мок; жұнамок .

Ж

жадничать — очкүзлик қылмок,
кизғанмок, аямок, суклик
қылмок; хасислик (бахиллик,
зинвалик) қылмок

жаждать — чанқамок, ташна
бұлмок, сувесамок, чүлламок;
зорнімок

жалеть — аямок, ачинмок,
рахм-шафқат қылмок, раҳми
келмок; афсус қылмок, аф-
сусланмок

жалить — найзасини санчмок,
чақмок; ачитмок

жаловать — илтіфот (муруват,
марҳамат) қылмок, эътибор
бермок

жаловаться — шикоят қылмок,
хасрат қылмок, зорланмок, но-
лимок; чақмок, чақимчилик
қылмок

жарить — ковурмок; күйдирмок,
киздирмок (куёш ҳакида)

жать — қисмоқ, сиқмок; босмок;
торлик қылмок, эзмок; (гал-
ла) ўрмок

жаться — жунжікмок; гужанак
бұлмок; кисильтмок, ёпишмок;
пинжига кирмок; тортнимок,
тортнічоқлик қылмок; зин-
валик қылмок, аямок, хасис-
лик қылмок

ждать — кутмок; мунтазир (мах-

тал) бұлмок; пойламок, күз
тутмок, илхак бұлмок; умид-
вор бұлмок, иллинжида бұлмок
жевать — чайнамок, кавшамок;
хадеб такрорлайвәрмок

желать — тиламок, истамок, хох-
ламок

желтеть — саргаймок; захиляш-
мок; саргайнб күринмок

женить — үйлантиrmок, хотин
олиб бермок

жениться — үйланмок; хотин ол-
мок; турмуш курмок

жеребиться — кулунламок, той-
ламок, туғмок

жертвовать — курбон (лик) қи-
ломок; курбон қылмок; садақа
қылмок; курбон бермок, фидо
қылмок, тикмок

жечь — ёндиrmок, күйдирмок;
ёқмок; ачиштиrmок; алам
қылмок, оғир ботмок, ўртан-
тиrmок

жить — яшамок, турмок, исти-
комат қылмок; умр күрмок,
хаёт кечирмок

жуҗжать — ғувилламок, ғүнгил-
ламок, визилламок; ғингил-
ламок, мингилламок, ғинши-
мок

журчать — шиддирамок, жидди-
рамок (сув ҳакида)

З

забавлять — вактини чөг қи-
ломок, ўйнатмок, овунтиrmок;
эрмак бұлмок, ажаблантиrmок,
кулдиrmок
забавляться — эрмак қылмок,
овунмок; үзини юпатмок, вак-

тини чөг қылмок
забить (забивать) — қокмок, ко-
қиб киргизмок, михлаб ёниб
күймок
заблудиться — адашмок, ада-
шнб қолмок

заблуждаться — янглишмок, ха-
то ўйламок
заболеть — касалланмок, бетоб-
лапмок; касал бўлиб колмок,
тоби қочмок, ишқибоз бўлиб
колмок (бирор ишга)
заботиться — ташвишланмок,
ғамиши ғомок, ўйламок; ғам-
хўрлик қилмок, жон куйдир-
мок
забрать — олмок, бирга олиб
(ола) кетмок
забраться — чикмок, чикиб ол-
мок
забыть — унутмок, эсдан чикар-
мок
забыться — мудрамок; хушидан
кетмок; хаёлга ботмок, хаёл
сурнб колмок, хаёлга чўммок
зavarить — дамламок; пайванд-
лаб ямамок
заведовать — бошкармок, идора
қилмок, мудирлик қилмок
заверить — ишонтирмок, ишон-
тирмок, сўз (ваъда) бермок;
таедикламок
завернуть — ўрамок; ўраб кўй-
мок; бураб кўймок (кран ха-
кида); қайирмок, шимармок,
букмок, кайтармок
завершить — тамомламок, ту-
галламок, битирмок, битказ-
мок; охирига (поёнига, нихоя-
сига) етказмок
завести — кирмок, киритиб
(олиб кириб) кўймок
завещать — васият қилмок
завидовать — ҳавас қилмок; кў-
зи ўйнамок; рашик (хасад)
қилмок
зависеть — қарам (тобе) бўл-
мок; бироннинг измида бўл-
мок; боғлик бўлмок
захладеть — эгалламок, кўлга
киртмок, босмок вужудини
камраб (чулгаб) олмок
захлечь — кизиктирмок, ўзига
мойил қилмок, оғдирикмок,
тортмок
захоеовать — босиб олмок, забт

(истида) қидмок; кўлга олмок
(киритмок); козонмок, эриш-
мок
захорожить — сехрламок, афсун
қилмок, аврамок; мафтун
қилмок, шайдо қилмок, эс-
хушини олиб, кўймок, эс-ху-
шидан айрмок
захоракать — ионушта (нахор-
лик) қилмок
захисить — оширмок, кўтармок,
ошириб юбормок
захязать — bogламок, тутмок
захязнить — ботмок, тикилмок;
кўмилмок
загадать — топишмок айтмок;
ўйлаб кўймок
загладить — текисламок, си-
лиқламок; ҳаспўшламок
заглохнуть — ўчмок, сўнмок;
жимимок, тўхтамок
заглянуть — қарамок, кўз таш-
ламок, назар солмок; мўрала-
мок
загнуть — букмок, эгмок, букла-
мок; қайирмок; бурилмок,
қайнимок; ножуя галирмок
заградить — тўсмок, тўсиб кўй-
мок
задержать — тўхтатмок, тўхта-
тиб (тутиб, ушлаб) колмок;
оркага сурмок, кечиктирмок
задернуть (задёрживать) — ту-
ширмок, тортмок, сурмок
задеть — тегмок, тегиб кетмок;
туртнимок; тўхтаб (тилга
олиб) ўтмок
зажить — тузалмок, битмок, ту-
залиб (битиб) кетмок
зазнаться — манманлик қилмок,
гердаймок
зайти — кирмок; кириб ўтмок
закабалить — кул қилмок, кул-
ликка (асоратга) солмок
заказать — буюрмок
закалить — тобламок; чиниктир-
мок
закапать — томизмок
заключаться — -дан иборат бўл-
мок

заключить — қамамок, қамаб
күймок; натижя (хулоса) чи-
кармок; якунламок
закончить — тугатмок, битир-
мок, тамом қилмок
закопать — күммок, күмиб күй-
мок
закоренеть — маңкам ўрнашмок,
томир ёймок
закрепить — мустаңкамламок,
маңкамламок
закруглить — юмалокламок, ду-
малокламок, текисламок
закрыть — бекитмок, ёпмок;
(күз) юммок
залезть — чикмок, чиқиб олмок
замарать — кир (ифлос) қил-
мок, булғамок
заменить — алмаштиrmок, ўз-
гартиrmок
заметить — сезмок, пайқамок
замещать — ўрнига күймок, ўр-
нига ишламок, вактинча ўр-
нида турмок, ишламок
замолчать — жим бўлмок, жи-
миб қолмок
занизить — пасайтиrmок, камай-
тиrmок
заниматься — шугулланмок;
машғул бўлмок
занять — эгалламок, банд (иши-
ғол) қилмок, олмоқ
запасти — ғамламок, ғамлаб
күймок
запереть — қулфламок, замжир-
ламок
запечатлеть — тасвиrlамок, акс
эттиrmок, гавдалантиrmок
записаться — ёзилмок, рўйхатга
ўтмок
заполнить — тўлдирмок, тўлгаз-
мок
запретить — ман қилмок, тақи-
ламок
заработать — ишлаб топмок; ол-
мок
заразить — юқтиrmок
заслонить — тўсмок, бекитмок,
паналамок

заслужить — сазовор бўлмок,
қозонмок, эришмок, лойик
бўлмок
заснуть — ухлаб колмок
заставить — мажбур қилмок,
зўрламок
застегнуть — тўғнамок, тугмала-
мок, тўғнаб (қадаб) олмок
застрелить — отиб ўлдирмок
застрять — тиқилиб (қисилиб)
колмок, ботиб қолмок; ушла-
ниб қолмок
заступиться — ҳимоя қилмок,
ёнини (тарафини) олмок
застыть — котиб қолмок
захватить — ўраб олмок, тортиб
олмоқ; босиб олмок
зачеркнуть — ўчиrmок
зачислить — қабул қилмок, ол-
мок, тийинламок
защитить — ҳимоя (мудофаа)
қилмок, кўриқламок, сакла-
мок; ёқламок
заявить — билдиrmок, изхор
қилмок, айтмок; арз (маъ-
лум) қилмок
звать — чакирмок, чорламок
звенеть — жарангламок, жи-
рингламок
звонить — жаранглатмок, жи-
ринглатмок; телефон қилмок
здравоваться — кўришмок, сў-
рашмок, саломлашмок
зевать — эснамок, эсноқ торт-
мок; анқайиб (анграйиб)
турмок
зеленеть — кўкармок, кўм-кўк
(ям-яшил) бўлмок
злить — аччиқлантитрмок, аччи-
гини (жаҳлинини) чиқармок
знакомиться — танишмок
знать — билмок, танимок
значить — англатмок, билди-
рмок, кўрсатмок, далолат бер-
мок; аҳамиятга эга бўлмок
зреть — пишмок, етилмок
зябнутъ — совкотмок, совук
емок, жунжикмок

играть — ўйнамок
 играться — күйилмок, ижро
 этнлмок; ўйнашмок
 идти — юрмок; кетмок, келмок,
 бормок
 избавить — куткармок, халос
 кылмок, саклаб қолмок
 избрать — танламок, сайламок
 извинить — кечирмок, афв эт-
 мок, гунохидан ўтмок
 извиниться — кечирим (узр,
 афв) сўрамок
 изготовить — ишлаб чиқармок,
 тайёрламок, ясамок
 издать — нашр (чоп) қымок,
 босмок, босиб чиқармок; эъ-
 лон қымок
 изложить — баён (ҳикоя) қил-
 мок, ифода этмок
 излучать — нур сочмок
 изменить — ўзгартирмок
 изменить — хониллик (соткинлик,
 хёнат) қымок; бевафолик
 қымок
 измениться — ўзгармок
 измерить — ўлчамок
 изобразить — тасвирламок; аке
 эттирмок
 изобрести — ихтиро қымок,
 ижод этмок; ўйлаб топмок
 изуродовать — абжағни (даб-
 даласини, расвосини) чиқар-
 мок
 изучить — ўрганимок
 изъявить — билдирик, айтмок,
 изхор қымок
 иметь — эга бўлмок, молик бўл-
 мок
 интересоваться — кизикмок
 информировать — хабардор қил-
 мок, ахборот бермок
 исказить — бузмок, нотўғри тал-

кин қымок, бузиб кўрсатмок
 искалечить — майиб қымок,
 мажрух (ногирон) қилиб кўй-
 мок
 исказать — кидирмок, изламок,
 ахтармок
 исключить — чиқармок, ўчири-
 мок, ҳайдамок
 искрить — учкунламок, учкун
 сочмок
 испариться — бугланмок; гойиб
 бўлмок, кўздан ўқолмок
 испачкать — булғамок, ифлос
 қымок
 испечь — пиширмок, ёпмок
 исполнить — бажармок, ижро
 этмок, бажо келтирмок, адо
 этмок
 исполниться — амалга ошмок,
 рӯёбга чиқмок, ушалмок; тўл-
 мок
 использовать — фойдаланмок,
 ишлатмок, ишга солмок, кўл-
 ланмок
 испортить — бузмок, ишдан чи-
 кармок
 испортиться — бузилмок, айни-
 мок
 исправить — тузатмок
 испугаться — кўркмок, чўчимок
 испытать — синамок; имтиҳон
 қымок
 испытывать — бошдан кечир-
 мок, тотмок, чекмок, тортмок,
 хис қымок; сезмок
 исследовать — текширмок, ўр-
 ганимок; тадқиқ этмок
 исцелить — даволамок, муола-
 жа қымок, шифо бермок
 исчезнуть — ўқолмок, барҳам
 топмок гойиб бўлмок

казаться — туюлмок, . . . бў-
 либ кўринмок, . . . га ўх-
 шамок
 казнить — катл қымок; қийна-

мок, азобламок
 калечить — майиб (чўлок) қил-
 мок, ногирон қилиб кўймок
 капризничать — нижниклик қил-

мок, хархаша қылмок, тантник
лик қылмок

карать — жазоламок

караулить — күрнекламок, пой-
ламок

каркать — кағилламок

касаться — тегмок; күл урмок;
тилга олмок, гапириб ўтмок;
тегишили бүлмок, дахлор
(алоказор, тваллуқын) бүл-
мок

катать — думалатмок, юмалат-
мок; гилдиратмок

кататься — думаламок; кезмок,
сайр қылмок, юрмок, учмок,
минмок

качать — тебратмок, чайқатмок,
силкитмок

кашлянуть — йұталмок

кашлять — йұталмок

каяться — ўқинмок, пушаймон
қылмок, афсусланмок, ачин-
мок

квалифицировать — баҳоламок,
баҳо бермок, ихтисос дара-
жасини белгиламок

квалифицироваться — ихтисос-
лашмок, мутахассислашмок

кивать — бош иреамок, бош ки-
мирлатмок; бирюза түнкамок
(ағдармок)

кидать — отмок, иткитмок, таш-
ламок

кипеть — кайнамок

кипятить — қайнатмок

киснуть — ачимок; ланж бүл-
мок, лоҳас бүлмок, бүшаш-
мок

классифицировать — тасниф
қылмок, таснифламок

класть — қўймок, солмок, жой-
ламок

клевать — чўқимок, чўқиламок

клеветать — тұхмат қылмок,
бұхтон (ғийбат) қылмок

克莱ть — елилламок, ёпиштир-
мок

клеймить — тамгаламок, тамга
босмок

клепать — парчилламок; пеш-

ламок

клясться — қасамёд қылмок, қа-
сам (онт) ичмок

ковырять — чўқиламок, ковля-
мок

кокетничать — ноз-карашма
(ғамза, ишва) қылмок, сузил-
мок; кўз-кўз қылмок

колебаться — тебранмок, чай-
калмок

колесить — айланиб юрмок, кез-
мок

колотить — урмок, такиллатмок,
дўппосламок, калтакламок,
саваламок, пўстагини кокмок

колоть — санчмоқ, сўкмок

колыхаться — тебранмок, чай-
калмок, силкиммок, хилпира-
мок

командовать — буйрук бермок,
кўмондонлик (командирлик)
қылмок

комкать — гижимламок, эзгила-
мок; гижим қылмок

компенсировать — бадал (товор,
ҳак) тўламок, ўринин тўлдири-
мок

конкурировать — рақобат қил-
мок; беллашмок

констатировать — қайд қылмок,
таъкидламок, тасдиқ қылмок

контролировать — назорат қыл-
мок

конфисковать — мусодара қил-
мок

концентрировать — тўпламок,
йирмок, жамламок; тўйинтир-
мок, бойитмок

кончить — тамомламок, тугат-
мок, тугалламок

координировать — ўзаро мосла-
мок, мувофиқлаштирумок

копать — чопмок, чопик қылмок;
ковламок, қазимок

копаться — ковлаштирумок, тит-
мок, титкиламок; имилла-
мок, имирсламок

копировать — нусха кучирмок
(олмок, кўтармок)

копить — тўпламок, йирмок,

коптить — тутамок, буруксамок;
дудламок
кормить — овкат бермок, бок-
мок; едирмоқ
корректировать — тузатмок
корчевать — ковламок, казимок,
сугуриб олмок, кундаков
килмок
корчить — тириштирмок; энсаси-
ни қотирмоқ
коситься — қийшаймок; күз
олайтирмок
косматиться — хурпаймок, пах-
мок бўлмок, тўзгимок
кочевать — қўчманчилик қилмок
коченеть — совқотмок, тўнгмок
красить — бўямок
краситься — бўялмок; бўянмок,
пардоз-андоз қилмок
краснеть — қизармок, уялмок,
хижолат тортмок
красоваться — ўзини кўз-кўз
қилмок, савлат қилмок (тўк-
мок)
крепить — маҳкамламок, мустах-
камламок
крепнуть — мустахкамланмок;
кучга кирмок, кувватга кир-
мок, соғаймок
привить — кийшайтирмок, бур-
мок, буриштирмок; иккюзла-
малик (мунофиллик) қилмок
кривляться — кийшангламок,
нозланимок
критиковать — танқид қилмок
кричать — бакирмок, қичкирмок
круглеть — юмалоклашмок, юма-
локланмок; тўлишмок, семир-
мок

учмок
крупнеть — йириклишмок
крутить — айлантирмок, бура-
мок
крутиться — айланмок; ўрадаш-
мок
крушить — смирмок, синдиришмок
крыть — ёпмок, копламок
крякать — гагилламок,
гакғақламок; томок кирмок
кряхтеть — инқилламок, ингра-
мок, ихрамок
кувыркаться — дўмбалок
(умбалоқ) ошмок, юмаламок
кукарекать — кичкирмок (о
петухе)
купаться — чўмилмок, сувга
кирмок
купить — сотиб олмок, харид
килмок; олмок
куражиться — сурбетлик (шил-
қимлик) қилмок, ҳаддан
ошмок; мактанчоқлик қилмок
курить — чекмок, тортмок
курсировать — катнамок, кат-
наб турмок
кусать — тишламок, копмок,
тишлаб олмок; чакмок;
киркмок, узмок кесмок (чем-
то)
кусаться — колмок, тишламок;
таламок; чакмок
кутить — айш-ишират қилмок,
ичкиликбозлик қилмок
кухарничать — ошпазлик қил-
мок, овкат пиширмок
кушать — емок, овқатланмок,
ичмок (о кофе и др.)

Л

ладить — чиқишимок, мураса
қилмок
лазить — тирмасиб чиқмок;
титикеламок (о сумке и др.)
ласкать — эркаламок, эркалат-
мок; юпатмок
ляять — вовулламок, акилламок
лгать — ёлғон гапирмок, алда-

мок
лежать — ётмок
лениться — даингасалик (ялков-
лик) қилмок, эринмок
лепить — ясамок, қилмок, кур-
мок (из гипса и др.); ёпиш-
тирмок, чапламок
летать — учмок, парвоз қилмок;

учиб юрмок; зир югурмок
лечиться — даволанмок, шифо-
ланмок
лизать — яламок
ликвидировать — тугатмок, би-
тирмок, бархам бермок; тар-
катмок, йўкотмок
ликовать — шодланмок, кувон-
мок, завкламок
линять — айнимок, ўнгмок;
окармок; тулламок; пуст таш-
ламок
липпнуть — ёпишмок, ишламок;
суркалмок
листать — варакламок
лить — куймок, тўкмок, оиз-
мок, ағдармок
лихорадить — иситмаламок;
титрамок, қалтирамок
ловить — ушлаб (тутиб, илиб)
олмок; овламок, тутмок,
ишинтирмок
ломать — синдирмок, ушатмок,

парчаламок; бузмок
ломаться — синмок, парчалан-
мок, бузилмок; издан чикмок;
нозланмок; инжиклик
килмок
лопаться (лопнуть) — ёрилмок,
дарз кетмок, чатнамок
лукавить — кувлик қилмок
льстить — хушомад (лаганбар-
дорлик, тилёгламалик) кил-
мок
любезничать — ширин гаплар
гапирмок
любить — севмок, яхши кўр-
мок; меҳр қўймок; ёқтири-
мок (что-то)
любоваться — завк (хавас)
билан қарамок, томоша қилиб
завкламок
лютовать — кутурмок, ёвузлик
(ваҳшийлик) қилмок
лягать — тепмок

М

мазать — суркамок, суртмок;
сувамок, бўямок
мазаться — юкмок; кирламок,
суртмок, бўянмок
малярничать — бўёқчилик, қил-
мок
марать — ифлос қилмок, булга-
мок
маркировать — белги қўймок,
тамға босмок
маскировать — никобламок
маслить — ёгламок, мойламок,
ёғ (мой) суртмок
мастерить — ясамок
материализоваться — мод-
дийлашибок
мелькать — лип-лип ўтмок,
кўзга чалинмок
мельчить — майдаламок, увала-
мок; янчмок
менять — айрбошламок, алиш-
мок, алмаштирмок, алмашмок
меняться — алмашмок; ўзгар-
мок

мерзнуть — музламок, яхламок;
совқотмок, совуқ емоқ
мерить — ўлчамок
месить — кормок, пишитмок
метать — отмок, иргитмок, таш-
ламок
метить — мўлжалга (нишонга)
олмоқ, мўлжалламок
мечтать — орзу қилмок
мешать — ҳалал (халакит)
бермок, монелик (тўскинилик)
қилмок
мешкать — имилламок, имирси-
ламок; чўзмок
мигать — пирпиратмок учирмок;
милтилламок
мириться — ярашмок, мурасага
(сулхга) келмок; кўнмок,
кўникмок, мураса қилмок
множиться — кўпаймок
мобилизовать — сафарбар қил-
мок
мокнуть — ивимок, бўкмок, хўл

(нам) бүлмөк; шилтә бүлмөк
молодеть — ёшармок
молоть — түймок, янчмок; тортомок; вадирамок (о чем-то)
молчать — жим турмок, шыдамай турмок
морозить — музлатмок, яхлатмок
мотать — ўрамок, калаваламок; чайкамок (головой)
мотаться — силкинмок, тебранмок; овора бүлмок
мотивировать — важ күрсатмок
мочить — хўлламок, намламок; ивитмок
мрачнеть — коронгилашмок;
тундлашмок; маъюсланмок

мстить — ўч (касос) олмок
мужать — вояга (балогатга) етмоқ; кучга тўлмок
мужаться — бардам бүлмок
мутить — лойқалатмок, лойқалантирмок
мучить — азобламок, азоб (озор) бермок; кийнамок
мчаться — елмок, елдек учмок
мылить — совунламок
мыслить — фикрламок, фикр қилмок (юртмок), ўйламок
мыть — ювмок
мычать — маърамок
мягчить — юмшатмок
мяукать — миёвламок

Н

наблюдать — кузатмок
наверстать — диссанни чикармок, ўринни тўлдиримоқ (копламок)
наглеть — сурбетлашмок
наградить — мукофотламок; мукофот бермок
нагреть — иситмок, илтмок, киздирмок
надеть — тақмок, илмок, осмок; киймок, кийдирмок
надеяться — умид қилмок (богламок), умидвор бүлмок
надоесть — жонига тегмок
нажить — топмок, орттирмок, тўпламок
назвать — атамок, ном бермок, от кўймок
назначить — тайинламок, белгиламок, буормок (о лекарстве)
наказать — жазоламок, жазо бермок
накалить — қиздирмок; кескинлаштирмок
накалать — томизмок, томдирмок
наклониться — эгилмок, энгашмок
накрыть — устини ёпмок, устига ёймок, ёзмок, солмок, туша-

мок
валадить — тўгриламок, тузатмок, созламок
нализать — кўймок, солмок, тўлдиримоқ, тўлатмок
намазать — см. мазать
наметить — белгиламок
нанять — ёлламок, олмок
напасть — ҳужум (тажувуз, ҳамла) қилмок; бостириб кирмок
наполнить — тўлдиримоқ, тўлатмок, тўлғизмок; чулгамок, Эгалламок, қамрамок (о чувствах)
направить — йўналтирмок; йўл кўрсатмок; қаратмок (о внимании); йўлга (изга) солмок; йўлга кўймок
направиться — жўнамок, йўл олмок (солмок)
нарастать — кучаймок, зўраймок, ошмок, ошиб (ортнб, ўсиб) бормок
наращивать — оширмок, кучайтирмок
нарушить — бузмок, издан чикармок, барбод қилмок; ҳалакт бермок
нарядить — кийнитирмок, ясан-

бежамок; зеб (оро) бермок
насладиться — маза (хузур,
гашт) килмок, завкланмок,
роҳатланмок, сел бўлмок, хуш
ёкмок
наследовать — мерос олмок;
меросхўр бўлмок, ворис
(валинад) бўлмок
настичь (настигнуть) — кувиб
(кувлаб) ётмок, ушламок;
устидан чикмок, бориб колмок
насторожиться — сергакланмок,
хушёр (сергак, огоҳ) бўлмок
настроить — созламок (о муз.
инстр.); оёклантирмок, қарши
килиб кўймок
наступать — хужум килмок
наступить — якинлашмок, бош-
ланмок, бўлмок, келмок, кир-
мок
научить — ўқитмок, ўргатмок
нацелить — нишонга (мўлжал-
га) олмок; тўғриламок, йўл-
ламок, отлантиромок
начать (начинать) — бошламок;
киришмок

тоби айнимок (қочмок), лоҳас
бўлмок
нервировать — асабийлаш-
тирмок, асабини бузмок, аса-
бига тегмок, гашини келтир-
мок, диккат (тажанг) килмок,
диккатини оширмок
нервничать — асабийлашмок,
диккат (тажанг) бўлмок, дик-
ката ошмок
нести (носить) — олиб бормок,
элтмок, ташимок
нормировать — нормаламок,
нормага солмок
носиться — чопиб (зугуриб,
слиб) юрмок, изгимок
ночевать — тунамок, ётмок, ётиб
колмок
нравиться — ёкмок, хуш келмок,
яхши кўринимок, маъкул бўл-
мок
нуждаться — мухтоҷликда
(камбагал) яшамок
нырять — шўнгимок
ныть — сирқирамок, зирқира-
мок; зорламок, нолимок

О

обвести — айлантиромок, айлан-
тириб чикмок; четлатиб олиб
ўтмок; кўз ташлаб чикмок
обвинить — айбламок; кесмок,
кешиб юбормок
обдумать — пухта ўйламок,
яхшилаб ўйлаб кўрмок
обезвредить — заарсизлан-
тиромок; хавфсизлантиромок
обернуть — ўрамок; чулғамок
обеспечить — таъминламок
обеспокоить — безовта килмок,
нотинч килмок, тинчини
(халоватини) бузмок, таш-
вишлантиромок
обещать — ваъда қилмок, ваъда
(сўз) бермок
обзвестись — олмок, эга (мо-
лик) бўлмок, орттиромок
обидеть — хафа қилмок, кўнгли-

ни ранжитмок, дилини оғрит-
мок, дилини снёх килмок
обидеться — хафа бўлмок,
ранжимок
обладать — эга (соҳиб) бўлмок,
молик бўлмок
облегчить — енгиллаштиромок,
енгиллатмок, енгил қилмок
обменять — алишмок, алмаш-
тиромок; айнбошламок
обмолвиться — хато сўзламок,
сўзда (гапда) янглишмок
обнадежить — ишонтиромок,
умидвор қилмок
обнажить — плангочламок; оч-
мок
обнародовать — эълон қилмок,
ошкор қилмок
обнаружить — топмок; пайқа-
мок; аникламок

обновить — янгиламок, тикламок
обнять — кучокламок, кучмок, бағриға босмок
обобщить — умумлаштирумок
обогатить — бойитмок, бойлигини (давлатнни) оширмок
обогнать — ўзмок, ўзиб кетмок, кувиб ўтмок
ободрать — шилмок, арчмок, күчирмок; йиртмок
ободрить — далда бермок, рухлантирумок
обожать — жуда севмок, сидки дилдан яхши күрмок
обозвать — ҳақорат қилмок, ёмон лақаб қўймок
обознаться — адашмок, танимай қолмок
обозначить — белгиламок
обозреть — кўздан кечирмок; кўриб чиқмок
обойти — айланиб чиқмоқ
оборонять — мудофаа қилмок, ҳимоя қилмок
оборудовать — жиҳозламок, ускуналамок, асбоб-ускуна билан таъминламок
обосновать — асосламок, далилламок
обострить — ўткирлаштирумок; кескинлаштирумок
обработать — ишлов бермок, пардоз бермок
обрадоваться — севнимок, кувонмок, хурсанд бўлмок
образовать — пайдо (хосил) қилмок, юзага (вужудга) келтирумок, яратмок; тузмок, ташкил қилмок
образоваться — пайдо (хосил) бўлмок; ташкил топмок, келиб чиқмок
обратить — бурмок, учирмок, қаратмок; айлантирумок (во что-л.)
обрести — топмок, козонмок, олмок, эришмок, эга бўлмок
обрушить — қулатмок, агардамок; ёғдирмок

обследовать — текширмок, тафтиш қилмок
обслуживать — хизмат қилмок (курсатмок)
обставить — қўймок, жойлаштирумок; жиҳозламок
обсудить — муҳокама қилмок, ўйлашиб кўрмок
обтянуть — қопламок, сирмок
обуздать — юганламок (о лошади); жиловламок, қўлга олмок
обучить — ўқитмок, ўргатмок, таълим бермок
объединить — бирлаштирумок
объявить — эълон қилмок, маълум қилмок, билдирумок
объяснить — тушунтирумок, тушунтириб бермок, англатмок
объять — ўз ичига олмок, қамраб одмок
обыскать — тинтимок, тинтиб чиқмоқ
обязать — мажбур қилмок, мажбурият юкламок
овладеть — қўлга киритмок, эгалламок, ишғол этмок; ўрганиб (билиб) олмок, ўзлаштирумок
огласить — эълон қилмок, ўқиб эшиттирумок, билдирумок
оглушить — кар (гаранг) қилмок, кулоқни битирмок
огородить — атрофини ўраб қўймок, тўсиб олмок
огорчить — хафа қилмок, ранжитмок
ограничить — чекламок, чегараламок, чек қўймок, кисмок
одарить — инъом этмок; бермок, ато этмок (о таланте)
одержать (победу) — (галаба) қилмок (козонмок)
одеть — кийдирмок, кийништирумок; киймок, кийинмок
одичать — ёввойлашмок
одобрить — маъқулламок, кўллаб-қувватламок
одолжить — қарз(га) бермок

одурачить — ахмок қилемок, ча-
киллатмок
ожидать — кутмок, ийтизор бўл-
мок
озеленить — кўкалямзорлаш-
тиромок
ознакомиться — танишмок
означать — билдириломок, маъно
англатмок, маъно бермок;
курсатмок, ифодаламок
оказать — курсатмок, намойн
киломок; килмок
оказаться — маълум бўлмок, би-
линомок; бор (мавжуд) бўл-
мок бўлиб қолмок
окислить — оксидламок
окружить — ўраб (куршаб) ол-
мок, ўртага олмок; итрофига
тўпламок (йирламок)
окупить — чинмин (харжатни)
қопламок, кўтармок, чи-
кармок, ювмолок, оқламок (о
виде)
окутать — ўрамок, буркамок,
чулгамок
опасаться — кўркмок, хавф-
сирамок, хавотирланмок
опекать — васийлик қилмок, ва-
сий бўлмок; мураббийлик
киломок
опередить — кувнуб ўзмок, ўзиб
кетмок; олдинрок қилмок
(битирмок)
опереться — суюмок, таянмок
описать — тавсифламок, тасвир-
ламок; баён қилмок
опоздать — кечикмок, кеч кол-
мок, хаёлламок
опознать — танимок
опомниться — ўзига келмок, ку-
шига келмок; эс-хушни йигиб
олмок; акли ўзига келмок
опорочить — бадном қилмок, ис-
нод келтирмок
оправдать — оқламок, айбсанли-
гини исботламок; тўғри деб
топмок
определить — аникламок, белги-
ламок, тайинламок
опровергнуть — рад қилмок
опрокинуть — ағдармок, кулат-

мок, йикитмок
опубликовать — нашр қилмок,
босиб чикармок; эълон қил-
мок
пустить — туширмок, пасайтири-
мок, куйи солмок
пустошить — ҳароб қилмок
опылить — чантламок, чантлат-
мок, уругламок
опьянить — мааст бўлмок, кайфи
ошмоқ; маҳлиё бўлмок
(о красоте)
организовать — ташкил қилмок,
уютириломок, тузмок
ориентировать — йўлламок, ка-
ратмок
оросить — сугормок
орудовать — ишламок; иш кўр-
мок (қилмок), ҳаракат қил-
мок
осадить — камал қилмок
осведомить — хабар қилмок
(бермок), хабардор қилмок,
билириломок, огох (вокиф) қил-
мок
осветить (освещать) — нур соч-
мок, ёрнитмок
освободить — озод қилмок, кут-
кармок, ҳалос қилмок; бўшат-
мок
освоить — ўзлаштириломок, билиб
олмок; эгалламок
оскорбить — сўқмок, ҳакорат
қилмок
ослабеть — занфлашмок, хол-
сизланмок
ослепить — кўзни олмок (ка-
маштириломок)
осложнить — мураккаблаштири-
мок, мушкуллаштириломок,
огирлаштириломок
осмотреть — кўздан кечирмок;
томоша қилмок
осмыслить — тушуннуб етмок,
англамок, магзини чакмок
оснастить — жихозламок, уску-
наламок
основать — асос солмок, кур-
мок, яратмок; тузмок, ташкил
этмок, барпо қилмок;

осознать — англамок, тан олмок, иккор бўлмок
оставить — қолдирмок, ташлаб кетмок
остановиться — тўхтамок, тўхтаб қолмок
остаться — қолмок; ортмок, ортиб қолмок
острить — ўткирламок, чархламок, қайрамок
остыть — совимок, совиб қолмок; тери қотмок; ўзинни босмок, ховридан тушмок
осудить — жазога ҳукм қилмок, кесмок, жазо бермок; маҳкум қилмок
осуществить — амалга оширмок, юзага (рўёбга) чиқармок
осязать — сезмок, туймок, хис қилмок
отбыть — жўнамок; йўлга чиқмок; белгиланган муддатни ўтамок
отважиться — журъат этмок, юраги дов бермок
отведать — еб (татиб) кўрмок, мазасини кўрмок, тотмок (тотимок); бошдан кечирмок
отвергнуть — рад қилмок, қайтармок; юз ўгирмок, қайтмок
отвернуть — бураб чиқармок (бўшатмок)
отвести — олиб бормок; элтиб кўймок
отвестить — жавоб бермок (қайтармок), жавоб қилмок; жазо тортмок (о преступлении)
отвлечься — алахсимок
отдалиться — узоқлашмок, йироқлашмок, олисга кетиб колмок; четга чиқмоқ
отдать — қайтармок; кўлига бермок, топширмок, тутқизмок; фидо қилмок (свою жизнь)
отдаться — берилмок, ўзинни фидо этмок, умрини баришламок
отделаться — қутулмок
отделить — ажратмок, айрмок, ажратиб юбормок (таш-
ламок)
отделиться — ажралмок; алоҳида (бўлак, мустакил) бўлмок; ажралиб чиқмоқ
отдыхать — дам олмок
отказать — рад қилмок, қайтармок, рад жавоби бермок, йўқ демок
отказаться — бош тортмок, бўйин товламок, (воз) кечмок; юз ўгирмок
открыть — очмоқ
открыться — очилмок; дилидагини очиқ гапирмок, ёрилмок
отличаться — ажралиб турмок, фарқ қилмок
отменить — бекор қилмок; колдирмок
отметить — белгиламок; қайд қилмок; тўхтаб (тўхталиб) ўтмок, эслатиб ўтмок, тилга олмок; нишонламок
отнять — тортиб олмок; олиб кўймок
отозвать — чақириб олмок
отозваться — овоз бермок, жавоб бермок; дарак бермок; ҳамдамлик (ҳамдардлик) билдирилмок, муруват кўрсатмок; фикр (муносабат) билдирилмок; ўз мулоҳазасини айтмок
отправить — жўнатмок, юбормок; йўлламок
отпустить — кетишга рухсат (ижозат, жавоб) бермок; кўлидан чиқармок, кўлинни кўйиб юбормок
отравить — заҳарламок
отразить — қайтармок, даф қилмок; акс эттирмок
отразиться — акс этмок; ифодаланмок
отрицать — инкор қилмок, йўқ демок; тонмок
отстать — оркада қолмок, колиб кетмок
отстоять — саклаб қолмок; химоя қилмок
оформить — безатмок, ясатмок; расмийлаштирилмок

хватить — күчмок; куршамок, ўрамок, чулғамок; камраб олмок, жалб қылмок, тортмок
охладеть — совимок, совиб колмок; күнгілі колмок
охотиться — овламок, ов қилмок, оркасидан пойламок, пайнга тушмок
охранять — күрікламок
оценить — баҳоламок, баҳо бермок; нарх күймок, баҳосинн (нархини) белгіламок; кадрламок, кадрига етмок (о дос-

падать — түкілмок (о фруктах); йикілмок, куламок
парализовать — фалаж бұлмок, шол бұлмок; фаолняті бүгілмок
парировать — зарбани қайтармок, даф қилмок
пáрить — бугламок
парить — учмок, парвоз қилмок
пасовать — тұпни узатмок (о ширмок)
пасть — ҳалок бұлмок
пахать — ер хайдамок
пахнуть — ҳид (ис) чикармок, анқимок, иси (хиди) келмок
пачкаться — кир (ифлос) бұлмок
паять — кавшарламок, қалайламок
пеленать — йүргакламок
пениться — күпікламок, күпирмок
пенять — үпкаламок, гина қилмок, аразламок
перебрать — сарапамок, хилламок
переварить (переваривать) — қайтадан пиширмок; ҳазм қиямок, сингдирмок
перевернуть — түнтартмок, ардармок
перевести (переводить) — үтказиб күймок, олиб үтмок; күчирмок; таржима қилмок

тоинстве)
очаровать — мафтун (махлиә) қилмок; ўзига асир қилмок
очнуться — уйғонмок, уйқудан турмок; хушига (ўзига) келмок
ошеломить — ҳайратта солмок; эсанкиратиб (довдиратиб) күймок
ошибиться — янглишмок хато қилмок, адашмок
ошпарить — қүйдіриб күймок
ощутить — сезмок; хис қилмок

П

перевязать — (ярни) богламок
передать — топширмок, бермок, узатмок
пережить — бошдан кечирмок; күпні күрмок
перейти — (томонига) үтмок, үтиб кетмок
перелезть — ошиб тушмок, ошиб үтмок
перемешать — аралаштирмок, кориштирмок; адаштирмок
перенести — олиб үтмок, әлтмок, ташимок
перчить — қалампир (гармдори) сепмок, мурч сепмок
петь — ашула (қүшик) айтмок, күйламок
печатать — босмок, босиб чикармок
печь — пиширмок, ёлмок
пилюкать — чийилламок, чирқилламок, чирлламок
писать — ёзмок, битмок
питаться — овкатламок, ... билан ишламок
плавать — сузмок; өкмок, калкимок
плавить — әртмок
плакать — йиғламок, күз ёши қилмок
платить — түламок
плевать — тупурмок, тупламок
plenить — асир (қилиб) олмок, асирга туширмок; мафтун эт-

мок, асир (шайдо) қилмок
плескаться — чайқалмок
шапилламок
плести — түкимок, ўрмок; түкиб
чиқармок
плодиться — күпаймок, болала-
мок, урчимок
плыть — сузмок
плясать — ўйнига тушмок, ракс-
га тушмок, ўйнамок
победить — енгмок, ғалаба ко-
зинмок, голиб қелмок, зафар
кучмок
побороть — йикитмок, енгмок
повадиться — ўрганмок, серқат-
нов бўлиб қолмок
повернуть — ўгирамок, бурамок,
айлантиромок; бурмок
повидаться — кўришмок
повлечь — тортмок, судрамок;
эргаштиромок; сабаб бўлмок
повременить — кечикитиромок, ке-
йинга сурмок
повторить — тақорламок, қай-
тармок
повториться — тақорланмок,
қайталамок
повысить — кўтартмок, оширомок
поглотить — ютмок, иафенга
(жигилдонига) урмок
погрузиться — сувга ботмок,
чўкмок; кўмилмок
подавать — (таом) сузмок, кел-
тиромок, тортмок
подавить (подавлять) — куч би-
лан босмок, бостиромок
подать — олиб бермок, узатмок
податься — суримок, силжимок,
кўнмок, унамок, рози, бўл-
мок
подвезти — олиб бориб кўймок
подвинуть — сурмок, силжитмок
поддержать — кўллаб-куват-
ламок, мадад (далда) бермок
поделить — бўлишмок; баҳам
кўрмок
поделиться — бўлишмок; ўртоқ-
лашмок
подключить — уламок; жалб
қилмок, кўшмок

подложить — тагига (остига)
кўймок
подмети — супурмок
поднять — (ердан) кўтартмок
подозревать — шубқаланмок,
гумонсирамок; хаёл қилмок
подойти — яқининга (ёнига, ол-
дига) келмок (бормок), ён-
дашмок; лойиқ келмок
подорвать — портлатмок, кўпор-
мок
подписать — кўл кўймок, имзо
чекмок
подражать — тақлид қилмок
подраться — ёқалашмок, олиш-
мок, муштлашмок
подружиться — дўстлашмок,
ўртоклашмок
подсоединить — уламок, кўшмок
подчеркнуть — тагига (тагини)
чиzmok; таъкидламок, уктири-
мок
подчиниться — бўйсунмок,
итоат этмок; тебе бўлмок
подытожить — якунламок, якун
(хулоса) ясамок
поехать — жўнамок, бормок
позволить — рухсат этмок,
ижозат бермок; йўл кўймок
познать — билмок, билиб олмок
позорить — шарманда қилмок,
иснод келтиромок
понять — ичирамок, ичкизмок
поймать — ушламок, тутмок;
кўлга туширмок, илнитирмок
пойти — бормок, кетмок,
юрмок, қўзғалмок
показать — кўрсатмок
показаться — -дай (бўлиб) кў-
ринмок, -дек (-дай) туюлмок;
кўринмок, пайдо бўлмок
покинуть — ташлаб (чиқиб)
кетмок
поклониться — таъзим қилмок
покорить — босиб олмок, забт
этмок, ўзига бўйсундирмок,
эгалламок, шайдо қилмок
(о красоте)
покрыть (покрывать) —
копламок, устига ёзмок, сол-

мок, тұшамок; устини бекитмок, сирмок
полагать — фараз қымбат, қисобламок, деб үйламок, былмок
полагаться — мумкин бұлмок, жоиз бұлмок
ползать — ҳар ёкка үрмаламок; судралмок
ползти — үрмаламок, үрмок; судралмок
полнить — тұғормок, сув күймок
полнеть — тұлишмок, семирмок
полоскать — (сувда) чаймок, чайқамок
полоть — үтамок, үток қымбат
получить — олмок
получиться — хосил бұлмок, чынмок
пользоваться — фойдаланмок, баҳрамаңд бұлмок; ишлатмок
поместить — жойламок, жойлаштирумок, солмок, сидирмок
помнить — эсда тутмок, ёдда (хотирада) сақламок
понизиться — пасаймок, тушмок
понудить — мажбур қымбат
поощрить — рағбатлантирумок, қызықтирумок, тақдирламок
попасть — тегизмок, төгмок, урмок, туширумок
поправить — тузатмок
поразить (поражать) — шикастламок, яраламок
поразиться — ҳайрон (хайратда) қолмок, қойил қолмок
породниться — карнидош бұлмок
портить — бузмок, ишдан чиқармок
поручить — топширумок, зинманга юкламок
посадить — экмок, үтқизмок; үтиреңизмок, үтқизмок, миндирумок
посвятить — бағишламок, атамок
послать — юбормок, жұнатмок; үйламок
посметь — ботинмок, журыат қымбат
поступить — (иш) қымбат; (ишга) кирмок
потеть — терламок
потреблять — истемәл қымбат, (эхтиёжга) ишлатмок
править — бошкармок, идора қымбат
править — түгріламок, тузатмок
превратиться (превращаться) — айланмок, үзгармок
превысить — оширумок
преградить — түсмок
предвидеть — олдиндан күрмок, баһорат қымбат
предложить — таклиф қымбат; тақдим этмок; тавсия қымбат
предназначить — атамок, мұлжалламок
предоставить — бермок; (ихтиернга) топширумок; ҳавола қымбат
предостеречь — огох қымбат
огохлантирумок
предохранить — сақламок, эхтиёт қымбат
предполагать — күзламок, мұлжакламок, тахмин қымбат
предположить — тахмин (фараз) қымбат, деб үйламок, чамаламок
предпочесть — афзал (маъкул) күрмок, яхшироқ деб былмок (хисобламок)
предпринять — бошламок, киришмок, күрмок
предсказать — олдиндан айтмок, баһорат қымбат
представить — топширумок, тақдим қымбат, бермок; күрсатмок; тасаввур қымбат; тасвирилаб бермок
предстать — хозир бұлмок
предупредить — огохлантирумок, хабар бермок, олдини олмок
предусмотреть — олдиндан на зарга олмок (күзда тут-

мок), мүлжаллаб күймок
предъявить — күрсатмок, так-
дим этмок (килмок)
презирать — нафратланмок.
жирканмок, хазар қилмок
преклониться — бош эгмок,
таъзим қилмок
прекратить (прекращать) —
тұхтатмок, битирмок, тутат-
мок; бархам бермок, чек
күймок
прекратиться — тұхтамок, ту-
гамок; тиимок
премировать — мукофотламок
пренебречь — натифотсизлик
күрсатмок, менсімай қарамок
преобразить — киёфасини
(шаклини) ўзғартирмок
преобразовать — айлантирумок,
ўзғартирмок
преодолеть — бардош бермок,
бардош билан енгмок
преподавать — ўқитмок, дарс
бермок, ўқитувчилек қилмок
преподнести — баён қилмок,
айтмок, тушунтирумок; такдим
этмок, күрсатмок
препятствовать — түекинлик
(каршилик) күрсатмок (кил-
мок), ғов (тұғанок) бұлмок
прервать — тұхтатмок, узмок,
тұхтатиб (узиб, кесиб) күй-
мок
пресечь — тұхтатмок, олдини
олмок
преследовать — кетидан юрмок,
татькиб қилмок, изига (пайи-
га, кетига) тушмок; кетидан
кувмоқ
претворить — амалга оширмок,
татбиқ қилмок
претендовать — даъво (талаб)
қилмок, даъвогар (талаб-
гор) бұлмок
преть — чиримок, димиқмок,
униқмок, иссиқдан намик-
мок, бүрсимок
прибавить — күшмок; оширмок
прибить — қокмок, михламок
прибрать — йиғиштирумок; йи-
ғиб күймок
прибыть — келмок, етіб кел-
мок (бормок); күпаймок, от-
мок, ошмок, ортмок
привезти — келтирумок, олиб
келмок; ташиб келтирумок
привести — келтирумок, олиб
келмок
приветствовать — табрикламок,
табрик қилмок, кутламок,
олқышламок
привить — пайвандламок, пай-
ванд қилмок, уламок; эмла-
мок; тугдирмок, уйғотмок,
сингдирмок
привиться — тутмок; (иқлим-
га) мослашмок
привлечь — ўзига тортмок
жалб қилмок
приволочь — судраб олиб кел-
мок
привыкнуть — одатламок, ўр-
ғанмок, күннімок
привязать — боягамок
пригласить — таклиф қылмок,
илтимос қилмок, чакирмок;
ундамок
пригнать — хайдаб келтирумок
(киргизмок)
приговорить — хукм қилмок
(чиқармок), кесмок, жазо
белгиламок
пригодиться — ярамок, аскот-
мок, фойдаси тегмок
придумать — ўйлаб топмок
приехать — келмок
прижать — сикмок, кисмок, бос-
мок, тазінқ қилмок
призвать — чакирмок, ундармок,
даъват қилмок
приземлиться — ерга күнмок
(тушмок); ўтирумок
признать — тая олмок; эътироф
қилмок; (деб) хисобламок
(топмок, білмок)
признаться — икрор бұлмок,
бүйнинга олмок, изхор қилмок
прийти — келмок
прийтись — мос (лойнк) келмок

түгри (мувофик) келмок
приказать — буюрмок, буйрук
(фармон) бермок
прикинуть — чамалаб күрмок,
чүтлаб (чөглаб, салмоклаб)
күрмок; хомчүт қилмок
прикинуться (прикидываться) —
айерлик (муғамбирлик) қил-
мок; ўзини... -га солмок
приключиться — рўй бермок, со-
дири (воке) бўлмок, бошдан
ўтмок
прилететь — учиб келмок
приложить — кўймок, солмок,
илова қилмок
примазаться — сўйкалмок
применить — қўлламок, татбиқ
қилмок, ишлатмок
примерить — кийиб кўрмок, ўл-
чаб кўрмок
примкнуть — кўшилмок, келиб
кўшилмок; томонига ўтмок
принадлежать — карашли бўл-
мок, тегишли бўлмок; эса бўл-
мок, мансуб бўлмок
принести — олиб келмок, кел-
тирмок
принудить — мажбур қилмок,
зўрламок
принять — олмок, қабул қилмок
приняться — кирншмок, бошла-
мок
приобрести — эса бўлмок, эгал-
дамок, ортирмок, топмоқ
припласти — ғамламок
приписать — кўшимча равишда
ёзмок
приручить — кўлга ўргатмок
присвоить — ўзлаштирмок, эгал-
лаб (ўзинини қылтиб) олмок
прислушаться — қулоқ солмок,
диккат билан эшитмок; эъти-
бор бермок
присоединить — кўшмок, бир-
лаштирмок
приспособиться — мослашмок,
кўнинмок
пристать — ёпишмок; шилким-
лик қилмок
приступить — кирншмок, бошла-

мок
присудить — хукм чиқармок;
кеэмок; бермок
присутствовать — катнашмок,
иштирок қилмок, хозир (бор)
бўлмок
притихнуть — жим (бўлиб) кол-
мок, (гапдан) тўхтамок
притупиться — бир оз ўтмас-
лашмок; дами (тиги) кайт-
мок
притягивать — ўзига тортмок,
ўзига жалб қилмок
приучиться — ўрганимок, одат-
ланмок, кўнинмок
прицелиться — мўлжалга (ни-
шонга) олмок, мўлжалламок
прицепить — тиркамок, уламок,
кадамок, тўғнамок, такмок
причинить — (зара) етказмок,
(зин) келтирмок; сабаб бўл-
мок
приютить — бошпана (жой)
бермок
пробить — уриб тешмок, тешик
очмок, тешиб ўтмок
пробиться — ёриб ўтмок; унмок,
униб (ўсиб) чиқмок
пробовать — синаб (текшириб)
кўрмок
пробудить — ўйғотмок; кўзгат-
мок
пробудиться — ўйғонмок, тур-
мок
пробурить — бургиламок, парма-
ламок
провалить — ўлирмок, емирмок,
кулатмок; бузмок, барбод
қилмок; йикитмок
провалиться — қулаг тушмок;
ўпирнлмок, ўйилмок
проводить — йўқламок, хабар
олмок, борнб кўрмок
проверить — текширмок; си-
намок
проводить — ўтказмок, олиб ўт-
мок, (чиэнк) тортмок
проветрить — шамоллатмок
провиниться — айбор (гуноҳ-

кор) бўлмок; айбли иш қилиб
кўймок
проводить — кузатмок; жўнат-
мок; чиқариб юбормок
проводгласить — эълон қилмок
проглотить — ютмок
прогнать — хайдамок, кувмок
прогнозировать — олдиндан айт-
мок, башорат қилмок
продать — сотмок
продвинуть — сурмок, силжит-
мок
продвинуться — силжимок; ол-
дига юрмок (босмок); манса-
би ошмок
продлить — (муддатини) узай-
тиrmok, чўzmok
продолжаться — давом этмок
(қилмок)
продумать — атрофлича ўйлаб
(фирклаб) кўрмок; обдан
(хўп, роса) ўйлаб чикмок
проектировать — лойихаламок
проехать — (транспортда)
ўтмок; йўл босмок
 прожить — яшамок, умр кўрмок
прозвенеть — жарангламок, ча-
линимок
проиграть — ютизмок, бой бер-
мок
произвести (производить) —
ишлаб чиқармок, стиштиrmok,
тайёрламок
произнести — талаффуз қилмок,
айтмок
произойти — келиб чикмок, юз
бермок, содир (воке) бўлмок
пройти (проходить) — ўтмок,
босиб ўтмок, ўтиб кетмок; юр-
мок, йўл юрмок (босмок)
пролететь — учиб ўтмок
проложить — кўрмок, солмок,
ёткизмок, йўл очмок
пропагандировать — таргиб
қилмок
пропасть — йўколмок, йўк бўл-
мок; зое (бекор) кетмок
пропитаться — сингмок, шим-
мок, тўйинмок; ўзига ол-
мок

просветить — маърифат таркат-
мок
просить — сўрамок, илтимос
қилмок, ўтнимок
прославиться — доңг чиқармок
(таратмок), ном чиқармок,
шухрат қозонмок, машхур
бўлмок
просмотреть — кўздан кечирмок,
караб (куриб) чикмок; кўз
югуртириб чикмок
проснуться — уйронмок, уйкудан
турмок; жонтанмок, жон кир-
мок
простить — кечирмок, афв эт-
мок; гунохидан ўтмок, кечмок
проститься (прощаться) —
хайрлашмок, видолашмок
протестовать — норозлик
(эътироз) билдиrmok, карши-
лик кўрсатмок; карши чикмок
противопоставить — карши кўй-
мок, зид кўймок
противоречить — қарама-карши
(зид) бўлмок
протянуть (протягивать) —
тортмок, ўтказмок, курмок;
чўzmok; узатмок, пайсалга
(галга) солмок, судрамок
проучить — адабини (таъзири-
ни) бермок
прохладиться — салкиниламок,
шабадаламок
прохлопать — фурсатин бой бер-
мок
процветать — гулламок, яшна-
мок, равиак топмок
процедить — сузмок, сузичдан
ўтказмок
проявить — кўрсатмок, намоён
қилмок
прыгать — сакрамок, хатламок,
иргимок
прыснуть — сепмок, пуркамок
прасть — бингирмок
прятать — яширмок, бекитмок
публиковать — эълон қилмок,
нашр этмок, босмок
пугать — кўркитмок, чўчитмок;
хуркитмок

пуститься — жүнамок, йүлга чикмок
пустовать — бүш турмок, бүшаб колмок
пустословить — сафсата сотмок, валдирамок
путаться — чигаллашмок,чува-лашмок,чувалмок,гапдан адашмок,аралашмок
пылиться — чангимок,чанг бүл-

моқ (босмок)
пытать — қийнокка солмок, азоб бермок
пыхтеть — харсилламок, пишил-ламок; пишқирмок
пьянеть — мааст бүлмок, кайфи ошмок
пятиться — тисарилмок, тислан-мок

Р

работать — ишламок, иш кил-мок
равнять — тенглаштирмок
равняться — тенглашмок; бас (баравар) келмок
разбавить — суюлтирмок, ча-пиштирмок, сув күшмок
разбавиться — суюлмок
разбазарить — исроф килмок, нест-нобуд килмок, бехуда кеткізмок
разбиться — синмок, парчалан-мок, чилпарчин бүлмок; пачак бүлмок; лат емок; дабдала бүлмок
разбухнуть (разбухать) — күп-чишмок, бүртмок, шишмок, бүк-мок
развалить — түкмок; бузмок; барбод килмок, ўпирмок; рас-во килмок
развалиться — ёйлиб (сочи-либ) кетмок; кулаб кетмок, ишдан чикмок, путурдан кет-мок; ялпайиб ўтирмок
разведать — билиб олмок, су-риштириб билмок, разведка килмок, кидириб толмок
развернуть — ёзмок, очмок, кен-гайтирмок; перен. ўстирмок, кермок, ёймок, ростламок
разверстать — бүлмок, таксим-ламок, бүлиб (таксимлаб) чикмок; сахифалаб жойлаштирмок (вёрстка килмок)
развести (разводить) — эрит-мок, эритиб қормок; сув күшмок; ўстирмок, парвариш

килмок, урчитмок; ёкмок
развестись — ажралишмок
развеять — тарқатмок, тү-зитмок, ўчирмок
развить (развивать) — ўстир-мок, ривожлантирмок
развиться — ўсмок, тараккий қилмок, кучаймок, ривожлан-мок
развлечь — күңглини очмок, вақтанин чог килмок; овутмок
развязать — очмок, бүшатмок
разгадать — топмок, ўйлаб топ-мок, очмок
разгореться (разгораться) — ўт олмок, қизимок, авжга чик-мок
разгорячиться — қизишиб кет-мок
разграничить — чегараламок; аниқ белгиламок
разгромить — тор-мор килмок, ер билан яксон килмок, вай-рон килмок
разгрузить — юкни туширмок;
ишини енгиллаштирмок
раздавить — ээмок, пачак кил-мок; яичиб ташламок, яксон килмок
раздать — тарқатмок, улашмок, таксимламок
раздаться — эшитилмок, янгра-мок
раздвинуть — икки томонға сур-мок, кермок, йирмок, очмок
разделаться — кутулмок, халос бүлмок; ўч олмок, қасд ол-мок, адабини (таъзирини) бермок

разделить — бүлмок, таксимла-
мок, ажратмок
раздеться — ечинмок, кийимла-
рини очмок
раздобриться — химмат (сахий-
лик) қымыз
раздобыть — қидириб топмок
раздражиться — ғазабланмок,
аичинланмок, ғашы келмок,
гижинмок, жаҳли чикмок, ко-
ни (зардаси) қайнамок
раздранин — жигига тегмок;
хавасини келтирмок, күзини
үйнатмок, оғзининг сувини
келтирмок; күзгатмок
раздробить — майдаламок; пар-
чаламок, ушатмок
раздумать — фикрдан (ниятдан)
қайтмок, вайнамок
разжаловать — амалдан (ман-
сабдан) туширмок, амалини
пасайтирмок; узвонини олиб
ташламок
разжечь — ёқмок, ёндирмок;
күзгатмок, ажыр олдирик
разинуть (разевать) — (оғзини)
катта очмок, кермок; ангра-
йиб колмок
разламываться — зиркираб оғ-
римок
разлить — түкмок, куймок, ку-
йиб чикмок
различить (различать) — тани-
мок, ажратмок, таниб олмок;
фарқига бормок, айримок,
фарқ қымыз
разложить — термок, тизмок,
тахламок; ёймок, ёзмок
разлучить (разлучать) —
бир-биридан ажратмок, айр-
мок, жудо қымыз
разлюбить — севмай (ектирмай)
колмок, күнгли колмок (сову-
мок)
размазать — суркамок, чап-
ламок, беламок; чўзиб юбор-
мок
размахнуться — кулочқашламок
размежевать — чегараламок

размельчить — мандаламок,
ушатмок, уватмок, уваламок
разменять — майдаламок
разменяться — алишмок, алиш-
тирмок, айрбошламок, ал-
маштирмок; алмашинмок
размесить — кормок, кориштир-
мок, аралаштирмок; пишти-
мок
разместиться — жойлашмок, ўр-
нашмок, сиғмок
размножаться — урчимок, бола-
ламок, күпаймок
размозжить — уриб ёрмок, син-
дирик; чил-чил (дабдала)
қымыз, мақас (пачак) қымыз,
абжас қытмок
размокнуть — ивимок, букмок,
ишиб (букиб) кетмок, эримок
разморить — лоҳас қымыз, ҳол-
дан кеткимок, мазасини (то-
бини) кочирмок
размотать — ёзмок, тортиб чу-
ватмок; очмок; аниқламок, та-
гига етмок
размочалить — титмок, савамок
размыслить (размышлять) —
ўйламок, фикр юритмок, му-
лоҳаза қымыз
разнести (разносить) — етказиб
бермок, тарқатмок; ушламок;
овоза қымыз (тарқатмок);
вайрон (якои) қымыз, тит-
пини (дабдаласини) чиқар-
мок, тилқапора қымыз, смири-
мок
разнуздать — ўзбошимчаликка
йўл кўймок, ўз майлига кўйиб
кутуртирмок
разнять (разнимать) — ажрат-
мок, айримок, орасини очмок
разоблачить — ечинтирмок; фош
қымыз, ошкор қымыз
разогреть — иллитмок, иситмок,
қизитмок, қиздирик
разогреться — иллимок, исимок,
қизимок
разодеть — ясантирмок, яхши
(башанг) кийинтирмок
разойтись — таркалишмок; уч-

рашмай утиб кетмок
разомкнуть (размыкать) — уз-
мок, ажратмок
разорить — бузмок, вайрон (ха-
роб) қылмок, бор-йүгидан
айрмок, холавайрон қылмок,
хароб қылмок
разоружить — куролсизлан-
тиромок
разочароваться — күнгли
колмок, ихлоси қайтмок, хаф-
саласи пир бүлмок, умиди
пучга чикмок
разрешить — рухсат (ижозат)
бермок, йүл күймок, ечмок,
хал этмок
разрушить — бузмок, йикитмок,
кулатмок; вайрон қылмок,
емирмок; хароб қылмок, бар-
бод қылмок, чиппакка чикар-
мок
разрядиться — ўксизланмок;
электрсизланмок
разуметь — тушунмок, англа-
мок, фахмламок, билмок;
назарда тутмок
разъединить — айрмок, ажрат-
мок, узмок; бир-биридан жудо
қылмок
разъезжать — сафар қылмок,
сафарда юрмок
разъехаться — жұнаб кетишмок,
таркалишмок
разыскать — қидириб топмок
ранить — ярадор қылмок, жаро-
хатламок
раскальться — қизимок, қизиб
чүг бүлмок
раскаяться — ачинмок, аф-
сусланмок, пушаймон бүлмок,
үкінімок, тавба қылмок
расплатиться — тұлаб бүлмок,
узмок, ора очк қылмок, үч-
олмок, қасес олмок
расплющить — яссиламок,
пачақламок
распознать — аникламок; топ-
мок, пайқаб (фахмлаб) ол-
мок; танимок
располагать — эга бүлмок, их-

тнёрида (күлида) бүлмок, им-
кон (өрдам) бермок, наф кел-
тиромок; сабаб бүлмок; фойда-
ланмок
расположить (располагать) —
жойламок, мойил қылмок,
жалб этмок; ихлосини оширо-
мок
распороть — (чокидан) сүкмок;
тилмок, ёрмок, чавакламок
распорядиться — буйрук (фа-
мойнш) бермок, буюрмок,
сарф қылмок, ишлатмок, та-
сарруф қылмок
распоясаться — камарини (бел-
богини) ечмок; ҳаддан ошмок,
кутуриб кетмок
расправить (расправлять) —
түгриламок, тузатмок, текис-
ламок; кермок, ёзмок, ростла-
мок
расправиться — жазоламок, жа-
зосини бермок, адабини (таъ-
зирини) бермок; саранжомла-
мок, битирмок
распределить — тақсимламок,
тақсим қылмок, бүлмок; (иш-
га) юбормок, тайинламок
распространить — кейгайтир-
мок; жорні қылмок, татбиқ
этмок, тарқатмок, ёймок, ом-
маластирмок; таратмок, соч-
мок; уфурмок, анкитмок
рассказать — ҳикоя қылмок, га-
нириб (айтиб) бермок, сұзлаб
бермок
расследовать — текшириб күр-
мок, тергамок, тергов қылмок
рассышать — яхши (равшан,
аниқ) эшитмок
рассмотреть (рассматривать) —
яхшилаб караб (күриб) бил-
мок; мухокама қылмок, тек-
ширмок, күрмок, күриб чик-
мок
расстаться — ажралишмок,
хайрлашмок, видолашмок,
хайр-маъзур қылмок, жұнаб
кетмок; кечмок, воз кечмок,

ташламок; айримок, маҳрум бўлмок
расстегнуть — тутмасини (боги чини, илгагини) ечмок
расстрелять — отиб ўлдиришмок, отмок
расстроить — пароканда қилмок; барбод қилмок; бузмок; хафа қилмок, дилини оғримок, таъбини хира (тирик) қилмок, кўнглини гаш қилмок, дилини сиёҳ қилмок
рассуждать — фикр қилмок (юргизмок), мулоҳаза (муҳокама) қилмок, ўйламок
расчитать (рассчитывать) — хисобламок; кўзда (назарда) тутмок, мўлжалламок; умид қилмок (богламок); орка қилмок, суюмок, (ёрдамига) ишонмок
растасовать — чийламок
растворить — эритмок; кормок (о тесте)
раствориться — эримок; кўринмай колмок, гойиб бўлмок
растереть (растирать) — майдаламок, уваламок, укаламок, эзмок, кукун (ун, талкон) қилмок, ийламок
растеряться — саросимага тушмок, ўзини йўқотиб кўймок
расти — ўсмок, ривожланмок, катта бўлмок; унмок, вояга етмок; кўпаймок, катталашмок, кенгаймок; кучаймок, ошмок, ортмок; камол топмок, етишмок; бор (о деревьях)
растоптать — топтамок, пайхон қилмок; оёқости қилмок, поймол қилмок
расторгнуть — бекор қилмок, бузмок, узмок; тўхтатиб кўймок
растрапаться — тўзғимок, тўзимок, хурпаймок, паҳмок бўлиб колмок, йиртилиб (титилиб, жулдур бўлиб) кетмок
растрогаться — тўлкинланмок, ҳаяжонга келмок, каттиқ таъсиранмок

растянуть — чўзмок, чўзиб (кериб) кенгайтирмок, катта қилмок; ёймок, ёзмок
расфасовать — қадоқламок
расформировать — таркатмок
расхватать — талаб кетмок
расхитить (расхищать) — ўғирламок, талон-тарож қилмок
расходовать — сарфламок, харжламок, сарф (харж) қилмок, чиким қилмок, ишлатмок; кеткизмок; талаб қилмок
расценить — нарх (баҳо) кўймок, баҳоламок, деб хисобламок
расчленить — бўлмок, ажратмок
расшататься — кимирилаб (ликиллаб) колмок; занфлашмок, мазаси кочмок, бўшашиб колмок (кетмок)
расшевелить — кўзғатмок; характерга солмок
расшириться — кенгаймок; кўпаймок, ошмок, тармок отмок
расщепить — тилмок, узунасига ёрмок; титмок
ратифицировать — тасдикламок, ратификация қилмок
рвать — сугурмок, кўпормок, узмок, юлмок, йиртмок
рвать — кусмок, қайт қилмок, кўнгли айнимок, ўқчимок
рваться — интилмок, ошикмок, талпинмок
реабилитировать — окламок
реагировать — сезмок, таъсиранланмок; фикр билдиришмок, жавоб қайтартмок
реализоваться — амалга ошмок, рўёбга чиқмок, сотилмок, ўтмок, пул бўлмок
реветь — бўкирмок; ўкирмок
ревизовать — тафтиш қилмок, текширмок
ревновать — рашқ қилмок, қизғанимок
регистрировать — рўйхат қилмок, рўйхатга олмок, рўй-

хатдан утказмок, кайд килмок
ретгессировать — кейнинг (ор-
кага) кетмок, пастлашмок
регулировать — тартибга сол-
мок, йўлга кўймок; созла-
мок, ростламок, тўғриламок
редактировать — таҳир
килмок; муҳаррирлик килмок
редуцировать — соддалашмок,
кискармок, кичраймок, камай-
мок, кучсизланмок, заифлаш-
мок
резать — кесмок, киркмок, тўғ-
рамок, тилмок, ёрмок; ўтмок;
сўймок, бўғизламок, чавокла-
мок; киймок, оғримок, ачиш-
тирмок
развиться — ўйноқиламок, шўх-
лик килмок
резюмировать — хулосаламок,
якунламок, хулоса (якун)
килмок, якун ясамок
рекламировать — кенг эълон
килмок; мактаб овоза килмок,
доврук солмок, жар солиб
мактамок
рекомендовать — тавсия килмок
реконструировать — кайта кур-
мок; тикламок
ремонтировать — ремонт кил-
мок, тузатмок; ямамок
реорганизовать — қайта(дан)
ташкыл этмок (тузмок)
репетировать — машқ килмок,
репетиция килмок
реставрировать — таъмирламок
реформировать — ислоҳ килмок
рехнувшись — жинни бўлмок,
аклдан озмок, савдон (телба)
бўлиб колмок
рецензировать — такриз ёзмок
решить (решать) — хулосага
келмок, карор килмок; ҳал
килмок, бир ёкли килмок; аҳд
килмок; ечмок, хисоблаб чи-
кармок (о задаче)
решиться — журъат (жасорат)
этмок, ботинмок, карор қил-
мок; ҳал бўлмок
реять — парвоз килмок (канот
коқмай); хилпилламок
ржать — кицнамок
ринуться — отилмок, таш-
ланмок, сапчимок, ҳамла кил-
мок
рискнуть (рисковать) — тавак-
кал(чилик) килмок; ботинмок,
журъат килмок, қалтис иш
килмок
рисовать — расм (сурат) солмок
(чиzmок); тасвирламок
рисоваться — кўринимок, намоён
бўлмок; таманно килмок;
жилпангламок
рифмовать — коғияламок, ко-
фияга солмок
родить (рожать, рождать) —
тумок, кўзи ёримок; пратмок,
дунёга келтирмок
родниться — кариндош бўлмок,
чатишмок
розоветь — кизармок, пушти
(кизгиш) тусга кирмок
роптать — нолимок, зорламок,
хасрат (шикоят) килмок
рубить — кесмок, чолмок, ёр-
мок, тўғрамок, киймаламок,
тилмок
ругать — сўкмок, ҳакорат кил-
мок; карғамок, койимок; ўсал
килмок, сазо бермок
руководить — раҳбарлик (йўл-
бошлилк, етакчилик) килмок,
бош бўлмок; бошкармок, идо-
ра этмок, мудирлик килмок
рукоплескать — чапак (карсак)
чалмок, олқишиламок
румяниться — кизармок
рухинуть — кулямок; ағдарил-
мок, йикилмок; пучга чикмок,
барбод бўлмок
ручаться — кафил бўлмок, ка-
фолат бермок, кафиллнгни
олмок
рыбачить — балик овламок
рыпаться — уринмок, питирла-
мок, гимилламок, кимиrlамок
рыскать — изгимок

рыться — ковламок, титмок, тит-
киламок
рыхлить — юшамок

рычать — ирнламок, бўкирмок,
ўкирмок; тўнгилламок, вайса-
мок

C

сажать — ўтказмок, экмок;
ўтиргизмок; қундиримоқ (о са-
молёте); камамок, қамокқа
олмок
самоопределиться — ўз мавқен-
ни (ўринини, йўлини) белгилаб
олмок; ўз тақдирини белгила-
мок
сбавить (сбавлять) — камайтир-
мок, пасайтирмок, туширмок
сбегать — югуриб (ғизиллаб)
бориб келмок
сбить — уриб чиқармоқ (йикит-
мок, туширмок); уриб кетмок;
отиб туширмок
сбиться — адашмок, ҷалғимок
сбыть — сотмок, ўтказмок, тар-
қатмок
сбыться — амалга ошмок, рӯёб-
га чикмок, ушалмок
свалить (сваливать) — йи-
китмок, агдармок, қулатмок;
ташламок, туширмок; тўника-
мок
сварить — пайвандламок
сватать — совчи юбормок
свести (свозить) — олиб бор-
мок, олиб бориб кўймок
свергнуть (свергать) — йикит-
мок, агдармок
сверить — солиштирмок, солиши-
тириб кўрмок
сверкать — ярқирамок, чақ-
намок, порламок
сверлить — пармаламок; бурги-
ламок
свернуть (свертывать) — ўра-
мок, ўраб (йигиштириб) кўй-
мок; бурмок, бурнлмок
свернуться (свертываться, сво-
рачиваться) — бураалмок, буж-
маймок, куришмок, куюлмок,
ишимок (о крови); кискармок,
тўхтамок
светать — тонг отмок, ёришмок

светить — нур сочмок, ёритмок;
порламок
светлеть — ёришмок, окармок;
тонг отмок
свидетельствовать — гувоҳлик
бермок, шоҳидлик қилмок, да-
лолат бермок
свидеться — кўришмок, учраш-
мок, дийдор кўришмок
свирапеть — ғазабга (кахрга)
минимок, ёвулашмок, ваҳший-
лашмок, кутурмок; зўраймок
свистеть — ҳуштак чалмок
связать — болгамок, тугмок;
бирлаштирмок; қўшмок
сглазить — кўзи тегмок; кўзик-
тирмок, суки (киннаси) кир-
мок
сглуپить — ахмоқлик қилмок
сговориться — тил биринтирмок;
келишмок
сгореть — ёнмок, куймок
сгрузить (сгружать) — бў-
шатмок, туширмок
сгуститься (сгущаться) — қуол-
мок, қуюлашмок; зинлаш-
мок, калинлашмок
сдать (сдавать) — топширмок,
бермок, ўтказмок; қайтармок
сдаться — таслим бўлмок, топ-
ширнлмок, бўш келмок, уна-
мок, кўнмок, учмок
сдаться — керак (даркор) бўл-
мок
сдвигнуть — сиљитмок, сурмок,
кўчирамок, кўзғатмок
сделать — қилмок, адо этмок,
бажармок, тайёрламок; яса-
мок
сдержать — чидамок, бардош
бермок, кўтармок; тўхтатмок,
дош бермок, даф қилмок; тий-
мок, босмок
сдержаться — ўзини босмок
(тиймок, тутмок), ўзини оғир-

дикка солмок
сдобровать; не сдобровать —
охир вай бүләди (яхши бүл-
майды)
секретничать — яширмок, бекит-
мок, сир тутмок, сирлашмок,
шивирлашмок
сентиментальничать — хисснётга
(тез) берилмок; кимсанинг
күнглига қараб иши килмок
сесть — ўтирмок; минмок, туш-
мок; чиқмок; күнмок (о птице;
самолёте); чўкмок
сечь — тўғрамок; чопмок; кес-
мок, тарашламок; ўрмок, са-
валамок, калтакламок
сжать (сжимать) — сикмок,
кимок
сжечь (жечь) — ёкмок, куйдир-
мок, ёндирмок
сжижать — суюлтирмок
сжижаться — суюлмок, суюк
холга келмок
сжиться — чинкишиб олмок, эл
бўлниб (киришиб) кетмок; ўр-
ганимок, кўнинмок
сжульничать (жульничать) —
гиromлик (фиригарлик)
килмок
сидеть — ўтирмок
снять — ёркни (ёгду) сочмок,
чакнамок; порламок, яшна-
мок, барк урмок
сказать — айтмок, демок, галир-
мок; изхор килмок
сказаться — айтнамок, дейнл-
мок; аке этмок, таъсир
(асар) килмок, кўринмок, би-
линмок
скакать — сакрамок, хаккала-
мок; сапчимок; от чоптир-
мок
скандалить — жанжаллашмок,
жанжал килмок, машмаша
(можаро) килмок
скатать — ўрамок, ўраб кўймок;
кўчириб олмок
скинуть — ташламок, туширмок;
кулатмок, ағдармок; ечмок
скинувшись — ўртада пул тўлла-

мок, ҳалфана килмок
скирдовать — гарамламок
скитаться — дарбадар кезмок,
саргардон бўлмок
склонить — эгмок, букмок; эн-
гаштирмок, оғдирилмок, куйн
солмок; ўзига оғдирилмок, мон-
ийл (ром) килмок, ён бостири-
мок; унатмок, кўндирилмок, ро-
зи килмок
склониться — энгашмок; бош эг-
мок, тиз чўкмок, тан бермок
склонять — турламок
скоблить — кирмок, киртишла-
мок, тарашламок
сколотить (сколачивать) — ко-
киштирмок; уюштирмок, таш-
кил этмок, тузмок
скользить — сирғанмок, сирлан-
мок; тоймок
скомкать — гижимламок; чала-
чулла (яримта, тўмтоқ, чўл-
ток) килиб кўймок
скончаться — ўлмок, вафот эт-
мок, казо килмок, оламдан
ўтмок, кўз юммок, жон бер-
мок
скорбеть — каттик кайгурмок,
мотам тутмок
скрести — тирнамок, китирлат-
мок; таталамок
скрестить — ковуштирмок, ча-
лиштирмок; кесиштирмок; ча-
тиштирмок
скрипеть — гижирламок, гичир-
ламок, гарчишламок
скрутить — ўрамок, пишитмок,
эшмок, чийратмок, қайрмок
скрываться — яширинмок, бе-
кинмок
скрыть — бекитмок, яширмок
скрыться — бекинмок; кочмок;
йўқолмок, ғойиб бўлмок
скулить — акилламок, ангилла-
мок, гингшимок, зорланмок
скупиться — қизгаимок, вямок,
катнислик (хасислиқ) килмок
скучать — зерикмок, диккат
бўлмок, диккати ошмок; со-
ғинмок; кумсамок, ичакмок

слабеть — занфлашмок, бұшашибек
слабить — ичи кетмок; ичин сурмок (юриштирмок)
славить — шарафламок, мадхэтмок
следить — кузатмок; қараб турмок
следовать — кетидан (изидан, орқасидан) бормок; риоя қилмок, амал қилмок; эргашмок; келиб чикмок; керак, зарур
слезиться — ёшланмок
слезть — тушмок
слепить — күзни олмок (тиндирмок), күзни қамаштирмок
слиться — күшилмок, бирлашмок
сличить (сливать) — солиштирмок
сложить (складывать) — тахдамок, термок, жойламок; күшмок (о числах); йигмок
слонить — қатламок
сломать (ломать) — синдирилмок, ушатмок (о хлебе), парчаламок; йўк қилмок
сломаться — синмок; бузилмок, ишдан чикмок; кучсанланмок, кучдан колмок, ҳолдан тоймок
служить — хизмат қилмок
случаться — баъзан бўлиб турмок
случиться — бўлмок, воқе (садир) бўлмок, юз (рўй) бермок; тўғри келмок, муссар (насиб) бўлмок
слушать — эшитмок, кулок солмок, тингламок; сўзини кулока олмок, сўзига (гапига) кирмок
слушаться — кулок солмок, сўзига кирмок; бўйсунмок, итоат қилмок, бўй бермок
слыть — ном чикармок
слыхать — эшитмок, хабардор бўлмок, кулокка кирмок (чалинмок)
смазать (смазывать) — ёгламок, мойламок, ёг (мой,

дори) сурмок; хаспушламок, тарсаки туширмок
смелеть — дадил бўлмок, дадилашмок
смениться — алмашмок, алмашинмок
смеркаться — коронги тушмок, қош қораймок
смести — перен. йўк қилмок, яксон қилмок
сместить — силжитмок, кўзгатмок; ишдан олмок
сметь — ботинмок, журъат қилмок; юраги бетламок; ҳаки (хукуки) бўлмок
смеяться — кулмок; кулки (масхара, мазах) қилмок, майна қилмок; ҳазиллашмок
смириться — қўникмок, қўнимок, тан бермок; бўйсунмок, итоат этмок
смолкнуть (смолкать) — тўхтамок, ўчмок, боснламок, тинчимок, жим бўлиб колмок, тинмок (о голосе)
смолоть (смалывать) — туймок, яичиб (туйиб) қўймок; тортмок; ножуя гап гапирмок
смотреть — қарамок, боқмок, курмок, назар солмок; парвариш қилмок
смигчить — юшшатмок; сингиллаштирмок
снабдить — таъминламок, таъмин қилмок (этмок)
снарядить (снаряжать) — шайламок, отлантирмок
снести — тухум қилмок
снизиться — пасаймок, камаймок, озаймок, тушмок
снизойти (сниходить) — марҳамат қилмок, илтифот қилмок
снискать — сазовор бўлмок, козонмок, топмок, эришмок
снять — олмок, олиб қўймок; ечмок; йигмок, узмок (об урожае); гум (гумдон) қилмок, йўк қилмок, бўшатмок, четлаштирмок (о работе); бартараф қидмок; нусха кучирмок

соблазнить — қизиктирмок, ҳа-
васини келтирмок
соблюдать — риоя қилмок, амал
қ. қилмок, бажармок; сакламок;
химоя қилмок
соболезновать — ҳамдард бүл-
мок, таъзия билдириш
собрать — термок, йигмок, йи-
гитирмок; саранжомламок;
хозирламок, отлантириш (в
дорогу); жамгармок
совершить — қилмок, күр-
сатмок; тузмок
совершиться — бүлмок, юз
(рүй) бермок, амалга ошмок
совеститься — уялмок, изза (хи-
жолат) тортмок
советоваться — маслаҳаташ-
мок, кенгашмок
совладать — эпламок, удда-
ламок, енгмок
совпасть (совпадать) — түгри
келмок, мос келмок, үхшамок
совратить — йүлдан урмок, ай-
нитмок, бузмок; аврамок; но-
мусига тегмок, тажовуз қил-
мок
согласиться — рози бүлмок, хұп-
демок, күнмок, унамок, рози-
лик билдириш; қабул қилмок,
күшилмок; икрор бүлмок, бү-
йнинг олмок
согласовать — мувофикалаштири-
мок, келишмок, келишиб
олмок
согласоваться — мослашмок,
мос (мувофик) бүлмок
содействовать — күмаклашмок,
әрдамлашмок, әрдам бермок
(күрсатмок)
содержать — қарамок, бокмок,
(рүзғор) тебратмок; асрамок,
сақламок, тутмок; қамамок;
үз ичига олмок, эга бүлмок
соединиться — күшилмок, бирин-
мок, уланимок, бирлашмок,
мужассам бүлмок
сожалеть — афсусланмок
созвать — чакирмок, черламок,
айтмок
создать — яратмок, ижод этмок,
ишлаб чиқмок; барпо этмок,
бунёд қилмок
сознаться (сознаваться) — ик-
рор бүлмок, бўйнига олмок
созреть — етилмок, пишмок
сойти — тушмок, чикмок
сойтись — учрашмок, дуч (рӯпа-
ра) келимок, хил тушмок, то-
пишмок, келишмок, битишмок
сократиться — кискармок, ка-
маймок, озаймок
солить — туз солмок (таш-
ламок), тузламок
сомнуть — туташтириш, бир-
лаштириш, зичламок, жипе-
ламок; бекитмок, юммок (гла-
за)
сомневаться — шубҳаланмок,
шубҳа (гумон) қилмок, гу-
монсирамок; иккиланмок, ха-
диксирамок
соображать — акли (калласи)
ишлиамок, фахми етмок, ту-
шунмок
сообщить — айтмок, билдириш,
хабар (хабардор) қилмок, ай-
тиб қўймок
соорудить — курмок, солмок,
барпо қилмок, ясамок
соответствовать — мос бүлмоқ
(келмок), мувофик (муносиб,
лойик) бүлмок, түгри келмок,
жавоб бермок
соперничать — рақиб бүлмок,
ракобат қилмок; баҳлашмок
сопеть — пишилламок
сопоставить — солиштириш,
такқосламок, чоғишириш, таққос
(кнесс, мукояса) қил-
мок
сопровождать — узатиб (куза-
тиб) бормок, ҳамроҳ бўлиб
бормок; илова қилмок
сопротивляться — каршилик
(мөнелик) күрсатмок; бардош
бермок
сопутствовать — ҳамроҳ
(йўлдош) бүлмок
сорвать — узмок, юлмок, сугур-

мок, бузмок, барбод (ишкал)
килмок
соревноваться — мусобака-
лашмок, мусобақа қилмок
сорить (насорить) — ифлос қил-
мок, булғатмок; совурмок,
исроф қилмок
сортировать — сараламок, хил-
ламок
сосать — эммок, сүрмок; шим-
мок (о конфетах); ичига торт-
мок
соскучиться — зерікмок; соғин-
мок
сослаться — далил (бахона)
қилмок, далил қилиб күрсат-
мок, далил келтирмок
сосредоточить — тұпламок, бир
нарасага қаратмок (жалб эт-
мок)
составить — тузмок, ёзмок; тар-
тиб этмок; уламок; ташкыл
этмок; ҳосил қилмок, юзага
келтирмок; иборат бўлмок
составиться — ташкыл топмок,
тузилмок
состоять — иборат бўлмок, тар-
тиб топмок; ўз ичига олмок;
бўлмок; турмок, сафида
(каторида) бўлмок
состояться — бўлмок, бўлиб ўт-
мок
состязаться — мусобакалашмок;
бахлашмок, тортишмок, бел-
лашмок, кимўзи (кимўзар)
ўйнамок
сотрудничать — ҳамкорлик қил-
мок
сотрясаться — титрамок, зирил-
ламок, ларзага келмок
сохранить — сақламок, эҳтиёт
қилмок, асрамоқ
сочетать — бирга күшмок, бир-
га күшиб олни бормок
сочетаться — бирга күшилмок;
түгри (мос, мувоғиқ) келмок;
хил тушмок, ўйғунлашмок
сочинить — ёзмок, ижод этмок,
яратмок, тузмок; тўкимок, ўй-
лаб (тўкиб) чикармок

сочувствовать — ачинмок, раҳми
келмок, ҳамдард бўлмок, раҳм
қилмок, шафқат қилмок
спадать — осилиб турмок
спалить (палить) — куйдирмок,
ёндирмок; ёкмок; ковжират-
мок, жизранак қилмок; корай-
тиромок
спарить — жуфтламок
спариться — бирлашмок, қўшил-
мок
спасти — кутқармок, ҳалос қил-
мок
спастись — қутулмок, жон сакла-
мок, ҳалос бўлмок, эсон-омон
колмок
спать — ухламок, - ухлаб (уй-
куда) ётмоқ
спать — кавшарлаб (калайлаб)
уламок, бирлаштирумок, бирни-
тирумок, жисплаштирумок;
инок (иттифок) қилмок
спекулировать — олибсотарлик
(чайқовчилик) қилмок
специализировать — ихтисос-
лаштирумок
специализироваться — ихти-
сослашмок
спешить — шошмок, шошилмок,
ошиқмоқ, шошқалоклик қил-
мок, ҳовлиқмоқ
списать — кўчирмок, кўчириб
(ёзиб) олмок
сплавить — қотиштирумок, бирга
эрнтиб котишма ҳосил қилмок
сплавить — оқизмок; бирорга
оширмок, ўтказмок
сплести — тўқимок, ўрмок, ула-
мок, чирмаштирумок
сплотить (сплачивать) — бирни-
тириб мустаҳкамламок, мус-
таҳкам бирлаштирумок, жисп-
лаштирумок
сплющить — яснламок, япалоқ-
ламок, ялпайтирумок, пачок
қилмок
сползать — кўчиб тушмок, кўч-
мок
сползти — судралиб (ўрмалаб)
тушмок, сирғаниб (сирпаниб)

тушмок; тоймок, тойғанмок
сполоснуть — чайқамок, чаймок
спорить — бахлашмок, мубоҳа-
са (мунозара) қилмок, тор-
тишмок; жанжаллашмок; дов-
лашмок, даъволашмок, талаш-
мок; бахлашмок, бахс боғ-
ламок, гаров ўйнамок
спориться — ўнгмок, ўнгидан
(бароридан) келмок, уимок
спорхнуть — пир этиб уимок,
учиб кетмок
способствовать — ёрдам бермок
(қилмок, күрсатмок), имкон
(имконият) туғдиришмок
споткнуться — қокнишмок, қоки-
мок
спохватиться — бирдан эсламок,
пайқаб (сезиб) қолмок
справить (справлять) — ўтказ-
мок, нишонламок, қылмок
справиться — улдаламок, эпла-
мок, улдаидан чикмок
справиться (справляться) —
сұрамок, йүкламок, хабар ол-
мок, суриштиришмок
спросить (спрашивать) — сұра-
мок, савол (сұрок) бермок,
сұраб билмок; илтимос қил-
мок
спроситься — сұрамок, икозат
(рухсат) олмок, жавоб олмок
спрыснуть (спрыскивать) — пур-
камок, сочмок, сепмок
спрягать — тусламок
спустить — туширмок; ағдармок,
думалатмок
спуститься — тушмок, пастга
тушмок; пасаймок
спутаться — чигаллашмок, چال-
کاشмок, аралашмок, адаш-
мок; چالғымок, янглишмок
спятить — ақлдан озмок, эсни
еб күймок, жинни бўлиб кол-
мок
сработать — ейлмок, сийка-
ланмок
сработать — чиншиб (ҳам-
жихат бўлиб) олмок

сравнить — киёсламок, тақкос-
ламок, өгништиришмок, солиши-
тиришмок, тенглаштиришмок, бараз-
варлаштиришмок, тенг (баравар)
қилмок
сравниться — тенглашмок, бараз-
варлашмок, тенг (баравар)
қилмок
сражаться — урушмок, жанг
қилмок, курашмок, суришмок,
олишмок (о шахматах)
сразить — ўлдиришмок, нобуд
(халок) қилмок, йикитмок
срамиться — уялага (иснодга)
қолмок, шарманда (үсал, из-
за) бўлмок, ўзинга иснод кел-
тиришмок, кизармок
срезать — киркмок, кесмок, кал-
лакламок, бутамок; кискар-
тиришмок, камайтиришмок, маълум
қилемини олиб ташламок; йи-
китмок (об экзаменах)
сровняться — текисламок; ба-
раварлашмок, тенглашмок,
етиб олмок
ссутулиться (сутулиться) — бук-
чаймок, әгилмок, букилмок
стабилизировать — барқарор
(тургун) қилмок
ставить — қўймок; тайинламок,
белгиламок; солмок; ўрнат-
мок; тиқмок
стажировать — тажриба (сннов)
муддатини ўтамок
становиться — шакланмок, таш-
кил топмок
стараться — хафсали (харакат)
қилмок, қунт қилмок, тириш-
мок, уринмок; интилмок
стареть — каримок, кексаймок
стать (становиться) — турмок
стекать — оқиб келмок
(тушмок)
стемнеть — королғи тушмок, кеч
кирмок
стереть (стирать) — артмок,
үчиришмок; йўқ қилмок, йўқот-
мок
стереться — ўчмок, хотирадан
кўтаришмок, эсдан чиқмок, йўқ

бұлмок
стеречь — күриқламок, пойламок
стесать — чопмок, йүнмок
стесняться — уялмок, ийманмок,
тортимок
стимулировать — рагбатлантирмок, қиантирмок; күзгатмок, кучайтирмок, тезлаштирмок
стирать — (кир) ювмок
стихнуть — босилмок, тұхтамок, тинмок, тинчимок, жим бұлиб қолмок; овози ўчмок; пасаймок, бүшашмок
стать — ёзмок, ёймок, солмок; ётқизмок, тұшамок, қокмок
стоговать — гарам қымек, ғарамламок
стоять — турмок, арзимок, лойник (муносиб) бұлмок; сазовор бұлмок; тушмок
столкнуться — тұқнашмок, тұкинишмок, уришиб (урилиб) кетмок; юзма-юз келмок, йүлиқмок, дуч келмок
сторожить — қоровуллик (сокчилик, күриқчилик) қымек, қүриқламок, коровулламок
сторониться — ўзини четга олмок, четга чынмок
стоять — турмок; тұхтамок
страдать — қийналмок, азобланмок; азоб-укубат чекмок; бирор касалга йүлиқмок (чалимок, учрамок, дучор бұлмок)
странствовать — оламиң кезмок, саёhat (сафар) қымек, дарбадарликда юрмок
страховать — сугурта қымек
страшиться — күркмок, чүчинмок, ваҳимага (дахшатга) тушмок
стрелять — отмок, ўк узмок; санчмок (в ушах)
стремиться — интилмок, отилмок
стричься — соч-соқолини одмок (олдирмок)
строгать — рандаламок, тара-

ламок, йүнмок
строить — курмок, солмок, ясамок, бинө қымек, барпо этмок; тузмок, ташкил этмок, бунед қымек; ифодаламок
строчить — босмок, чокламок
струиться — шариллаб օқмок, тирқираб օқмок
страсти — қокмок, сиқитмок, қоқиб (сиқитиб) ташдамок
страстись — юз бермок, вое (содир) бұлмок
студить — совутмок
студиться — совимок, совкотмок, совук емок
стукинуться — урилмок, уриб օмок
стучать — тақиллатмок, тиқеллатмок; чиқилламок
стыдиться — уялмок, ор (номус) қымек, хижолат тортмок, қизармок
стыковаться — уланмок, биримок, туташмок
судить — фикр юргизмок; ҳукм чиқармок; айбламок, айбситмок, айбга күшмок, судламок, суд қымек
сузить — торайтирмок; чекламок
суметь — уддаламок, эпламок
суммировать — күшмок, жамламок, йигиндисни чиқармок; ҳолосаламок, умумлаштирмок
сунуть — тиқмок, сукмок, солмок, тиқиштирмок, тиқиб (солиб) күймок; пора бермок (тутқизмок)
сучить — йигирмок, эшмок, пишиштмок, чийратмок
сушить — куритмок; сұлітмок
сушиться — куримок
существовать — бор (мавжуд) бұлмок, яшамок, күн күрмок (кечирмок), ҳәёт кечирмок, тирикчилик қымек
сфабриковать — ўйлаб чиқармок
сформироваться — шаклланмок; тузилмок, ташкил топмок
сформовать — қолипламок
сформулировать — ифодаламок,

таърифламок
сфотографировать — суратга олмок
сфотографироваться — суратга тушмок
схватить — ушламок, тушмок; чангалламок, күлга олмок
схитрить — айёрлик (муғамбирлик) қилмоқ, шайтонлик қилмоқ, хийла (найранг) ишлатмоқ
сходить — бориб келмок, чиқиб

келмок
схоронить — күммок, дағы этмок
сцедить — сузмок
сцепить — тиркамок, уламок, маташтиромок
считать — санамок, хисобламок, деб билмок
считаться — хисоблашмок; хисобланмок
сыпать — сепмок, түкмок; ардармок, солмок

Т

танцевать — рақсга (танцага) тушмок, танца (ракс) тушмок
тараторить — бидирламок
тарахтеть — такир-тукур қилмок
таскать — ташимок, судрамок, олиб юрмок; күтариб юрмок; киймок, кийиб юрмок; такиб юрмоқ
тащить — судрамок, тортмок; олиб келмок (кетмок); сугурмок
таять — эримок
твердеть — қотмок, қаттикламок
твердить — қайта-қайта уқтирмок (такрорламок)
творить — яратмок, ижод қилмок, бунёд этмок; ясамок
темнеть — кораймок; коронгилашмок, коронги тушмок
темнить — корайтирмок; яширмок, алдамок
теплеть — исимок, илимок
теребить — тортмок, тортқилашмок
тереть — ишқаламок, ишқамок, укаlamок; суртмок; эзмок, кормок; янчмок
терзать — бурдаламок, тилкапора қилмок; кийнамок, азобламок
терпеть — чидамок, бардош бермок, тоқат қилмок
терять — йүкотмок, тушириб күймок

тесать — йүнмок, таращламок
теснить — сикмок, қисмок; эзмок; бұғмок
тесниться — тиқилишмок, уймалашмок, чувалашмок
течь — оқмок; тошмок; ўтмок, кечмок
тешить — юпатмок, овутмок, күнглини олмок; ёқмок, хуш келмок
тешиться — юпанимок; мазах қилмок, калака қилмок, устидан кулмок; ўзига тасалли бермок
тикаты — чиқилламок, тиқилламок
тиранствовать — зулм қилмок, азобламок, қийнамок
ткать — түкимок
тлеть — чиримок, чириб күймок
толкать — туртмок, итармок; отмок, иргитмок, улоктирмок (в спорте); даст күтармок
толковать — изохламок, шархламок, тушунтириб бермок
толочь — туймок, янчмок
толпиться — тиқилишмок, уймалашиб юрмок
толстеть — семирмок, йүғонлашмок
тонуть — чўкмок, ботмок, гарк бўлмок
топить — ўт ёқмок; иситмок
топтать — босмок, пайдон қилмок; тепмок, эзмок; янчмок

топтаться — телнимок, депсин-
мок
торговать — савдо қылмок
торговаться — нарх (баҳо) усти-
да тортишмок; савдолашмок,
байлашмок, қийишмок
торжествовать — тантана қил-
мок
тормозить — тормоз бермок; ха-
лал бермок, түскнинлик қылмок
торопить — шоширмок, қистамок
торопиться — шошмок, шошил-
мок, ошикмок
торчать — чикиб турмок, күри-
ниб турмок
тосковать — соғинмок, кумса-
мок, диккәт бүлмок, зерикмок
точить — чархламок, қайрамок;
ұтқир қылмок
тошнить — күнгил айнимок,
үкчимок, бехузур бүлмок; жо-
нинга тегмок, безор бүлмок
тощать — озмок, орикламок
травить — захарламок, заарла-
мок
травмировать — шикаст етказ-
мок, жароҳатламок
трамбовать — шиббаламок, зич-
ламок
транжириТЬ — ироф қылмок
транслировать — олиб эшиттир-
мок
тратить — сарфламок, сарф қыл-
мок, харжламок, харажат қыл-
мок; кетказмок, йүкотмок (о
силе и др.)
требовать — талаб қылмок (эт-
мок)
требоваться — керак (лозим, за-
рур) бүлмок, талаб қылнимок
тревожиться — ташвишламок,
хавотирланмок
трезветь — кайфи тарқалмок,
күшөр бүлиб колмок
тренироваться — машқ қылмок
трепать — титмок, титкиламок;
тортмок, чўзмок, юлқимок; са-

вамок
трепыхаться — тебранмок; хил-
пирамок; питирламок, типир-
(чи) ламок; урмок, дукилламок
трескаться — ёрнламок, дарз кет-
мок
трещать — карсилламок; чир-
силламок; чирилламок (о куз-
ничиках)
трогать — тегмок, тегизмок; күл
урмок; тегишимок; жирнга тег-
мок
трогаться (tronуться) — күзгал-
мок, силжимок, жилмок; таъ-
сиранмок, күнгли бузилмок,
мехри тобланмок
трудиться — меҳнат қылмок, иш-
ламок
трудоустроить — ишга жойлаш-
тирмок
трусить — күркмок, чўчимок
трясти — силкимок, кокмок, сил-
китмок; титратмок, қалтират-
мок
тужиться — чиранмок, ку-
чанмок; уринмок, тиришмок
тупиться — ўтмасланмок, дами
қайтмок, тўмтөк бўлиб колмок
тускнеть — хира бүлмок, хира-
ланмок; ранги ўчмок, нурн кет-
мок; сўна бошламок
тухнуть — ўчмок, сўнмок; саси-
мок, жиймок; бузилмок, бўрси-
мок, чиримок
тучнеть — семирмок, йўгоналаш-
мок, тўлишмок
тушить — ўчирмок, сундирмок
тыкать — санчмок; туртмок; сук-
мок, тиқмок; сенсирамок
тигаться — тортишмок, баҳс-
лашмок; баслашмок; беллаш-
мок
тяготеть — интилмок, кизик-
мок
тяжелеть — оғирлашмок, ваз-
минлашмок, тоши ортмок
тянуть — тортмок, судрамок;
чўзмок; ўтказмок, ўрнатмок (о
телефоне)

убавить — камайтирмок, озайтирмок, пасайтирмок
убавиться — камаймок, озаймок, пасаймок
убегать (убежать) — кочмок
убедиться — ишонмок, ишонмок, ишонч (каноат) ҳосил қилмок
убиваться — каттик кайтуморок, куймок, алам чекмок; жонжади билан меҳнат қилмок, куйиб-нишиб ишламок
убить — ўлдиримок, отмок, чопмок, сүймок; бекор ўтказмок (о времени)
убрать — олиб кўймок; уриб олмок; безатмок, ясатмок; ишдан хайдамок
убыть(убывать) камаймок; кетмок, жўнаб кетмок
уважать — ҳурмат қилмок, ҳурматламок
уважить — эътиборга олмок, кондирмок
уведомить — хабар (маълум) қилмок, билдиримок
увезти (увозить) — олиб (ташиб) кетмок
увековечить — адабийлаштириш
увеличить (увеличивать) — кўпайтирмок, ортиримок, ошириш; катталаштириш
увести — олиб кетмок; чангитмок, адаштириш
увечить — майиб қилмок
увильнуть — чап бермок, ўзини четга олмок
увлажнить — намламок, ҳўлламок
увлажниться — намланмок, намикмок, нам тортмок; (кўздан) ёш чикмок
увлечь — эргаштириб кетмок; ўзинга тортмок, қизинчириб кўймок, мафтуи этмок, эскушини олиб кўймок
увлечься — берилмок, ишқивоз

бўлмок; мафтун (шайдо)
бўлмок
уволить — бўшатмок; чикармок, ҳайдамок
уволиться — бўшамок; озод бўлмок
увязнуть — ботиб қолмок, тикилиб қолмок; ўралашиб қолмок
увянуть — сўлмок, куримок; хазон бўлмок
углубить (углублять) — чукурлаштириш
углубиться — чукурлашмок; ичкари кирнб бормок
угнетать — эзмок, жабр-зулм қилмок
уговорить — кўндириш, унатмок, рози қилмок
уговориться — ваъдалашмок, сўзни бир ерга кўймок, келишмок
угодить (угождать) — ёқмок, кўнглини топмок
угодничать — лаганбардорлик қилмок, хушомадгўйлик қилмок
угостить — меҳмон (зиёфат) қилмок, сийламок
угрожать — дўк (таҳдид) қилмок, хавф түедириш
удалиться — узоклашмок, йироқлашмок; чикиб кетмок
ударить — урмок, тушириш
удвоить — икки марта кўпайтириш
уделить... — ... бермоқ
удить — балиқ овламоқ
удлинить — узайтириш
удобрить — ўғитламок, ўғит солмок
удовлетворить — кондирмок
удовлетвориться — қонмок, кониқмок, қаноатданмок, қаноат ҳосил қилмок
удостоверить — тасдикламок
удостонть — сазовор қилмок,

лоник топмок, муносиб
күрмок; раво күрмок
удостоиться — сазовор бўлмок;
арзимоқ
уединить — бошқалардан ажра-
тиб кўймок, ҳоли кўймок,
ёлғиз қолдирмок
уехать — кетмок, жўнаб кетмоқ
ужесточить — каттиккўлликни
(талабчаникни) оширмок
узаконить — қонунлаштирмок,
расмийлаштирмок
узнать — танимок, билмок
уйти (уходить) — кетмок; жўнаб
кетмоқ; тарк этмоқ; сарф
бўлмок
указать — кўрсатмок; белгила-
мок; огохлантирмок
уклониться — ўзини четга олмок
(тортмок), бўйин товламок,
бош тортмок
укорениться — илдиз отмок, то-
мир ёймок
укорить — таъна (маломат) қил-
мок
укоротить — кисқартирмок, кал-
тароқ қилмок; бўйсундирмок
укрепить — мустаҳкамламок
маҳкамламок
укротить — ҳайвонларни бўй-
сундирмок, қўлга ўргатмок
укрупнить — йиринклаштирмок,
катталаштирмок
укрыться — ёпнимок, буркан-
мок; яширинимок
укусить — тишламок, копмок,
чакмок
укутать — ўрамок, чўлғамоқ
уладить — йўлга кўймок,
тўғриламок
улететь — учиб кетмок
уличить — айини очмок, фош
қилмок
улучшить — яхшиламок
улыбаться — илжаймок, жил-
маймок, табассум қилмок
умалить — кичрайтирмок, кам-
ситмок
уменьшить — озайтирмок, ка-
майтирмок

умереть — улмок, дунедан ўт-
мок, вафот қилмок
умерить — чекламок, тийиб
кўймок; босмоқ
уметь — билмок, қила билмок,
қўлидан келмок
умиротворить — тинчитмок,
яраштирмок
умножить — кўпайтирмок
умолкнуть — жим бўлмок
умолчать — индамай кетмок,
яширмок, хаспўшламок
умолять — ялнімок, ёлвормок
умыться (умываться) — ювин-
мок
умягчить — юмшоқ қилмок, юм-
шатмок
унести — олиб кетмок
унизить — хўрламок, камситмок,
тажқирламок
унижожить — йўқ қилмок, би-
тирмок
унивать — маъюс бўлмок, умид-
сизланмоқ
упаковать — ўрамок, солмок,
жойламок
упасть — йикилмок, куламок
уплотнить — зичламок, тигизла-
мок, шиббаламок
уплыть — оқиб кетмок
уполномочить — вакил қилмок,
ваколат бермок
упомянуть — айтиб ўтмок, тилга
олмок, эслатиб ўтмок
упорствовать — қатник турмок,
ўжарлик қилмок
упорядочить — тартибга солмок,
йўлга кўймок
употребить — ишлатмок, кўлла-
мок, истеъмол қилмок, фойда-
ланмоқ
управиться — уддаламок, эпла-
мок
управлять — бошқармок, юргиз-
мок, ҳайдамок; идора қилмок
упражняться — машқ қилмок
упразднить — йўқ қилмок, тугат-
мок, ёпмоқ
упредить — огохлантирмок
упрекнуть — гина қилмок, ўпка-

ламок, таъна килмок, юзага солмок
упростить — соддалаштиромок
упрочить — мустаҳкамламок, маҳкамламок
упрямиться — ўжарлик килмок, қайсарлик килмок
упустить — кўйин юбормок, кўлдан чиқариб юбормок; (фурсатни) кўлдан бермок; бой бермок
уравнять — тенгламок, бараварламок, тенглаштиромок
урегулировать — тартиба солмок, йўлга кўймоқ
урезать — кесиб ташламок
уродиться — етишмок, унмок, хосил бермок, битмок
усвоить — ўзлаштиромок, билиб олмок
усилить — кучайтиромок, оширомок
ускорить — тезлатмок, тезлаштиромок, жадаллаштиромок
усладиться — роҳатланмок, лаззатланмок
условиться — шартлашмок, въдалашмок
усложнить — мураккаблаштиромок, қийинлаштиромок
уснуть — ухлаб колмок, кўзи уйқуга кетмок
усовершенствовать — такомиллаштиромок
усовершенствоваться — такомиллашмок, мукаммаллашмок
усомниться — шубхаланмок, гумонсирамок
успевать — яхши ўқимок, ултурмок, ўзлаштиромок
успеть — ултурмок
 успокоиться — тинчимок, тинчланмок, хотиржам бўлмок, босилмок

установить — ўрнатмок
удалить — йўқотмок, бартараф килмок, барҳам бермок; четлатмок, четлаштиромок, бўшатмок
устроить — тузмок, курмок; уюштиромок, ташкил килмок; ишга жойлаштиромок
уступить — кечмок, баҳридан ўтмок, инъом килмок; жой бермок; ён бермок
усугубить — чукурлаштиромок, оғирлаштиромок
усыновить — ўғил килиб олмок, ўғилликка олмок
усыпить — ухлатмок
утвердить — тасдиқламок
утолить — қондирмок, босмок
утомить — толиктиромок, чарчатмок
утомиться — толикмок
утратить — йўқотмок, ажрилмок, айрилмок, жудо бўлмок
утруждать — уринтиромок, овора килмок
утюжить — дазмолламок
ухаживать — бокмок, карамок, парвариш килмок, тарбия килмок
ухудшиться — ёмонлашмок оғирлашмок
уцелеть — омон колмок, бутун (сог) колмок
уценить — нархини туширомок
участвовать — қатиашмок, иштирок этмок
учить — ўқитмок, ўргатмок, тальим бермок
учиться — ўқимок, ўрганимок
учредить — таъсис этмок; жорий килмок
ущемить (ущемлять) — қисмоқ; сикмок, чекламок

Ф

фабриковать — тўқимок, ишлаб чиқармок

фальсифицировать — сохталаштиромок, қалбакилаштиромок

фальшивить — мунофиқлик (ик-
кюзламачилк, мугамбирлик)
қилмок
фаршировать — қийма қилмок
фасовать — қадокламок
фасонить — олифтагарчилик
қилмок, олифта кийинмок,
олифта бўлиб юрмок
фехтовать — қиличбозлик қил-
мок
фигурировать — бор (хозир)
бўлмок, катнашмок, кўриниб
(учраб) турмок
финисировать — қайд қилмок
фильтровать — сузгичдан (гал-
вирдан) ўтказмоқ

финансирувать — маблағ ажрат-
мок, маблағ билан таъминила-
мок
формировать — шакллантироқ
формироваться — шаклланмок,
юзага келмок; вояга етмоқ
формулировать — таърифламок,
аниқ ифода қилмок
форсировать — кучайтироқ;
тезлатмоқ; кечиб ўтмоқ
форсить — олифталик қилмок,
савлат тўкмоқ, кеккаймоқ
фотографировать — суратга ол-
моқ
фуговать — рандаламок

X

халтурить — енгил-елни (па-
ла-партиш) иш қилмок
хамить — сурбетлик (юэсизлик,
беорлик, беадаблик) қилмок
характеризовать — таъриф-
ламок, тавсифламок, баҳо бер-
моқ
хаять — койимок, сўкмок, ха-
коратламок, ёмонламок
хвалить — мактамоқ
хвалиться (хвастаться) — мак-
тамоқ, керилмок
хватать — ушламоқ, тутмок,
чанг солмоқ
хвататься — ушламоқ; ёпишмоқ
хилеть — дармонизламоқ,
бўшашмоқ, холсизламоқ
хитрить — айёрлик (шайтонлик,
мугамбирлик) қилмок, ҳийла-
найранг ишлатмоқ
хижикать — ҳирингламоқ, ҳин-
гилламоқ
хлебать (хлебнуть) — ичмоқ;
хўпламоқ
хлестать — урмок, саваламоқ,
камчиламоқ
хлопать — тапиллатмоқ, шапил-
латмоқ
хлопотать — уринмок, тирин-
мок, орқасидан (кетидан)
юрмок

хлыннуть — шариллаб оқмок
(ёрмок, қуймоқ)
хмурить — ковоғини солмок,
хўмраймоқ, ўшшаймоқ, чимир-
моқ
хныкать — ҳиқилламоқ
ходить — юрмок, қадам ташла-
моқ; бормок; катнамоқ
хозяйствовать — хўжаликни
бошқармоқ (идора қилмок, юр-
гизмоқ)
холодеть — совимоқ, музлаб кет-
моқ; совқотмоқ; салқин
бўлмок, салқинлашмоқ
хоронить — дағн қилмок, қўм-
моқ
хорошеть — гўзаллашмоқ, яхши-
ламоқ, хусни очилмок
хотеть — истамоқ, хоҳламоқ, ти-
ламоқ
хранить — сакламоқ, асраромоқ,
тутмок
храпеть — хуррак отмоқ
хрипеть — хирилламоқ; бўрил-
моқ
хромать — оқсамоқ
хрустеть — гарчилламоқ, қар-
силямоқ; қисирламоқ,
гичирламоқ
худеть — орнқламоқ, озмоқ
хулиганить — безорнилик қилмок

царапать — тирнамок, тимдаламок, юмдаламок
 царствовать — подшолик қилмок, хукмронлик қилмок; хукм сурмок
 цветы — гулламок; очилмок; ривожланмок, гуллаб-яшнамок
 щедить — сузмок
 целиться — мүлжалламок, мүлжалга (нишонга) олмок

целовать — ўпмоқ, бўса олмок
 целоваться — ўпишмок
 ценить — баҳо бермок, нарх кўймок, баҳоламок; кадрламок, кадрига етмоқ
 цепляться — тирмашмок, ёпишмок
 церемониться — тортилмок, ийманмок
 цинковать — рухламок
 циркулировать — айланмок

Ч

чавкать — чапиллатмок
 чаёвничать — чойхўрлик қилмок, чой ичмок

мок, туймок
 чуять — сезмок; фахмламок

Ш

чваниться — кеккаймок, фуурланмок, кибрланмок, чиранмок
 чередовать — навбатламок, галма-гал қилмок, алмашлаб турмок
 чернеть — кораймок, корайиб кўринмок (турмок)
 чернить — корайтирмок, корага бўямок, бирони ёмонламок, кораламок
 черстветь — суви кочмок, котмок
 чертить — чизмок
 чесать — қашимок, қашламок
 чесаться — қашинмок; қичимок, қичишмок

шабашничать — (хусусий равніща) устачилик қилмок
 шагать — кадам ташламок; одимламок
 шалить — шўхлик қилмок;
 ўйнашмок
 шантажировать — қўркитиб (дўқ билан) товламок
 шарахаться (шараҳнувшись) — сапчимок, сапчиб (иргиб) тушмок; хуркмок; ўзини олиб қочмок
 шараҳнуть — боллаб туширмок (урмок); отмоқ

шарить — титкиламок, титмок
 шатать — қимиirlатмок, тебратмок, силкитмок, чайқалтирмок, ликиллатмок, силкитмок
 шататься — каловланмок, гандиракламок; тебранмоқ; иккиланмок
 швырять — иргитмок, иткитмок, улоқтирмок
 шевелить — қимиirlатмок, силкитмок
 шелестеть — шитирламок, шилдирамок
 шелушить — арчмок, пустини то-заламок; пустини ташламок; шуралатмок (о коже)
 шельмовать — бадном қилмок, номини булгамок

шептать — пичирламок, шивирламок
шершаветь — дағаллашмок, курукшаб кетмок
шефствовать — оталиқ килмок, оталиқа олмок
шинковать — тұғрамок (об овощах)
шипеть — вишилламок, пишилламок, важилламок
шириться — кенгаймок; оммавий тус олмок
шить — тикмок
шлепать — тарсакилламок, тарсаки туширмок
шлифовать — силликламок, та-

рашламок, ишлов бермок, пардоз (жило) бермок
шлихтовать — охорламок
шляться — тентирамок, санкимок
шнуровать — богичини (ипини) боягламок
шинырять — изғымок
штамповать — қолилламок
штопать — түрламок, (түрлаб) ямамок
шуметь — шовқинламок, шовқин солмок (күтартмок)
шутить — ҳазиллашмок, ҳазил килмок; тегишимок

Щ

щадить — аямок, раҳм (шафкат) килмок
щеголять — олифта (башанг) кийинмок; ўзига зеб бермок
щемить — кисмок; оғримок, зир-

кирамок, ачишмок; юракни сикмок
шипать (шипнуть) — чимчила-мок, чимдилемок
щуриться — күзини кисмок

Э

экзаменовать — имтиҳон олмок, синовдан ўтказмок
экономить — тежамок, иктисад килмок
эксплуатировать — бирорининг меҳнатидан фойдаланмок,

эксплуатация килмок
экспонировать — күргазмага кўймок
эмалировать — сирламок, сир копламок

Ю

юлить — питирламок; лаганбардорлик килмок

ютиться — жойлашмок, ўриашмок

Я

ябедничать — чакимчилик (гийбат, чакмачақарлик) килмок
явиться — келмок, етиб келмок, хозир бўлмок, бормок; пайдо бўлмок, бўлиб қолмок
являться — см. явиться; бўлмок

явствовать — маълум (равшан, ошкор) бўлмок
ягиниться — қўзилламок
язвить — оғримок, азбламок
яснеть — ёришмок, ойдинлашмок, равшанлашмок

ГРАММАТИЧЕСКИЕ МАТЕРИАЛЫ (ГРАММАТИК МАТЕРИАЛЛАР)

ПРОШЕДШЕЕ ВРЕМЯ ГЛАГОЛА (ЎТГАН ЗАМОН ФЕЛЬИ)

Прошедшее время глагола в узбекском языке образуется с помощью форм -ган (эди), -ди, -(а)р эди.

1. Давнопрошедшее время глагола

(Узок ўтган замон феъли)

Форма -ган.

Данная форма указывает на давность совершенных действий и категоричность высказывания.

бажармоқ — бажарган (он выполнил)
сақламоқ — сақлаган (он хранил)

Спряжение:

Мен		ман.	Биз		миз
Сен	бажар + ган	сан.	Сиз	бажар + ган	сиз.
У			Улар		лар.

Отрицательные формы:

- 1) бакирмаганман
- 2) бакирган эмасман я не кричал
- 3) бакирганим йўқ

При третьей форме отрицания спряжение по лицам и числам осуществляется с помощью притяжательных аффиксов

Мен		им	
Сен		инг	
У	унут + ган +	и	йўқ
Биз		имиз	
Сиз		ингиз	
Улар		лари	

Употребление вопросительной частицы -ми

Мен кўрганманми?
Сен кўрганмисан?
У кўрганми?

Биз кўрганмизми?
Сиз кўрганмисиз?
Улар кўрганларми?
Улар кўрганмилар?

В устной речи частица -ми во II лице иногда может ставиться и после личных аффиксов спряжения:

Сен күргансанми? Сиз күргансызми?

Употребление вопросительной частицы -ми при отрицательной форме глагола аналогично положительной:

Мен күрсатган эмасманми?
Сен күрсатган эмасмисан?...
Мен күрсатмаганинми?
Сен күрсатмаганисан?

При отрицании в форме «борганим йүк» (я не ходил) вопросительная частица ставится в конце (йүкми?).

В устной речи отрицание эмас может произноситься слитно с глаголом:

1) опускается звук э:

унутганмасман

2) э переходит в а:

унутганамасман

2. Очевидное прошедшее время глагола (Аник, ўтган замон феъли)

Форма -да

Данная форма указывает на то, что действие совершилось в недавнем прошлом, что человек говорит о нем определено и точно в силу своей осведомленности.

Ташламок — ташлади (бросил)

Спряжение:

Мен	ташла + ди +	м.	Биз	ташла + ди +	к.
Сен		и.г.	Сиз		и.гиз.
У		Улар			лар.

Отрицательная форма: ташламадим

Вопросительная частица -ми ставится после личных аффиксов спряжения:

бормадингми, келмадикми?

Аффикс -ди после глухих согласных может оглушаться, например: кетти (вместо кетди), ичи (вместо ичди). Но в любом случае пишется -ди.

В устной речи личный аффикс чаще произносится сокращенно как -из: ташладиз (вместо ташладингиз), келмадиз (вместо келмадингиз).

3. Многократно-длительное прошедшее время глагола (Утган замон давом фэъли)

туарар эдим — я вставал
яшар эдим — (я) жил

Спряжение:

Мен			м.	Биз		к.
Сен	тур+ар	эди	и.г.	Сиз	тур+ар	эди
У	яшар+р		*	Улар	яша+р	игиз. лар.

Недостаточный глагол пишется и произносится как раздельно, так и слитно: туардим, яшардим.

В редких случаях при их слитном произношении после аффикса -р (-ар) как бы появляется звук и: борариidi, ёзариidi.

Отрицательная форма:

Мен			м.	Биз		к.
Сен	бакир+мас	эди	и.г.	Сиз	бакир+мас	эди
У	бакирмасди			Улар	бакирмасди	игиз. лар.

Вопросительная частица -ми ставится после личных аффиксов спряжения:

чақирап эдимми, күрсатмасдингми...

Настоящее время глагола (Хозирги замон фэъли)

Формы -яп, -мокда, -ётир.

Форма -яп служит для выражения действия, выполняемого в момент речевого общения.

үтиряпман — сажусь (но не сижу)
туряпман — встаю (но не стою)
ётяпман — ложусь (но не лежу)
караяпман — смотрю

Спряжение:

Мен			ман.	Биз		миз.
Сен	кидир+яп+		сан.	Сиз	кидир+яп	сиз.
У			ти.	Улар		тилар.

Отрицательная форма:

кидирмаяпман — не ищу

Вопросительная частица -ми ставится после личных аффиксов спряжения.

В устной, а иногда даже в письменной речи, вопреки нормам современного узбекского литературного языка, между основой и временной формой -яп употребляется гласный звук а: кидирайпман. В разных диалектах имеются своеобразные формы настоящего времени данного момента. Например, в ташкентском диалекте:

мен ёзвомман. Сен ёзвотсан. У ёзвотти...

Формы -мокда и (-а) ётир в основном относятся к торжественной речи. Например:

Ўсаётган сиёсий онгимиз курашнинг бошка йўли — парламент йўлини кўрсатмокда.

Спряжение:

Мен		ман.	Биз		миз.
Сен	кўрсатмокда	сан.	Сиз	кўрсатмокда	сиз.
У		ди.	Улар		лар.

Отрицательной формы нет.

Настояще-будущее время глагола

(Хозирги-келаси замон феъли)

Формы -а, -й.

Данные формы употребляются для обозначения и настоящего времени, и будущего времени. Они указывают на настоящее время в том смысле, что действие совершается обычным образом (хотя в момент речи оно может и не совершаться). Например:

Мен эрталаб соат еттида тураман.— Я (обычно) встаю утром в 7 часов (но не сейчас).

Спряжение:

Мен		ман.	Биз		миз.
Сен	тежа + й	сан.	Сиз	тежа + й	сиз.
У	топ + а	ди.	Улар		дилар.

тежайман — экономлю, буду экономить
топаман — находку, найду

Отрицательная форма: тежамайман.

Вопросительная частица -ми ставится после личных аффиксов спряжения.

В устной речи можно наблюдать краткое произношение аффиксов -сиз после формы -а: топас (вместо топасиз), келасми (вместо келасизми).

Будущее время глагола формы намерення
(Келаси замон мақсад феъли)

Форма -моқчи.

синамоқ — синамоқчи (хочет или намерен испытать)

Спряжение:

Мен		ман.	Биз		миз.
Сен	сина+мокчи+	сан.	Сиз	сина+мокчи+	сиз.
У		Улар			лар.

Отрицательная форма:

қайтармоқчи эмасман — не хочу (не намерен) возвращать.

Возможно и слитное произношение; кайтармоқчимасман, сина-мокчимассан.

Употребление вопросительной частицы -ми: во втором лице, а также в третьем лице (ми. ч.) частица -ми ставится в основном перед личным аффиксом спряжения.

Например:

Мен текширмоқчиманми?	Биз текширмоқчимизми?
Сен текширмоқчимисан?	Сиз текширмоқчимисиз?
У текширмоқчими?	Улар текширмоқчимишар?

В устной речи иногда можно встретить и такое употребление: Сен текширмоқчисанми? Сиз текширмоқчисизми? Улар текширмоқчи-ларми?

Форма -мокчи может указывать на намерение, имевшее место в прошлом.

В этом случае основной глагол сочетается с недостаточным глаголом эди, с глаголом бўлди. Сочетание глагола в форме -мокчи с глаголом бўлди означает твердое намерение.

Будущее возможное время глагола (Келаси замон гумон феъли)

Формы -ар, -р, -мас.

текширмоқ — текширарман (возможно проверю)

таниламоқ — танларман (возможно выберу)

Спряжение:

Мен		ман.	Биз		миз.
Сен	топ + ар	сан.	Сиз	топ + ар	сиз.
У	тўла + р	Улар		тўла + р	лар.

топарман — возможно найду

тўларман — возможно оплачу

Отрицательная форма:

Мен		ман.	Биз		миз.
Сен	унут + мас+	сан.	Сиз	унут + мас+	сиз.
У		Улар			лар.

Вопросительная частица -ми ставится перед недостаточным глаголом -экан (у которого опускается э):

кечирмок — извинить
кечиармиканман, кечиармикан, ...

Глагольные формы -б; -иб

Данные формы, прибавляясь к глаголам ўтирмок, юрмок, турмок, ётмок, превращают их в глаголы состояния.

При других глаголах они придают сообщению оттенок услышанности (используя их, говорящий делает намёк, что он об этом узнал через кого-то).

Например:

ўтирибман — сижу
турибман — стою

Ўртогим чекишин ташлабди.— Мой товарищ (оказывается) бросил курить.

Спряжение:

Мен		ман.	Биз		миз.
Сен	ёт + иб	сан.	Сиз	ёт + иб	сиз.
У	сўра + б	ди.	Улар	сўра + б	дилар.

Глаголы состояния отрицательной формы не имеют.

Отрицательная форма при других глаголах на -б, -иб выражается с помощью аффикса -ма: сўрамабди.

В устной речи форма -б (-иб), и сочетание форм -(и)бди произносятся оглушенно: юрипман (вместо юрибман), кеч қолипти (вместо кеч қолибди).

Повелительное наклонение глагола (Феълининг буйрук майли)

Спряжение:

Мен		ай.	Биз		айлик.
Сен	кўтар	(гин).	Сиз	кўтар	инг (ингиз, инглар)
У		син.	Улар		син (лар).

Мен		й.	Биз		йлик.
Сен	танла	(гин).	Сиз	танла	иг (ингиз, инглар).
У		син.	Улар		син (лар).

Отрицательная форма:

Мен			й	Биз		күттар		йлик.
Сен	күттар	ма	(гин)	Сиз			ма	нг (нгиз,
У	танла		син	Улар		танла		нглар)

Син			син	Улар		танла		син (лар)
-----	--	--	-----	------	--	-------	--	--------------

Вопросительная частица -ми прибавляется лишь в I и III лицах.

Например:

Мен кидираймн? У бошласинми?

В устной речи, будь это в аффиксе, будь это в основе глагола, гласный звук а в некоторых диалектах произносится как и: Мен танлий (вместо танлай). Мен борий (вместо борай).

Форма — инглар чаще произносится как -ила (т.е. опускаются нг и р), а -инглар — как -йла (т.е. нг переходит в й, опускается р).

Например:

кирила (вместо киринглар)

санайла (вместо сананглар)

Кўмакчилар (послелоги)

Билан — ким билан? нима билан?

При абстрактных словах послелог билан выражает состояние: кунт (усердие) — кунт билан (усердно), хурсанд (радостный) — хурсандлик билан (радостно, с радостью).

Учун — ким учун? нима учун?

Послелог учун может принимать аффиксы -гина, -дир: менинг учунгина — лишь для меня, нима учундир — почему-то.

Каби (сингари) — мен каби — как я.

Послелог каби или сингари служит для выражения сравнения, является синонимом формы -дек (-дай): сен каби, сен сингари, сендек, сендай — как ты.

Падежи в узбекском языке

Название падежа	Падежные вопросы	Падежный аффикс	Соответствующая падежная форма в русском языке
Бош келишик	ким? (кто?) ни ма? (что?) каер? (что? какое место?) кимнинг? (чей? чья? чье?) ни манинг? (чего?) каернинг? (чего? какого места?) кимни? (кого?) ни ма (ни)? (что?) каерни? (что? какое место?) кимга? (кому?) ни мага? (чему?) каерга? (куда?) ни мага? (на что? за что?) кимда? (у кого?) ни мада? (на чем? в чем?) каерда? (где?) кимдан? (у кого? от кого?) каердан? (откуда?) ни мадан? (из чего? с чего?)	— -винг -ни -га (-ка, -ка) -да -дан	Именительный падеж Родительный падеж без предлога Винительный падеж без предлога Дательный падеж без предлога Винительный падеж с предлогами в и на Родительный падеж с предлогами у и на Предложный падеж с предлогами в и на Родительный падеж с предлогами у, от, из, с
Караткич келишик			
Тушум келишик			
Жўналиш келишик			
Ўрин-пайт келишик			
Чинчиш келишик			

Притяжательные аффиксы в узбекском языке

Личные местоимения	Притяжательные аффиксы		Выражение в русском языке
	после когнечных согласных	после конечных гласных	
менинг, мен сенинг, сен унинг, у бизнинг, биз сизнинг, сиз уларнинг, улар	-иМ -инг -и -имиз -ингиз -и	-и -иг -си -миз -нгиз -си	мой (моя, мое); у меня; мие; я твой (твоя, твоё); у тебя; тебе; ты его (её); у него (нее); ему (ей); он; она наш (наша, наше); у нас, нам; мы ваш (ваша, ваше); у вас, вам, вы их; у них; им; они

Примеры:

Менинг қалбим — моя душа
 Менинг ўлкам — мой край
 Отам бор.— У меня есть отец.
 Боришим керак.— Я должен идти. (Мне
 надо идти).
 Ёшим 40 да.— Мне 40 лет.

Условное наклонение глагола
(Феълнинг шарт майли)

Форма -са соответствует значению слова если.
Спряжение:

Мен		м.	Биз		К.
Сен	кечик са	и.г.	Сиэ	кечик са	иғиз.
у	иста		Улар	иста	лар.

Отрицательная форма образуется с помощью аффикса -ма:

кечикмасам — если не опаздаю

Вопросительная частица -ми употребляется после личных аффиксов спряжения: истасангми.

В устной речи аффикс -иғиз часто произносится как -йиз:
кечиксайиз (вместо кечиксангиз).

**Ключевые слова для дифференцированного употребления
временных форм глагола**

Ключевые слова	Временная форма
илгари (раньше, прежде), ўн йил аввал (десять лет тому назад), ўтган йили (в прошлом году) дом бир вактда (всегда в одно и то же хәфтада бир марта (в неделю один раз)	-ган
кеча (вчера)	-ди
эшитдимки (говорят)	-((и)б
хозир (сейчас)	-яп
эртага (завтра)	-а, -й
одатда (обычно)	
балки (может быть)	-((а)р
эхтимол (возможно)	-мас
аник билмайман, лекин келгусида (точно не знаю, но в будущем ...)	-моқчи

Спряжение глаголов¹ в узбекском языке
Феълларнинг тусланиши

Личные местоимения	Временные формы ²	Личный аффикс спряжения	Временные формы	Личный аффикс спряжения
Мен	-яп, -мокла, -(а)ётир,	ман	-ди, -(а)р	м
Сен	-ган, -а, -й	сан	эди,	нг
У	- (ар), -мокчи	(ти, ди)	са	—
Биз	- (и) б	миз		к
Сиз		сиз		нгиз
Улар		(ти, ди, лар)		лар

синаяпти (испытывает), сугуряпти (выдергивает)
 сиқади (давид) сувайди (будет штукатурить)
 сугорадилар (поливают), тарайдилар (расчесывают)
 ташибди (говорят, что таскал), ташлабди (говорят, что бросил)

¹ Кроме повелительного наклонения глагола

² Временная форма (-яп), сочетается с личными аффиксами -ти, -тилар; временные же формы (-а, -й,) (и), (б), -с личными аффиксами -ди, -дилар.

Временные формы в III лице единственного числа личного аффикса не имеют, а множественного числа принимают аффикс -лар.

Личные аффиксы I и II лица для всех временных форм одинаковы.

ФЕЛЬ ШАКЛЛАРИ
(Глагольные формы)

Шакл	Маъноси	Мисоллар
-ган эди	Передается совершенное действие, запечатленное в памяти в момент восприятия.	Синф раҳбари синфга киргизган эди.— Классный руководитель заходил в класс.
-аётган эди	Передается совершающееся действие, запечатленное в памяти в момент восприятия.	Дүстүмнинг боши каттик оғириёттани эди.— У моего друга сильно болела голова.
-диган бўлди	Указывается на устранение препятствия или принятие решения для выполнения действия.	Шунинг учун бу гал Шокир катнашадиган бўлди. — Поэтому решено, что на этот раз будет участвовать Шакир.
-тандай бўлди	Выражает неточность восприятия.	... Йўлчи акамни кўргандай бўлди (О.) — Будто увидел своего брата Юлчи.
-тандай бўлди	Выражает неточность восприятия.	Фотоаппарат бўлганда эди! — Был бы фотоаппарат!
-гаси келди	Выражает сильное желание в исполнении действия, от которого зависит совершение другого действия.	Шу пайтда менинг у билан гаплашгим келди.— В это время мне захотелось поговорить с ним.
-са бўлди	Означает на совершение действия.	— Бугун сизнинг олдингизга борсам бўладими? — Можно ли сегодня мне подойти к вам?
-са керак	Означает предположение в совершении действия.	Бу ерлар коронигда кўркинчли бўлса керак? (Л. Махмудов).
		Вероятно эти места ночью бывают страшными.

Фөзлү инсбатлары (Залоги глагола)

Нисбат	Үзак-негиз (основа)	Шакл	Мисоллар
мажхул (страдательный)	<p>После конечного (гласного) звука</p> <p>После согласного конечного исключения:</p> <p>после последнего слога «ла» после конечного «л»</p>	-л -ил -и -ин	<p>синалмок — испытываться</p> <p>ұтказылмок — проводиться</p> <p>хисобланмок — считаться</p> <p>жал килинмок — решаться</p>
орттирма (понудительный)	<p>После конечного (гласного) звука</p> <p>После глухого согласного</p> <p>После сонорных (м, н, л, р) если основа состоит из двух и более слогов</p>	-т -тир -тир	<p>арралатмок — заставить пить</p> <p>үқитмок — заставить читать; обучать</p> <p>әптиромок — заставить закрыть</p> <p>орттиромок — заставить грузить</p> <p>ривожлантирмок — разинвать</p> <p>гапиртиромок — заставить говорить</p> <p>олдириромок — заставить взять</p> <p>ёздирмок — заставить писать</p>
бирагалк (взаимный)	<p>После конечного гласного звука</p> <p>После конечного согласного</p>	-ш -иш	<p>туталлашди — закончили (вместе)</p> <p>йиништиришиди — прибрали (все вместе)</p>

Күмакчи феъллар
(Вспомогательные глаголы)

II қисм

Вспомогательный глагол	Основной глагол на:	Значение	Примеры
ўтирмок	-б, -иб	длительность, продолжительность;	ўкиб ўтириби (читает) ишлаб туриби (работает) гапириб юриби (разговаривает)
юрмок			
ўтирмок	-б, -иб	отказ от выполнения действия; не утруждать себя	ёзиб ўтирмади (не стал писать) кутиб ўтирмади (не стал ждать)
бўлмок	-б, -иб	завершение действия быстрое начало действия	ортаб бўлди (погрузил) бўяй кетди (быстро ушел)
	-б, -иб	внезапность	юриб кетди (вдруг ушел)
кўймок	-б, -иб	завершенность	тушириб кўйди (уронил)

Күмакчи феъллар
(Вспомогательные глаголы)

I қисм

Вспомогательный глагол	Основной глагол на:	Значение	Примеры
бошламок	-а, -й	начало действия	йигира бошлади (начал прядь)
олмок	-а, -й	означает «мочь»	сика олади (может жать) бурай олади (может вывернуть)
бilmok			
олмок	-б, -иб	действие для себя	майдалаб олади (размельчил для себя)
колмок	-(и)л+иб -б, -иб -а, -й	состояние внезапность согласие	осилиб колди (повис) ўчиб колди (погас) пуркай кол (ладно, пусть опрыскает) кани пиша колса (когда сварится)
	-а, -й	быстроту выполнения действия	

II қисм

Вспомогательный глагол	Основной глагол на:	Значение	Примеры
бермок	-б, -иб	действие на другого	хисоблаб берди (подсчитал для кого-то)
	-а, -й	отсутствие препятствия	пуфлай берди (дул, продолжал дуть)
	-а, -й	продолжительность начатого действия	пардозлай берди (пардозлай верди)
юбор- мок	-б, -иб	быстроту совершения действия	ташлаб юборди (ташлаворди) (быстро послал)
ташла- мок	-б, -иб	беспрепятственность	күйиб юборди (отпустил)
		окончательность	түкиб ташлади (вылил)

Күмакчилар (Послелоги)

Орқали — телефон орқали (по телефону), боғ орқали (через сад),
касаллик туфайли — из-за болезни.

Бўйича — жадвал бўйича — по таблице (графику), иш бўйича — по работе.

Ҳакида, тўғрисида — сиз ҳакида (о вас).

Томон — шаҳар (га) томон — в сторону города, кечга томон — к вечеру. Послелогу томон синонимичен послелог қараб: шаҳарга қараб.

Қадар — дарвозага қадар (до ворот). Данный послелог синонимичен форме -гача.

Кўра — хулосасига кўра — по заключению, талабларига кўра — согласно требованиям.

Қараб — қишлоқка қараб (по направлению к кишлаку), шаронтга қараб (в зависимости от обстоятельств).

Қарши — душманга қарши (против врага).

Қараганда — сенга қараганда (по сравнению с тобой), ўтган йилги караганда (сравнительно с прошлым годом).

Қарамасдан (қарамай) — кучсизлигига қарамасдан (қарамай) — несмотря на свою бессильность.

Яраша — кучига яраша (сообразно с его силой, соответственно его силе), меҳнатига яраша — по труду.

Оид (доир) — тарбияга доир (оид) — по воспитанию, педагогикага оид адабиётлар (педагогическая литература, литература по педагогике).

Асосан — қонунга асосан (на основании закона).

Биноан — ваъдага биноан (согласно обещанию), буйрукка биноан (в соответствии с приказом, на основании приказа).

Мувофик — синонимичен послелогу биноан.

Караты — сизга қараты (обращённый к вам, относительно вас).

Нисбатан — сизга нисбатан (по отношению к вам, относительно вас).

Сүнг (кейин) — ишдан сүнг (кейин) — после работы, бирхәфтадан кейин (сүнг) — через неделю, бирпасдан кейин — спустя некоторое время.

Бошқа (ташқари) — сиздан бошқа (ташқари) — кроме вас.

Бўлак — синонимичен послелогам бошқа, ташқари.

Бурун (илгари) — ҳаммадан илгари (раньше всех), революциядан илгари (до революции).

Бошида — йил бошида (в начале года), булок бошида (у родника).

Қаршисида — мактаб қаршисида (напротив школы).

Бошига — гектар бошига (на гектар), жон бошига (на душ...), булок бошига (к роднику).

Ортиқ (зиёд) — ўндан ортиқ (зиёд) — свыше десяти, более десяти.

От-кўмакчилар (Именные послелоги)

ИЧ ичига — в, во внутрь

ичида — в, внутри;

булут ичида — в облаках

хаяжон ичида — взволнованно, в волнении

икки ой ичида — в течение двух месяцев

ичидан — из, изнутри

УСТ устига — на, поверх

устида — на, над, поверх

овқат устида — во время еды

нимга устида? — над чем? о чём?

устидан — поверх, сверху, над; снаружи; сверх

кўйлак устидан — поверх платья

ОЛД олдига — к, по направлению к; у, перед, около, возле.

олдида — впереди, перед, около, возле, у; перед лицом.

дарс олдидан — перед уроком; боришдан олдин — прежде чем пойти.

ЕН ёнига — к, рядом с, возле, около

ёнида — при, около, подле, возле

ёнимда — при мне

уй ёнида (ёнгинасида) — при доме

ёнидан — от, мимо,

менинг ёнимдан — от меня, мимо меня.

ТАГ(ОСТ), тагига (остига) — под, вниз

тагида (остида) — под, внизу

хавф остида (нельзя: хавф тагида) — под угрозой

тагидан (остидан) — из-под, снизу

ЎРТА ўртасига — в середину, на середину

ўртасида — в середине, посреди, в центре; в, среди, между

ўртамизда — между нами

ўртасидан — с середины, из середины; из, из среды

- АТРОФ** атрофига (атрофида) — вокруг
 атрофида — около, приблизительно
 юз кило атрофида — около ста килограммов
 атрофидан — от, со всех концов
- ОРА** орасига — в, во, внутрь
 орасида — в, внутри, среди, между
 орасидан — из, сквозь, через
- ОРКА** орқасига — за
 орқасида — за, сзади, позади; благодаря, вследствие
 бунинг орқасида — благодаря этому
 орқасидан — из-за, вслед за, за, следом, по следам

Преобразование прямой речи в косвенную
 Кўчирма гапни ўзлаштирма гапга айлантириш

Сказуемое прямой речи выражено глаголом	Преобразуется в	Примеры
прошедшего времени	причастие прошедшего времени	Ўзим етиштирдим,— деди у. У ўзи етиштирган (лиг) ини айтди.
настоящего времени	причастие настоящего времени	Бошим оғрияпти,— деди бемор. Бемор боши оғриётган (лиг) ини айтди.
настояще-будущего времени	имя действия	Кўйни боккан била- ди,— деди чўпон. Чў- пон кўйни боккан би- лиш (лиг) ини айтди
повелительным наклонением	имя действия в сочетании со словом керак	Териларни олиб чик— деди у. У териларни олиб чикиш керакли- гини айтди.

Если прямая речь выражена вопросительным предложением с частицей -ми приведенные выше формы преобразования приобретают вид альтернативы.

Например:

- Ўзим етиштирдимми? — сўради у.
 У ўзи етиштирган-етиштирмаган (лиг) ини сўради.
- Бошинг оғрияптими? — сўради врач.
 Врач боши оғриётган-оғримаётганлигини сўради.

— Күйни боккан биладими? — сүради чупон.

Чүпон күйни боккан билиш-бильмаслигини сүради.

Именное сказуемое употребляется в сочетании со словом экан(лик) или ставится в форме -лик:

— Бино баланд,— деди у.

У бино(нинг) баланд экан(лик)ини (баландлигини) айтди.

При вопросительных предложениях именное сказуемое приобретает форму альтернативы:

— Бино баландми? — сүради у.

У бино(нинг) баланд ёки баланд эмаслигини сүради.

— Мудир борми? — сүради ходим.

Ходим мудир(нинг) бор-йўклигини сүради.

При преобразовании прямой речи в косвенную вводные слова опускаются, а обращение при повествовательных предложениях ставится в падежной форме -га, а в вопросительных предложениях — в падежной форме -дан.

— Ота, мен кетяпман,— деди қиз.

Қиз отага кетаётганигини айтди.

— Ота, сиз қоласиэмни? — сүради қиз.

Қиз отадан қолиш-колмаслигини сүради.

БОЙ ИЛА ХИЗМАТЧИ

(парча)

Овоз. Биз ҳақиқатни айтамиз!

Овоз. Ахир унда гунох йўқ!

Овоз. Золим бой унга тухмат қилди, жабр қилди!

Овоз. Бу жабру жафоларнинг охири борми?

Хоким. Хўп! Мен адолат юзасидан сўрай: айтингиз, жамоат, Фофири, тўғрими?

Эксплуататорлар. Ўғри, тақсир, ўғри!

Хоким. Подшога қарши исёнкорми?

Эксплуататорлар. Исёнкор! Гуноҳкор! Осий!

Халқ. (Кўчада.) Ёлғон! Адолатсизлик! Ҳаксизлик.
(Пристав ёзилган қофозни ҳокимга беради.)

Ҳоким. Гап тамом. Менинг учун бундай улуғ зотларнинг бир калима сўзи мўътабардир. Бойлар, шариат пешволари, қозилар ҳеч қачон ноҳақ гапни гапирмас. (Коғозга кўл кўяркан.) Бундай кўркинчли, хавфли одамнинг яшар жойи узок ва даҳшатли Сибирия. (Кўл кўяр.)

Жамила. (Отилиб чиқиб.) Фофирижон!

Фофири. Жамилам! (Бағрига босар.)

Жамила. (Ўзини ҳокимнинг оёғига ташлаб.)
Тўражон, арзим бор, эшитинг, тўражон!

Ҳоким. Гапир!

Жамила. (Ўзича.) Вой, мен нима деб арз қилай, қандай сўз борки, бунинг кўнглини юмшата олса, менинг дардимни, юрагимни очиб бера олса? Йўқ! Тилим калтирайди, тилим тутилади! (Ўзини тутиб.) Ҳа-ҳа, тўражон, шу бечора йигит менинг эrim, мен бир ғарид хотинман, эримнинг гуноҳи йўқ. Мен сизнинг чўрингизман, шафқат қилинг, бу йигит менинг хаётим, борлигим, ундан жудо бўлсан, менинг ўлганим! Ахир мен дунёга... (Инглайди.)

Ҳоким. Қалта қил!

Бой. Кўп чўзма! Шарманда қилдинг! Ҳаё борми сенда!

Жамила. Ҳаё беномусда бўлмайди! Ҳаёсизда номус бўлмайди! (Ҳокимга). Тўражон мен сизни дуо қиласман, бола-чакангиз эгилигини кўринг, дунё тургунча туринг, мени қийнаманг, мени хазон қиласманг!

Ҳоким. Йўқ, хукм қатъий. Фофири бир умр Сибирь

Жамила. Жон тўражон! Эшигингизни соchlарим билан супурай, ялиnamан, тўражон, ахир тухмат! Раҳм килинг, айланай, тўражон! (Тиз чўкиб ялинар.)

Фофири. (Тутакиб.) Жамила! Жамила! Бас! Тур ўрнингдан! Агар сен мени севсанг, агар муҳаббатинг чин бўлса, тиз букма, ялинима бу итларга! Кўкрагингни баланд кўтар! Жамила, тиз чўкиб яшагунча тик туриб ўлмоқ яхшироқ! Номуссиз ҳаётдан номусли ўлим минг мартаба ортикроқ!

Жамила. Йўк! Йўк! Тўражон! Хафа бўлманг, у ўзи шунака! Ахир, бечора калтак остида аклдан адашган, шафқат этинг менга! Унинг гапларидан хафа бўлманг.

Фофири. Жамила, агар яна шу малъунларнинг оёғига йиқилсанг, ўз номусингни, одамгарчилигинги оёқ ости қилсанг, лаънат дейман сендай вафодор хотинга!

Жамила. (Қаттиқ сесканиб.) А? (Сочларини чангалилаганича Фофирига тикилади.)

Фофири. Тур ўрнингдан! Кел, жоним! Видолашайлик. (Кучогини очар.)

Жамила. (Бир оз саросималаниб.) Фофирижон! (Ўзини унинг кучогига отади.)

Фофири. Кел, охирги мартаба ўпай! Бу золимлар юрагимни суғуриб оладилар, қурук жасадимни Сибирь қиладилар, холос!

Жамила. Фофирижон! Сиз Сибирдан келарсиз, яшарсиз, лекин мени бу золимлар ундан ҳам қўрқинчли, ундан ҳам қоронғи зиндонга ташлайдилар! Лаънат сен кўнгли кораларга!

Бой. Олиб кир бу беадаб хотинни! (Сифат буви, Хонзодалар Жамиланинг қўлидан ичкарига тортадилар.)

Фофири. Хайр, Жамилам!

Фофири ни городовойлар, миршаблар кўча томонга тортадилар.

Жамила. Хайр, Фофирижон, бир умр хайр! Сизга бевафолик қилмайман!

Фофири. Хайр, Жамилам!

Фофири ни кўчага, Жамилани ичкарига қаттиқ судрайдилар.

Тўртинчи парда.

Бойнинг ясатилган уйи. Жамиланинг бойга никох килинганига беш — олти кун бўлган.

Жамила. Куш эдим, қанотимни қайирдилар, гул эдим, булбулимдан айирдилар. Сибирь... Сибирь... Қандай кўркинчли... У канака жой бўлса экан? Борсаммикан? Хе, мен нима деяпман? Каерга ҳам бора оламан! Мени бу темир кафасга солдилар, ихтиёrimни кўлимдан олдилар. Айланамда қанча пойлокчи, қанча коровуллар бор. (Кулиб.) Мен энди бой хотинман, ха, ха, ха. Бой хотин! Фофирижон менга номаҳрам! Ўххў, қанча йиғладим, йиғлайверсанг кўзингнинг ёши ҳам тугаб қолар экан, кўнишиб ҳам қолар экансан киши. Мана энди йиғламайман ҳам. Кўзимга катра ёш ҳам келмайди. Ўлимга ҳам тик караб туравераман. Не килай? Яаш учун курашдим, олишдим, бошимга тупроқ сочиб, фарёд кўтардим, фойдаси тегмади, кўз ёшларимнинг арикда оқкан сув чоғлик кадру киммати бўлмади. Бирор, нимага йиғлайсан, деб сўрамади. Ха, мендай бахти қоранинг кимга кераги бор? Хонзода бўлса худди қарғадай гўштимни пойлаб тепамда учади. Хе, шу экан-да!

Лугат

гуноҳ — грех	тўра — господин; чиновник
золим — угнетатель	ғаріб — одинокий, беспомощный
жабр қилмоқ — угнетать, мучить	чўри — рабыня; служанка
жабр-жафо — угнетение	шафқат қилмоқ — проявлять жалость
адолат — справедливость	жудо бўлмоқ — лишаться
таксир — господин	ҳаё — стыд
исёнкор — мятежный	дуо қилмоқ — молиться
хоким — правитель; губернатор	хазон қилмоқ — погубить
зот — личность	ҳукм — приговор
калима — слово, фраза	бўлак — другой
мўътабар — уважаемый; поч-	раҳм қилмоқ — жалеть, щадить
тенный	тутақмоқ — распаляться, выхо-
шарнат пешволари — блюсти-	дить из себя
тели шариата	пойлокчи — доносчик
қози — казий; судья	номаҳрам — чужой, посторонний
бағрига босмоқ — прижимать к	
груди, заключать в объятия	

Гулнор очилган токларни ишкомга күтариб тол пўстлоги билан маҳкамлаб боғлайди. Унинг кўнгли шод, кўксисда ҳасрат эмас, ёркин умидлар ёнади.

Ногоҳ катта дарвоза томонидан таниш товуш янгради:

— Ёрмат ака!

Гулнорнинг юраги тўлқинланиб кетди, бир зум энтикли. Сўнг паришон соchlарини шамолда тўзғитиб югурди. Лекин бойнинг қўргони орқали ўтиб, дарвоза томон чопар экан, от етаклаб, дарвозадан кираётган Йўлчини кўриб колди. Киз дарров чекиниб, қўргон эшиги оркасига ўзинни олди, эшикнинг бир қанотини кия очиб, қизил гул ғунчасидай лабларидаги табассум билан Йўлчига каради. Йигит эшикдан бир неча одим нарида, отнинг бошини силаб турап эди. Улар кўзлари билан илиқ, самимий саломлашиши.

— Ёрмат ака қаёқда? — шубҳаланиб сўради Йўлчи.

— Дадам арава қўшиб бир ёқка кетди. Токларга поя келтирса керак,— кейин нозли кулиб кўйди Гулнор,— сиз қаердан? Жим бўлиб кетдингиз?

— Мен «катта ердан»,— кўзларини қиздан узмай, қандайдир ички ҳаяжон билан гапирди Йўлчи,— иш кўп. Хўжайнлардан ҳар куни буйрук келади: ундей қилинглар, бундай қилинглар... Лекин, ўзим у ерда бўлсан ҳам, кўнглим, хаёлим бу ерда, ана шу боғда... Овозингизни эшитиш умиди билан атайлаб келган эдим. Бахтимга ўзингизни ҳам кўрдим.

Гулнор, уялган каби, табассум билан бошини куйи солди.

— Атайлаб келмагансиз, ишингиз бордир,— деди киз секингина.

Йўлчи кулди ва қиз томон яқинлаши.

— Рост, сиз учун келдим. Одамларга кетмон олиб бориши баҳона қилдим. Кетмон етишмай турибди ҳозир; Ёрмат аканинг кетмонини олиб кетаман-да.

— Олиб чиқайми? — Гулнор кўзларини табассум билан сузди Йўлчига.

— Майли.

Йўлчи қуёш ва дала шамоли билан бир оз қорайган. Аммо бундан унинг йигитлик хусни яна кучлироқ барк урган эди. Ҳозир Гулнор учун, қархисисда турган йигит арслонга чанг сола билажак бир қудрат ва жасоратга

эта күринди. Шу билан баравар киз унинг кўзларида самимий меҳр, қандайдир нозиклик ҳам кўрди.

Йўлчи қизнинг кўлидан кетмон оларкан, бир кўли билан унинг билагидан секингина тутди. Юрагида сезгилари тошганлиги ва айтиб битиролмас ва сўзга сифмас фикрлари, ҳислари борлигини кўрсатувчи бир вазиятда Гулнорга тикилиб қолди. Сўнг кенг ва мард юзини илик кулги коплади:

— У кунги гап — а? — деди.

Гулнор чиройли ва эрка табассум билан, хўп дегандай, бошини қимирлатди, кейин «албатта!» деб сўз билан таъкидлади.

Л у г а т

ишком — опора, шпалера
кўнгил — душа, сердце
шод — радостный, весёлый
кўкси — грудь
хасрат — горе, печаль
ёркин — светлый
умид — надежда
ёнмоқ — гореть
иогоҳ — вдруг, неожиданно
таниш — знакомый
товуш — звук
янграмоқ — звучать
бир зум — на один миг, на одно
мгновение
энтикмоқ — задыхаться
паришон — распущенный
тўзғитмоқ — растрапать
кўргон — крепость, курган,
усадьба
орқали — через
стакламоқ — вести на поводу
чекилмоқ (чекинмоқ) — отсту-
пать
қанот — крыло, створка (двери)
лаб — губы
табассум — улыбка
кулги — смех, улыбка
копламоқ — покрывать,

охватывать
одим — шаг
силамоқ — гладить, поглажи-
вать
илиқ — теплый, тепло
шубҳа — сомнение
кўшмоқ — запрягать
бир ёққа — куда-то
поя — шест
нозли — нежный
ички — внутренний
ҳаяжон — волнение
хаёл — думы, мысли
атайлаб — специально
баҳона — повод, причина
кўзини сузмоқ — прищуривать
глаза
хусн — красота, краса
барк урмoқ — быть в (полном)
расцвете
чанг солмоқ — вцепиться
жасорат — отвага
сезги — чувства
тошмоқ — разливаться, вы-
ходить на берегов; переливать-
ся через край
тиклимоқ — уставиться, прис-
тально смотреть

СОДЕРЖАНИЕ

От автора	3
Уроки	5
Приложение	157
Узбекско-русский, русско-узбекский словарь	157
Грамматические материалы	233
Тексты для чтения	251

ЮЛДАШЕВ РУСТАМ АГЗАМОВИЧ

ИЗУЧАЕМ УЗБЕКСКИЙ ЯЗЫК ЎЗБЕҚ ТИЛИНИ ЎРГАНАМИЗ

Часть I.

Ташкент «Ўқитувчи» 1992

Редакторы *А. Тычина, Х. Юсупова*

Художественный редактор *И. Митирев*

Технический редактор *Т. Скиба*

Корректоры *В. Тараненко, М. Махсудова*

ИБ 5435

Сдано в набор 14.04.91. Подписано в печать 14.04.92. Формат 84×108/32. Литературная гарнитура. Печать высокая. Усл. л. 13,44. Усл. кр.-отт. 13,76. Изд. л. 11,74. Тираж 40000. Заказ № 2410.

Типография №3 ТИПО «Китоб» Государственного комитета по печати Республики Узбекистан. Ташкент, ул. Мурадова, 1.